

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 144

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Efingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag: Markus Tanner
Druck: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementpreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst: Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Anteilige Publikationen: Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate: Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise: Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Efingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch
Chef redaction et édition: Markus Tanner
Imprimerie: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement: Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles: Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces: Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution: Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Efingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione: Markus Tanner
Stampa: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti: Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali: Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci: Agenzie di annunci SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione: Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Aufag GmbH**, in Döttingen, Vorhard 4, 5312 Döttingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.06.2003, 21.07.2003. Zweck: Erwerb von Beteiligungen, Handel mit und Erwerb von Liegenschaften sowie Durchführung von Finanzierungen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Wertpapiere und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der 'Aufag', in Döttingen, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2001 Aktiven von CHF 555'457.60 und Passiven von CHF 392'730.-- im Sinne von Art. 824 ff OR. Das Aktienkapital von CHF 100'000.-- wird in Stammkapital umgewandelt. Eingetragene Personen: Neff, Peter, von Gonten, in Döttingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Neff, Patrik, von Gonten, in Döttingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5298 vom 24.07.2003
(01109008 / CH-400.4.024.582-1)

■ **Auto Hediger AG**, in Zeiningen, Haldengasse 37, 4314 Zeiningen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.07.2003. Zweck: Autogaragebetrieb, Handel mit Fahrzeugen aller Art und Zubehör sowie Reparaturen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immobilien erwerben und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Walter Hediger-Hiltmann, Garage', in Zeiningen, gemäss Bilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 637'287.23 und Passiven von CHF 533'858.10, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 3'429.13 als Forderung gutgeschrieben sind. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hediger, Boris, von Reinach AG, in Zuzgen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hediger, Walter, von Reinach AG, in Zeiningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hediger-Hiltmann, Margaretha, von Reinach AG, in Zeiningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zumstein Treuhand, in Möhlin, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5299 vom 24.07.2003
(01109010 / CH-400.3.024.583-5)

■ **brem-tech GmbH**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Matackerweg 24, 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.07.2003. Zweck: Dienstleistungen und Installationen an elektronischen und mechanischen Steuerungen der Haus- und Energietechnik sowie Unterhalt von Liegenschaften, ferner allgemeine Beratung und Verwaltung von Energieversorgungsunternehmen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit diesen zusammenschliessen sowie Immobilien kaufen, verkaufen oder verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brem, Daniel, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Berikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Brem, Jürg, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Bremgarten AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5300 vom 24.07.2003
(01109012 / CH-400.4.024.584-4)

■ **Depe Dienstleistungen**, in Dintikon, Moosweg 20, 5606 Dintikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Durchführen von Revisionen, Übernahme von Revisionsstellenmandaten, Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von Produkten aus den Bereichen Elektronik, Mechanik, High-Tech-Mechanik usw., sowie Handel mit Waren aller Art und diesbezügliche Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Depe, Markus, von Frauenfeld, in Dintikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5301 vom 24.07.2003
(01108558 / CH-400.1.024.610-6)

■ **GT-Fluids GmbH**, in Zofingen, Untere Brühlstrasse 7, 4800 Zofingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.07.2003. Zweck: Handel mit Verbrauchsmaterialien für industrielle Tintenstrahldrucker; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 24'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pierantozzi, Piero, von Basel, in Grenchen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Portmann, Markus, von Escholzmatt, in Vero Beach (Florida/USA), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Urech, Walter, von Hallwil, in Hallwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Brandenberger, Peter, von Flaach, in Bellach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Galliker, Marcel, von Gunzwil, in Schenken, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--.
Tagebuch Nr. 5302 vom 24.07.2003
(01108560 / CH-400.4.024.585-2)

■ **LEONZ STREBEL'S Brötli Kurier**, in Benzenschwil, Oberdorf 12, 5636 Benzenschwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Belieferung von Firmen und Geschäften mit Zünlitröchen und verschiedenen Lebensmitteln für den täglichen Gebrauch. Eingetragene Personen: Strebel, Leonz, von Buttwil, in Benzenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Strebel-Arnstutz, Maria Magdalena, von Buttwil, in Benzenschwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5303 vom 24.07.2003
(01108562 / CH-400.1.024.611-4)

■ **Majic Anto Transport**, in Strengelbach, Sonnenrainweg 5c, 4802 Strengelbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Transporte. Eingetragene Personen: Majic, Anto, kroatischer Staatsangehöriger, in Strengelbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Majic, Ruzica, kroatische Staatsangehörige, in Strengelbach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5304 vom 24.07.2003
(01108564 / CH-400.1.024.612-2)

■ **Plättiwelt AG**, in Zofingen, Eisengrubenweg 19, 4800 Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.07.2003. Zweck: Handel mit keramischen Platten, Natursteinen und weiteren Baumaterialien; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, solche Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, Patente, Lizenzen etc. erwerben, verwalten und veräussern sowie Darlehen gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lerch, Peter, von Brittnau, in Brittnau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jöri, Daniel, von Egolzwil, in Egolzwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schumacher, Rudolph, von Mels, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5305 vom 24.07.2003
(01108566 / CH-400.3.024.586-6)

■ **Tria Promotion Urs Dössegger**, in Baden, Hofstrasse 45, 5406 Baden-Rüthof, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Organisation von Events sowie Erstellen von Mar-

keting- und Verkaufsförderungskonzepten. Eingetragene Personen: Dössegger, Urs, von Seon, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5306 vom 24.07.2003
(01109014 / CH-400.1.024.613-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Advo Investa AG**, bisher in Stansstad, Investment- und Unternehmensberatungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1994, S. 7032). Gründungsstatuten: 14.12.1994. Statutenänderung: 23.07.2003. Firma neu: **Private Invest Partners AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Private Invest Partners Ltd) (Private Invest Partners SA)**. Sitz neu: Mägenwil. Domizil neu: Gewerbepark, 5506 Mägenwil. Zweck neu: Erstellung von Finanzanalysen und allgemeiner Finanzberatungen sowie Erbringen weiterer Finanzdienstleistungen; die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwalten, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien neu: 10'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch einen eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Isliker, George, von Zürich, in Obbürgen, Gemeinde Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Smeets, Paul, niederländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (NL), Direktor, mit Einzelunterschrift; Prisma Treuhand und Revisions AG, in Stansstad, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehner, Esther Madeleine, von Rorschacherberg, in Gossau ZH, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Frick, Hans-Peter, von Zürich und Richterswil, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Inter Treuhand GmbH, in Wettingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5307 vom 24.07.2003
(01109016 / CH-150.3.000.839-2)

■ **Albert Rotzinger AG**, in Zurzach, Heizungs- und sanitäre Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26.11.1997, S. 8561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rotzinger, Ruth, von Bannwil, in Rekingen AG, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Rotzinger, Albert, deutscher Staatsangehöriger, in Rekingen AG, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Wegmann, Stefan, von Bannwil, in Rekingen AG, Delegierter und Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 5308 vom 24.07.2003
(01109018 / CH-400.3.010.810-3)

■ **Anadon Programm GmbH**, in Zofingen, Organisation und Durchführung von Beschäftigungsprogrammen für Arbeitslose usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5473). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horisberger, Markus, von Auswil, in Zofingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5309 vom 24.07.2003
(01109020 / CH-053.4.003.994-3)

■ **Ascom Systec AG**, in Mägenwil, elektrische und elektronische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.2003, S. 1, Publ. 1049862). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gassmann, Heinz, von Oberglatt, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Frei, Jakob, von Hemberg, in Seedorf BE, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Fuhrer, Bruno, von Trubschachen, in Unterrammern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Baumgartner, Roland, von Signau, in La Neuveville, mit Kollektivprokura zu zweien; Füst, Thomas, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hauser, Martin, von Näfels, in Galgenen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kunz, Gunnar, deutscher Staatsangehöriger, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Meister, Erwin,

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	1
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	BS 5 LU 7 SH 9 UR 11
AL 2	GE 5 NE 8 SO 9 VD 11
AR 2	GL 6 NW 8 SZ 9 VS 12
BE 2	GR 7 OW 8 TG 10 ZG 13
BL 4	JU 7 SG 8 TI 10 ZH 14
Konkurse	22
Faillites	
Fallimenti	
Nachlassverträge	32
Concordats	
Concordati	
Schuldbetreibungen	32
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
Schuldenrufe	33
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	36
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	39
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Marken	43
Marques	
Marchi	
Andere gesetzliche Publikationen	46
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Bilanzen	48
Bilans	
Bilanci	
Infoservice	49
Service d'information	
Servizio d'informazioni	
Unternehmenspublikationen	50
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impreses	
Index	53
Indice	
Indice	

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

von Hombrechtikon und Basadingen-Schlattingen, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Raffaelli, Noam, israelischer Staatsangehöriger, in Wetzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schmid, Hanspeter, von Ueken, in Turgi, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwägli, André, von Bellach, in Hubersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Witschi, Markus, von Büren an der Aare, in Büren an der Aare, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5310 vom 24.07.2003
(01108568 / CH-400.3.017.466-4)

ASIA TOWN Gastro GmbH, in Kaiseraugst, Betrieb eines Restaurants usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 1). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siebth, Heinz, von Solothurn und Riedholz, in Binningen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5311 vom 24.07.2003
(01108570 / CH-400.4.023.678-1)

Aufag, in Döttingen, Beteiligungen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 22. 05. 1997, S. 3425). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.06.2003 infolge Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff OR. Übergang der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.2002 an die 'Aufag GmbH', in Döttingen.
Tagebuch Nr. 5312 vom 24.07.2003
(01108572 / CH-400.3.010.195-5)

Axpo Holding, in Baden, Beteiligten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 1). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bircher, Peter, von Wöllinswil, in Wöllinswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bockler, Peter, von Uznach und Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Büchel, Heinz, von liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz FL, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Buschor, Prof. Dr. Ernst, von Dübendorf und Altstätten, in Dübendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofmann, Hans, von Horgen, in Horgen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lei, Dr. Hermann, von Bernegg, in Weinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Leuthold, Theo, von Oberrieden und Volketswil, in Volketswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mörkrofer-Zwey, Dr. Stephanie, von Frauenfeld, in Kaiseraugst, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Studer, Marino, von Oberbuchitlen, in Möhlin, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Werli, Peter, von Aarau und Zuffikon, in Villmergen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Rudolf, von Muolen und Niederbühl, in Oberrohrdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5315 vom 24.07.2003
(01108574 / CH-400.3.022.297-4)

BAF Baustoffe AG Frick, in Frick, Handel mit sämtlichen Baumaterialien und Baustoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8649). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng, Paul, von Gipf-Oberfrick, in Schupfart, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5314 vom 24.07.2003
(01109022 / CH-400.3.926.202-2)

Baumgartner Landmaschinen GmbH, in Tegerfelden, Reparatur und Verkauf von Bau- und Landmaschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1998, S. 5928). Domizil neu: Rengg 1, 5306 Tegerfelden, [behördliche Änderung].
Tagebuch Nr. 5315 vom 24.07.2003
(01109024 / CH-400.4.019.751-4)

BELI Haltofa, in Zofingen, Führen eines Schuhgeschäftes sowie Import und Export von Schuhen, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 2003, S. 1, Publ. 1092702). Zweck neu: Führen eines Schuhgeschäftes sowie Import und Export von Waren aller Art.
Tagebuch Nr. 5316 vom 24.07.2003
(01109026 / CH-400.1.024.580-1)

Chocolat Frey AG, in Buchs AG, Fabrikation von und Handel mit Schokolade, Cacao und anderen Spezialitäten der Nahrungsmittelbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2003, S. 1, Publ. 1019908). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, Jörg, von Billen und Hasle LU, in Stäfa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5317 vom 24.07.2003
(01109028 / CH-400.3.908.004-3)

Form Art GmbH, bisher in Pratteln, Personal-Formation / Consulting sowie ziel-zweckorientierte Art-Einrichtung im Geschäfts- und Hotelbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1996, S. 1537). Gründungsstatuten: 05.03.1996. Statutenänderung: 23. 07. 2003. Firma neu: **HG Feurs AG**. Sitz neu: Möhlin. Domizil neu: c/o Holzer und Lüthi AG, Bahnhofstrasse 110, 4313 Möhlin. Zweck neu: Handel mit Blumen, Pflanzen sowie übrigen Gärtnerprodukten; kann Handel mit Waren aller Art betreiben, Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich daran beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fichtel-Dost, Ina, von Arlesheim, in Pratteln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Fichtel-Dost, Thomas, von Arlesheim, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glasbergen, Hendrik Cornelis, niederländischer Staatsangehöriger, in Rijsburg (NL), Gesellschafter und Ge-

schaftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Lüthi, Claudia, von Ebersecken, in Möhlin, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5318 vom 24.07.2003
(01108576 / CH-280.4.900.178-9)

Future Interface AG, in Wettingen, Entwicklung und Vertrieb von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 1, Publ. 614482). Domizil neu: c/o Karl Schafert, Rebstrasse 7, 5430 Wettingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trüssel, Thomas, von Sumiswald, in Stans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5319 vom 24.07.2003
(01108578 / CH-400.3.022.941-3)

HEIRU AG in Liq., in Rheinfelden, Fabrikation und Vertrieb von Beleuchtungskörpern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 1, Publ. 334736). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 5320 vom 24.07.2003
(01108580 / CH-400.3.004.671-8)

K. Maurer AG., in Aarau, Führung eines chemischen Labors, Uebernahme von Vertretungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 1997, S. 8123). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Kurt, von Aarau, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5321 vom 24.07.2003
(01108582 / CH-400.3.919.073-4)

KMP Architektur AG, in Wettingen, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 2003, S. 1, Publ. 848180). Statutenänderung: 11. 07. 2003. Qualifizierte Tatbestände neu: Gemäss öffentlich beurkundetem Nachtrag zur Gründung vom 20.05.2003 übernahm die Gesellschaft bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft 'KMP Kräuchi, Müller + Partner', in Wettingen, nicht gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.2002 sondern gemäss Uebernahmebilanz per 01.01.2003, mit Aktiven von CHF 926'613.45 und Passiven von CHF 241'209.70, wofür 420 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 265'403.75 als Forderung gutgeschrieben wurden.
Tagebuch Nr. 5322 vom 24.07.2003
(01109030 / CH-400.3.024.111-9)

Medaxis AG, in Kölliken, technische Geräte und Zubehör für die Medizintechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 2003, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anmann, Roger, von Madiswil, in Erlinsbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5323 vom 24.07.2003
(01109032 / CH-400.3.000.040-1)

Mibelle AG, in Buchs AG, Fabrikation von und Handel mit Kosmetika usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 2, Publ. 902852). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grunau, Werner, von Bern und Oberried am Brienzsee, in Meilen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brun, Jörg, von Billen und Hasle LU, in Stäfa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5324 vom 24.07.2003
(01109034 / CH-400.3.922.134-3)

Modehaus & Boutique Müller AG in Liquidation, in Aarau, Handel mit und Vertrieb von modischer Bekleidung und Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 1, Publ. 899846). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 08.07.2003 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 5325 vom 24.07.2003
(01109036 / CH-400.3.004.786-5)

OXIDIM (Schweiz) GmbH, in Windisch, Entwicklung von Übertragungsausrüstungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 2003, S. 2, Publ. 1073634). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 16) im Handelsregister des Kantons Aargau von Armet wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5326 vom 24.07.2003
(01108584 / CH-400.4.019.430-7)

Ruth & Bonin Custom Parts + Wear, in Mellingen, Handel mit und Import von amerikanischen Auto/Ersatzteilen sowie Kleidung/Textilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 2003, S. 1, Publ. 845538). Firma neu: **Ruth Custom Parts + Wear**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Andrea Bonin aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonin, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruth, Christoph, von Büllach, in Fislisbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].
Tagebuch Nr. 5327 vom 24.07.2003
(01108586 / CH-400.2.024.091-2)

Syslogic Datentechnik AG, in Baden, Handel und Herstellung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7958). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor, Walter M., von Seon, in Widlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5328 vom 24.07.2003
(01108588 / CH-020.3.925.613-9)

Wohnbau-genossenschaft Aarau 1961, in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 2, Publ. 540334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walchli, Urs, von Obersteckholz, in Aarau, Mitglied,

ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wülschleger, Rosmarie, von Aarburg, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5329 vom 24.07.2003
(01108590 / CH-400.5.915.017-0)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

Walter Hediger-Hiltmann, Garage, in Zeiningen, Autoreparaturwerkstätte, Tankstelle, Handel mit Automobilen, Einzelirma (SHAB Nr. 18 vom 23. 01. 1980, S. 255). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Auto Hediger AG', in Zeiningen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 5330 vom 24.07.2003
(01108592 / CH-400.1.004.314-6)



Mutationen

Mutations Mutazioni

East Direct Marketing Investment Holding AG, bisher in Schwende, Halten und Verwalten von Beteiligungen an anderen Unternehmen im Bereich des Direkt Marketing, insbesondere in Osteuropa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 2000, S. 6949). Statutenänderung: 22. 07. 2003. Sitz neu: Appenzell. Domizil neu: Brenden, 9050 Appenzell. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Gleichen, Philip Raimund, von Illnau-Effretikon, in Zürich, mit Einzelprokura; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 283 vom 24.07.2003
(01108984 / CH-310.3.000.456-7)



Mutationen

Mutations Mutazioni

Berichtigung des im SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 2003, S. 2, publizierten TB-Eintrags Nr. 202 vom 12. 03. 2003, Publ.-Nr. 908178. **ERI Gastro-Betriebsgesellschaft GmbH**, in Wolfhalden, Führen von Gasbetrieben, Aufführen von Musikunterhaltungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 2003, S. 2, Publ. 908178). Statutenänderung: 12. 03. 2003.
Tagebuch Nr. 555 vom 24.07.2003
(01108530 / CH-300.4.014.536-9)

Fischer Management Services, in Herisau, Führen von Mandantenbuchhaltungen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 213 vom 04. 11. 2002, S. 2, Publ. 712520). Domizil neu: Saum 43, 9100 Herisau.
Tagebuch Nr. 556 vom 24.07.2003
(01108532 / CH-300.1.012.812-5)

FMS Consulting GmbH, in Herisau, Beratung von Unternehmen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 04. 11. 2002, S. 2, Publ. 712522). Domizil neu: Saum 43, 9100 Herisau.
Tagebuch Nr. 557 vom 24.07.2003
(01108980 / CH-300.4.013.848-3)

Rickli Wanderreisen, bisher in Ostermündigen, Organisation von Wanderreisen, Einzelirma (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6592). Sitz neu: Teufen AR. Domizil neu: Im Haag 1545, 9052 Niederteufen. Zweck: Organisation von Wanderreisen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rickli, Matthias, von Wangenried, in Niederteufen (Teufen AR), Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Innerberg bei Särsiwil).
Tagebuch Nr. 558 vom 24.07.2003
(01108982 / CH-035.1.017.965-1)



Bern-Mittelland (BE)

Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Erich von Niederhäuser Sicherheitstechnik, in Bern, Breifeldstrasse 67, 3014 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Installationen von Anlagen im Bereich der Sicherheitstechnik. Eingetragene Personen: von Niederhäuser, Erich, von Riggisberg, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3694 vom 24.07.2003
(01109228 / CH-035.1.031.934-0)

Hotel - Restaurant Bären - Wabern Grossen Jörg, in Köniz, Seftigenstrasse 259, 3084 Wabern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Hotel-Restaurants. Eingetragene Personen: Grossen Jörg, von Kandertegg, in Bremgarten bei Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3695 vom 24.07.2003
(01109230 / CH-035.1.031.935-1)

Suji Jewellery Kanapathipillai, in Bern, Neuengass-Passage 3, 3011 Bern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Herstellung von Goldschmuck. Eingetragene Personen: Kanapathipillai, Thirunayagam, Bürger von Sri Lanka, in Belp, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3696 vom 24.07.2003
(01109232 / CH-035.1.031.936-6)

Mutationen

Mutations Mutazioni

Albert-Heim-Stiftung, in Bern, Förderung und Ausbau der von Prof. Dr. Theophil Studer im Naturhistorischen Museum der Burgergemeinde Bern angefangenen, nach seinem Tode weitergeführten und wesentlich erweiterten wissenschaftlichen krynologischen Sammlungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 4, Publ. 789202). Urkundenänderung: 24. 04. 2003. Organisation neu: Stiftungsrat und Kontrollstelle.
Tagebuch Nr. 3697 vom 24.07.2003
(01109234 / CH-035.7.016.716-0)

Bernnet AG, in Bern, Kreation, Produktion und Vermarktung von digitalen, interaktiven Software-Programmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 2003, S. 1, Publ. 869424). Domizil neu: Morillonstrasse 87, 3007 Bern.
Tagebuch Nr. 3698 vom 24.07.2003
(01108786 / CH-035.3.014.619-5)

Blutspendedienst SRK Bern AG, in Bern, Entnahme von Blut usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 2003, S. 3, Publ. 831010). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walser, Siegfried Dr., von Deutschland, in Muntelier, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fasel, Edgar, von Bösingen, in Pully, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baggolini, Marco Prof. Dr., von Croglia, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Fritz von Bolligen, in Münsingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfaffli, Peter, von Eggwil, in Horrwil, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3699 vom 24.07.2003
(01108788 / CH-035.3.023.087-5)

Buob Verpackungstechnik AG, in Kehrsatz, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Verpackungs-, Palettier- und Transportanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 3, Publ. 341024). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3700 vom 24.07.2003
(01108790 / CH-035.3.009.817-9)

BVG-Vorsorgestiftung der Firmen Grafenried, in Bern, Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG usw.; Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 3, Publ. 879542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bindschelder, Georges Dr., von Zürich und Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiner, Martin, von Dürrenroth, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3701 vom 24.07.2003
(01108792 / CH-035.7.008.823-2)

Carrosserie Gangloff AG, in Bern, Herstellung von Carrosserien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 12. 09. 1997, S. 6734). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Regula, von Lützelflühl, in Spiegel bei Bern (Köniz), mit Einzelprokura [bisher: in Wabern, mit Kollektivprokura zu zweien]; Amacher, Kurt, von Wilderswil, in Spiegel bei Bern (Köniz), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3702 vom 24.07.2003
(01109236 / CH-035.3.004.267-1)

Comunitas Pensionskasse des Schweizerischen Gemeinderverbandes, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer des Schweizerischen Gemeinderverbandes und seiner Mitglieder usw., Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 2003, S. 2, Publ. 881440). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Theres, von Lauwil, in Bellverie VD, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3703 vom 24.07.2003
(01109238 / CH-035.7.016.859-6)

Dektiv- und Info-Büro P. Saladin, in Linden, Betrieb eines Detektivbüros, Einzelirma (SHAB Nr. 40 vom 18. 02. 1985, S. 631). Domizil neu: Röhnenbachtstrasse 22, 3673 Linden. [amtliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 3704 vom 24.07.2003
(01109240 / CH-035.1.007.776-3)

Eigentümergeinschaft der Siedlung Halen, in Kirchlindach, Wahrung der baulichen Besonderheiten der Siedlung usw., Verein (SHAB Nr. 91 vom 13. 05. 1998, S. 3235). Statutenänderung: 16. 06. 1999. Domizil neu: c/o L. + K. Wittwer, Halen 54, 3037 Herrenschwanden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Roger, von Oberdorf BL, in Herrenschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähli, Robert Friedrich, von Hofstetten bei Brenz, in Herrenschwanden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breu, Emil Anton, von Obereg, in Herrenschwanden (Kirchlindach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruderer, Martin, von Speicher, in Herrenschwanden (Kirchlindach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3705 vom 24.07.2003
(01109242 / CH-035.6.017.321-4)

Genossenschaft für die Sozialwerke der Heilsarmee, in Bern, Beschirmung und Förderung der sozialen und philanthropischen Unternehmungen der Heilsarmee in der Schweiz usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 04. 11. 2002,

S. 2, Publ. 712394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thöni, François, von La Chaux-de-Fonds, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3706 vom 24.07.2003
(01108794 / CH-035.5.000.659-7)

■ **Honegger Reinigungen AG**, in Muri bei Bern, Organisation und Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäudereinigung und verwandten Gebieten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 2003, S. 3, Publ. 1067542). Zweigniederlassung neu: Delémont, Le Mont-sur-Lausanne.

Tagebuch Nr. 3707 vom 24.07.2003
(01108796 / CH-035.3.002.905-0)

■ **Interessengemeinschaft Sonne AG**, in Bern, Betrieb des Gasthofes "zur Goldenen Sonne", in Riggisberg usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 1997, S. 5270). Domizil neu: c/o Rolf Gerber AG, Berchtoldstrasse 37, 3012 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizer, Rudolf, von Bern, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz, Christian, von Bern und Bewilim am See, in Avenches, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Rolf, von Röhrenbach im Emmental, in Bremgarten bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3708 vom 24.07.2003
(01108798 / CH-035.3.009.749-8)

■ **Interhydro AG**, in Allmendingen, Produktion von und Handel mit sämtlichen durch die Hydrokultur zusammenhängenden Artikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 4, Publ. 407472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Markus, von Adoloblen, in Langnau im Emmental, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3709 vom 24.07.2003
(01108800 / CH-035.3.009.241-0)

■ **Käserigenossenschaft Mösberg**, in Oberthal, Zweck der Genossenschaft ist die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 1995, S. 2465). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer, Hansruedi, von Signau, in Oberthal, Mitglied, Sekretär und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Hans Rudolf 1967, von Signau, in Oberthal, Mitglied, Sekretär und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tagebuch Nr. 3710 vom 24.07.2003
(01109244 / CH-035.5.010.254-8)

■ **Käserigenossenschaft Worb**, in Worb, Wirtschaftliche Förderung der hier angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 1997, S. 8615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernhard, Gottfried, von Worb, in Worb, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hofmann, Walter, von Worb, in Worb, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier; Bernhard, Hans Jakob, von Worb, in Worb, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Beat, von Ami BE, in Worb, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier; Wälti, Ulrich, von Rüdenswil, in Worb, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier [bisher: Wälti, Ueli, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bigler, Daniel, von Worb, in Enggstein (Worb), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 3711 vom 24.07.2003
(01109246 / CH-035.5.010.517-8)

■ **Käthi Roth**, in Linden, Handel mit Lebensmitteln und Getränken sowie Wasch- und Reinigungsmitteln, Einzelirma (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1993, S. 5071). Domizil neu: Dorfplatz 9, 3673 Linden. [amtliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 3712 vom 24.07.2003
(01109248 / CH-035.1.007.594-1)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Vechigen und Umgebung**, in Vechigen, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmutz, Werner, von Vechigen, in Utzigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster, Markus, von Heiden, in Utzigen (Vechigen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 3713 vom 24.07.2003
(01109250 / CH-035.5.000.556-1)

■ **Martin von Gunten**, in Linden, Hoch- und Tiefbau, Einzelirma (SHAB Nr. 219 vom 13. 09. 1988, S. 3753). Domizil neu: Schlegwegstrasse 7, Jassbach, 3673 Linden. [amtliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 3714 vom 24.07.2003
(01109252 / CH-035.1.006.785-6)

■ **Messerli AG, Baunternehmung**, in Wattenwil, Ausführung von Baumeisterarbeiten aller Art für Neu- und Umbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 2003, S. 3, Publ. 1085744). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Genossenschaft pro Handwerk, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3715 vom 24.07.2003
(01108802 / CH-035.3.009.863-4)

■ **Migros Bank**, in Bern, Betrieb einer Handelsbank usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 2003, S. 3, Publ. 856306), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Erich, von Zürich und Wollinswil, in Baar, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Christoph, von Aarwangen, in Bern, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nedwed, Harald,

von Aesch Bl., in Böttingen, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Kobel, Roland, von Lauperswil, in Bellmund, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3716 vom 24.07.2003
(01108804 / CH-035.9.000.976-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firmen Graffenried**, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Arbeitgeberfirmen usw., Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 3, Publ. 879636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bindschedler, Georges Dr., von Zürich und Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiniger, Martin, von Dürrenroth, in Ostermündigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3717 vom 24.07.2003
(01108806 / CH-035.7.016.509-4)

■ **Philipp's Airbrush Studio, Philipp Klopfenstein**, bisher in Thun, Herstellung und Verkauf von Airbrush-Artikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 46 vom 06. 03. 2000, S. 1523). Sitz neu: Uttingen. Domizil neu: Thunstrasse 8, 3628 Uttingen. Zweck: Herstellung und Verkauf von Airbrush-Artikeln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klopfenstein, Philipp, von Frutigen, in Unterlangenegg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Thun].

Tagebuch Nr. 3718 vom 24.07.2003
(01108808 / CH-092.1.004.757-0)

■ **PW Body Touch GmbH**, in Belp, Handel mit Textilien, insbesondere Lack- und Ledermode, Literatur usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 03. 03. 1998, S. 1522). Firma neu: **PW Body Touch GmbH in Liquidation**. Liquidationsdomizil neu: c/o Jean-Pierre With, Schöllswilg 3, 3123 Belp. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 1.07.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: With, Patric, von Hemetschwil-Staffeln, in Bern, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Kehrsatz, Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 3719 vom 24.07.2003
(01109254 / CH-035.4.017.501-8)

■ **Rel-Rutschi AG**, in Bern, Führung von Gaststätten und Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2002, S. 3, Publ. 695776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zenhäusern, Josef Dr., von Bürchen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3720 vom 24.07.2003
(01109256 / CH-035.3.010.132-9)

■ **S. Rieggsegger Bedachungen + Zimmerei**, in Linden, /Aidführen von Bedachungs- und Zimmereiarbeiten. Einzelirma (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 3, Publ. 540178). Domizil neu: Hinterhubel 382, 3673 Linden. [amtliche Umadressierung].

Tagebuch Nr. 3721 vom 24.07.2003
(01109258 / CH-035.1.030.710-8)

■ **Sicherheitsfonds BVG**, in Bern, Führung des Sicherheitsfonds im Sinne der Art, Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2001, S. 3020). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn, Peter, von Tecknau, in Bösingen, Mitglied der Geschäftsstelle, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corchia, Cinzia, von Christ, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lopez, Christian, spanischer Staatsangehöriger, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3722 vom 24.07.2003
(01109260 / CH-035.7.008.189-4)

■ **Siedlungs-Baugenossenschaft Bern-Wylergut**, in Bern, Förderung der Wohn- und Lebensqualität im Wylergut usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 3, Publ. 608428). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier Walter, Susanne, von Basel und Winterthur, in Bern, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mürer Kohler, Eveline, von Reichenbach im Kandertal und Meiringen, in Bern, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3723 vom 24.07.2003
(01108810 / CH-035.5.000.974-6)

■ **Société anonyme Immobilière et Commerciale de l'Armée du Salut en Suisse**, in Bern, Ankauf oder Miete von in der Schweiz oder in Frankreich gelegenen Liegenschaften, die sich zur ganzen oder teilweisen Vermietung an den General als Chef der Heilsarmee eignen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 3, Publ. 725416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thöni, François, von La Chaux-de-Fonds, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3724 vom 24.07.2003
(01108812 / CH-035.3.000.658-4)

■ **Stiftung der Heilsarmee in der Schweiz**, in Bern, Die Stiftung bezweckt, die religiösen, idealen, sozialen und philanthropischen Bestrebungen der Heilsarmee zu verwirklichen usw., Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 2, Publ. 708110). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thöni, François, von La Chaux-de-Fonds, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3725 vom 24.07.2003
(01108814 / CH-035.7.000.660-6)

■ **Swissca Fondsleitung AG**, in Bern, Ausübung des Fondsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 2003, S. 3, Publ. 910958). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bichsel, Stefan, von Sumiswald, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burch, Christian, von Samen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gaudard, Philippe, von Sensales, in Marly, mit Kollektivunterschrift

zu zweien; Wegmüller, Bernhard, von Walkringen, in Rubigen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hayoz, Rainer, von Ueberstorf, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Suter, Andreas Dr., von Zürich und Tobel-Tägerschen, in Meyriez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Gérard Dr., von Dottikon, in Wildegg (Mörken-Wildegg), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Roland, von Mels, in Pfäffikon SZ, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Im Obersteg, Beat, von St. Stephan, in Muri bei Bern, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheuber, Dario, von Buochs, in Herrenschwanden (Kirchlindach), Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spoel, Roland, von Wetzikon ZH, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3726 vom 24.07.2003
(01108816 / CH-035.3.000.548-2)

■ **Tebaro GmbH**, bisher in Köniz, Bearbeitung und Lösung aller technischen Probleme auf dem Gebiete von Unternehmungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 04. 04. 2003, S. 3, Publ. 936474). Statutenänderung: 25. 06. 2003. Sitz neu: Bern. Domizil neu: c/o Volker Grässle, Thüringstrasse 21, 3018 Bern.

Tagebuch Nr. 3727 vom 24.07.2003
(01109262 / CH-035.4.009.554-8)

■ **WALZ AG**, in Bern, Import und Export sowie Handel mit und Service von Unterhaltungselektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2002, S. 2, Publ. 600734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mumprecht, Roger Marcel, von Herzogenbuchsee, in Belp, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alvarez, Francisco Esteban, von Wauwil, in Wabern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Spanien, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3728 vom 24.07.2003
(01109264 / CH-035.3.012.791-8)

Lösungen

Radiations Cancellazioni

■ **H. Schmid**, in Wahlern, Mechanische Zimmererei und Sagerie, Einzelirma (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 3, Publ. 372124). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3729 vom 24.07.2003
(01109266 / CH-035.1.005.796-2)

■ **Kanapathipillai & Co. Sujji Jewellery Work Shop**, in Belp, Goldschmiedegeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9155). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 3730 vom 24.07.2003
(01109268 / CH-035.2.020.248-2)

■ **Kino-Betriebs AG Bern**, in Bern, Betrieb, Programmierung, Management sowie An- und Verkauf von Lichtspieltheatern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 3, Publ. 530718). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

Tagebuch Nr. 3731 vom 24.07.2003
(01108818 / CH-035.3.010.504-4)

■ **Milchgenossenschaft Biglen in Liquidation** in Biglen, Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 10000). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöst.

Tagebuch Nr. 3732 vom 24.07.2003
(01108820 / CH-035.5.008.782-6)

■ **Reto Zellweger**, in Belp, Betrieb einer mechanischen Werkstatt, Einzelirma (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1990, S. 1815). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört.

Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöst.

Tagebuch Nr. 3733 vom 24.07.2003
(01108822 / CH-035.1.006.618-5)

■ **T-Systems HCS AG**, in Bern, Erbringen von Informatikdienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 3, Publ. 511492). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöst.

Tagebuch Nr. 3734 vom 24.07.2003
(01108824 / CH-035.3.024.827-6)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **alberag GmbH (alberag SARL) (alberag SAGL) (alberag Ltd liab. Co)**, in Roggwil BE, Drosselweg 8, 4914 Roggwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 07. 2003. Zweck: Allgemeine Beratung, Schulung, Verwaltungen und Rechtsvertretungen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kohler, Daniel, von Roggwil BE, in Roggwil BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000. Lenomand, Charlotte, von Roggwil BE und französische Staatsangehörige, in Günsberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 1454 vom 24.07.2003
(01108826 / CH-035.4.016.383-1)

■ **Forstshop A. Minder**, in Huttwil, Luzernstrasse 25, 4950 Huttwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Reparatur von Motorgeräten, insbesondere für die Forst- und Landwirtschaft sowie Verkauf von dazugehörigen Artikeln. Eingetragene Personen: Minder, Andreas, von Huttwil, in Huttwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1455 vom 24.07.2003
(01109270 / CH-053.1.016.384-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Bernerland Bank**, in Sumiswald, Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 2003, S. 3, Publ. 1054654). [Das weitere Geschäftslokal "Post, 3464 Schmidigen-Mühlweg" ist erloschen.]

Tagebuch Nr. 1457 vom 24.07.2003
(01109272 / CH-053.3.000.588-9)

■ **Dreilinden AG Langenthal**, in Langenthal, Betrieb von Freizeit-, Restaurations-, Hotel- und Sportanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 2003, S. 3, Publ. 1040164). Statutenänderung: 5. 05. 2003, 1. 07. 2003. Aktienkapital neu: CHF 2'800'000 [bisher: CHF 4'100'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'800'000. Aktien neu: 5'600 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 4'100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 05.05.2003 wird der Nennwert der 4'100 Namenaktien zu CHF 1'000 auf CHF 500 herabgesetzt. Im Umfang von CHF 423'336.52 findet eine Kapitalherabsetzung im Sinne von Art. 735 OR statt. Der restliche Betrag von CHF 1'626'663.48 wird im Sinne von Art. 734 OR herabgesetzt; der Betrag wird zur Werberichtigung der Immobilien verwendet. Gleichzeitig findet eine Kapitalerhöhung statt und es werden 1'500 voll liberierte Namenaktien zu CHF 500 ausgegeben. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 17.07.2003 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Olivier, von Reitnau, in Langenthal, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Pribyl, Alena, von Regensdorf, in Langenthal, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälchli, Steiner + Siegenthaler AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Wälchli & Steiner AG, in Langenthal].

Tagebuch Nr. 1458 vom 24.07.2003
(01109274 / CH-053.3.001.001-8)

■ **Karoversand GmbH**, in Langnau im Emmental, Handel mit Sammlerartikeln aller Art, insbesondere Käferarmdecken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 7999). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grossschütten (SHAB Nr. 139 vom 23.07.2003, S. 2) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöst.

Tagebuch Nr. 1459 vom 24.07.2003
(01108828 / CH-053.4.004.164-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 1339 vom 07. 07. 2003. **Kasag Langnau**, in Langnau im Emmental, Fabrikation von und Handel mit Apparaten, Maschinen sowie Metallbau und Transportzisternen für Gewerbe und Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 3, Publ. 1077710). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Walter, von Frutigen, in Langnau im Emmental, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegenthaler, Hansulrich, von Schangnau, in Langnau im Emmental, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1460 vom 24.07.2003
(01108830 / CH-053.3.000.822-1)

■ **LP Ingenieure AG**, in Fraubrunnen, Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6371), mit Hauptsitz in Bern. Statuten Hauptsitz neu: 14.07.2003 [bisher: Statuten Hauptsitz: 20.04.1998].

Tagebuch Nr. 1461 vom 24.07.2003
(01108914 / CH-053.9.006.950-8)

■ **LP Ingenieure AG**, in Fraubrunnen, Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2001, S. 6371), mit Hauptsitz in Bern. Statuten Hauptsitz neu: 14.07.2003 [bisher: Statuten Hauptsitz: 20.04.1998].

Tagebuch Nr. 1462 vom 24.07.2003
(01108916 / CH-053.1.015.289-5)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Christian Ruch**, in Lützelkofen I, Baggerbetrieb, Einzelirma (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4063). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1462 vom 24.07.2003
(01108916 / CH-053.1.015.289-5)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Spieser Pius**, à Corcelles BE, Clos la Jus 30, 2747 Corcelles BE, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: Entreprise de montage et travaux divers dans la construction métallique. Personne inscrite: Spieser, Pius, de Lachen, à Corcelles BE, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 2037 du 24.07.2003
(01109296 / CH-073.1.015.234-7)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Ami-Cab GmbH**, bisher in Safnern, Entgeltliche Zurverfügungstellung von Fahrzeugen an Taxiunternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 12.05.1999, S. 3147). Statutenänderung: 17.07.2003. Sitz neu: Brügg. Domizil neu: Bernstrasse 2, 2555 Brügg bei Biel.
Tagebuch Nr. 2026 vom 24.07.2003
(01109276 / CH-073.4.009.836-9)

■ **BYG-Stiftung der General Baudes AG**, in Buswil bei Büren, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seinen Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 23 vom 05.02.2003, S. 3, Publ. 847092). Urkundenänderung: 3.06.2003. Name neu: **Vorsorgestiftung der BAUTECH**. Zweck neu: Die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen sowie für deren Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen und Unterstützungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit erbringen. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin und Begünstigte ist. Organisation neu: Stiftungsrat von 4 - 8 Mitgliedern.
Tagebuch Nr. 2027 vom 24.07.2003
(01109278 / CH-073.7.004.028-7)

■ **Clair-logis, colonies d'habitations pour personnes âgées ou invalides**, à Moutier, construction d'un ou de plusieurs immeubles locatifs destinés aux personnes âgées ou invalides domiciliés à Moutier, fondation (FOSC No 116 du 19.06.1995, p. 3419). Nouvelle autorité de surveillance: Conseil municipal de la Municipalité de Moutier.
Journal no 2038 du 24.07.2003
(01108926 / CH-073.7.003.894-2)

■ **First Class Take Away GmbH**, in Lyss, Betreiben von Buffets und Imbissgeschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001, S. 5376). Postadresse neu: Sädelstrasse 40, 3115 Gerzensee.
Tagebuch Nr. 2028 vom 24.07.2003
(01109280 / CH-073.4.013.693-1)

■ **Garage Martin Eicher**, in Lyss, Betrieb einer Autoparaturwerkstätte, Einzelirma (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 4, Publ. 334264). Am 04.07.2003 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach den am 22.10.2001 eröffneten Konkurs über den Inhaber widerrufen. [gestrichlen: Am 22.10.2001 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über den Inhaber den Konkurs eröffnet.]
Tagebuch Nr. 2029 vom 24.07.2003
(01109282 / CH-073.1.008.289-1)

■ **Lauscher Präzision AG**, in Täuffelen, Herstellung, Handel, Entwicklung und Vertrieb von Präzisionssteinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 3, Publ. 633846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Osterwald, Peter Charles Dr., von Gaiserwald und Waldkirch, in Wettswil am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauscher-Braghini, Jürg, von Täuffelen, in Täuffelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Lauscher, Manfred, von Täuffelen, in Tretlen, Vizepräsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Lauscher, Raphael Dr., von Täuffelen, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riedweg, Jakob, von Escholzmatt, in Täuffelen, Sekretär (Nichtmitglied) und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 2030 vom 24.07.2003
(01108918 / CH-073.3.005.296-7)

■ **Mécator S.A.**, in Brügg, Betrieb von kleinmechanischen Ateliers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27.06.2000, S. 4328). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geier, Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Marin-Epagnier, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rettenmund, André, von Röttenbach im Emmental, in Biel BE, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eric Klaus, dipl. Büchereipraxis, in Le Mont-sur-Lausanne, Revisionsteilnehmer. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wepf, Urs W. Dr., von Malsprach, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wepf, Reto U., von Malsprach, in Hellsau, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huguenin, Gilbert, von Le Locle, in Brügg bei Biel (Brügg), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Revisia AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2031 vom 24.07.2003
(01108920 / CH-073.3.001.575-6)

■ **TXT Communications AG**, in Biel BE, Produktion, Betrieb, Verwaltung, Übermittlung und Finanzierung von Diensten im Kommunikations- und Medienbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kramer, Daniel, von Zürich und Leidschaft, in Adliswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhalter, Willi, von Rüegsau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Max, von Zürich, in Zürich,

Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Karl, von Diessbach bei Büren, in Dotzigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2032 vom 24.07.2003
(01108922 / CH-073.3.005.867-3)

■ **Zollhaus Tankstelle GmbH**, in Biel BE, Betrieb einer Tankstelle sowie eines Verkaufsladens (Shop) mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2001, S. 308). Domizil neu: c/o Riverendo Francesco, Gurzelenstrasse 19, 2502 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 2033 vom 24.07.2003
(01108924 / CH-073.4.006.219-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Aufumo GmbH in Liquidation**, in Port, Führen einer Fundgrube für den An- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Haushaltsartikel usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 4, Publ. 956796). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht, da kein Einspruch erhoben wurde.
Tagebuch Nr. 2034 vom 24.07.2003
(01109284 / CH-073.4.013.916-7)

■ **Fritz Meer, Sägerei und Holzhandlung AG, Kallnach in Liquidation**, in Kallnach, Betrieb einer Sägerei mit Holzhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6372). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2035 vom 24.07.2003
(01109286 / CH-073.001.578-8)

■ **Stiftung der Sektion Biel-Seeland des Kantonalbernerischen Handels- und Industrievereins (HIW) und des Gewerbeverbandes LI (GVB) für die Entwicklung und Förderung der Berufsausbildung**, in Biel BE, Förderung der Berufsausbildung in den Unternehmungen von Biel und Umgebung usw., Stiftung (SHAB Nr. 288 vom 08.12.1973, S. 3260). Gemäss Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 15.05.2003 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2036 vom 24.07.2003
(01109288 / CH-073.7.004.139-1)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Genossenschaft Strandbad Brienz**, in Brienz BE, c/o Katharina Siegrist, Meisenweg 4, 3855 Brienz, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Betrieb des Strandbades Brienz. Ferner kann sie Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Genossenschaft zu fördern oder damit im Zusammenhang stehen. Anteilsscheine: CHF 200.--. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschaftler ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 200.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Siegrist, Gabriela, von Meisterschwanden, in Brienz BE, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Katharina, von Meisterschwanden, in Brienz BE, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Ursper, von Meisterschwanden, in Brienz BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1449 vom 24.07.2003
(01108928 / CH-092.5.016.117-9)

■ **Kianberi GmbH**, in Spiez, Oberlandstrasse 37, 3700 Spiez, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.07.2003. Zweck: Betrieb eines oder mehrerer Gastronomiebetriebe sowie Erbringen aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen im weitesten Sinn. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Die Einladungen und Mitteilungen an die GesellschafterInnen erfolgen mit Brief. Eingetragene Personen: Berisa, Velenin, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Spiez, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kiandusi, Silvia, kroatische Staatsangehörige, in Glis (Brig-Glis), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1450 vom 24.07.2003
(01108930 / CH-092.4.016.111-3)

■ **starcodo GmbH**, in Thun, c/o Heinz Scheidegger, Hagachweg 18A, 3608 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.07.2003. Zweck: Entwicklung, Beratung, Verkauf, Vertrieb und Handel von Hard- und Software für die Produkteentwicklung und die Herstellung von Barcode-Etiketten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Agenturen in der Schweiz und im Ausland errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, weiterveräussern oder sich mit solchen zusammenschliessen, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern, verwalten sowie Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit zusammenhängen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch ein-

fachen Brief. Eingetragene Personen: Scheidegger, Heinz, von Steinhof, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Scheidegger, Roman, von Steinhof, in Utendorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 1451 vom 24.07.2003
(01108932 / CH-092.4.016.118-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Bowesi AG Thun**, in Thun, An- und Verkauf von Grundstücken, deren Ueberbauung und Bewirtschaftung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23.03.1994, S. 1573). Streichung der statutarisch festgelegten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates, da nicht zur Eintragung gehörend. [gestrichlen: Verwaltungsrat: mindestens 2 Mitglieder.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Franz, von Pohlen, in Thun, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Otto, von Rohrbachgraben, in Thun, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gysin, Werner, von Läuflingen, in Thun, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Flückiger, Beat, von Rohrbachgraben, in Thun, Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung; Gärtli, Charles, von Thun, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Imboden, Hans, von Ringenberg BE und Thun, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1452 vom 24.07.2003
(01108934 / CH-092.3.001.333-6)

■ **Guido Rodi**, in Brienz BE, Holzwarenfabrikation und Handel mit Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 119 vom 26.05.1983, S. 1795). -. [gestrichlen: weiteres Geschäftslokal: Höheweg 72, 3800 Interlaken].
Tagebuch Nr. 1453 vom 24.07.2003
(01109292 / CH-092.1.005.722-3)

■ **HBI Handels, Bau und Immobilien GmbH in Liquidation**, in Erlenbach im Simmental, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 4, Publ. 1019038). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 3. Juni 2003 ist das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 1454 vom 24.07.2003
(01109294 / CH-092.4.000.328-4)

■ **Messerli & Kühni AG**, in Interlaken, Drogerie und Parfümerie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 09.06.1993, S. 2983). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messerli, Oskar, von Kaufdorf, in Interlaken, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1455 vom 24.07.2003
(01109296 / CH-092.3.007.004-8)

■ **Swiss Fun Rent - Bühler & Lauper**, in Steffisburg, Vermietung von Outdoor-Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 4, Publ. 1068496). Zweck neu: Vermietung von Outdoor-Artikeln; Ausführung von Gartenpflegearbeiten aller Art, insbesondere Landschaftspflege.
Tagebuch Nr. 1456 vom 24.07.2003
(01109298 / CH-092.2.016.039-1)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Stanojevic und Todorovic**, in Thierachern, Renovierungen. Erstellen von Kleinhäuten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.1999, S. 6269). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1457 vom 24.07.2003
(01108936 / CH-092.2.013.765-4)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Werbeknoten GmbH**, in Reinach BL, Loogweg 10, 4153 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.07.2003. Zweck: Bereitstellung von Internet-Dienstleistungen aller Art wie Vermittlung von Werbeflächen im Internet weltweit, Anbieten von Installationen, Support und Schulung im EDV-Bereich, Handel mit und Verkauf von Soft- und Hardware und Waren aller Art sowie Planung und Realisierung von Internetauftritten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brodmann, Sébastien, von Eittingen, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Brodmann, Markus, von Eittingen, in Reinach BL, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Brodmann, Dominique, von Eittingen, in Pfiffingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3198 vom 24.07.2003
(01108512 / CH-280.4.006.737-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Clariant International AG**, in Muttenz, Leitung des Clariant-Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mahler, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Binningen]; Tillmann, Adrian, von Niedried bei Kallnach, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3199 vom 24.07.2003
(01108514 / CH-280.3.917.604-0)

■ **Elf-Holding AG**, in Allschwil, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11.08.1998, S. 5543). Domizil neu: c/o Robert Richner, Neuweilerstrasse 40, 4123 Allschwil.
Tagebuch Nr. 3200 vom 24.07.2003
(01108516 / CH-280.3.001.557-8)

■ **Euvera AG**, in Allschwil, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22.02.1999, S. 1197). Domizil neu: c/o Robert Richner, Neuweilerstrasse 40, 4123 Allschwil.
Tagebuch Nr. 3201 vom 24.07.2003
(01108962 / CH-280.3.900.409-2)

■ **G.Z.A.-Gruppe Versicherungsbroker GmbH**, in Arisdorf, Betrieb eines Versicherungsmaklerbüros, insbesondere Versicherungs-, Anlage- sowie Vermögensberatungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2001, S. 5441). Statutenänderung: 23.07.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engel, Georg, von Itingen, in Gelterkinden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Kündig, Marc, von Bauma, in Oberdorf BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Berti, Stefan, italienischer Staatsangehöriger, in Itingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Peter, von Urtenen-Schönbühl, in Arisdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: von Urtenen, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--]; Demarels, Otto, von Salouf, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--].
Tagebuch Nr. 3202 vom 24.07.2003
(01108964 / CH-280.4.004.510-4)

■ **Glanzmann Service AG**, in Binningen, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen im Baugewerbe, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 21.04.1998, S. 2668). Mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaerli, Dieter, von Biberstein, in Münchenstein, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hufschmid, Hans-Rudolf, von Basel und Diegten, in Therwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3203 vom 24.07.2003
(01108966 / CH-280.9.001.258-7)

■ **Hotel-Restaurant 'Schlüssel'**, Giori, in Allschwil, Betrieb eines Hotel-Restaurants mit Alkohol-Ausschank, Einzelirma (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giuri, Jeannette, italienische Staatsangehörige, in Allschwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3204 vom 24.07.2003
(01108968 / CH-280.1.005.751-3)

■ **Majub AG**, in Allschwil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 22.02.1999, S. 1197). Domizil neu: c/o Robert Richner, Neuweilerstrasse 40, 4123 Allschwil.
Tagebuch Nr. 3205 vom 24.07.2003
(01108970 / CH-280.3.918.892-1)

■ **Nutzholz AG**, in Reinach BL, Handel mit Holz und ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5258). Firma neu: **Nutzholz AG in Liq.** Uebersetzungen der Firma neu: (**Bois d'oeuvre SA in Liq.**) (**Timber Ltd in Liq.**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fellmann, Dr. Monika, von Uffikon, in Reinach BL, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fellmann, Dr. Markus, von Uffikon, in Reinach BL, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3206 vom 24.07.2003
(01108518 / CH-280.3.914.957-3)

■ **Solenna AG**, in Allschwil, Beteiligung an andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 4). Domizil neu: c/o Robert Richner, Neuweilerstrasse 40, 4123 Allschwil.
Tagebuch Nr. 3207 vom 24.07.2003
(01108520 / CH-280.3.005.498-9)

■ **W. Jost Transport AG**, in Reinach BL, Ausführung von Autotransporten mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 6). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Marc, von Reigoldswil, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3208 vom 24.07.2003
(01108522 / CH-280.3.914.528-5)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Maurizio Melita**, in Zunzgen, Sportmarketing sowie Handel mit Sportartikeln aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 4). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3209 vom 24.07.2003
(01108524 / CH-280.1.004.873-0)

BS

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Boedele AG**, in Basel, c/o KBC Basel GmbH, Steinertorstr. 20, 4010 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 07. 2003. Zweck: Verwertung eigener Wertschriften, Erwerb, Verwalten, Halten und Veräussern von Liegenschaften im Ausland, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Projektierung von technischen Anlagen, Entwicklung, Erwerb und Vergabe von Schutzrechten und Lizenzen, Vertretung von Herstellern und Handel bei der Vermarktung technischer Anlagen auf Provisionsbasis, Handel mit Waren aller Art, Vergabe von Venture-capital. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien auf CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern sämtliche Adressen bekannt, sonst Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kaufmann, René, von Buus, in Laufen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Ebner, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Einzelunterschrift; Schmid Management AG, in Muttenz, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4287 vom 23.07.2003
(01108490 / CH-270.3.013.269-3)

■ **OFFICINA TUNDO + STEINRÖDER**, in Basel, Oettingenstr. 149, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 23. 07. 2003. Zweck: Werkstatt für Architektur und Trends. Eingetragene Personen: Tundo, Isabella, von Luzern, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Steinröder, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4288 vom 23.07.2003
(01108894 / CH-270.2.012.192-1)

■ **P. Sägeser Consulting**, in Basel, Schauenburgerstr. 8, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung und Kaderselektion in Kooperation mit Fachspezialisten als Franchising-Nehmerin der R. Hausener Consulting, in Bern. Schulung, Training und Coaching von Personal in Verkaufstechnischen und organisatorischen Fragen. Eingetragene Personen: Sägeser, Paul, von Banwil, in Brinckheim (F), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4289 vom 23.07.2003
(01108896 / CH-270.1.013.174-4)

■ **S-H Bau AG**, in Basel, c/o Tradewor AG, Steinenvorstadt 79, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 07. 2003. Zweck: Betätigung in der Baubranche, vornehmlich im Ausland, insbesondere Organisation, Vorbereitung und Abwicklung von Investitionen und Baufinanzierung; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaschinen und Geräten und damit verbundenen Dienstleistungen, insbesondere fachliche Beratung, Marketing und Marktforschung in der Baubranche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Inhaberaktien auf CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, sofern alle Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Wohl, Georg, von Basel, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Trumar Treuhand und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4290 vom 23.07.2003
(01108898 / CH-270.3.013.270-1)

■ **San o Rac, S. Raccis**, in Basel, Zeglingerweg 9, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transport von und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Raccis, Sandro, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4291 vom 23.07.2003
(01108900 / CH-270.1.013.175-2)

■ **Viapex GmbH (Viapex S.ä.r.l.)**, in Basel, Gartenstr. 101, 4002 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 07. 2003. Zweck: Handel mit Lebensmitteln, insbesondere Import und Export von Fleischprodukten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige und verwandte erwerben oder errichten sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Karoui, Nizar, französischer Staatsangehöriger, in Riedisheim (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Diener, René, von Eschenz, in Tenniken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 4292 vom 23.07.2003
(01108492 / CH-270.4.013.549-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Acatis Girun Vermögensverwaltung AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 2003, S. 5, Publ. 1049762). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köhn, Manfred E., deutscher Staatsangehöriger, in Walzenhausen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4293 vom 23.07.2003
(01108494 / CH-270.3.013.217-3)

■ **Atlas Consult AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 26. 05. 2000, S. 3590). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann Suter, Barbara, von Kölliken, in Basel, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Gossweiler, Rudolf, von Wiesendangen, in Niederhelfenschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4294 vom 23.07.2003
(01108496 / CH-270.3.000.371-4)

■ **Medo GmbH**, in Basel, Gastronomiebetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 4, Publ. 464986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Malgir, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Muttenz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 4295 vom 23.07.2003
(01108498 / CH-270.4.013.135-8)

■ **Oekumenische Stiftung Alters- und Pflegeheim Johanner**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 5, Publ. 705512). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salathé, Heidi, von Seltsberg, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4296 vom 23.07.2003
(01108500 / CH-270.7.001.263-0)

■ **Oettinger Imex AG**, in Basel, Tabakwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 2003, S. 5, Publ. 886660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gogel, Mathilde, von Rancate, in Basel, mit Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor. Tagebuch Nr. 4297 vom 23.07.2003
(01108902 / CH-270.3.002.347-7)

■ **Personalvorsorgestiftung der Beta Holding AG in Liquidation**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 2003, S. 5, Publ. 1097808). Der Konkurs über die Stiftung ist am 16.06.2003 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden. Tagebuch Nr. 4298 vom 23.07.2003
(01108904 / CH-270.7.000.997-3)

■ **ROD + FRANK International Removals GmbH**, in Basel, Transport von Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 2003, S. 5, Publ. 1008278). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frank, Luz Maria, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 4299 vom 23.07.2003
(01108906 / CH-270.4.013.492-0)

■ **RoNexus Services AG**, in Basel, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Dokumentationsverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 5, Publ. 989038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Villiger, Dr. Daniel, von Beinwil (Freiamt), in Horgen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Dr. Gottlieb, von Dörlingen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4300 vom 23.07.2003
(01108908 / CH-270.3.012.997-3)

■ **S. Cambria, Unternehmensberatung**, bisher in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2001, S. 7069). Sitz neu: Riehen. Domizil neu: Im Hinterengeli 1, 4125 Riehen. Tagebuch Nr. 4301 vom 23.07.2003
(01108502 / CH-270.1.000.355-7)

■ **six step GmbH**, in Basel, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 2003, S. 5, Publ. 815466). Domizil neu: Gerbergasse 42, 4001 Basel. Tagebuch Nr. 4302 vom 23.07.2003
(01108504 / CH-270.4.013.308-2)

■ **Testor Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 6, Publ. 552888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Felix, von Basel und Wohlenschwil, in Biel-Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frôté, François, von Mifécourt, in La Neuveville, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartmann, Hans, von Pratteln, in Ewiland, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4303 vom 23.07.2003
(01108506 / CH-270.3.012.187-6)

■ **Ulmehof AG**, in Basel, Grundstücke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Felix, von Basel und Wohlenschwil, in Biel-Benken, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiduciare Jacques Morand & Cie, in Genf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Badertscher, Jürg, von Zäziwil, in

Lufingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Augwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wirtschaft-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4304 vom 23.07.2003
(01108508 / CH-270.3.012.270-0)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Dieter Informatik**, in Basel, Dienstleistungen im Informatikbereich usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1999, S. 4682). Lösungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4305 vom 23.07.2003
(01108910 / CH-270.1.011.395-2)

■ **Faoro Weine**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7145). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4306 vom 23.07.2003
(01108912 / CH-270.1.012.313-6)

■ **NMC New Media Concepts, Gerd U. Radtke**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 31. 08. 1998, S. 6009). Lösungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4307 vom 23.07.2003
(01108958 / CH-270.1.011.027-2)

■ **Script'n go René Ackermann**, in Basel, Schreibarbeiten aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4833). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4308 vom 23.07.2003
(01108960 / CH-270.1.003.038-9)

■ **Urech Gastro Consulting & Management**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 05. 09. 1997, S. 6552). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4309 vom 23.07.2003
(01108510 / CH-270.1.010.524-9)

GE

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ALEA CAPITAL SA**, à Genève, rue du Marché 28. Nouvelle Société anonyme. Statuts du 21.07.2003. But: fournir des conseils en gestion de patrimoines et placements financiers. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: Feuille Officielle Suisse du Commerce ou lettre recommandée avec accusé de réception s'ils sont connus. Administration: Cottier Philippe, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciare Nouvelle SA, à Genève. Journal no 8456 du 24.07.2003
(01108722 / CH-660.1.481.003-6)

■ **HAL Trading SA**, à Genève, rue du Marché 28. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.07.2003. But: import-export de produits, plus particulièrement dans le domaine des produits agro-alimentaires. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Breille Philippe, de Lenk, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: CF Compagnie Fiduciare de Gestion SA, à Genève. Journal no 8457 du 24.07.2003
(01108724 / CH-660.1.482.003-7)

■ **Institut de beauté Harmonie, Martine Siccardi-Pin**, à Genève, avenue Wendi 16. Titulaire: Siccardi-Pin Martine, de Veyrier, à Genève. Objet: exploitation d'un institut de beauté. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle 'Institut de beauté Harmonie, Mario Siccardi', à Genève. Journal no 8458 du 24.07.2003
(01108726 / CH-660.1.483.003-0)

■ **LUCY HARMER - CENTRE INNERELF**, à Genève, rue Plantamour 30. Titulaire: Harmer Lucy, de Plan-les-Ouates, à Genève. Objet: consultante et animatrice de cours de Feng Shui; purification de l'espace et voyage chamanique; thérapeute en soins complémentaires: massage, reflexologie et reiki. Journal no 8459 du 24.07.2003
(01109168 / CH-660.1.484.003-9)

■ **MAKE-A-WISH FOUNDATION OF SWITZERLAND AND LIECHTENSTEIN [MAKE-A-WISH FOUNDATION DER SCHWEIZ UND LIECHTENSTEIN] [MAKE-A-WISH FOUNDATION DE SUISSE ET DU LIECHTENSTEIN] [MAKE-A-WISH FOUNDATION DELLA SVIZZERA E DEL LIECHTENSTEIN]**, à Genève, rue De-Candolle 26, c/o Robert-Pascal Fontanet, notaire. Nouvelle fondation. Acte constitutif du: 27.06.2003. But: réaliser les vœux d'enfants domiciliés ou hospitalisés en Suisse et au Liechtenstein atteints de maladies métastats leur vie en danger. Administration: conseil de fondation. Signature individuelle de Müller Nicolas, de Sumiswald, à Zurich, unique membre du conseil de fondation. Journal no 8460 du 24.07.2003
(01109170 / CH-660.1.485.003-4)

■ **MANUEL - DERCY MODA UOMO**, à Genève, rue de Monthoux 66. Titulaire: Manuel Nzemi, de Le Chenit, à Genève. Objet: commerce ambulante de vêtements et chaussures. Journal no 8461 du 24.07.2003
(01109172 / CH-660.1.486.003-8)

■ **MED. INTERIM - ZEGHDOUD**, à Genève, rue de Berne 9. Titulaire: Zeghdoud Saïd, de France, à Genève. Objet: placement temporaire et fixe de personnel dans le domaine médical et paramédical. Journal no 8462 du 24.07.2003
(01109174 / CH-660.1.487.003-3)

■ **Meyrin Wellness SA**, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, c/o Silhouette Wellness SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.07.2003. But: exploitation de centres de culture physique et organisation de cours de formation et perfectionnement à la pratique de la culture physique ainsi que toutes activités associées. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 500, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: Feuille Officielle Suisse du Commerce ou lettre recommandée s'ils sont tous connus. Administration: Walther Raoul, de Châtel-Saint-Denis, à Echichens, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciare Roger et Claude Stoumann SA, à Morges. Journal no 8463 du 24.07.2003
(01108728 / CH-660.1.488.003-2)

■ **TUREV SERVICES SA**, à Lancy, route de Chancy 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30.06.2003. But: transport de personnes, services limousines, location de voitures avec ou sans chauffeurs, organisation de voyages, création d'agences de voyages. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Apport en nature et reprise de biens: L'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle 'Evran Turgut, Turev', à Lancy, selon contrat du 26.06.2003 et bilan au 31.12.2002 comportant un actif de CHF 113'744.60 et un passif envers les tiers de CHF 8'850.75, soit un actif net de CHF 104'893.85, en contrepartie duquel il est remis 100 actions de CHF 1'000, au porteur; l'apporteur restant créancier pour le solde. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Evran Turgut, de Scheuren, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Unifiduciare, à Genève. Journal no 8464 du 24.07.2003
(01108730 / CH-660.1.489.003-5)

■ **YSA CONSULTANTS SA**, à Versoix, route de Sauvigny 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.07.2003. But: conseil et ingénierie, prestations de services en matière commerciale, administrative, financière ou autres, ainsi qu'import et export de biens et services. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Prelaz Jean-François, de Givryns, à Chavannes-de-Bogis, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Gonçalves Fabrice, de France, à Thoiry, F, directeur. Réviseur: VIERO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon. Journal no 8465 du 24.07.2003
(01108732 / CH-660.1.490.003-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ABC Vitrierie-Stores SA**, à Genève, fabrication, importation-exportation, commerce, pose et réparation de vitrierie, etc. (FOSC du 24.08.2001, p. 6519). Oberson Fabienne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Oberson Stéphanie, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et signe désormais individuellement. Journal no 8466 du 24.07.2003
(01108734 / CH-660.1.083.999-4)

■ **Afas Development Company Ltd**, à Genève, mettre son organisation et l'expérience de ses cadres, etc. (FOSC du 25.11.1986, p. 4512). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 21.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Afas Development Company Ltd, in Liquidation**. Liquidateur: Cottier Jacques, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: rue du Rhône 65, c/o Pestalozzi Lachenal Patry, avocats. Journal no 8467 du 24.07.2003
(01108736 / CH-660.0.226.961-5)

■ **Alsdy**, à Meyrin, opérations industrielles et commerciales se rapportant à la recherche, la conception, le développement informatique, etc. société anonyme (FOSC du 08.07.1998, p. 4730). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 03.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Alsdy, in Liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Augsburger Alain, lequel continue à signer individuellement. Journal no 8468 du 24.07.2003
(01109176 / CH-660.1.249.998-8)

■ **Argli SA**, à Genève, prestations dans le domaine des télécommunications, etc. (FOSC du 30.05.2003, p. 5). But modifié: prestations dans le domaine de l'informatique, des télécommunications, du multimédia et des techniques et services liés à Internet, notamment conseils, location de services auprès des entreprises, exploitation, achat et vente de logiciels, de matériel et de supports techniques, consulting, conception et réalisation de logiciels et de supports multimédia. Division des 100 actions de CHF 1'000, au porteur, en 1'000 actions de CHF 100. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Statuts modifiés le 22.07.2003. Journal no 8469 du 24.07.2003
(01109178 / CH-660.1.057.003-6)

■ **Australian Pearl Centre (Europe) SA**, à Genève, promotion, vente et distribution de perles, etc (FOSC du 11.06.2002, p. 6). Statuts modifiés le 20.06.2003 sur un point non soumis à publication.

Journal no 8470 du 24.07.2003
 (01109180 / CH-660.1.091.002-4)

■ **Banque de Commerce et de Placements SA**, à Genève (FOSC du 22.07.2003, p. 6). Deshusses Laurent est maintenant domicilié à Founex.

Journal no 8471 du 24.07.2003
 (01109182 / CH-660.0.036.969-7)

■ **Banque Edouard Constant SA**, à Genève, exploiter une banque et exercer une activité de négociant en valeurs mobilières (FOSC du 23.07.2003, p. 6). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société EPF Private Bank SA, à Zurich, en reprend l'actif et le passif.

Journal no 8472 du 24.07.2003

(01108738 / CH-660.0.176.957-8)

■ **Banque Sarasin & Cie SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 03.07.2003, p. 8). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été confiée à Vandenaebelle Jan, de Belgique, à Genève.

Journal no 8473 du 24.07.2003
 (01108740 / CH-660.1.684.000-0)

■ **Bertusi & Strehl SA, succursale de Genève**, à Genève, fabrication, vente, réparation et entretien de tout système de fermeture roulant, etc. entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 22.10.2001, p. 8238). Les pouvoirs de Boileau Jean-Jacques sont radiés.

Journal no 8474 du 24.07.2003
 (01108742 / CH-660.1.783.996-4)

■ **Bula Technologie SA**, à Meyrin, recherche, développement et commerce dans le domaine de la technologie appliquée à la mécanique, etc. (FOSC du 25.07.2002, p. 9). Berclaz Pascal n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 8475 du 24.07.2003
 (01108744 / CH-550.0.166.621-8)

■ **Canova SA**, succursale à Genève, placement de personnel stable et temporaire, etc. entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 16.10.2000, p. 7065). Les pouvoirs de Canova Renée (décédée) sont radiés. L'administratrice Canova Pauline, nommée présidente, signe désormais individuellement. Passer Joëlle, de Bösingen, à Lausanne, membre et vice-présidente du conseil d'administration, signe individuellement.

Journal no 8476 du 24.07.2003
 (01109184 / CH-660.2.054.000-7)

■ **Coges Corratrice Gestion SA**, à Genève, gérer et administrer tous investissements, etc. (FOSC du 27.03.2003, p. 8). La procuration de Siegenthaler Philippe est radiée. Procuration collective à deux a été confiée à Martin-Chico Guillaume, de et à Genève.

Journal no 8477 du 24.07.2003
 (01109186 / CH-660.0.103.969-2)

■ **ECS, EXECUTIVE COMMUNICATION SYSTEMS GENEVE SA**, à Genève, commerce, importation et exportation d'articles électroniques, etc. (FOSC du 29.12.2000, p. 8938). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société ECS executive communication systems SA, à Pully, en reprend l'actif et le passif.

Journal no 8478 du 24.07.2003
 (01109188 / CH-660.1.902.999-9)

■ **Elca Informatique SA, succursale de Genève**, à Genève, toute activité dans le domaine de l'informatique et des télécommunications, etc. entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 30.06.2003, p. 7). Gerweck Victor, de Chavannes-près-Renens, à Lausanne, signe par procuration, collectivement à deux.

Journal no 8479 du 24.07.2003
 (01109190 / CH-660.0.103.991-4)

■ **ESOPRIM SA**, à Genève, activités de vente par correspondance de produits et services liés à l'isotérisme, etc. (FOSC du 15.02.2002, p. 8). Pittet Willi n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Weil Anthony, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 8480 du 24.07.2003
 (01108746 / CH-660.0.301.002-7)

■ **ESOTECH SA**, à Genève, import-export, vente par correspondance de produits et services naturels, etc. (FOSC du 15.07.2002, p. 4). Pittet Willi n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Weil Anthony, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 8481 du 24.07.2003
 (01108748 / CH-660.0.749.002-6)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'institutions subventionnées par la Ville de Genève**, à Genève (FOSC du 17.10.2002, p. 7). Les pouvoirs de Müller Pierre et Martins Alvaro, jusqu'ici membres du conseil, de même que ceux de Cabussat Marie-Christine et Esteban Philippe, sont radiés. Hermann Eric, membre du conseil, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été confiée à Lassaue Charles, de Lancy, à Veyrier, et Ludi Françoise, de Veyrier, à Chêne-Bougeries.

Journal no 8483 du 24.07.2003
 (01108752 / CH-660.0.252.986-8)

■ **Fondation Genesis**, à Genève, prévoyance professionnelle dans le cadre de la LPP (FOSC du 24.10.2002, p. 6). Les pouvoirs de Villard Battardon Corine, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés.

Journal no 8484 du 24.07.2003
 (01109192 / CH-660.0.938.994-2)

■ **Freejoy Productions SA**, à Chêne-Bourg, création, production et diffusion de produits en relation avec l'éducation de la santé, etc. (FOSC du 24.12.1996, p. 8013). Schaller Françoise n'est plus administratrice, ses pouvoirs sont radiés. von Rotz Catherine, de Kerns, à Founex, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 17, c/o Progreso Genève SA.

Journal no 8485 du 24.07.2003
 (01109194 / CH-660.0.618.991-4)

■ **Gefinor Finance SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 26.06.2003, p. 6). L'administrateur Ousseimi Mohamed, président, nommé en outre délégué, continue à signer collectivement à deux.

Journal no 8486 du 24.07.2003
 (01109196 / CH-660.0.129.963-5)

■ **GSM Mou Association**, à Genève, promotion et développement des systèmes GSM 900, GSM 1800, GSM 1900 et GSM par satellite, etc. (FOSC du 12.04.1999, p. 2348). But modifié: promotion et développement du réseau GSM et de la plate-forme GSM en vue du roaming international, de la fourniture de services standardisés (par ex. vocaux, de données, multimédias, etc.), en tant que base pour d'autres systèmes (par ex. UMTS, IMT 2000 (PMLTS), DECT, etc.) employant différentes modalités d'accès sans fil (par ex. TDMA, CDMA, etc.) et en tant que base pour de nouvelles applications (par ex. télégestion de la circulation, etc.). Nouveaux statuts du 01.01.2003. Midgett Richard, Stock Michael, et Probst Pierre-André ne sont plus membres du comité; leurs pouvoirs sont radiés. Signature individuelle de Ehrlich Craig Edward, des USA, à Hong-Kong, CHN, président, et signature collective à deux de Sentinelli Mauro, d'Italie, à Rome, I, vice-président, tous deux membres du comité. Signature individuelle de Conway Robert Glenn, des USA, à Londres, GB, directeur. Nouvelle adresse: avenue Giuseppe-Motta 50, c/o Pricewaterhouse-Coopers SA.

Journal no 8487 du 24.07.2003
 (01109198 / CH-660.1.280.994-4)

■ **Holding Matramon SA**, à Genève, participations dans d'autres entreprises, etc. (FOSC du 25.05.1994, p. 2887). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 21.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Holding Matramon SA, en liquidation**. Liquidatrice: Wiedmer Madeleine, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement.

Journal no 8488 du 24.07.2003
 (01109200 / CH-660.0.501.994-3)

■ **Informatique Bancaire Isys SA**, à Carouge (GE), conseil et services relatifs à l'organisation et à la gestion d'entreprises, etc. (FOSC du 10.10.2002, p. 8). Les pouvoirs de Baechle Siegfried sont radiés.

Journal no 8489 du 24.07.2003
 (01108754 / CH-660.0.364.982-0)

■ **Le Wouri Sàrl**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant et commerce d'alimentation de toute nature. (FOSC du 03.04.2003, p. 7). La société exploite un café-restaurant à l'enseigne 'Kribbi', sis rue Maunoir 16, à Genève.

Journal no 8490 du 24.07.2003
 (01108756 / CH-660.2.425.000-5)

■ **Lycer SA**, à Perly-Certoux, exploitation d'un bureau de changes. (FOSC du 13.04.1988, p. 1450). Giordani Silvana, Giordani Amélia et Hansen Marie ne sont plus administratrices; leurs pouvoirs sont radiés. Pradervand Laurent, de Corcelles-près-Payerne, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été confiée à Hansen Michel, de Genève, à Gaillard, F, directeur.

Journal no 8491 du 24.07.2003
 (01108758 / CH-660.0.125.955-2)

■ **Matrex SA**, à Genève, gérance de sociétés, conseils et assistance. (FOSC du 04.01.1996, p. 41). 'Multifiduciaire Genève SA' n'est plus réviseur.

Journal no 8492 du 24.07.2003
 (01108760 / CH-660.0.272.985-5)

■ **Mathias Schmocker, Ing. Dipl. EPFZ**, à Genève, bureau d'ingénieur, etc. (FOSC du 16.07.1997, p. 5043). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 20.

Journal no 8493 du 24.07.2003
 (01109202 / CH-660.0.611.992-8)

■ **NORPLAT SA**, à Genève, commerce, importation et exportation de métaux, etc. (FOSC du 22.05.2001, p. 3859). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre du commerce de Zoug (FOSC du 21.07.2003, p. 16); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Journal no 8514 du 24.07.2003
 (01108778 / CH-660.0.146.001-8)

■ **NWT Management SA**, à Genève, créer, établir et administrer des trusts et des sociétés, etc. (FOSC du 06.05.2003, p. 7). Williamson Ian Paul et Coyle Anna ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Ahlin Laetitia, sont radiés. Signature collective à deux a été confiée à Bergeron Monique, de Genève, à Carouge, Bougourd Jason, de Grande-Bretagne, à Genève, Du Feu Marjorie, de Grande-Bretagne, à Vernier et Walker Colin R., de Grande-Bretagne, à Grouville, Jersey GB.

Journal no 8494 du 24.07.2003
 (01109204 / CH-660.0.558.991-4)

■ **PAGES & GARNIER, Boutique MESSEGUIE-PHYTOTHERM**, à Genève, importation et exportation, distribution et vente de tous produits aromatiques, etc. société en nom collectif (FOSC du 21.02.2003, p. 7). Garnier-Maisonnieue Alexia n'est plus associée.

Journal no 8496 du 24.07.2003
 (01109208 / CH-660.1.398.997-0)

■ **Pension Mimosas Sàrl**, à Genthod, exploitation d'une pension pour personnes âgées (FOSC du 17.04.1998, p. 2602). Statuts modifiés le 18.07.2003 sur des points non soumis à publication.

Journal no 8497 du 24.07.2003
 (01108762 / CH-660.0.712.998-3)

■ **PKB PRIVATBANK SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Lugano (FOSC du 05.02.2003, p. 8). Les pouvoirs de Penati Giuseppe, ainsi que la procuration de Valentini Stefano sont radiés. Pisano Francesco est maintenant domicilié à Comano.

Journal no 8498 du 24.07.2003
 (01108764 / CH-660.0.555.984-1)

■ **RU, RENT-UTILITAIRES SARL**, à Meyrin, location de véhicules utilitaires et de limousines (FOSC du 10.03.2003, p. 6). Nouveau siège: Vernier, chemin de Delay 7. Botros Pierre n'est plus associé; sa part de CHF 1'000 a été cédée à El-Shahidi Ali Amre. En outre, la part de l'associé-gérant Botros Adel a été réduite de CHF 19'000 à CHF 11'000 et cédée à concurrence de CHF 8'000 à El-Shahidi Ali Amre, de Genève, à Versoix, nouvelle associée pour une part de CHF 9'000. Statuts modifiés le 08.07.2003.

Journal no 8499 du 24.07.2003
 (01108766 / CH-660.0.509.003-4)

■ **Sauvin, Schmidt SA**, à Vernier, exploitation d'une entreprise de transports, etc. (FOSC du 07.03.2003, p. 8). Les pouvoirs de Chollet Gérald, ainsi que la procuration de Ermel Bernard, sont radiés. Signature collective à deux a été confiée à Lamind Yves-Michel, de France, à Annemasse, F, directeur.

Journal no 8500 du 24.07.2003
 (01108768 / CH-660.0.019.934-4)

■ **SI Pont-de-Ville C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 06.05.1999, p. 2999). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Pont-de-Ville C, en liquidation**. Liquidateur: Deletraz Hubert, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Carouge, rue Saint-Victor 20, c/o Agence Immobilière Arve-Immo SA.

Journal no 8501 du 24.07.2003
 (01109210 / CH-660.0.089.967-3)

■ **Société de Placements Privés SA**, à Carouge (GE), toutes opérations de placement, de financement et de gérance de fortunes, etc. (FOSC du 07.12.1983, p. 4189). Nouveau siège: Genève, rue du Rhône 86. Capital-actions porté de CHF 50'000 à CHF 500'000 par l'émission de 4'500 actions de CHF 100, au porteur. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de CHF 100, au porteur. Nouveaux statuts du 22.07.2003. Signature individuelle de Boubet Erwan, de France, à Saint-Julien-en-Genevois, F, et Boubet Rachel, du Grand-Saconnex, à Saint-Julien-en-Genevois, F, tous deux directeurs. Réviseur: Fiduciaire de Rive SA, à Genève.

Journal no 8502 du 24.07.2003
 (01109212 / CH-660.0.068.971-8)

■ **Société Immobilière de la Batiou**, à Céligny, société anonyme (FOSC du 04.01.1990, p. 24). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 22.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière de la Batiou, en liquidation**. Lehoczky Rudolf n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Ricci Michel, de et à Versoix, lequel signe individuellement. Adresse de liquidation: avenue Eugène-Pittard 14-16, c/o Naef & Cie SA.

Journal no 8503 du 24.07.2003
 (01109214 / CH-660.0.088.931-0)

■ **Société Immobilière du Vieux-Plonjon**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.09.1993, p. 5102). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière du Vieux-Plonjon, en liquidation**. Maunoir Marie-Claude n'est plus administratrice, ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Maunoir Henri-Louis, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: chemin de Plonjon 3, c/o Marie-Claude Maunoir.

Journal no 8504 du 24.07.2003
 (01109216 / CH-660.0.032.930-0)

■ **Sugce, Société pour le Commerce des Sucres et Denrées**, à Genève, société anonyme (FOSC du 05.03.2002, p. 6). Levee Suzanne (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Ackah-Miezan Marie-Caroline, du Maroc, à Paris, F, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature individuelle.

Journal no 8505 du 24.07.2003
 (01108770 / CH-660.0.100.971-0)

■ **Tardivat International (Genève) SA**, à Genève, conseil et service dans le domaine administratif, etc. (FOSC du 23.05.2002, p. 7). Signature individuelle a été confiée à Lordi Anthony, des USA, à Genève, directeur. Réviseur: Corrent Maria-Isabel, d'Italie, à Genève.

Journal no 8506 du 24.07.2003
 (01108772 / CH-660.0.560.980-6)

■ **Tavelli, Noverraz SA**, à Genève, commerce et transformation de produits sidérurgiques, métaux, etc. (FOSC du 02.09.2002, p. 6). Capital-actions réduit de CHF 6'000'000 à CHF 2'000'000 par suite de perte et annulation de 40'000 actions de CHF 100, au porteur. Capital-actions: CHF 2'000'000, entièrement libéré, divisé en 20'000 actions de CHF 100, au porteur. Statuts modifiés le 27.06.2003.

Journal no 8507 du 24.07.2003
 (01108774 / CH-660.0.266.969-7)

■ **Tramon SA**, à Vernier, représentation, vente, montage, réparation et entretien d'ascenseurs (FOSC du 05.02.2002, p. 9). Nouveau siège: La nocy, chemin Louis-Hubert 2. Statuts modifiés le 15.07.2003. 'Fiduciaire Desponds SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Pully.

Journal no 8508 du 24.07.2003
 (01108776 / CH-660.0.289.987-0)

■ **Uimer SA**, à Genève, commerce international de tous produits ou matières premières, etc. (FOSC du 05.03.2002, p. 6). Levee Suzanne (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Ackah-Miezan Marie-Caroline, du Maroc, à Paris, F, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature individuelle.

Journal no 8509 du 24.07.2003
 (01109218 / CH-660.0.097.963-6)

■ **ÖZCAN SARL**, à Meyrin, exploitation d'établissements publics, notamment de cafés-restaurants. (FOSC du 13.06.2002, p. 5). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 22.07.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **ÖZCAN SARL, en liquidation**. La procuration de Josseron Jean Daniel est radiée. Liquidatrice: l'associée Özcan Zekiye, jusqu'ici gérante, laquelle continue à signer individuellement.

Journal no 8495 du 24.07.2003
 (01109206 / CH-660.0.321.002-2)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Accurist SA, en liquidation**, à Genève, commerce et fabrication de produits et articles de l'industrie horlogère (FOSC du 19.02.2002, p. 6). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 8510 du 24.07.2003
 (01109220 / CH-660.0.884.991-5)

■ **BI Interactive Marketing SA, en liquidation**, à Genève, activités de conseil et services en information d'entreprise, etc. (FOSC du 12.12.2001, p. 9772). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 8511 du 24.07.2003
 (01109222 / CH-660.1.725.996-9)

■ **Evrân Turgut, Turev**, à Lancy, Limousine service (FOSC du 23.02.1996, p. 1077). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société 'TUREV SERVICES SA', à Lancy.

Journal no 8482 du 24.07.2003
 (01108750 / CH-660.0.284.996-7)

■ **Institut de beauté Harmonie, Mario Siccardi**, à Genève, exploitation d'un institut de beauté (FOSC du 09.11.1989, p. 4557). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par 'Institut de beauté Harmonie, Martine Siccardi-Pin', à Genève.

Journal no 8512 du 24.07.2003
 (01109224 / CH-660.1.007.989-2)

■ **NAUD SA, EN LIQUIDATION**, à Genève, exploitation d'un bureau d'architectes, etc. (FOSC du 22.02.2001, p. 1367). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 8513 du 24.07.2003
 (01109226 / CH-217.0.134.833-7)

■ **Résidence Les Peupliers ABCD SA, en liquidation**, à Genève, opérations immobilières (FOSC du 12.04.2002, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 8515 du 24.07.2003
 (01108780 / CH-660.0.284.992-2)

■ **SONICO SA, Port-Louis, succursale de Plan-les-Ouates, en liquidation**, à Plan-les-Ouates, commercialisation de produits dans les domaines du traitement de données, etc. (FOSC du 09.07.2002, p. 8). La procédure de faillite ayant été clôturée, la succursale est radiée.

Journal no 8516 du 24.07.2003
 (01108782 / CH-660.1.883.998-7)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Mitloedi Textildruck AG**, in Mitlödi, Fabrikstrasse 1, 8756 Mitlödi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bedruckt und verkauft Textilien. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 3'400'000.--. Libierung Aktienkapital: CHF 3'400'000.--. Aktien: 8'000 Namenaktien zu CHF 100.-- 2'600 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestand: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der Seidendruckerei Mitlödi AG, in Mitlödi, gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 23.07.2003 Warenröste, Ware in Arbeit, Maschinen und Betriebseinrichtungen zum Preis von CHF 2'600'000.--, wofür 2'600 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden; 8'000 Namenaktien zu CHF 100.-- sind durch Bareinzahlung libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Eingetragene Personen: Isler, Thomas, von Wädenswil und Rüschi, in Rüschi, Mitglied, mit Einzelunterschrift, Zago Treuhand AG, in Sieben, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 535 vom 24.07.2003
(01108956 / CH-160.3.004.213-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **LinthSignal AG**, in Näfels, Versorgung der Gemeinden des Glarner Unter- und Mittellandes und der benachbarten Gemeinden des Gasterlandes mit Fernseh- und Radioprogrammen und Gewährleistung der Verbreitung dieser Fernseh- und Radioprogramme im Sinne der bisherigen GGA Glarnerland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 7, Publ. 898958). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Merki, Ernst, von Schöffli, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klingler, Bruno, von Gossau SG, in Flims-Waldhaus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 536 vom 24.07.2003
(01108938 / CH-160.3.003.737-4)

■ **Netstal-Maschinen AG**, in Näfels, Betrieb einer Maschinenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 6, Publ. 987590). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dal Pian, Markus, von Kreuzlingen, in Nuolen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schöne, Reto, von Herzogenbuchsee, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Speck, Rudolf, von Zug, in Weesen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 537 vom 24.07.2003
(01108940 / CH-160.3.001.114-6)



Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AR Montag Hanz Arms J.**, in Ilanz, Via Sontga rauh ut 19, 7130 Ilanz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Rohrleitungsbau und -montagen. Eingetragene Personen: Arms, Jürg, von Valendas, in Ilanz, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2058 vom 24.07.2003
(01109300 / CH-350.1.007.280-3)

■ **Dietler Clavadetscher GmbH**, in Chur, Mainstation 1901, Spundstrasse 21, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.07.2003. Zweck: Beratung und Ausführung von Projekten aller Art im Lebensmittelbereich; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten sowie Grundigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dietler, Christof, von Aarberg, in Haldenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Clavadetscher, Roman, von Malans, in Malans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 2059 vom 24.07.2003
(01109304 / CH-350.4.001.359-0)

■ **Favier Transporte GmbH**, in Domat/Ems, Via Calanda 5, 7013 Domat/Ems, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.07.2003. Zweck: Transportleistungen im In- und Ausland; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Transportunternehmung Marcello Favier, in Domat/Ems gemäss Vertrag vom 22.07.2003 und Bilanz per 31.12.2002 mit sämtlichen Aktiven von CHF 226'618.10 und sämtlichen Passiven (Fremdkapital) von CHF 147'405.60 zum Übernahmepreis von CHF 79'212.50, wovon CHF 19'000 an das Stammkapital angerechnet und CHF 60'212.50 als Kontokorrent gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Favier, Marcello, italienischer Staatsangehöriger, in Domat/Ems, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Stoiser, Ariane, von Surselva, in Domat/Ems, Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Tagebuch Nr. 2060 vom 24.07.2003
(01109306 / CH-350.4.001.360-4)

■ **marco willi wohnen**, in Domat/Ems, Via Fravi 6, 7013 Domat/Ems, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion, Vertrieb und Planung von Schreinereierzeugnissen sowie Handel mit Küchen, Schränken, Möbeln und Innenausbau. Satz das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Schreinerei-Küchenbau, Gerhard Willi', in Domat/Ems, fort. Eingetragene Personen: Willi, Marco, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Willi-Emi, Sibille, von Domat/Ems und Trin, in Domat/Ems, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2061 vom 24.07.2003
(01109308 / CH-350.1.007.281-9)

■ **WINGSpan SA**, in Roveredo GR, c/o Avv. Riccardo Giudicetti, Casa Mesa, 6535 Roveredo GR, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.07.2003. Scopo: l'esercizio

di ogni attività a carattere fiduciario, l'esecuzione di mandati e di operazioni industriali, commerciali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari a titolo fiduciario, l'amministrazione e la gestione di patrimoni di qualsiasi genere per conto di terzi, la tenuta di libri contabili, la rappresentanza e la consulenza aziendale nonché fiscale, le revisioni e le perizie contabili, l'incasso di crediti, il risanamento di situazioni debitorie, la mediazione e l'intermediazione in generale come pure la partecipazione ad altre imprese. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Organismo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione nel FUSC. Persona iscritta: Mamelì, Roberto, da Lugano, in Cadempino, membro, con firma individuale; Maurizio Delmenico, Cont. Dipl. Fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 2072 del 24.07.2003
(01108952 / CH-350.3.007.934-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Associazioni da consum Falera-Laax**, in Falera, Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen ihrer Mitglieder durch Vermittlung von Waren zu vorteilhaften Bedingungen für den Haushalt und den landwirtschaftlichen Gebrauch, Genossenschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 7, Publ. 439596). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Halter-Sciuchetti, Marisa, von Degen, in Ilanz, Verwalterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2062 vom 24.07.2003
(01108942 / CH-350.5.000.047-8)

■ **Battaglia Beton AG**, in Thuisis, Bau und Betrieb von Kiesaufbereitungs- und Betonanlagen, Ausbeutung von Kiesvorkommen und Handel mit Baumaterialien sowie Beratung und Engineering für Kies- und Betonaufbereitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4, 921). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pitta-Battaglia, Michela, von Poschiavo, in Poschiavo, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Battaglia, Michela]. Tagebuch Nr. 2063 vom 24.07.2003
(01108944 / CH-350.3.000.170-5)

■ **IB Sili Poschiavo SA**, in Poschiavo, la produzione di materiali da costruzione, società anonima (FUSC no. 143 del 26.07.1994, pagina 4198). Persone dimissionarie e firme cancellate: Isepponi, Sergio, da Poschiavo, in Poschiavo, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Battaglia, Claudio, da Poschiavo, in Poschiavo, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 2073 del 24.07.2003
(01108954 / CH-350.3.002.624-4)

■ **Neet-Air AG**, in Chur, Vermietung und Vercharterung von Reise- und Geschäftsflyzeugen sowie der Handel mit Luftfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 8, Publ. 972212). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rusi, Kevin, von Andermatt, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2064 vom 24.07.2003
(01108946 / CH-350.3.006.221-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 139 vom 23.07.2003, S. 8, publizierten TB-Eintrags Nr. 1965 vom 17.07.2003. **PMP Immobilien AG**, in Vaz/Oberwaz, Erstellung, An- und Verkauf von Liegenschaften, Immobilienverwaltungen, Bauunterhalt sowie Vermittlung von Immobiliengeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23.07.2003, S. 8, Publ. 1097894). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Monod, Patrick, von Ballens und Yens, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift [nicht: Mitglied und Sekretär]; Pappan, Meinrad, von Vaz/Oberwaz, in Lain (Vaz/Oberwaz), Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift [nicht: Präsident]. Tagebuch Nr. 2065 vom 24.07.2003
(01108948 / CH-350.3.007.927-4)

■ **Schindler Aufzüge AG**, in Chur, Fabrikation, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen, Motoren und Apparaten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 8, Publ. 987396), mit Hauptsitz in: Ebhon. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lamou, Paul-Henri, von Lens, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2066 vom 24.07.2003
(01109310 / CH-350.9.000.253-4)

■ **Scientific and Mathematical Computing AG**, in St. Moritz, Gewinnung und Ausnutzung wissenschaftlicher und mathematischer Erkenntnisse zur Herstellung und zum Vertrieb von Computerprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5, 5656). Firma neu: **Scientific and Mathematical Computing AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.07.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nater, Dr. Urs A., von St. Moritz, in St. Moritz, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 2067 vom 24.07.2003
(01109312 / CH-350.3.006.270-0)

■ **Transporte Mario GmbH**, in Scuol, Ausführung von Transporten und Erdarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2002, S. 8, Publ. 674152), mit Hauptsitz in: Ramosch. Firma neu: **Impresa Mario GmbH**. Firma Hauptzweck: Impresa Mario GmbH. Zweck Hauptzweck: Ausführung von Transporten und Bauarbeiten; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben sowie ein Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Tagebuch Nr. 2068 vom 24.07.2003
(01109314 / CH-350.9.000.752-7)

■ **Transporte Mario GmbH**, in Ramosch, Ausführung von Transporten und Erdarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2002, S. 7, Publ. 683094). Statutenänderung: 21.07.2003. Firma neu: **Impresa Mario GmbH**. Zweck neu: Ausführung von Transporten und Bauarbeiten; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben sowie ein Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Tagebuch Nr. 2069 vom 24.07.2003
(01109316 / CH-350.4.001.170-3)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Schreinerei-Küchenbau, Gerhard Willi**, in Domat/Ems, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 29.05.1970, S. 1234). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Tagebuch Nr. 2070 vom 24.07.2003
(01109318 / CH-350.1.003.510-9)

■ **Transportunternehmung Marcello Favier**, in Domat/Ems, Transporte im In- und Ausland, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7041). Diese Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Favier Transporte GmbH, in Domat/Ems, erloschen. Tagebuch Nr. 2071 vom 24.07.2003
(01108950 / CH-350.1.006.763-6)



Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Cortech S.A.**, à Cornol, Fabrication de boîtes de montres et leurs annexes, Société anonyme (FOSC no 167 du 30.08.2001, p. 6698). Personne et signature radiée: Comment, Daniel, de Alle, à Fontenais, directeur, avec signature collective à deux. Journal no 700 du 24.07.2003
(01108784 / CH-677.3.000.082-0)



Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **2-4-tech AG (2-4 tech SA) (2-4-tech Ltd)**, in Luzern, c/o Küng Treuhand AG, Birkenstrasse 1, 6000 Luzern 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.07.2003. Zweck: Gründung sowie Erwerb und Verkauf von Gesellschaften; Erwerb, Nutzung, Verwertung, Übertragung und Verkauf von Patenten, Warenzeichen, Lizenzen, Vertriebsrechten und anderen Rechten und Gegenständen; Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen und Handelsgeschäften im Immaterialgüterbereich; Beteiligungen; Eingehung von Finanzgeschäften aller Art; Erwerb, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Grundeigentum und Rechten an Grundstücken; Bestellung von Grundpfandreechten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberie- rung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sachübernahmevertrag vom 16.21.07.2003 übernimmt die Gesellschaft von der ULTRASON AG, in Penzberg (D), das beim deutschen Patentamt angemeldete Patent Pat.-Nr. P 102 17 412.1 zur Erbsen- vorschneidevorrichtung und Erbsenzentrumsortung mittels Sferics- Spektroskopanalyse (4/02) zum Preise von CHF 77'455.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen per Post oder Telefax. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Schäppi, Roland, von Rüschlikon und Oberrieden, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunter- schrift; Küng Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3577 vom 24.07.2003
(01108324 / CH-100.3.027.198-3)

■ **Heller Architekten GmbH**, in Kriens, Rainacherstrasse 12, 6012 Oberau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.07.2003. Zweck: Ausführung von Architektur- und Generalunternehmensarbeiten jeglicher Art; Beteiligungen; Erwerb, Auswertung oder Veräusserung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Erwerb, Bebauung, Verwaltung, Bewirtschaftung und Veräusserung von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heller, Kaspar, von Schötz, in Schötz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunter- schrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Heller, Roland, von Schötz, in Luzern, Gesellschafter, mit Einzelunter- schrift, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000.--. Tagebuch Nr. 3578 vom 24.07.2003
(01108326 / CH-100.4.027.199-5)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **HAT Rohrsanierungen AG**, bisher in Risch, Sanierung von Rohrleitungen sowie Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2002, S. 11). Statutenänderung: 11.04.2003. Firma neu: **TEAMWERK AG**. Sitz neu: Kriens. Domizil neu: Nidfeldstrasse 5, 6010 Kriens. Zweck neu: Herstellung von Werbemitteln und Produkten aller Art im Media-Bereich mittels Print, Fotografie, Grafik und Design; Erbringung sämtlicher Marketingdienstlei-

stungen auf verlegerischem Gebiet; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberie- rung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Arnold, Heinz, von Menzingen, in Küssnacht SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift; Renold, Thomas, von Brunnegg, in Cham, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Buchhaltungs- und Revisions - AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard, Thomas, von Buchs AG und Kriens, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PRO FIDUCIA AUDIT AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3579 vom 24.07.2003
(01108328 / CH-170.3.025.725-9)

■ **Head Web GmbH**, in Luzern, Die Gesellschaft verkauft Dienstleistungen und handelt in den Bereichen der Telekommunikation und der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2002, S. 9, Publ. 720328). Firma neu: **Head Web GmbH in Liquidation**. Der Amtsgerichts- präsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 23.06.2003 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Tagebuch Nr. 3580 vom 24.07.2003
(01108408 / CH-100.4.017.794-1)

■ **Imbach AG**, in Werthenstein, Durchführung von Personen- und Sachtransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4315). Domizil neu: Entlebuchstrasse 50, Post 6110 Wolhusen. Tagebuch Nr. 3581 vom 24.07.2003
(01108410 / CH-100.3.013.283-0)

■ **Komax Holding AG**, in Dierikon, Erwerb, dauernde Verwaltung, Bewirtschaftung und Veräusserung von Beteiligungen, insbesondere im Maschinen- und Elektroniksektor sowie sämtlich mit einer Holdinggesellschaft verbunden... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21.03.2003, S. 8, Publ. 914492). Statutenänderung: 14.05.2003. Aktienkapital neu: CHF 28'375'047.-- [bisher: CHF 31'527'830.--]. Liberie- rung Aktienkapital neu: CHF 28'375'047.--. Aktien neu: 3'152'783 Namenaktien zu CHF 9.-- [bisher: 3'152'783 Namenaktien zu CHF 10.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 14.05.2003 wird der Nennwert der 3'152'783 Namenaktien zu CHF 10.-- auf CHF 9.-- herabgesetzt und je CHF 1.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 24.07.2003 festgestellt. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Tagebuch Nr. 3582 vom 24.07.2003
(01108412 / CH-100.3.019.197-6)

■ **Livit AG**, in Luzern, Immobilien-Treuhandfirma: Angebot einer möglichst umfassenden Palette an Dienstleistungen auf dem Immobiliensektor, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 10, Publ. 419592), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meschenmoser, Karl, von St. Gallen-Tablat, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bonstetten]. Tagebuch Nr. 3583 vom 24.07.2003
(01108414 / CH-100.9.024.227-9)

■ **LMS-Schule GmbH**, in Luzern, Führung einer Tages- schule mit einer Primar- und Oberstufe, Gesellschaft mit be- schränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 9, Publ. 824318). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Spiess, Mirjam, von Uzwil, in Hergiswil NW, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, André, von Buis, in Baar, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 3584 vom 24.07.2003
(01108330 / CH-100.4.026.630-3)

■ **Makra AG**, in Luzern, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 13.04.2000, S. 2498). Eingetra- gene Personen neu oder mutierend: Georgieva-Petkova, Maia, bulgarische Staatsangehörige, in Luzern, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sofia (Bulgarien)]. Tagebuch Nr. 3585 vom 24.07.2003
(01108332 / CH-100.3.018.178-8)

■ **Nexmedia GmbH**, bisher in Luzern, Produktion von und Handel mit Produkten und Dienstleistungen im Bereich Infor- matik, Informationstechnologie und interaktiver Medien, Gesell- schaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 10, Publ. 414158). Statutenänderung: 22.07.2003. Sitz neu: Emmen. Domizil neu: Lindenheimweg 1, 6032 Emmen. Eingetra- gene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Ruth, von Lit- tau und Luzern, in Neuenkirch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: von Littau]. Tagebuch Nr. 3586 vom 24.07.2003
(01108334 / CH-100.4.025.785-9)

■ **Picatech Huber AG**, in Kriens, Administrative und ver- fahrenstechnische Entwicklung, Planung und Erstellung sowie Handel mit industriellen, gewerblichen und landwirtschaftlichen Maschinen, Apparaten und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2001, S. 3180). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bortoluzzi, Gianfranco, italienischer Staatsan- gehöriger, in Horw, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 3587 vom 24.07.2003
(01108336 / CH-100.3.008.775-9)

■ **Railway AG**, in Luzern, Organisation und Förderung des Bahntourismus in den verschiedenen Zweigen, wie insbesondere durch Konzeption, Einkauf, Vermarktung, Produktion von Bahnpauschal-Arrangements jeglicher Art... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8634). Ausgeschiedene Per- sonen und erschlossene Unterschriften: Blumenthal, Paul, von Ei-

sten, in Wunnwil-Flamatt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ducrot, Vincent, von Montagny-Les-Monts, in Echallens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lehmann, Peter, von Trimbach, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Meinhart, Reto, von Biberist, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kamer, René, von Arth, in Ebikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3588 vom 24.07.2003
(01108416 / CH-100.3.023.202-0)

■ **SCA Packaging Switzerland AG, Zweigniederlassung Allesta**, in Altbüron, Herstellung, Verarbeitung und Verkauf von Papier, Karton und Wellpappe, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 7, Publ. 625822), mit Hauptsitz in: Oftringen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naumann, Bernd, von Bernex, in Schafisheim, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Pütinen, Seppo Tapani, finnischer Staatsangehöriger, in Kerni (SF), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3589 vom 24.07.2003
(01108418 / CH-100.9.026.253-6)

■ **Schindler Aufzüge AG**, in Ebikon, Fabrikation, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen, Motoren und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23. 05. 2003, S. 8, Publ. 1003314). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lamon, Paul-Henri, von Lens, in Hünenberg, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eulau, Dr. Peter H., von Basel, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Züger, Jakob, von Zürich und Schübelbach, in Morschwil, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Stadelmann, Herbert, von Emmen und Escholzmatt, in Risch, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Weingart, Alex, von Rudolfstetten-Friedrisch, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagebuch Nr. 3590 vom 24.07.2003
(01108420 / CH-100.3.012.393-3)

■ **Schindler Aufzüge AG**, in Luzern, Fabrikation, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen, Motoren und Apparaten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2003, S. 11, Publ. 991032), mit Hauptsitz in: Ebikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lamon, Paul-Henri, von Lens, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3591 vom 24.07.2003
(01108422 / CH-100.9.009.745-2)

■ **Shop Lausen GmbH, mit Sitz in Horw**, in Horw, Führung und Betrieb des Shops auf dem Areal der OK Coop Tankstelle Lausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 8, Publ. 721972). Firma neu: **Shop Lausen GmbH, mit Sitz in Horw in Liq.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestiftet. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Battaglini, Gabriele, von Kaisten, in Möhlin, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3592 vom 24.07.2003
(01108338 / CH-100.4.023.562-5)

■ **TAT Invest AG**, in Adligenswil, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 2001, S. 2718). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Beckrieden (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3593 vom 24.07.2003
(01108340 / CH-100.3.024.706-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Wärmetechnik Helfenstein**, in Neuenkirch, Service und Verkauf von Wärmezeugern, Einzelzertifirma (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 11, Publ. 530816). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tagebuch Nr. 3594 vom 24.07.2003
(01108832 / CH-100.1.026.064-4)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CGG Cabinet de conseils et de gestion- Mebtouche**, in Neuchâtel, rue des Bâtiéux 4. Titular: Mebtouche Mohamed, de Rüdenswil, à Boudry. Bureau fiduciaire et gestion en assurances.

Journal no 1832 du 24.07.2003
(01108710 / CH-645.4.096.512-8)

■ **GB Electronic Assembly Sàrl**, in Neuchâtel, rue des Parcs 42. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 02.07.2003. But: fabrication et commerce de produits électroniques. Capital: CHF 50'000. Apport en nature et reprise de biens: les actifs et les passifs, au sens de l'article 181 CO, de la raison in-

dividuelle exploitée jusqu'ici par Basciano Gianni, sous la raison de commerce 'Basciano Gianni, Electronic Assembly', à Neuchâtel, selon bilan au 31.12.2002, présentant un actif de CHF 92'967.16, un passif envers les tiers de CHF 37'142.95, soit un actif net de CHF 55'824.21, montant imputé sur le capital social à concurrence de CHF 50'000; l'apporteur restant créancier de la société à concurrence de CHF 5'824.21. Associés: Basciano Gianni, d'Italie, à Auvernier, avec une part sociale de CHF 49'000, et Prati Vincent, de Lugano, à Auvernier, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérant: l'associé Basciano Gianni, avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 1833 du 24.07.2003
(01109152 / CH-645.4.096.513-3)

■ **Khairallah Gaby**, à Corcelles-Cormondrèche, Corcelles, Grand-Rue 38. Titulaire: Khairallah Gaby, du Liban, à Corcelles-Cormondrèche. Entreprise de pose de parquets, tapis, pvc, revêtements de sols.

Journal no 1834 du 24.07.2003
(01109154 / CH-645.4.096.514-9)

■ **Oxalis Fleurs, Aubert**, à Cortaillod, rue des Courtills 4. Titulaire: Aubert Séverine, de Cortaillod, à Bôle. Magasin de fleurs, arrangements floraux et plantes.

Journal no 1835 du 24.07.2003
(01109156 / CH-645.4.096.515-7)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **Bok Management S.A.**, à Neuchâtel, acquisition, exploitation et vente d'établissements publics, etc. (FOSC du 22.07.2003, p. 8). Nouvelle adresse: faubourg de l'Hôpital 3.

Journal no 1836 du 24.07.2003
(01109158 / CH-645.1.000.374-1)

■ **Cardintell Exploitation SA**, à Neuchâtel, activités dans le domaine de l'industrie de la carte à puces. (FOSC du 16.01.2003, p. 8). Capital-actions réduit de CHF 1'750'000 à CHF 498'098.69, soit à concurrence de CHF 1'251'901.31, par suite de pertes et réduction de la valeur nominale de l'877 actions nominatives et privilégiées quant au droit de vote de CHF 100 à CHF 28.48, et de 223 actions nominatives privilégiées quant au droit de vote de CHF 100 à CHF 28.51, ainsi que par la réduction de la valeur nominale des 1'540 actions nominatives de CHF 1'000 à CHF 284.60. Capital-actions reporté simultanément de CHF 498'098.69 à CHF 2'400'000 par augmentation de la valeur nominale des 1'877 actions de CHF 28.48 à CHF 100, des 223 actions de CHF 28.51 à CHF 100, et des 1'540 actions de CHF 284.60 à CHF 1'000, ainsi que par l'émission de 780 actions de 100 privilégiées quant au droit de vote, et de 572 actions de CHF 1'000, toutes nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 2'400'000, entièrement libéré, divisé en 2'880 actions de CHF 100, privilégiées quant au droit de vote, et 2'112 actions de CHF 1'000, toutes nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 16.06.2003.

Journal no 1837 du 24.07.2003
(01108712 / CH-645.1.002.841-7)

■ **Dürig Produits Techniques**, à Colombier NE (FOSC du 17.07.2003, p. 9). Objet actuel: représentation, commerce de produits techniques, hydrauliques, mécaniques et entraînements; engineering en génie mécanique.

Journal no 1838 du 24.07.2003
(01108714 / CH-645.4.096.481-1)

■ **Fitness Point Forme S.à.r.l.**, à Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 23.07.2003, p. 10). La publication de l'inscription no 1782 du 17.07.2003 est rectifiée en ce sens que le domicile de l'associé-gérant Ramseyer André est Morges (et non pas La Chaux-de-Fonds).

Journal no 1839 du 24.07.2003
(01108716 / CH-645.1.009.345-0)

■ **Juracime S.A.**, à Cornaux, fabrication et commerce de cimets, etc. (FOSC du 30.10.2002, p. 9). Les pouvoirs de Clottu José sont radiés. Signature collective à deux a été confiée à Spiemann Hermann, de Niedererlisbach, à Däniken. Procuracion collective à deux a été confiée à Delley François, de Delley, à Hauterive (NE).

Journal no 1840 du 24.07.2003
(01108718 / CH-645.1.008.503-8)

■ **Neuchâtel Xamax SA**, à Neuchâtel, exploitation d'une équipe de football professionnelle, etc. (FOSC du 06.06.2001, p. 4241). Capital-actions réduit de CHF 1'380'000 à CHF 276'000, par suite de pertes à concurrence de CHF 1'104'000, et réduction de la valeur nominale des 13'800 actions au porteur de CHF 100 à CHF 20. Capital-actions porté de CHF 276'000 à CHF 1'450'000 par l'émission de 58'700 actions de CHF 20, au porteur. Capital-actions: CHF 1'450'000, entièrement libéré, divisé en 72'500 actions de CHF 20, au porteur. Statuts modifiés les 22.04.2003 et 03.07.2003.

Journal no 1841 du 24.07.2003
(01109160 / CH-645.1.009.781-5)

■ **New-Wing Trade and Development Company SA en liquidation**, à Saint-Blaise, représentation, développement et promotion de produits alimentaires, etc. (FOSC du 26.05.2003, p. 10). Par ordonnance du 21.07.2003, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite de la société, faute d'actif susstant.

Journal no 1842 du 24.07.2003
(01109162 / CH-645.1.006.598-9)

■ **Pierre Christe SA**, à Corcelles-Cormondrèche, exploitation d'une entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 06.03.1995, p. 1258). Christe Pierre-André, de Bassecourt, à Corcelles-Cormondrèche, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

Journal no 1843 du 24.07.2003
(01109164 / CH-645.1.006.434-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Basciano Gianni, Electronic Assembly**, à Neuchâtel, assemblage de composants pour l'électronique industrielle (FOSC du 17.08.1995, p. 4629). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris, au sens de l'article 181 CO, par 'GB Electronic Assembly Sàrl', à Neuchâtel.

Journal no 1844 du 24.07.2003
(01109166 / CH-645.1.003.552-3)

■ **Sisa Service Informatique S.A. en liquidation**, à Neuchâtel (FOSC du 08.09.1998, p. 6213). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 1845 du 24.07.2003
(01108720 / CH-645.1.002.735-2)

NW

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **ASMITech GmbH**, in Hergiswil NW, Vermittlung von und Handel mit industriellen Anlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 10, Publ. 816986). Firma neu: **ASMITech GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 23.07.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Jean J., von Badersdorf, in Hergiswil NW, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 790 vom 24.07.2003
(01108852 / CH-150.4.000.470-7)

■ **MS Montage-Team GmbH**, in Hergiswil NW, Ausführen von Montagen in den Bereichen Kabeltechnik, Starkstrom und Runkanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 2003, S. 11, Publ. 971484). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Horw (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 791 vom 24.07.2003
(01108440 / CH-150.4.000.660-8)

■ **Mägert Bautechnik AG**, bisher in Stans, Fabrikation und Vertrieb von bautechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5729). Statutenänderung: 22. 07. 2003. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Zwydenweg 16, 6052 Hergiswil.

Tagebuch Nr. 792 vom 24.07.2003
(01108442 / CH-092.3.006.943-4)

■ **Powerpool Business Services AG**, bisher in Zürich, Beratung und Finanzierung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 2000, S. 6708). Gründungsstatuten: 09.11.1988. Statutenänderung: 23. 07. 2003. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: c/o Alpina Treuhand AG, See-Strasse 91, 6052 Hergiswil. Zweck: Beratung und Finanzierung von Unternehmen sowie Handel mit Waren aller Art, einschliesslich Import und Export; kann Patente, Marken und Lizenzen sowie Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation in SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegen, Peter F., von Zug und Blatten, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Yocura Aktiengesellschaft, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steger, Urs, von Luzern und Etliswil, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 793 vom 24.07.2003
(01108444 / CH-020.3.905.370-5)

OW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **SH SOFTAIR Holding AG**, in Sarnen, Bahnhofplatz 4, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 07. 2003. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, im Besonderen auf dem Gebiete Produktion und Handel. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionä-

re durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Roseberg, Anders, Dänischer Staatsangehöriger, in Sachsen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ettl, Walter, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriel, Othmar, von Ennetbürgen, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ettl, Treuhand + Revisions AG, in Kerns, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 374 vom 24.07.2003
(01108850 / CH-140.3.002.598-3)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BR Gastronomie GmbH**, in Rapperswil SG, Untere Bahnhofstrasse 1, 8640 Rapperswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 07. 2003. Zweck: Betreiben von Gastronomiebetrieben sowie Imbissverkaufsstellen und Take-away Verkaufsstellen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Marcel, von Tuggen, in Tuggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zeller, Marcel, von Walenstadt, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5418 vom 24.07.2003
(01108986 / CH-320.4.053.797-8)

■ **BS Gastronomie GmbH**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 34, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 07. 2003. Zweck: Betreiben von Gastronomielokalen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Marcel, von Tuggen, in Tuggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zeller, Marcel, von Walenstadt, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5419 vom 24.07.2003
(01108534 / CH-320.4.053.798-3)

■ **Conrad & Seidl Landgasthof zur alten Herberge GmbH**, in Niederbüren, Staatsstrasse 35, 9246 Niederbüren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 07. 2003. Zweck: Führen des Landgasthofs zur alten Herberge. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Conrad, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Niederbüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Seidl, Andreas, österreichischer Staatsangehöriger, in Meiningen (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 5420 vom 24.07.2003
(01108536 / CH-320.4.053.799-9)

■ **Loyani AG**, in Goldach, c/o Christoph Michel, Baumgartenstrasse 1, 9403 Goldach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 07. 2003. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich Handel mit, Vermittlung sowie Erstellung von Immobilien. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls schriftlich. Eingetragene Personen: Michel, Christoph, von Wahlen, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Solenthaler Treuhand AG, in Herisau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5421 vom 24.07.2003
(01108538 / CH-320.3.053.800-1)

■ **PS Planungs- und Servicecenter GmbH**, in St. Gallen, c/o Protax Steuerberatungen GmbH, Feldbachstrasse 6, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 07. 2003. Zweck: Ausführung von Planungs- und Servicearbeiten sowie Beratungen im Immobilienbereich. Die Gesellschaft kann Baulösungen sowie sämtliche Tätigkeiten einer Generalunternehmung ausführen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Danhäuser, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--; Kroner, Marianne, deutsche Staatsangehörige, in Degersheim (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Rohner, Reto, von Rehobel, in Heiden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5422 vom 24.07.2003
(01108540 / CH-320.4.053.801-1)

■ **Roland Räder**, in Jona, St. Gallerstrasse 29, 8645 Jona, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bäckerei, Konditorei, Café/Restaurant. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Felder Theo, in Jona. Eingetragene Personen: Räder, Roland, von Merenschwand, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Räder, Susanna, von Springen und Merenschwand, in Jona, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5423 vom 24.07.2003

(01108988 / CH-320.1.053.802-1)

■ **Teke Textilienverkauf & Warehouse**, in Rorschach, Kirchstrasse 63, 9400 Rorschach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Textilienverkauf und Warehouse. Eingetragene Personen: Teke, Hüseyin, türkischer Staatsangehöriger, in Rorschach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5424 vom 24.07.2003

(01108990 / CH-320.1.053.803-6)

■ **VINESTGROUP GmbH**, in Flums, Gauenpark, 8897 Flumsberg Tannenheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.07.2003. Zweck: Import und Export von Gütern aller Art, Erbringung von Beratungs- und Dienstleistungen im Bereich Sicherheitstechnik, Feuer- und Elektronik, Handel mit Waren Art, Verwaltung von Liegenschaften sowie Beratung und Vermittlung von Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann Geschäfte selbst tätigen oder auf Provisionsbasis vermitteln, Patente erwirken und verkaufen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Venini, Leo, von Sargans, in Flumsberg Tannenheim (Flums), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'900.--; Venini-Bär, Monika, von Sargans, in Flumsberg Tannenheim (Flums), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5425 vom 24.07.2003

(01108992 / CH-320.4.053.804-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Bischoff Textil AG**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Stickereien und Textilien jeder Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 9, Publ. 955078). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schübiger, Dr. Alfred, von Uznach, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schlegel-Bischoff, Josef, von Mels, in Kronbühl (Wittenbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Guido, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 5426 vom 24.07.2003

(01108994 / CH-320.3.001.637-2)

■ **Dreihammer AG**, bisher in Oberriet SG, Handel mit, Fabrikation, Vertretungen und Konfektion von Textilien jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 13, Publ. 531572). Statutenänderung: 25.06.2003. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Schuppsstrasse 7, 9016 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geiser, Dr. Hanspeter, von Wohlen bei Bern, in Niedertufen (Teufen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winsauer, Dr. Bernhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veterli, Kurt, von Wagenhausen, in Balgach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5427 vom 24.07.2003

(01108996 / CH-320.3.003.007-6)

■ **Geberit International AG**, in Jona, als Konzernmanagementgesellschaft der Geberit Gruppe weltweit die strategische Gesamtausrichtung und Führung sowie Überwachung der operativen Führung der Geberit-Gesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 10, Publ. 987796). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutishauser, Heinz, von Zürich, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Christian, von Bäretswil, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5428 vom 24.07.2003

(01108542 / CH-320.3.036.666-8)

■ **Haase AG**, in Thal, Vertrieb, Montage und Entwicklung von Tankanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 16, Publ. 1034152). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnellfelder, Kurt, von Bauma, in Tägerwilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5429 vom 24.07.2003

(01108544 / CH-320.3.042.489-8)

■ **Kabo Wohnbau AG**, in St. Gallen, widmet den überwiegenden Teil ihrer Tätigkeit der Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 8, Publ. 618938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GSB Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisions- und Verwaltungen R. Kellenberger, in Goldach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5430 vom 24.07.2003

(01108546 / CH-320.3.031.955-3)

■ **Kapas AG**, bisher in Oberegg, Verwaltungen, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3853). Gründungsstatuten: 11.04.1993. Statutenänderung: 18.07.2003. Sitz neu: Rapperswil SG. Domizil neu: Gotthelbstrasse 2, 8640 Rapperswil. Zweck: Verwaltungen, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen, Abwicklung von Handelsgeschäften sowie Auswertung von Lizenzen, Projekten und Patenten. Die Gesellschaft kann Liegen-

schaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktiven: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Warenweller, Heinz, von Bischofzell, in Untereggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Gerku Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 5431 vom 24.07.2003

(01108548 / CH-310.3.000.156-4)

■ **Mohler Jeannette**, in Oberriet SG, Handel mit Lebensmittel, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 04.07.1996, S. 3997). Domizil neu: Bueckstrasse 2, 9463 Oberriet. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 HRGV.

Tagebuch Nr. 5432 vom 24.07.2003

(01108998 / CH-320.1.031.762-1)

■ **Nawari GmbH**, in Benken SG, Betrieb eines Gartenbaubetriebes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 10, Publ. 749988). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 11) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5433 vom 24.07.2003

(01109000 / CH-320.4.045.013-3)

■ **RCR Immobilien AG**, in St. Gallen, Immobilienberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8651). Statutenänderung: 9.07.2003. Firma neu: **Sproll & Partner AG**. Domizil neu: Poststrasse 23, 9000 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rothauer, Hermann, österreichischer Staatsangehöriger, in Marbach SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Broger, Franz, von Appenzell und Zürich, in Niedertufen (Teufen AR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fontanas AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramseyer, Werner, von Heimiswil, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegetrier]; Sproll, René, von Bütschwil, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; FLT Fürstentum Treuhand GmbH, in Gossau SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5434 vom 24.07.2003

(01109002 / CH-320.3.049.063-2)

■ **Unit Consulting AG**, in Gossau UG, Betrieb einer Unternehmensberatungsgesellschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23.04.1999, S. 2651). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenz, Urs, von Lesslingen-Buch, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Studer, Wendelin, von Berg SG, in Gossau SG, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sitterdorf (Zihlschlacht-Sitterdorf), ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Gutmann, Bruno, von Basel, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 5435 vom 24.07.2003

(01109004 / CH-320.3.045.820-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Altersheim St. Josef Schmerikon**, in Schmerikon, Führung des Altersheims St. Josef in Schmerikon, Verein (SHAB Nr. 157 vom 15.08.1990, S. 3282). Der Verein hat sich mit der Vereinsversammlung vom 19.01.1996 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5436 vom 24.07.2003

(01108550 / CH-320.6.000.642-8)

■ **Felder Theo**, in Jona, Betrieb eines Cafés usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1997, S. 887). Die Aktiven und Passiven sind an die Roland Räder, in Jona, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 5437 vom 24.07.2003

(01108552 / CH-320.1.041.987-0)

■ **Heinz Rechsteiner, KMU-Beratung**, in Wittenbach, Beratung von Klein- und Mittelunternehmen (KMU-Beratung). Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1998, S. 95). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5438 vom 24.07.2003

(01108554 / CH-320.1.043.785-5)

■ **Interim AG**, in Gossau SG, Vermittlung von Personal usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 81 vom 28.04.1999, S. 2764). mit Hauptsitz in: Winterthur. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügelte Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5439 vom 24.07.2003

(01108556 / CH-320.9.045.320-8)

■ **Walter Kunz AG in Liquidation**, in Uzwil, Handel mit Farbwaren und Lacken aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 10, Publ. 390282). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5440 vom 24.07.2003

(01109006 / CH-320.3.022.854-9)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Muldens-Transporte und Abbruch M. Brandenberger**, in Neuhausen am Rheinfal, Rosenbergrasse 80, 8212 Neuhausen am Rheinfal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Muldenservice und Abbrucharbeiten. Eingetragene Personen: Brandenberger, Martin, von Flaach, in Neuhausen am Rheinfal, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Brandenberger, Silvia, von Flaach, in Neuhausen am Rheinfal, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 984 vom 24.07.2003

(01108972 / CH-290.1.014.484-3)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Bühler Informatik**, in Schaffhausen, Software-Entwicklung, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 13.09.2000, S. 6264). Domizil neu: Grenzstrasse 17, 8200 Schaffhausen.

Tagebuch Nr. 985 vom 24.07.2003

(01108974 / CH-290.1.013.609-6)

■ **Martin Bolli AG**, in Thayngen, Ausführung von Transporten jeglicher Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2003, S. 11, Publ. 989588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pierre Chollet, eidg. dipl. Buchhalter, in Thayngen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 986 vom 24.07.2003

(01108976 / CH-290.3.003.172-8)

■ **Plan Marine Holding AG**, in Schaffhausen, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 12, Publ. 1066052). Firma neu: **Plan Marine Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juli 2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plattner, Dr. Jürg, von Untervaz, in Zumikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 987 vom 24.07.2003

(01108978 / CH-290.3.003.665-8)

■ **PSM Ship Management AG**, in Schaffhausen, Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Kauf und Verkauf sowie Vercharterung von Hochseeschiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 12, Publ. 1066058). Firma neu: **PSM Ship Management AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juli 2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Humbel, Max, von Boniswil, in Hetlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rey, Petra, deutsche Staatsangehörige, in Jestetten (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plattner, Dr. Jürg, von Untervaz, in Zumikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 988 vom 24.07.2003

(01108526 / CH-290.3.006.273-9)

■ **Robotec Engineering Albiez**, in Neuhausen am Rheinfal, Hardware und Software-Entwicklung für den Anlagen- und Steuerungsbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 14.10.1999, S. 7050). Domizil neu: Chlaffentalstrasse 108, 8212 Neuhausen am Rheinfal.

Tagebuch Nr. 989 vom 24.07.2003

(01108528 / CH-290.1.013.311-1)

SO

Kanton Solothurn

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Swiss Prime Site AG**, in Olten, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art, in erster Linie an Unternehmen mit Sitz in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2002, S. 9, Publ. 682964). Statutenänderung: 29.04.2003. Aktienkapital neu: CHF 732'853'394.-- [bisher: CHF 773'120'064.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 732'853'394.--. Aktiven neu: 4'026'667 Namenaktien zu CHF 182.-- [bisher: 4'026'667 Namenaktien zu CHF 192.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 29.04.2003 wird der Nennwert der 4'026'667 Namenaktien zu CHF 192.-- auf CHF 182.-- herabgesetzt und je CHF 10.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 17.07.2003 festgestellt.

Tagebuch Nr. 3064 vom 24.07.2003

(01108488 / CH-249.3.003.278-4)

52

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **BRIGHTHILL Holding AG**, in Altendorf, Rebweg 1, 8852 Altendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.2003. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen und Errichtung von Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland, Kauf, Verkauf, Eintragung und Nutzung von Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Vergabe von Lizenzen an solchen Rechten; kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.6.2003 50 voll liberierte Inhaberaktien zum Nennwert von

CHF 2'000.-- der Brighthill Services AG, Zürich, zum Preis von CHF 100'000.--, wofür 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-- auszugeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, Telefax oder E-Mail. Eingetragene Personen: Blatter, Dr. Anton W., von Habern, in Otikon (Gossau ZH), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Testa AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2167 vom 24.07.2003

(01108428 / CH-130.3.008.983-5)

■ **KOLUR Holding AG**, in Küssnacht am Rigi, Sumpfweg 14, 6402 Merlischachen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.07.2003. Zweck: Halten, Kaufen, Verkaufen von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, von Wertschriften und Wertpapieren, von Patenten, Lizenzen und anderen gewerblichen Schutzrechten; kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Eingetragene Personen: Lütolf, Dr. Daniel, von Nebikon, in Udligenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Auribia AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2168 vom 24.07.2003

(01108430 / CH-130.3.008.984-0)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Eyerex AG**, bisher in Wollerau, Herstellung und Vertrieb von Produkten für Augenschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 17, Publ. 542600). Statutenänderung: 16.07.2003. Sitz neu: Feusisberg. Domizil neu: Chaltenbodenstrasse 4, 8834 Schindellegi.

Tagebuch Nr. 2169 vom 24.07.2003

(01108838 / CH-130.0.011.133-8)

■ **Heiri Meier AG**, in Schübelbach, Reparatur von und Handel mit Blech- und Holzblasinstrumenten, Schlaginstrumenten und allgemeinen Musikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 07.07.1998, S. 4686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Universa AG Revision-Verwaltung, in St. Moritz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DMT D. Meyer Treuhand GmbH, in Thalwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2170 vom 24.07.2003

(01108840 / CH-130.0.003.263-4)

■ **Holisan AG**, in Küssnacht am Rigi, Planung und Durchführung von Holzschutzbehandlungen, Dachstuhlreparaturen und Gebäudedisolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.1998, S. 4156). Statutenänderung: 22.07.2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Tagebuch Nr. 2171 vom 24.07.2003

(01108842 / CH-130.0.004.462-3)

■ **Iguana Think Tank AG**, bisher in Richterswil, Produktion und Vertrieb von Fachzeitschriften im Sportbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2002, S. 14, Publ. 497178). Gründungsstatuten: 26.08.1994. Statutenänderung: 15.07.2003. Sitz neu: Feusisberg. Domizil neu: Chaltenbodenstrasse 4, 8834 Schindellegi. Zweck: Produktion und Vertrieb von Fachzeitschriften im Sportbereich, insbesondere Herausgabe der Zeitschrift 'Sportinside', Organisation von Sportveranstaltungen, Betätigung im Gebiet des Sport-Sponsoring, Handel mit Sportartikeln und -accessories sowie Erstellen von Werkzecknoten mit einem Bezug zum Sport für Dritte; kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altherr, Konrad, von Trogen, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Altherr-Weissmahr, Sylviane, von Trogen und Zürich, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; BDO Visura, in Lachen, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 2172 vom 24.07.2003

(01108844 / CH-020.3.005.308-1)

■ **Key & Card AG**, in Freienbach, Handel mit hochentwickelten, technologisch anspruchsvollen und spezialisierten Security-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23.08.2000, S. 5732). Statutenänderung: 15.07.2003. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000]. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist aufgehoben.]. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig].

Tagebuch Nr. 2173 vom 24.07.2003

(01108432 / CH-092.3.010.419-4)

■ **log-o-tronic technologies ag**, in Freienbach, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 9, Publ. 1020774). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reveg AG, in Grabs, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist ohne Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2174 vom 24.07.2003

(01108434 / CH-130.3.002.838-7)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Comexar Motoren AG in Liquidation**, in Altendorf, Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2015). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2175 vom 24.07.2003
(01108436 / CH-130.0.002.713-8)

■ **Image Concepts Vertriebs GmbH, Oberdorf (A), Zweigniederlassung Altendorf**, in Altendorf, An- und Vermietung von Werbetafeln, Handel mit Werbemitteln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 2003, S. 9, Publ. 979124), mit Hauptsitz in Oberdorf (A). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Konkurs am Hauptsitz aufgehört. Die Zweigniederlassung wird im Sinne von Art. 77 Abs. 2b HRegV von Amts wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2176 vom 24.07.2003
(01108438 / CH-130.0.007.893-5)

■ **Koch Technik**, in Freienbach, Erbringung von technischen Dienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2001, S. 895). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2177 vom 24.07.2003
(01108846 / CH-130.0.011.935-0)

■ **Ybrig Tourismus-Investment AG in Liquidation**, in Oberiberg, Beteiligung an Unternehmungen der Sport-, Freizeit- und Tourismusbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9964). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2178 vom 24.07.2003
(01108848 / CH-130.0.006.622-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

Neueinschreibungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **IP NetTech AG (IP NetTech SA) (IP NetTech Ltd.)**, in Tägerwilten, High-Tech-Center 2, Bahnstrasse 1, 8274 Tägerwilten, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 24. 07. 2003. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Computerprogrammen sowie Erbringung von Beratungsdienstleistungen, insbesondere im Bereich der Geschäftsprozessgestaltung. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, unterhalten und/oder veräussern und Tochtergesellschaften, Zweigniederlassungen und andere Unternehmen in In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250'000 Inhaberaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern das Gesetz nicht anders vorschreibt. Eingetragene Personen: Gerhiger, Rolf, von Arbon, in Ermatingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hermanns-Körper, Christa Marita, deutsche Staatsangehörige, in Gottlieben, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Köpper, Dr. Franz Wilhelm Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Gottlieben, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schulder, Christian Dominik, deutscher Staatsangehöriger, in Singapur (SGP), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2663 vom 24.07.2003
(01109038 / CH-440.3.016.463-0)

■ **Restaurant-Bar Gleis 4 M. Frey**, in Frauenfeld, Rheinstrasse 21, 8500 Frauenfeld, Einzelirma (Neueinschreibung). Zweck: Führen eines Restaurants. Eingetragene Personen: Frey, Marlies, von Lumbrein, in Wil SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2664 vom 24.07.2003
(01109040 / CH-440.1.016.464-5)

■ **Sprenger, Bioenergie-Gewinnung**, in Wängi, Anetswilstrasse 14, 9545 Wängi, Einzelirma (Neueinschreibung). Zweck: Stromgewinnung aus organischen Materialien. Eingetragene Personen: Sprenger, Jürg, von Wängi, in Wängi, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sprenger, Erwin, von Wängi, in Wängi, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2665 vom 24.07.2003
(01109042 / CH-440.1.016.465-0)

■ **Swiss Impex Streuli**, in Tobel-Tägerschen, Fliegerweg, 9555 Tobel, Einzelirma (Neueinschreibung). Zweck: Gesamtschweizerischer Vertrieb von Möbeln, Bildern, Accessoires, Import und Export. Eingetragene Personen: Streuli, Martin, von Horgen und Zürich, in Tobel (Tobel-Tägerschen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2666 vom 24.07.2003
(01108594 / CH-440.1.016.466-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Bruhin Informatik GmbH**, bisher in Egnach, Handel mit Hard- und Software, Entwicklung und Programmierung von Software, Schulungen, Beratungen, Analysen und Planungen im EDV-Bereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 12, Publ. 876218). Statutenänderung: 23. 07. 2003. Sitz neu: Amriswil. Domizil neu: Tellstrasse 8, 8580 Amriswil, 1. Stammkapital neu: CHF 42'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stacher, Hans-Peter, von Egnach, in Neukirch (Egnach), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zwei, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruhin, Marianne, von Schübelbach, in Erlen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Steinbrunn (Egnach), mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Schach, Urs, von Seegraben, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Meier, Marianne, von Büren SO, in Egnach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Thalmann-Roos, Ruth, von Simach, in Romanshorn, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2668 vom 24.07.2003
(01108598 / CH-440.4.015.466-2)

■ **Kim Lotus GmbH**, in Arbon, Realisation und Vermittlung von Projekten im Sponsoringbereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2002, S. 15, Publ. 361988). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stecher, Kurt, österreichischer Staatsangehöriger, in Horn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei].
Tagebuch Nr. 2669 vom 24.07.2003
(01108600 / CH-320.4.049.781-0)

■ **Raiffeisenbank Roggwil TG**, in Roggwil TG, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte tätigen. Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2002, S. 12, Publ. 337028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möhl, Ernst, von Arbon, in Stachen (Arbon), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Jürg, von Hefenhofen und Roggwil TG, in Roggwil TG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: von Roggwil TG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Näf, Alfred, von Arbon und Krummenau, in Arbon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Kaufmann, Rico, von Berneck, in Roggwil TG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2670 vom 24.07.2003
(01109044 / CH-440.5.000.564-6)

■ **STAFAG Regionalantenne Frauenfeld AG**, in Frauenfeld, Bau und Betrieb einer integrierten Informationsvermittlungsanlage, die den Empfang, die Übernahme, die Weiterleitung und Verteilung von Radio- und Fernsehbeiträgen ermöglicht. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 14, Publ. 577478). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plüss, Rolf, von Rothrist, in Jonschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Sandro, von Zürich und Schangnau, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hutter, Theo, von Diepoldsau, in Wängi, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Greifensee].
Tagebuch Nr. 2671 vom 24.07.2003
(01109046 / CH-440.3.007.426-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

Distretto di Lugano (TI)

Neueinschreibungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Effebi Cambi SA**, in Lugano, ufficio cambi, Società anonima (FUSC no. 212 del 1. 11. 1999, pagina 7437). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Abilfida Chiasso SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 4200 del 24.07.2003
(01108610 / CH-514.3.019.805-4)

■ **Fondazione ing. Pasquale Lucchini**, in Lugano, contributo a opere di carattere assistenziale-culturale, Fondazione (FUSC no. 225 del 19. 11. 1998, pagina 7922). Persone dimissionarie e firme cancellate: Primavessi, Ugo, da Lugano, in Gentilino, cassiere, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Boldini, Arch. Filippo, da Paradiso, in Paradiso, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4201 del 24.07.2003
(01108612 / CH-514.7.009.914-7)

■ **Hotel Nassa Garni Sagl**, in Lugano, hôtel-garni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 138 del 19. 7. 2002, pagina 21, publ. 561252). Statuti modificati: 21. 7. 2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Matic nata Andorlini, Marzia, cittadina italiana, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Matic, Radomir, cittadino italiano, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 2'000.-- [finora: con una quota da CHF 18'000.--].
Giornale no 4202 del 24.07.2003
(01108614 / CH-514.4.008.718-2)

■ **INIZIATIVE LTC SA, Luxembourg, Succursale di Paradiso**, in Paradiso, articoli di abbigliamento, Succursale (FUSC no. 185 del 22. 9. 2000, pagina 6508), con sede principale a Lussemburgo. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 4203 del 24.07.2003
(01108616 / CH-514.9.024.907-2)

■ **IntesaBci Bank (Suisse), Succursale di Lugano**, in Lugano, operazioni di banca, Succursale (FUSC no. 115 del 19. 6. 2003, pagina 14, publ. 1042784), con sede principale a Zurigo. Data dei nuovi statuti della sede principale: 28.02.2003.
Giornale no 4204 del 24.07.2003
(01108618 / CH-514.9.009.112-3)

■ **Miminvest SA**, in Grancia, immobili, Società anonima (FUSC no. 216 del 10. 11. 1997, pagina 8171). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cortesi & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4205 del 24.07.2003
(01109060 / CH-514.3.007.916-7)

■ **Pestalozzi SA**, in Lugano, commercio di immobili, Società anonima (FUSC no. 63 del 2. 4. 2003, pagina 16, publ. 932758). Persone dimissionarie e firme cancellate: Wintzeler, Dott. Hans Günter, da Barzheim e Bülach, in Feldmelen (Meilen), membro, con firma collettiva a due; Argo Consortium AG, in Stäfa, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Pestalozzi, Heinrich, da Zurigo, in Zurigo, presidente, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Pestalozzi-Weber, Dora, da Zurigo, in Zurigo, vice-presidente, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Blank, Charlotte Susanna, da Ginevra, Wyssachen, in Sciaffusa, membro, con firma collettiva a due; Ferax Treuhand, in Zurigo, ufficio di revisione.
Giornale no 4206 del 24.07.2003
(01109062 / CH-514.3.001.898-2)

■ **Primenet SA**, in Lugano, compra-vendita di macchinario nel settore informatico, Società anonima (FUSC no. 37 del 24. 2. 1998, pagina 1356). Nuove persone iscritte o modificate: Kreienbühl, Thomas, da Agno, in Lamone, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: in Agno].
Giornale no 4207 del 24.07.2003
(01109064 / CH-514.3.007.602-2)

■ **Primus Servizi Finanziari SA**, in Lugano, intermediazione nel settore assicurativo e commerciale, Società anonima (FUSC no. 103 del 31. 5. 2002, pagina 11, publ. 491998). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo con la nuova ragione sociale Provetas Asset Management A.G. (FUSC del 22.07.2003 no. 138 pag. 21).
Giornale no 4208 del 24.07.2003
(01109066 / CH-514.3.026.275-6)

■ **SANPAOLO BANK (SUISSE) SA**, finora in Ginevra, attività bancaria, Società anonima (FUSC no. 74 del 17. 4. 2003, pagina 6). Statuti originari: 20.04.2000. Statuti modificati: 9. 5. 2003. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Frasca 5, 6900 Lugano. L'esercizio dell'attività bancaria con specifico riguardo alla gestione patrimoniale e ai servizi a questo connessi. Capitale azionario: CHF 40'000'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 40'000'000.--. Azioni: 40'000 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Beekman, Stephen, cittadino francese, in Mies, direttore, con firma collettiva a due; Imholz, Heinrich, da Aldorf UR, in Borex, direttore, con firma collettiva a due; Ballif-Barambio, Carmen, da Lancy, in Ginevra, con procura collettiva a due ma non con un altro procuratore; Dumont, Bernard, cittadino francese, in Margencel (F), con procura collettiva a due ma non con un altro procuratore; Mazzoni, Fabio, cittadino italiano, in Ginevra, con procura collettiva a due ma non con un altro procuratore; Troiano, Rosanna, cittadina italiana, in Nyon, con procura collettiva a due ma non con un altro procuratore. Nuove persone iscritte o modificate: Mazzuchelli, Marco, cittadino italiano, in Milano (I), presidente, con firma collettiva a due [come finora]; Nicoletti, Carlo, da

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

Thalwil, in Rüschiikon, vice-presidente, con firma collettiva a due [come finora]. Lombardini, Carlo, da Ginevra, in Ginevra, segretario, con firma collettiva a due [come finora]; Doriano, De mi, cittadino italiano, in Lussemburgo (GDL), membro, con firma collettiva a due [come finora]; Koch, Beat, da Zurigo, in Kammersrohr, membro, con firma collettiva a due [come finora]; Cattaneo, Giovanni, da Bironico, in Lugano, membro, con firma collettiva a due [come finora]; Montagnese, Maurizio, cittadino italiano, in Torino (I), membro, con firma collettiva a due [come finora]; PricewaterhouseCoopers SA, in Ginevra, ufficio di revisione [come finora]; Rocco, Matteo, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due; Massera, Romano, da Isone, in Camorino, direttore, con firma collettiva a due; Piazza, Enrico, da Olivone, in Lugano, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Zani, Moreno, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Mai, Marco, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Garlando, Adriano, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due [finora: in Ginevra]; Pincardini, Marcello, da Muzano, in Grancia, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Gherlone, Giovanni, cittadino italiano, in Pregassona, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Nodari, Flavio, da Onsernone, in Savosa, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Demarchi, Fabrizio, da Sorenogo, in Aldesago (Lugano), con procura collettiva a due ma non con altro procuratore; Mazzoleni, Antonello, cittadino italiano, in Lanzo d'Intelvi (I), con procura collettiva a due ma non con altro procuratore. Cancellazione della succursale per trasferimento della sede principale: [radiati: Lugano].
Giornale no 4209 del 24.07.2003
(01108620 / CH-660.0.921.000-7)

■ **Soldini Pneumatici & Auto SA**, in Pregassona, il commercio di pneumatici, Società anonima (FUSC no. 97 del 22. 5. 2003, pagina 14, publ. 1001778). Persone dimissionarie e firme cancellate: Camozzi, Fabrizio, da Valcolla, in Vezia, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 4210 del 24.07.2003
(01108622 / CH-514.3.021.110-7)

■ **Soldini-Sudacciai SA**, in Lugano, commercio di acciai, Società anonima (FUSC no. 211 del 31.10.2002, pagina 14, publ. 708612). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zimmermann, Jürg, da Littau, in Tenero-Contra, con procura collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Milesi, Roberto, da Iragna, in Grono, con procura collettiva a due [finora: con procura collettiva a due con il direttore o un membro]; Tacchelli, Riccardo, da Leontica, in Sant'Antonio, con procura collettiva a due [finora: con procura collettiva a due con il direttore o un membro].
Giornale no 4211 del 24.07.2003
(01108624 / CH-514.3.003.062-9)

■ **Swibusiness SA**, in Viganello, intermediazione commerciale, Società anonima (FUSC no. 10 del 17. 1. 2003, pagina 15, publ. 817792). Nuove persone iscritte o modifiche: Bernasius, Gintautas, cittadino lituano, in Sorvico, delegato, con firma individuale.
Giornale no 4212 del 24.07.2003
(01108626 / CH-514.3.008.153-9)

■ **Teamwork Engineering SA**, in Lugano, la gestione di un'impresa generale, Società anonima (FUSC no. 177 del 13. 9. 2001, pagina 7152). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bellinelli, Maurizio, da Giubiasco, in Lumino, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Sartori, Dario, da Viganello, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 4213 del 24.07.2003
(01109068 / CH-524.3.009.235-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **SANPAOLO BANK (SUISSE) SA**, in Lugano, la gestione di una banca, Succursale (FUSC no. 71 del 14. 4. 2003, pagina 14, publ. 948932), con sede principale a Ginevra. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.
Giornale no 4214 del 24.07.2003
(01109070 / CH-514.9.025.338-1)

Distretto di Mendrisio (IT)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **CRESCENT OIL TRADING CORPORATION**, in Morbio Superiore, commercio di prodotti petroliferi, Società anonima (FUSC no. 51 del 14. 3. 2002, pagina 13, publ. 385008). Nuova ragione sociale: **CRESCENT OIL TRADING CORPORATION in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Fabrizio Pini, Quartiere Poggiort, 6835 Morbio Superiore. In scioglimento: 23.07.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Mazen, Shawish, cittadino giordano, in Gersusalemme (IL), vice-presidente, con firma individuale; Da Rò, Giuseppe, cittadino italiano, in Colloredo (I), vice-presidente, con firma individuale; Kronig Pini, Kathryn, da Zermatt, in Morbio Inferiore, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Arrigoni, Claudia, da Balema, in Chiasso, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Pini, Fabrizio, da Chiasso, in Morbio Superiore, liquidatore, con firma individuale [finora: presidente].
Giornale no 1016 del 24.07.2003
(01109072 / CH-350.3.004.591-6)

■ **Gabusa SA**, in Chiasso, Partecipare finanziariamente ad altre società, gestione esercizi pubblici e negozi, acquistare e gestire immobili, Società anonima (FUSC no. 229 del 26. 11. 2002, pa-

gina 14, publ. 744490). Nuova ragione sociale: **Gabusa SA in liquidazione**. In scioglimento: 21.07.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Prandi, Giancarlo, da Cureggia, in Gudo, amministratore unico, senza diritto di firma [finora: con firma individuale]; Butti, Federico, da Chiasso, in Morbio Inferiore, liquidatore, con firma individuale.
Giornale no 1017 del 24.07.2003
(01109074 / CH-524.3.002.492-1)

■ **General Mast Engineering SA**, in Riva San Vitale, lo studio, la progettazione, la realizzazione e la posa di manufatti, Società anonima (FUSC no. 230 del 27. 11. 2001, pagina 9530). Persone dimissionarie e firme cancellate: Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: FBF Management SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 1018 del 24.07.2003
(01108628 / CH-514.3.024.297-9)

■ **Gic Fiduciaria SA**, in Chiasso, La compra, la vendita, la permuta, la mediazione, la locazione, l'amministrazione e la promozione di beni mobili e immobili nonché di società immobiliari, Società anonima (FUSC no. 187 del 27. 9. 2002, pagina 14, publ. 660546). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ufficio fiduciario e contabile di Piorgiorgio Gadoni, in Bellinzona, ufficio di revisione; Sacchetti, Nadia, da Manno, in Manno, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: TASAYO AUDIT & CONSULTING SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 1019 del 24.07.2003
(01108630 / CH-524.3.002.593-0)

■ **Jetpharma SA**, in Balerna, la trasformazione fisica delle particelle od agglomerati di particelle costituiti un principio attivo od un intermedio farmaceutico e la relativa commercializzazione, la progettazione e la vendita... Società anonima (FUSC no. 135 del 13. 7. 2000, pagina 4793). Persone dimissionarie e firme cancellate: Antonini, Michele, da Lugaggia, in Ponte Capriasca, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Martinoli, Alberto, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, presidente e direttore, con firma individuale [finora: cittadino italiano]; Trung Thi, Bau Yee Due Am, cittadina francese, in Milano (I), membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 1020 del 24.07.2003
(01108632 / CH-524.3.000.262-0)

■ **Madreterra Sagl in liquidazione**, in Chiasso, la gestione di un negozio di oggettistica e idee regalo, Società a garanzia limitata (FUSC no. 128 del 8. 7. 2003, pagina 13, publ. 1070276). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 03.07.2003.
Giornale no 1021 del 24.07.2003
(01108634 / CH-524.4.008.599-5)

■ **Swissfood Trade Sagl in liquidazione**, in Mendrisio, commercio generi alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 124 del 2. 7. 2003, pagina 17, publ. 1062948). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 30.06.2003.
Giornale no 1022 del 24.07.2003
(01109076 / CH-524.4.009.604-1)

■ **TASAYO AUDIT & CONSULTING SA**, in Chiasso, ogni attività di carattere fiduciario, Società anonima (FUSC no. 109 del 10. 6. 2002, pagina 13, publ. 503938). Persone dimissionarie e firme cancellate: Butti, Federico, da Chiasso, in Morbio Inferiore, membro, con firma individuale; Butti, Andrea, da Chiasso, in Castel San Pietro, vice-presidente, con firma individuale; Butti-Bellido Palaco, Maria Ximena, da Chiasso, in Castel San Pietro, membro, con firma individuale; Maderni, Rinaldo, da Melano e Capolago, in Castel San Pietro, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Sacchetti, Nadia, da Manno, in Manno, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 1023 del 24.07.2003
(01109078 / CH-524.3.004.491-5)

UR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Trade & Marketing Wadaa**, in Flüelen, Dorfstrasse 37, 6454 Flüelen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Marketing im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Wadaa, Eslam, ägyptischer Staatsangehöriger, in Flüelen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 200 vom 24.07.2003
(01108834 / CH-120.1.001.921-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Bauveg AG**, in Altdorf UR, Betrieb einer Untermehmung für Durchführung von Abdichtungsarbeiten jeglicher Art, speziell im Untertagebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2002, S. 13, Publ. 688370). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.06.2003 infolge Fusion mit der Gunimperm SA, in Bellinzona. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gunimperm SA (neu: Gunimperm-Bauveg SA) über.
Tagebuch Nr. 201 vom 24.07.2003
(01108836 / CH-120.3.000.917-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **BYS Ingenieure + Planer AG, Andermatt**, in Andermatt, Betrieb eines Ingenieurbüros auf allen Gebieten der Technik, namentlich für Hoch-, Holz-, Tief- und Untertagebau, für Infrastrukturen sowie für Planungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2000, S. 508). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 202 vom 24.07.2003
(01108424 / CH-120.3.000.848-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Hermann Heger-Ulrich, Möbelwerkstätte**, in Altdorf UR, Schutz aller in der Stifterfirma tätigen Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter, Tod oder unverschuldeter Notlage, Stiftung (SHAB Nr. 235 vom 07. 10. 1967, S. 3332). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der kantonalen BVG-Aufsichtsbehörde vom 23. Juni 2003 infolge Vermögenslosigkeit vom Gesetzes wegen aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 203 vom 24.07.2003
(01108426 / CH-120.7.001.412-2)

VD

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ART COULEURS Sàrl**, à Morges, avenue du Delay 6, c/o Maxime Matera. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 16 juillet 2003. But: travaux de peinture et de plâtrerie; opérations immobilières. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: D'Andrea Marie-Christine, de Bussy-Chardonney, à Aubonne, et Matera Maxime, de Saint-Saphorin-sur-Morges, à Morges, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 7093 du 24.07.2003
(01109080 / CH-550.1.035.382-3)

■ **axesinfo SA**, à Lonay, chemin des Mouettes 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 juillet 2003. But: prestations de service dans le domaine de la gestion et de l'organisation d'entreprises, du traitement et de la gestion de l'information, des services et des droits liés à la communication. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Fellrath Alexandre, de Delémont, à Vuillens-le-Château, président, Bousouda Karim, du Maroc, à Lausanne, secrétaire, et Fellrath Mario, de Delémont, à Cugy (VD), tous avec signature collective à deux. Réviseur: Ofico société fiduciaire, à Lausanne.
Journal no 7094 du 24.07.2003
(01109082 / CH-550.1.035.383-9)

■ **Duvoisin SA Boucherie-Charcuterie-Traiteur**, à Moudon, rue Grenadé 6. Nouvelle société anonyme. Statuts: 9 juillet 2003. But: exploitation d'une boucherie-charcuterie et d'un service traiteur. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Apport en nature selon convention du 9 juillet 2003 et bilan au 31 décembre 2002: actifs (CHF 152'864.70) et passifs (CHF 30'712.35) de la raison individuelle Georges Duvoisin, à Moudon, soit un actif net de CHF 122'152.35; en contrepartie, il est remis 100 actions, le solde de CHF 22'152.35 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Duvoisin Georges, président, et Duvoisin Ginette, tous deux avec signature individuelle, Duvoisin Philippe, secrétaire, tous trois de Fontanezier, à Moudon, et Zumaero Gonzalez Francisco, d'Espagne, à Moudon, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Ficogère fiduciaire conseils gérances Payeme SA, à Payeme.
Journal no 7095 du 24.07.2003
(01109084 / CH-550.1.035.384-7)

■ **Kramer Creative Marketing Consultancy**, à Lutry, La Conversion, route de Corsy 5. Titulaire: Kramer Jitze Wiebe, des Pays-Bas, à Lutry. Objet: conseils et stratégie dans le domaine du marketing et de la communication.
Journal no 7096 du 24.07.2003
(01108636 / CH-550.1.035.385-5)

■ **Poussières d'Ange, Intelisano**, à Lausanne, rue du Petit-Chêne 27. Titulaire: Intelisano Carmela, de et à Lausanne. Objet: commerce d'articles divers, notamment d'objets-cadeaux.
Journal no 7097 du 24.07.2003
(01108638 / CH-550.1.035.386-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ABSTRACT-WEBDESIGN S. à r.l.**, à Vevey, conception et réalisation d'applications multimédias (FOSC du 23.07.2003, p. 15). Rectificatif: Forster David John est à Puidoux (et non Vevey comme publié).
Journal no 7099 du 24.07.2003
(01108642 / CH-550.0.151.480-6)

■ **Ami Chesaux S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, travaux liés à la couverture, la ferblanterie et les sanitaires (FOSC du 04.02.1998, p. 850). Journot Jean-François n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDEXPERT SA, à Montreux.
Journal no 7100 du 24.07.2003
(01109086 / CH-550.0.082.981-5)

■ **Au Bureau Sàrl**, à Essertines-sur-Yverdon (FOSC du 08.07.2003, p. 13). Rectificatif: But: exploitation d'établissements publics, en particulier bars et cafés-restaurants.
Journal no 7101 du 24.07.2003
(01109088 / CH-550.1.035.062-1)

■ **C.E.R.V. Sàrl**, à Epalinges, études et réalisations de constructions (FOSC du 13.05.2003, p. 16). Statuts modifiés le 16 juillet 2003. Nouvelle raison sociale: **CERV Sàrl**. Siège transféré à Lausanne, chemin du Boisy 54. Coppex Stéphane, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 5'000 à l'associé Coppex Jean-Pierre, de Vouvry, à Lausanne, gérant avec signature collective à deux.
Journal no 7106 du 24.07.2003
(01108648 / CH-550.1.034.193-3)

■ **Cabinet Fiduciaire et Fiscal Jacques A. Gilliéron Sàrl**, à Préverenges (FOSC du 04.02.2003, p. 15). Statuts modifiés le 18 juillet 2003. Gilliéron Olivia, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associé Yaich Patrick, de France, à Jouxterres-Mézery. Gilliéron Jacques A., dont la part est réduite de CHF 19'000 à CHF 10'000, cède CHF 9'000 à l'associé Yaich Patrick, dont la part est portée de CHF 1'000 à CHF 10'000.
Journal no 7102 du 24.07.2003
(01109090 / CH-550.1.032.992-7)

■ **CAFÉ DE L'UNION CO LTD**, à Londres, succursale du Mont-sur-Lausanne, en faillite, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 19.05.2003, p. 14). Private company limited by shares avec siège principal à Londres (GB). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 19 juin 2003.
Journal no 7103 du 24.07.2003
(01109092 / CH-550.1.028.703-7)

■ **Caisse de pensions du Comptoir Suisse Lausanne**, à Lausanne, fondation (FOSC du 17.12.1990, p. 5003). Hoellier Antoine et Poget John ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Fontana Marc est désormais à Ecôlepens. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: de Araujo Jean, de Champéry, à Lausanne, président, et Saumier Thierry, de Damvart, à Cugy (VD).
Journal no 7104 du 24.07.2003
(01108644 / CH-550.0.175.182-9)

■ **Centranett SA**, à Lausanne, nettoyage à sec de vêtements et tapis; blanchisserie (FOSC du 13.06.1996, p. 3506). Rossier Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Rossier Michèle, de Neyruz (FR), à Lausanne.
Journal no 7105 du 24.07.2003
(01108646 / CH-550.0.068.033-3)

■ **Challenge Com S.A.**, à Lausanne, opérations commerciales et financières, notamment encaissement de commissions, redevances, licences, etc. (FOSC du 24.04.1998, p. 2769). Puebla Alfonso n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Cujan René, d'Arzier, à Genolier. BBS Soforum société fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Lausanne.
Journal no 7107 du 24.07.2003
(01108650 / CH-550.0.095.414-3)

■ **DBAssociates S.A.**, à Lausanne, enseignement spécialisé dans le domaine de la construction (FOSC du 28.05.2003, p. 16). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pasche Jacques, de Ferlens (VD), à Breigny-sur-Morrens.
Journal no 7063 du 23.07.2003
(01109320 / CH-550.0.098.434-3)

■ **Fleur des Champs A.**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire Lemano n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.
Journal no 7108 du 24.07.2003
(01109094 / CH-550.0.071.162-9)

■ **Fondation Bois-Gentil**, à Lausanne, venir en aide à toute personne défavorisée, notamment aux personnes âgées et aux handicapés physiques et mentaux au bénéfice d'une rente AI ou AVS (FOSC du 16.07.2002, p. 12). Pittet Luc n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président: Blanc Jean-Louis, de et à Lausanne.
Journal no 7109 du 24.07.2003
(01109096 / CH-550.0.084.513-2)

■ **Fondation Cetrasa**, à Lausanne, contribuer par ses ressources à aider principalement la Fondation de la Croix-Rouge, service régional Vaudois de transfusion sanguine CRS et, subsidiairement, la Croix-Rouge vaudoise, association cantonale de la Croix-Rouge suisse (FOSC du 24.11.1999, p. 7974). Strohm Jean-Luc n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée.
Journal no 7110 du 24.07.2003
(01109098 / CH-550.0.128.305-9)

■ **Fondation de la Croix-Rouge, service régional vaudois de transfusion sanguine CRS**, à Lausanne, participer à l'approvisionnement de la Suisse en sang et en produits sanguins (FOSC du 18.12.2002, p. 14). Strohm Jean-Luc n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée.
Journal no 7111 du 24.07.2003
(01109100 / CH-550.0.175.183-7)

■ **Fondation Emile, Irène et Gabrielle ROSSIER**, à Vevey, soutien les activités de la "Fondation du Conservatoire de musique Ecole de Jazz Montreux-Vevy-Riviera" (FOSC du 23.07.2003, p. 15). Complément. Conseil: 3 à 7 membres. Journal no 7112 du 24.07.2003 (01108652 / CH-550.1.035.287-7)

■ **Fondation Presec**, à Lausanne, contribuer à aider le personnel de la Fondation de la Croix-Rouge (FOSC du 30.07.1999, p. 5223). Strohlm Jean-Luc n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Journal no 7113 du 24.07.2003 (01108654 / CH-550.0.175.303-8)

■ **Frigorie S.A.**, à Etouy, installation et entretien d'équipements frigorifiques (FOSC du 06.04.2001, p. 2601). Spini Walter, qui n'est plus président, reste administrateur; l'administrateur Marecaille Eric est nommé président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Fiduciaire Alain Coderey est désormais à Bière. Journal no 7114 du 24.07.2003 (01108656 / CH-550.0.109.720-3)

■ **G.L.G. Finance S.A.**, à Lausanne (FOSC du 08.08.2002, p. 10). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jaton Jean-Noël, de Villars-Mendraz, à Lausanne. Journal no 7115 du 24.07.2003 (01108658 / CH-550.1.011.279-7)

■ **Greatcell Solar S.A.**, à Yverdon-les-Bains, fabrication de cellules solaires photo-voltaiques (FOSC du 02.04.2003, p. 17). Sautebin Raoul et Massin Hubert ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La signature de Thiébaud Francis est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Luzzi Andreas, de Zurich, à Canbera (Australie), président, et Graetzl Carole, de et à Saint-Sulpice (VD). Signature collective à deux est conférée à Tulloch Gavin E., d'Australie, à Burra Creek (Australie), directeur général. Journal no 7116 du 24.07.2003 (01109102 / CH-550.0.087.976-9)

■ **HOMÉ DISTRIBUTION Sàrl en liquidation**, à Lausanne, commerce de tout produit, en faillite (FOSC du 28.02.2003, p. 15). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 14 juillet 2003. Journal no 7117 du 24.07.2003 (01109104 / CH-550.1.026.987-4)

■ **LYSIS TRADING S.A.**, à Lausanne, administration, gestion, contrôle, acquisition et vente de participations à des entreprises commerciales, industrielles ou autres (FOSC du 31.10.2002, p. 15). Nouvelle adresse: Vernand, chemin de la Chapelle 4-6. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Roy Pierre, de Soubey, à Begnins. Journal no 7118 du 24.07.2003 (01109106 / CH-660.1.020.997-3)

■ **Marché 2000 S.A. en liquidation**, à Lausanne, vente de produits alimentaires, en faillite (FOSC du 16.09.2002, p. 12). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 2 juillet 2003. Journal no 7119 du 24.07.2003 (01109108 / CH-550.0.093.074-3)

■ **Piba Chimie S.A.**, à Savigny, production et diffusion de produits chimiques (FOSC du 15.10.2001, p. 8028). L'adresse La Clait-aux-Moines, route de la Roche 6, est radiée. La société est d'office déclarée dissoute, en application des art. 708 CO, 86 et 88a ORC. La raison sociale devient: **Piba Chimie S.A. en liquidation**. L'administrateur Pignat Guy, actuellement sans domicile connu, est désigné en qualité de liquidateur et continue à signer individuellement. Journal no 7120 du 24.07.2003 (01109110 / CH-550.0.132.141-7)

■ **PrimusTech Investments SA**, à Lausanne, acquisition, détention et gestion de participations; exécution d'investissements; conseils en management; etc. (FOSC du 21.07.2003, p. 14). Rectifié: Michael Adel A. est désormais de Saint-Sulpice (VD). Journal no 7121 du 24.07.2003 (01108660 / CH-550.0.169.359-0)

■ **RMF Dictagene SA**, à Lausanne, recherche, production et commercialisation de produits en matière biologique, biotechnologique et pharmaceutique (FOSC du 08.07.2003, p. 14). Statuts modifiés le 21 juillet 2003. Capital-actions porté de CHF 4'112'620 à CHF 4'656'260 par l'émission de 54'364 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré CHF 4'656'260, divisé en 465'626 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Journal no 7122 du 24.07.2003 (01108662 / CH-550.0.095.172-3)

■ **Rolf Meyer**, à Lausanne, commerce, réparation et entretien de machines de levage (FOSC du 19.11.1998, p. 7919). Par décision du 1er mai 2003, le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. Journal no 7123 du 24.07.2003 (01108664 / CH-550.0.065.887-7)

■ **Rosceels Printing Company S.A., Louvain, succursale de Lausanne**, à Lausanne, composition, impression, finition et publication d'imprimés et services y relatifs (FOSC du 29.07.1998, p. 5252). naamloze vennootschap avec siège principal à Louvain (Belgique). La procuration de Binz Philippe est éteinte. Procuration individuelle est conférée à Golay Michel, de Bretigny-sur-Morrens, à Jouxtes-Mézéry. Journal no 7124 du 24.07.2003 (01108666 / CH-550.0.177.089-4)

■ **S.I. La Suettag Z. S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire "Lemano" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully. Journal no 7125 du 24.07.2003 (01109112 / CH-550.0.070.975-6)

■ **S.I. Square du Centre S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire "Lemano" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully. Journal no 7126 du 24.07.2003 (01109114 / CH-550.0.166.705-0)

■ **S.I. Windsor Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire "Lemano" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully. Journal no 7127 du 24.07.2003 (01109116 / CH-550.0.073.397-2)

■ **SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DU RIVAGE S.A.**, à Lutry, exploitation de l'hôtel-café-restaurant "Hôtel de Ville et du Rivage" (FOSC du 01.03.1999, p. 1368). Rod Armand n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le vice-président Schlaeppli Pierre-Alexandre est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Blondel Willy, de Vilette (Lavaux), à Lutry, vice-président. Journal no 7129 du 24.07.2003 (01108668 / CH-550.0.132.244-4)

■ **Société coopérative de la piscine de Renens**, à Renens (VD) (FOSC du 05.07.2002, p. 16). Gebhard Ernest (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Nouvel administrateur sans signature: Moser René, de Biglen, à Renens (VD). Journal no 7128 du 24.07.2003 (01109118 / CH-550.0.149.140-2)

■ **Société Immobilière de Jurigov F**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire "Lemano" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully. Journal no 7130 du 24.07.2003 (01108670 / CH-550.0.069.712-6)

■ **Société immobilière Mon Repos-Etraz B.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15.03.2001, p. 1948). Société Fiduciaire "Lemano" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully. Journal no 7131 du 24.07.2003 (01108672 / CH-550.0.071.832-2)

■ **Sofidep SA**, précédemment à Auboranges (FOSC du 08.02.1991, p. 567). Siège transféré à Mézières (VD), Grand-Rue. Statuts primitifs du 10 avril 1975 modifiés en dernier lieu le 16 juillet 2003. But: conseils financiers et gestion de biens de toute nature; commerce de tout produit; création et édition de revues et périodiques, ainsi que publicité en général. Capital-actions entièrement libéré: CHF 50'000, divisé en 50 actions au porteur de CHF 1'000. Administration: Boda Claude, d'Auresio, à Auboranges, avec signature individuelle. Nouveau réviseur: Fiduciaire Burlat S.A., à Yverdon-les-Bains. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 7098 du 24.07.2003 (01108640 / CH-206.0.330.126-8)

■ **Starma, société anonyme**, à Belmont-sur-Lausanne, commerce de produits, notamment dans le domaine de la confection (FOSC du 22.07.2003, p. 14). Complément. Martignier Christian est désormais à Pully. Journal no 7132 du 24.07.2003 (01108674 / CH-550.0.060.790-6)

■ **T.A.V. Technic Audio Vidéo Sàrl**, à Morges, commerce, réparation, installation, location de produits et services, ainsi que toute activité en relation avec le domaine électronique et audiovisuel (FOSC du 19.09.2002, p. 16). Les associés Imsch Sylvain, actuellement à Morges, et Jotterand Cédric ne sont plus gérants; leur signature est radiée. L'associé Jotterand Jean-Claude est nommé gérant avec signature individuelle. Journal no 7133 du 24.07.2003 (01109120 / CH-550.0.169.223-4)

■ **TZ Romandie S.A.**, à Etouy, transports de marchandises en Suisse Romande (FOSC du 12.06.2003, p. 17). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Dumoulin Christophe, de Saviese, à Chamoson. Journal no 7134 du 24.07.2003 (01109122 / CH-550.1.011.592-1)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **AB Pasta Fresca S.A. en liquidation**, à Préverenges, fabrication de pâtes fraîches (FOSC du 15.01.2002, p. 15). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 7135 du 24.07.2003 (01109124 / CH-550.0.072.900-0)

■ **Deriaz Anne-Marie**, à Villars-Burquin, exploitation d'un café-restaurant, en faillite (FOSC du 08.07.2003, p. 14). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 20 mai 2003. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC. Journal no 7136 du 24.07.2003 (01109126 / CH-550.1.024.420-3)

■ **EUROMAR S.A. r.l. en liquidation**, à Lausanne, transports en tout genre, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 02.04.2003, p. 17). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC. Journal no 7137 du 24.07.2003 (01108676 / CH-550.0.155.222-7)

■ **Georges Duvoisin**, à Moudon, boucherie-charcuterie (FOSC du 20.01.1966, p. 204). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été apportés à la société Duvoisin SA Boucherie-Charcuterie-Traiteur, à Moudon. Journal no 7138 du 24.07.2003 (01108678 / CH-550.0.050.486-2)

■ **Pierre Bourgeaud**, à Hermenches, plâtrerie, peinture, papiers peints (FOSC du 06.06.1991, p. 2454). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 7139 du 24.07.2003 (01108680 / CH-550.0.050.766-6)

■ **S.I. Le Chardon Bleu B Lausanne en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 25.10.2000, p. 7287). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 7140 du 24.07.2003 (01108682 / CH-550.0.070.520-3)

■ **TDC Suisse SA**, succursale de Renens (VD), exploitation d'un réseau de télécommunications et services y relatifs (FOSC du 30.11.2001, p. 9437). Siège principal: Zurich. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale. Journal no 7141 du 24.07.2003 (01108684 / CH-550.1.003.829-5)

V5

Oberwallis (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Brennstoff Gampel AG**, in Raron, Haus Nova, 3942 Raron, neue Zweigniederlassung. Firma Hauptsitz: Brennstoff Gampel AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Gampel. Zweck Hauptsitz: Import, Ankauf, Vertrieb und Handel von festen, flüssigen und/oder verwandten Mineralölen und Brennstoffen. Kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Eingetragene Personen: Karlen, Olivier, von Törbel, in Raron, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Heldner, Angelika, von Visp, in Steg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Tagebuch Nr. 682 vom 24.07.2003 (01109128 / CH-600.9.011.721-0)

■ **Restaurant Matza, Salar**, in Brig-Glis, Alte Simplonstrasse 18, 3900 Brig, neue Einzelirma. Zweck: Restaurant insbesondere für indische Spezialitäten. Eingetragene Personen: Salar, Imtiaz Zaman, pakistansischer Staatsangehöriger, in Brig-Glis, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 683 vom 24.07.2003 (01109130 / CH-600.1.011.722-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Brennstoff Gampel AG**, in Gampel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 15). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hildbrand, Rudolf, von Gampel, in Gampel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Othmar, von Gampel, in Blattn, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung neu: Raron. Tagebuch Nr. 684 vom 24.07.2003 (01109132 / CH-600.3.000.098-8)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Velo Furrer Visp**, in Visp, Handel mit und Reparatur von Zweiradfahrzeugen, Einzelirma (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6079). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 685 vom 24.07.2003 (01109134 / CH-600.1.011.052-2)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ENERCHEM SA**, à Martigny, Rue du Nord 5, 1920 Martigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18.07.2003. But: étude, projet préliminaire et exécutif, acquisition de matériaux; construction, y compris d'ouvrages de génie civil, démarrage, essai et tout ce qui est nécessaire à la réalisation même "clés en mains" de projets et/ou installations industrielles et civiles dans les secteurs pétrolière, pétrochimique, off-shore, maritime, nucléaire de production, transport et distribution d'énergie, manufacturier; toute opération commerciale, industrielle, mobilière ou immobilière convergente à ses buts; fourniture de travail temporaire en Suisse et à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000.-, entièrement libéré. Actions: 100 actions de

CHF 1'000.- au porteur. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Tornay, Claude, de Vollellé, à Vollellé, administrateur unique, avec signature individuelle; Audital - Fiduciaire et Révision SA, à Sion, organe de révision. Journal no 788 du 24.07.2003 (01108686 / CH-621.3.006.787-2)

■ **GERMANIER SA**, succursale de Monthey, à Monthey, Les Lettes, 1870 Monthey, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: GERMANIER SA. Nature juridique du siège principal: société anonyme. Siège principal: Lavigny. Date des statuts du siège principal: 23.06.2003. Inscription au registre du commerce du siège principal: 13.03.1985. But du siège principal: création et entretien de parcs et jardins; travaux de fouilles, terrassement et revêtement de sol; gestion, traitement et revalorisation des déchets recyclables de toute nature. Publications du siège principal: 02.07.2003, page 18. Dispositions pour la succursale: - Personnes inscrites: Germanier, Luc, de Vétroz, à Lavigny, administrateur-président, avec signature individuelle; Bolliger, Marc, de Schmiedrued, à Lavigny, administrateur-secrétaire, avec signature individuelle; Germanier, Roger, de Vétroz, à Lavigny, administrateur, avec signature individuelle. Journal no 789 du 24.07.2003 (01108688 / CH-621.9.006.736-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BICI ENTERTAINMENT SA**, à Port-Valais, création et exploitation de parcs de loisirs en Suisse et à l'étranger, etc... (FOSC no 40 du 28.02.2003, p. 16, publ. 894884). Nouvelle adresse: Route de la Plage, 1897 Le Bouveret. Personnes et signatures radiées: Ernst & Young SA, succursale de Sion, organe de révision; Grüniger, Marc, de Lucerne, à Berne, secrétaire, avec signature collective à deux; Hunziker, Bruno, de Staffelbach, à Muri bei Bern, administrateur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Tornay, Claude, de Vollellé, à Vollellé, administrateur, avec signature collective à deux; Coutaz, Lionel, de Saint-Maurice, à Saint-Maurice, administrateur, avec signature collective à deux; PricewaterhouseCoopers AG, succursale de Lausanne, organe de révision. Journal no 790 du 24.07.2003 (01108690 / CH-621.3.002.455-7)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Lysiane Michaud-Fellay**, à Bagnes, exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne "Le Commerce", raison individuelle (FOSC no 203 du 19.10.1999, p. 7152). Radiation par suite de cessation d'activité le 30.06.2003. Journal no 791 du 24.07.2003 (01108692 / CH-621.1.004.936-4)

Valais Central (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Aeschmann Schneesysteme AG**, à Sion, route de la Piscine 10, 1950 Sion, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3.07.2003. But: production, montage et entretien d'installations d'enneigement et de tout autre produit en rapport direct ou indirect avec celles-ci; la société peut acquérir ou vendre des immeubles, faire toutes opérations et conclure tous contrats propres à développer et à étendre son but. Capital-actions: CHF 100'000.-, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.- avec restrictions quant à la transmissibilité. Faits qualifiés: apport en nature: de Aeschmann AG à Interlaken, selon convention du 03.07.2003 et inventaire du 25.06.2003, du matériel de bureau et des installations d'enneigement, d'une valeur de CHF 97'000.-, accepté pour ce prix contre remise de 97 actions de CHF 1'000.-. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Aeschmann, Peter, de Trachselwald, à Matten bei Interlaken, président, avec signature individuelle; Kuhn, Peter, de Bünten, à Matten bei Interlaken, secrétaire, avec signature individuelle; Fourier, Jacques, de Nendaz, à Conthey, administrateur, avec signature individuelle; Scheller & Partner AG, à Interlaken, organe de révision. Journal no 1089 du 24.07.2003 (01109136 / CH-626.3.008.621-5)

■ **Mont-Blanc Investissement Sàrl**, à Lens, Chalet Victor, route des Anémones, 3963 Crans, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 20.12.2002. But: opérations d'acquisition ou de gestion immobilière, notamment l'acquisition, la construction, la restauration, l'aménagement, la décoration d'immeubles, en vue de la location ou de la vente, et plus généralement toutes opérations annexes telles que l'achat et la vente de matériaux, la conception, la surveillance, la passation des marchés. Capital social: CHF 50'000.-. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Garanroud, Maxence, citoyen français, à Lens, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 49'000.-; Clavel, Philippe, de Sion, à Sion, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.-. Capital social entièrement libéré. Journal no 1090 du 24.07.2003 (01109138 / CH-626.4.008.622-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Ascenseurs Schindler SA succursale de Sion**, à Sion, fabrication, commerce, montage et entretien d'ascenseurs, de moteurs et d'appareils, succursale (FOSC no 236 du

05. 12. 2002, p. 15, publ. 758584), avec siège principal à: Ebiikon. Personnes et signatures radiées: Lindenmeyer, Christoph Dr., de Oberburg, à Udligenswil, avec signature collective à deux; Schwelger, Bernard, de Hergiswil bei Willisau et Fribourg; à Lausanne, directeur, avec signature collective à deux; Ott, Hansrudolf, de Zürich et Auenstein, à Unterengstringen, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Blatter, Rolf, de Wattwil et Aesch BL, à Aesch BL, membre de la direction, avec signature collective à deux.

Journal no 1091 du 23.07.2003
(01109140 / CH-626.9.001.401-0)

Fondation pour le développement de la région Almaty-Issy Kul, à Sion, évaluer le potentiel de développement du tourisme local et les possibilités d'urbanisation de la région d'Almaty (Kazakhstan) et d'Issyk (Kirghistan), fondation (FOSC no 116 du 20.06.2003, p. 16, publ. 1045562). Nouvelle autorité de surveillance: département de l'Economie, des Institutions et de la Sécurité du Canton du Valais.

Journal no 1092 du 24.07.2003
(01109142 / CH-626.7.008.376-7)

Golf de Tsamarau SA, à Grimisuat, financement, création, construction et exploitation d'un golf comprenant un parcours de 18 trous, société anonyme (FOSC no 203 du 19.10.2001, p. 8197). Personne et signature radiée: STG-Coopers & Lybrand SA, à Sion, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Marcel Vuignier, à Grimisuat, organe de révision.

Journal no 1093 du 24.07.2003
(01108694 / CH-626.3.002.471-5)

Icare Services SA, à Sierre, exploitation d'une entreprise spécialisée dans l'ingénierie de l'information, dans les domaines de conseil, des services et du développement, société anonyme (FOSC no 179 du 17.09.2002, p. 15, publ. 645414). Modifications des statuts: 21.07.2003. Actions: 16'000 actions nominatives de CHF 25.- avec restriction de transmissibilité [précédemment: 4000 actions nominatives de CHF 100.-, avec restriction de transmissibilité]. En assemblée générale du 21.07.2003, la société a décidé de réduire au sens de l'article 735 CO son capital-actions de CHF 400'000.- à CHF 100'000.- par diminution de la valeur nominale de chaque action de CHF 100.- à CHF 25.- puis de porter le capital-actions à CHF 400'000.- par l'émission de 12'000 actions de CHF 25.-. Inscription ou modification de personne: Folliotier, Gérard, de Vernamiègre, à Venthône, administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 1094 du 24.07.2003
(01108696 / CH-626.3.004.213-2)

Immocoop et l'Union Vétroz-Magnot, à Vétroz, par une action commune et par le moyen de l'entraide coopérative, favoriser le bien-être de ses membres sur les plans social et culturel et favoriser leurs intérêts économiques, société coopérative (FOSC no 118 du 22.06.1993, p. 3238). Personne et signature radiée: Boulnoix, Edith, de Vétroz et Conthey, à Magnot (Vétroz), secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Berner, Jeanine, de Guggisberg, à Vétroz, secrétaire, avec signature collective à deux.

Journal no 1095 du 24.07.2003
(01108698 / CH-626.5.002.398-8)

Unicible, succursale de Sion, à Sion, création, développement, maintenance, commercialisation, créations et exploitations de systèmes d'informations bancaires et financiers, succursale (FOSC no 50 du 14.03.2003, p. 14, publ. 904450), avec siège principal à: Prilly VD. Personne et signature radiée: Fischer, Pierre, de Stetten AG, à Saint-Légier-La-Chéaz, administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 1096 du 24.07.2003
(01108700 / CH-626.9.003.626-1)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

Alu-Créations SA en liquidation, à Chermignon, recherche, fabrication, promotion et commercialisation de mobilier essentiellement en aluminium, société anonyme (FOSC no 11 du 17.01.2002, p. 19). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Journal no 1097 du 24.07.2003
(01109144 / CH-626.3.002.588-4)

Boucherie de Glarey Sàrl en liquidation, à Sierre, société à responsabilité limitée (FOSC no 169 du 03.09.2001, p. 6811). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Journal no 1098 du 24.07.2003
(01109146 / CH-626.4.004.203-3)

Centre de formation professionnelle et d'occupation pour handicapés Sion, à Sion, fondation (FOSC no 73 du 17.04.1998, p. 2604). Par décision du 13 septembre 2000, l'autorité de surveillance a prononcé la dissolution et la radiation de la fondation au sens des articles 88 et 89 CCS. Son nom est radié d'office en application de l'article 104 ORC.

Journal no 1099 du 24.07.2003
(01109148 / CH-626.7.002.739-5)

Fondation Les Amis d'Emmaüs, à Vétroz, fondation (FOSC no 16 du 25.01.1993, p. 383). Par décision du 23 juin 1999, l'autorité de surveillance a prononcé la dissolution et la radiation de la fondation au sens des articles 88 et 89 CCS. Son nom est radié d'office en application de l'article 104 ORC.

Journal no 1100 du 24.07.2003
(01109150 / CH-626.7.003.180-0)

Fondation Michel Lehner, à Sierre, fondation (FOSC no 182 du 21.09.1992, p. 4422). Par décision du 3 mai 2000, l'autorité de surveillance a prononcé la dissolution et la radiation de la fondation au sens des articles 88 et 89 CCS. Son nom est radié d'office en application de l'article 104 ORC.

Journal no 1101 du 24.07.2003
(01108702 / CH-626.7.002.869-0)

LGK Landes Genossenschafts Kasse, à Sion, exercice d'activités dans le cadre d'une entraide solidaire, au sens de l'esprit coopératif de neutralité et d'indépendance, société coopérative (FOSC no 56 du 21.03.2001, p. 2092). La société n'ayant plus d'actifs réalisables et aucune opposition à la radiation n'ayant été formulée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.

Journal no 1102 du 24.07.2003
(01108704 / CH-626.5.004.338-4)

Majapi SA en liquidation, à Sierre, immobilier, société anonyme (FOSC no 244 du 17.12.2002, p. 19, publ. 776900). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Journal no 1103 du 24.07.2003
(01108706 / CH-626.3.000.982-6)

Société de Développement de Crans, à Chermignon, développement des sports et de la station de tourisme d'étrangers de Crans-sur-Sierre, association (FOSC no 172 du 06.09.1994, p. 4961). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Journal no 1104 du 24.07.2003
(01108708 / CH-626.6.002.319-0)



Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Internet Forex Products Ltd, Nicosia, Zweigniederlassung Zug, Sitz: Zug, Domizil: Bahnhofstrasse 18, 6300 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptstz: Firma: Internet Forex Products Limited. Eintragsdatum: 27.05.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen insbesondere im Bereich der Telekommunikation sowie der Informationsübermittlung. Kapital: CYP 1'000 Liberierung: CYP 1'000 1'000 Aktien zu CYP 1. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Weichselbaum, René P., Heimat: Frankreich, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Mitglied mit Einzelunterschrift; Hester, Jesse Grant, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Nicosia (CY), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 6939 vom 24.07.2003
(01108878 / CH-170.9.000.862-9)

LEUMAS AG, Sitz: Risch, Domizil: Waldesgrasse 28, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 15.07.2003. Zweck: Handel und Vermittlung von Waren aller Art sowie Beratung und Erledigung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberkapital zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Auf der Maur, Friedrich, Heimat: Schwyz, in Volketswil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Rudolf Bruhin Treuhandbüro, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6937 vom 24.07.2003
(01108472 / CH-170.3.026.467-7)

RIVAS MANAGEMENT AG, Sitz: Cham, Domizil: Gewerbestrasse 11, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 23.07.2003. Zweck: Erbringung von Unternehmensberatungen, insbesondere Managementberatungen und -schulungen; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vallone, Dr. Clino, Heimat: Brittnau, in Rheinfelden, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sollberger, Ulrich, Heimat: Willadingen, in Gümliigen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oprandi, Roberto, Heimat: Bern, in Bolligen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiederkehr, Thomas, Heimat: Winterthur, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Thomas genannt Tom, Heimat: Frutigen, in Windisch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fabrica GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6930 vom 24.07.2003
(01108870 / CH-170.3.026.466-9)

Smint AG, Sitz: Zug, Domizil: c/o Mees Pierson Trust (Schweiz) AG, Alpenstrasse 15, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 23.07.2003. Zweck: Erbringung diverser finanzieller Dienstleistungen, hauptsächlich aber im kaufmännischen Bereich sowie beim Management von Projekten und Prozessen bei Hard- und Software; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 3'850'000, Liberierung: CHF 3'850'000, 3'850 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Quijris, Cees Jan, Heimat: Niederlande, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maslea, Barbara, Heimat: Männedorf, in Männedorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imfeld, Karin, Heimat: Lungern, in Cham, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 6929 vom 24.07.2003
(01108464 / CH-170.3.026.465-3)

Tavana AG (Tavana SA), Sitz: Zug, Domizil: c/o RevCon-sult Treuhand AG, Baarerstrasse 75, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 23.07.2003. Zweck: Handel sowie Import und Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 1'000'000, Liberierung: CHF 1'000'000, 1'000 Inhaberkapital zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Stockwerkeigentum (Kataster Nr. 3349 - Blatt Nr. 1, Nr. 23 und Nr. 27, je 1/2 Anteil), in Genève zum Maximalpreis von CHF 5'350'000.00 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wirth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Foetsch, Patrick, Heimat: Cottens VD, in Villars-sur-Ollon, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 6926 vom 24.07.2003
(01108458 / CH-170.3.026.464-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

ADC Advanced Dental Concepts in Liquidation, Sitz: Baar, Entwicklung und Vertrieb von medizinischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 15, Id. 479644). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 04.01.2002 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 05.06.2003.

Tagebuch Nr. 6918 vom 24.07.2003
(01108450 / CH-170.3.021.319-9)

Akkordunternehmung Cosi Lucio, Sitz: [bisher: Risch], Mauerarbeiten im Hochbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 20.11.2000, S. 7868). Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Letzstrasse 23, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Cosi, Lucio, Heimat: Italien, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Rotkreuz].

Tagebuch Nr. 6923 vom 24.07.2003
(01108864 / CH-170.1.004.838-1)

BMS AG (BMS SA) (BMS Ltd), Sitz: Zug, Marketing, Beratung, Marktuntersuchungen, Schulung und allgemeinen Erbringung von Marketing-Dienstleistungen auf internationaler Basis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2000, S. 7533). Eingetragene Personen Geändert: Zaharescu, Ion Nicolae, Heimat: Genève, in Genève, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6915 vom 24.07.2003
(01108856 / CH-170.3.020.323-5)

CEFT Engineering & Trading AG (CEFT Engineering & Trading Ltd), Sitz: Baar, Dienstleistungen aller Art, die in den Tätigkeitsbereich einer Revisions- und Treuhandgesellschaft fallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6132). Eingetragene Personen Neu: Yucceli, Dr. Vera, Heimat: St. Kitts und Nevis, in Mira (IT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 6941 vom 24.07.2003
(01108882 / CH-170.3.018.829-9)

Centachrome AG, Sitz: Zug, Handel mit Metallen und Stahllegierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1996, S. 6461). Eingetragene Personen Neu: Wehlin, Dorothea, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Prokuristin mit Einzelprokura. Geändert: [Vrkjan, Peter, Heimat: Wetztingen, in Cham, Prokurist mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 6942 vom 24.07.2003
(01108884 / CH-170.3.018.863-3)

Ceyond AG in Liquidation, Sitz: Baar, Vertrieb von EDV-Software aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 18, Id. 916330). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 26.06.2003.

Tagebuch Nr. 6927 vom 24.07.2003
(01108460 / CH-170.3.025.600-5)

Chic-Textil AG, Sitz: Zug, Kreation und Herstellung von sowie Handel mit Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4668). Firma Neu: Chic-Textil AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkursöffnung vom 22.07.2003.

Tagebuch Nr. 6922 vom 24.07.2003
(01108862 / CH-170.3.024.763-1)

Credita, Sitz: [bisher: Küssnacht am Rigi], Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Kreditschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, Seite 13). Statutenänderung: 17.07.2003. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Industriestrasse 24, 6302 Zug. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Kredit- und Debitorenmanagement, insbesondere das Inkasso von Forderungen für Dritte, Ueberwachung und Realisierung von Verlustscheiden, Erteilung von Wirtschaftsauskünften sowie Sammlung und Weitergabe von Wirtschaftsdaten und -informationen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Bisher: CHF 50'000, Liberierung: CHF 50'000, 80 vinkulierte Namenaktien zu CHF 625. Qualifizierte Tatbestände Geändert: [Sachsenjagd: Uebernahme von Aktiven und Passiven der Genossenschaft 'Credita' von je CHF 457'995.93; Aushändigung von Aktien an die Gesellschafter]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Rust, Bruno, Heimat: Walchwil, in Küssnacht am Rigi, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schubert, Madeleine, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Küssnacht am Rigi, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien; Suter, Marcel, Heimat: Kolliken, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthold, Markus, Heimat: Alpnach, in Küssnacht am Rigi, Präsident mit Einzelunterschrift; Lüthold-Krüsel, Priska, Heimat: Alpnach, in Küssnacht am Rigi, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz, Markus, Heimat: Oberägeri, in Baar, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektiv-

unterschrift zu zweien. Geändert: Schnegg, Mathieu, Heimat: Zäziwil, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Küssnacht am Rigi]. Neu: Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Geändert: [CONTRAST Revision AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 6949 vom 24.07.2003
(01108890 / CH-130.0.004.353-7)

Credita Finanz AG, Sitz: [bisher: Küssnacht am Rigi], Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, Seite 13). Statutenänderung: 17.07.2003. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Industriestrasse 24, 6302 Zug. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Durchführung von Finanzgeschäften, Betriebsberatungen im finanziellen Bereich; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Lüthold, Markus, Heimat: Alpnach, in Küssnacht am Rigi, Präsident mit Einzelunterschrift; Lüthold-Krüsel, Priska, Heimat: Alpnach, in Küssnacht am Rigi, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu: Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Geändert: [CONTRAST Revision AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 6950 vom 24.07.2003
(01108892 / CH-130.0.004.354-5)

ECB Trust AG, Sitz: Zug, Verwaltungs- und Beratungstätigkeit im Managementbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19.05.2003, S. 16, Id. 996018). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Freiherr von Kelnhofer, Dr. Ulrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Meran (IT), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht von Kelnhofer, Dr. Ulrich].

Tagebuch Nr. 6914 vom 24.07.2003
(01108854 / CH-170.3.026.195-3)

Fella Design GmbH, Sitz: [bisher: Luzern], Entwicklung und Beratung von Corporate-Design-Systemen, GmbH (SHAB Nr. 111 vom 08.06.2000, Seite 3903). Statutenänderung: 18.07.2003. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Poststrasse 14, 6300 Zug. Zweck: Entwicklung und Beratung von Corporate-Design-Systemen die Unternehmen, Institutionen und Marken bei ihren Zielgruppen profilieren, Dienstleistungen im Aufbau einer kohärenten Kommunikation in allen klassischen und neuen Medien, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmens- und Produktkommunikation, Grafik-Design, Publishing, Marketing- und Werbeaktivitäten sowie Produkte- und Industrie- design, Innenarchitektur, Messestände und andere externe Unternehmensaktivitäten, Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Fella, Remo, Heimat: Italien, in Emmenbrücke, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Stammkapital: CHF 18'000 [bisher: in Steinhausen]; Fella, Antonietta, Heimat: Emmen, in Emmenbrücke, Gesellschafterin, Stammkapital: CHF 2'000 [bisher: in Steinhausen].

Tagebuch Nr. 6934 vom 24.07.2003
(01108466 / CH-100.4.023.753-7)

G + PC Felix Denzler, Sitz: Zug, Beratung und Support für PC Betriebssysteme sowie Beratung und Projektierung im Landschaftsbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 16, Id. 841564). Domizil Neu: Riedmatt 33, 6300 Zug. Tagebuch Nr. 6938 vom 24.07.2003
(01108474 / CH-170.1.005.537-2)

HTN Beteiligungs AG, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 07.06.1999, S. 3797). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions- AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug. Eingetragene Personen Neu: Annen, Michael, Heimat: Zug, Schwyz, in Rüti ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift. Geändert: [Annen, Hans, Heimat: Schwyz, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 6947 vom 24.07.2003
(01108886 / CH-170.3.007.865-4)

Incore AG, Sitz: Zug, Personalverleih, insbesondere im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.2003, S. 19, Id. 1005922). Zweigniederlassungen, Sitz: Zürich. Tagebuch Nr. 6916 vom 24.07.2003
(01108858 / CH-170.3.020.859-2)

Internet Partnership Group AG (Internet Partnership Group SA) (Internet Partnership Group Ltd), Sitz: Zug, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 14, Id. 358678). Firma Neu: Internet Partnership Group AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma Neu: (Internet Partnership Group SA en liquidation), (Internet Partnership Group Ltd in liquidation) Geändert: [(Internet Partnership Group SA), (Internet Partnership Group Ltd)]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 18.07.2003. Eingetragene Personen Geändert: Busin, Christoph, Heimat: Zug, Regensdorf, in Rorschikon, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Geändert: [Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 6913 vom 24.07.2003
(01108448 / CH-170.3.022.955-6)

KT Trading AG (KT Trading SA) (KT Trading Ltd), Sitz: Hünenberg, Handel mit Rohmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 15, Id. 1012602). Eingetragene Personen Geändert: [Dybkaer, Lars, Heimat: Dänemark, in Menzingen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6917 vom 24.07.2003
(01108860 / CH-170.4.002.600-1)

Landi Zug, Sitz: Zug, Vorteilhafte Milch- und Landesproduktverwertung, Genossenschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 15, Id. 586756). Eingetragene Personen Geändert: Röllin, Beat, Heimat: Menzingen, in Baar, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Gelöscht: [Hegglin, Peter, Heimat: Menzingen, in Menzingen, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6936 vom 24.07.2003
(01108470 / CH-170.5.000.061-2)

MBI Management, Betätigungs & Investitions AG, Sitz: Hünenberg, Kauf, Verkauf, Halten, Verwalten und Vermitteln von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.2003, S. 18, Id. 1083458). Eingetragene Personen Gelöscht: [Felder, Dr. Urs, Heimat: Inwil, Schüpfheim, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Müller, Christoph, Heimat: Roggwil TG, Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6952 vom 24.07.2003
(01108486 / CH-170.3.026.024-9)

Oswald Nahrungsmittel GmbH, Sitz: Steinhausen, Herstellung, Kauf und Verkauf von Nahrungsmitteln und Genussmitteln, GmbH (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2003, S. 14, Id. 1020940). Eingetragene Personen Neu: Bühler, Mark, Heimat: Zürich, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ghenzi, Gino, Heimat: Arzo, in Mellichsachen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hessling, Rolf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Steinhausen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruf, Hans Rudolf, Heimat: Britten, in Holzhausen ZG, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 6945 vom 24.07.2003
(01108480 / CH-170.4.002.873-4)

P.T.C. Production & Trading Company AG (P.T.C. Production & Trading Company SA), Sitz: Cham, Herstellung von elektronischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 05.06.1996, S. 3292). Statutenänderung: 18.07.2003, Aktienkapital Geändert: CHF 150'000 [bisher: CHF 100'000], Libération: CHF 150'000 [bisher: CHF 100'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000, 500 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 6940 vom 24.07.2003
(01108880 / CH-170.3.019.064-3)

Porphyr Schweiz GmbH, Sitz: Steinhausen, Handel mit Natursteinen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 251 vom 28.12.1998, S. 8844). Eingetragene Personen Geändert: Rupp, Hans, Heimat: Tschiers, Hindelbank, in Tschiers, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6925 vom 24.07.2003
(01108868 / CH-170.4.002.234-8)

Sanguisau AG, Sitz: Zug, Verwaltung des eigenen Vermögens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23.06.2003, S. 20, Id. 1046800). Domizil Neu: c/o Buchhaltungs- und Revisions- AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 6943 vom 24.07.2003
(01108476 / CH-020.3.922.683-0)

Santino Moda SA, Sitz: Baar, Handel mit Waren verschiedener Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 14, Id. 369688). Eingetragene Personen Gelöscht: [Scholz, Ernst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 6944 vom 24.07.2003
(01108478 / CH-170.3.016.518-5)

Scat AG (Scat SA) (Scat Ltd), Sitz: Neuheim, Dauernde Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27.09.2000, S. 6604). Firma Neu: (Scat SA in Liquidation. Übersetzungen der Firma Neu: (Scat SA en liquidation), (Scat Ltd in liquidation) Gelöscht: [(Scat SA), (Scat Ltd)]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 23.07.2003. Eingetragene Personen Geändert: Reinhart, Andreas, Heimat: Winterthur, in Zürich, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Kuhn, Herbert, Heimat: Wohlen AG, in Effretikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 6946 vom 24.07.2003
(01108482 / CH-170.3.006.957-3)

SWISSBROKE Finance AG, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen als unabhängiger Finanzdienstleister in den Bereichen der generellen Finanz- und Anlagefragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S. 14, Id. 657962). Domizil Neu: Baarerstrasse 113b, 6302 Zug.

Tagebuch Nr. 6924 vom 24.07.2003
(01108866 / CH-170.3.025.803-8)

swisspor AG, Sitz: Steinhausen, Handel mit Dämmstoffen, Isoliermaterialien und artverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 19, Id. 742480). Eingetragene Personen Geändert: Alpstäd, Bernhard, Heimat: Dürrenäsch, in Stans, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Reimann, Alain, Heimat: Rapperswil SG, in Unterägeri, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Frey, Bruno, Heimat: Emmen, in Ballwil, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6912 vom 24.07.2003
(01108446 / CH-170.3.024.576-8)

Telenord AG, Sitz: Zug, Beteiligung an Unternehmen im Bereich Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28.10.1996, S. 6560). Firma Neu: Telenord AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 23.07.2003. Eingetragene Personen Geändert: Lenzlinger,

Iso, Heimat: Mosnang, Zug, in Oberwil bei Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Gctco Gewerbe-Treuhand und Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 6928 vom 24.07.2003
(01108462 / CH-020.3.003.042-8)

Test KG Dr. A. Hunsche & Co., Sitz: Hünenberg, Entwicklung, Herstellung und Einkauf von halbfertigen Apparaten, Geräten, Maschinen und anderen technischen Erzeugnissen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 11.04.2000, S. 2430). Eingetragene Personen Neu: Havemann, Klaus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Prokurist mit Einzelprokura. Gelöscht: [Redard, Pierre, Heimat: Les Vernères, in Lutry, Prokurist mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 6932 vom 24.07.2003
(01108874 / CH-170.2.000.899-5)

Thomson á slandi sf, Reykjávik, Branch Office Zug, Sitz: Zug, Ausübung finanzieller Tätigkeiten, Zweigniederlassung einer sf mit Hauptsitz in Reykjávik (Island) (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 16, Id. 768094). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Corbin, Stuart, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Chaldon Village (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu dreien.

Tagebuch Nr. 6933 vom 24.07.2003
(01108876 / CH-170.9.000.782-9)

Urs Berger AG Bauunternehmung, Sitz: Baar, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 19, Id. 1065900). Eingetragene Personen Gelöscht: [Berger, Urs, Heimat: Zug, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 6921 vom 24.07.2003
(01108456 / CH-170.3.008.766-5)

Vegas Game AG, Sitz: Baar, Betrieb von Spielsalons, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4465). Firma Neu: Vegas Game AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 02.10.2001.

Tagebuch Nr. 6919 vom 24.07.2003
(01108452 / CH-170.3.022.874-6)

Webnation GmbH, Sitz: Zug, Vertrieb von Hard- und Software, GmbH (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 16, Id. 955424). Eingetragene Personen Geändert: Zehnder, Bruno, Heimat: Birmensdorf AG, in Steinhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter]. Neu: Gallant Trade AG, in Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19'000. Gelöscht: [Zülli, Marco, Heimat: Steinhäfen, Romanshorn, in Untersiggenthal, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000].

Tagebuch Nr. 6948 vom 24.07.2003
(01108888 / CH-170.4.002.353-6)

WEFORA HOLDING AG, Sitz: Zug, Direkten oder indirekten, mehr- oder minderheitlichen Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14.01.2003, S. 16, Id. 810720). Statutenänderung: 23.07.2003. Firma Neu: Giomari AG.

Tagebuch Nr. 6931 vom 24.07.2003
(01108872 / CH-170.3.026.077-4)

Wischniewski Consulting & Trading, Sitz: Zug, Unternehmensberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 19, Id. 870746). Eingetragene Personen Gelöscht: [Breier, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Waldstut (DE), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 6920 vom 24.07.2003
(01108454 / CH-170.1.005.492-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Dr. Michael Cohen, Unternehmensberater, Sitz: Zug, Unterstützung und Beratung beim Kauf und Verkauf von Unternehmen, Einzelirma (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 14, Id. 706968). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 6951 vom 24.07.2003
(01108484 / CH-170.1.005.457-2)

Weber Bau AG in Liquidation, Sitz: Baar, Weiterführung der Bauunternehmung der bisherigen 'Weber Bau AG', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09.12.1999, S. 8340). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 6935 vom 24.07.2003
(01108468 / CH-170.3.006.132-2)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

Bernhard Hengartner Transporte, in Hagenbuch, Frauenfelderstrasse, 8523 Hagenbuch, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Transportunternehmen. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft B. & S. Hengartner, in Hagenbuch, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Hengartner, Bernhard, von Waldkirch, in Aadorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20837 vom 24.07.2003
(01107772 / CH-020.1.043.304-1)

C. Urben & Partner, in Hedingen, im Baumgarten 9, 8909 Hedingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 24.07.2003. Zweck: Reinigungen und Hauswartungen. Über-

nimmt das Geschäft der erloschenen Einzelirma C. Urben Reinigungen & Hauswartungen, in Affoltern am Albis, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Urben, Cecile, von Oberkulm und Inkwil, in Hedingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Müller, Markus, von Matzdorf, in HERNACH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20838 vom 24.07.2003
(01107774 / CH-020.2.004.696-9)

Elsensohn Engineering, in Uetikon am See, Talstrasse 5, 8707 Uetikon am See, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Wissenschaftliche und industrielle Forschung. Erstellen von Konzepten, Produktentwicklung, Produktindustrialisierung und technische Produktbetreuung. Eingetragene Personen: Elsensohn, Diana, bulgarische Staatsangehörige, in Uetikon am See, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Elsensohn, Bertram, österreichischer Staatsangehöriger, in Uetikon am See, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 20839 vom 24.07.2003
(01107852 / CH-020.1.043.305-6)

EMCS AG, in Wetzikon ZH, Bahnhofstrasse 148, 8620 Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von temporären Management-Dienstleistungen und Management-Beratungs-Dienstleistungen für Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, vermieten, verwalten, vermitteln, belasten und veräussern sowie Bürgschaften übernehmen. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Brief mit Empfangschein an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Eichenberger, Michel Christian, von Beinwil am See, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; RGT Regionale Gewerbe Treuhand AG, in Muttenz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20840 vom 24.07.2003
(01107854 / CH-020.3.026.935-1)

Hans Konrad Rahm-Stiftung, in Zürich, Kirchgasse 38, 8001 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 11.07.2003. Zweck: Die Stiftung bezweckt auf ausschliesslich gemeinnütziger Basis die Unterstützung sozialer Institutionen und Projekte zugunsten benachteiligter Menschen in der Schweiz, vorab in der Region Zürich. Sie kann auch kulturelle und wissenschaftliche Institutionen in der Region Zürich und in der Schweiz unterstützen. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Lauffer, Urs, von Zürich und Uster, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rahm, Hans Konrad, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ammann, Hans-Peter, von Zürich, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Nicole, von Schlieren, in Dällikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stocker, Monika, von Zürich und Abtwil, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20841 vom 24.07.2003
(01107856 / CH-020.7.001.082-6)

International Market Trend AG, in Zürich, Rennweg 28, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung von jungen Unternehmen bei deren Börsengang, bei der Ausgestaltung der erforderlichen Strukturen hinsichtlich Finanzierung und Ausführung der laufenden Geschäftsführung sowie der Entwicklung des Beteiligungsprozesses, einschliesslich Corporate Governance, Public Relations/Mediendeckung, Anleihenpflege, Börsennotierung, Struktur-/Handelsdynamik und Finanzierung. Die Gesellschaft arbeitet mit assoziierten Unternehmen weltweit. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch bezeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Pierce, Gordon Brent, genannt Brent, kanadischer Staatsangehöriger, in Surrey (B.C., CA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hangartner, Philipp P., von Altstätten, in Steinhausen, Vizepräsident und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Calderan, Massimo, von Wallisellen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20842 vom 24.07.2003
(01107858 / CH-020.3.026.936-6)

Kantar & Co., in Dietikon, Poststrasse 2, 8953 Dietikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 23.07.2003. Zweck: Import, Export, Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Kantar, Jelena, serbisch-montenegrionische Staatsangehörige, in Dietikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Dobrinic, Igor, serbisch-montenegrionischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20843 vom 24.07.2003
(01107776 / CH-020.2.004.697-7)

Longo Group Schweiz GmbH, in Urdorf, Baumgartenstrasse 3, 8902 Urdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, den Verkauf, die Einfuhr, die Aus-

fuhr und allgemein den Handel - sowohl im eigenen Namen und für eigene Rechnung als auch als Vertreter, Agent oder Kommissionär von Dritten, auch ausländischen Unternehmen - von bzw. mit Waren und Dienstleistungen des Druckerei- und Lithographiegewerbes sowie des Verlagswesens. Die Gesellschaft kann ausserdem alle Handelsgeschäfte durchführen, die zur Erreichung des Gesellschaftszwecks notwendig oder nützlich sind und damit in direktem oder indirektem Zusammenhang stehen; sie kann ausserdem Beteiligungen und Anteile, auch in Form von Aktien, von solchen Gesellschaften und Firmen erwerben, die den gleichen oder ähnlichen Gesellschaftszweck haben und kann ausserdem Bürgschaften und Garantien, auch zu Gunsten von Dritten, leisten. Die Gesellschaft kann Patente und Warenzeichen erwerben und übertragen sowie Gewerbliche Eigentumsrechte ausüben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gschnell, Helmut, italienischer Staatsangehöriger, in Kältern (TI), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Oswald Longo S.r.l. - G.m.b.H., in Bozen (IT), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Hadorn, Hans, von Forst, in Urdorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Barion, Vanni, italienischer Staatsangehöriger, in Bozen (IT), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 20844 vom 24.07.2003
(01107778 / CH-020.4.027.289-9)

MADAG Printing Systems AG (MADAG Printing Systems Ltd.), in Dietikon, Lerzenstrasse 8, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt: Planung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Heissprägemaschinen und Systemen zum Bedrucken und Dekorieren von Kunststoffen und Verpackungen. Durchführung von Projekten im allgemeinen Maschinenbau, Sondermaschinenbau sowie Handel von technischen Produkten. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Ferner ist sie berechtigt, im In- und Ausland Niederlassungen zu gründen und zu betreiben sowie Grundigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten sowie sich an anderen Gesellschaften zu beteiligen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Maschinen, Mobilier, Warenlager, Pläne, Zeichnungen und technische Unterlagen zum Bau von Heissprägeanlagen zum Preis von höchstens CHF 137'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Eberle, Beat, von Plüms, in Bad Ragaz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Xaver, von Boswil, in Richterswil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Acoma Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 20845 vom 24.07.2003
(01107780 / CH-020.3.026.937-4)

Menden & Roos GmbH, in Zürich, Kruggasse 5, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Organisieren von Veranstaltungen jeglicher Art, den Betrieb des Teehaus und Bar Kalkül und anderer Gastronomiebetrieben, Import und Handel von Waren. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Menden, Marc, von Frauenfeld, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Roos, Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 20846 vom 24.07.2003
(01107782 / CH-020.4.027.290-6)

one imageberatung, corinne staub & susanne zumbühl, in Zürich, Richard Wagnerstrasse 19, 8002 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 24.07.2003. Zweck: Erbringen von Schulungen, Beratungen und Dienstleistungen im Bereich von Image- und Persönlichkeitsberatung, Handel mit Produkten im genannten Bereich. Eingetragene Personen: Staub, Corinne, von Helikon, in Würenlingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Zumbühl, Susanne, von Zollikon, in Künsnacht ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20847 vom 24.07.2003
(01107860 / CH-020.2.004.698-5)

Philippe Menager Unternehmensberater, in Zürich, Gletenweg 1, 8038 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Menager, Philippe, von Winterthur, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 20848 vom 24.07.2003
(01107862 / CH-020.1.043.306-4)

Qualinsur GmbH, in Zürich, Klausstrasse 43, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.07.2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Beratung in nationalen und internationalen Risiko-, Versicherungs- und Qualitätsmanagementfragen, die Erstellung von Risiko- und Versicherungsanalysen, Wholesale Broking, die Entwicklung und der Vertrieb von Versicherungsprodukten, die Ent-

wicklung und der Vertrieb von Software im Versicherungswesen, Management Consulting und Executive Search. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag und Inventarliste vom 15.07.2003 den Bürobetrieb der Compactfile GmbH, in Zürich, nämlich Büromöbiliar/Büroeinrichtungen und eine EDV-Anlage zum Preis von CHF 35'000.-- (davon CHF 15'000.-- für Goodwill) sowie eine Beteiligung und die Marke Qualinsur zum Preis von CHF 15'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsstelle: Falkenstrasse 13A, 7320 Sargans. Eingetragene Personen: Ackermann, Gemma, von Mels, in Sargans, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Meli, Theresia, von Mels, in Sargans, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Ackermann, Heinz I., von Mels, in Sargans, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 20849 vom 24.07.2003 (01107864 / CH-020.4.027.291-4)

■ **Quintex Import/Export GmbH**, in Zürich, c/o Dragan Stanokovic, Wehntalerstrasse 312, 8046 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist: Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft betreibt ausserdem Handel mit Waren aller Art. Sie kann Beteiligungen und Immobilien erwerben, halten und veräussern, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Ferner kann die Gesellschaft Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stanokovic, Dragan, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Stanokovic, Aleksandar, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Stanokovic, Pandza, Rosa, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 20850 vom 24.07.2003 (01107866 / CH-020.4.027.292-2)

■ **rd2b Limited**, in Zürich, Hottingerstrasse 12, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft führt ein Architekturbüro. Sie kann sämtliche Dienstleistungen in den Bereichen Planung, Gesamtplanung sowie Bauleitung erbringen oder andere dabei beraten, nicht aber als General- oder Totalunternehmer auftreten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere sich an Unternehmen ähnlicher Art zu beteiligen sowie Wertschriften zu erwerben, zu verwalten und zu verkaufen. Der Erwerb von Liegenschaften durch die Gesellschaft ist ausgeschlossen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 75 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hüppi, Hans-Jörg, von Winterthur und Gommiswald, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüppi, Patrick Alexander, von Winterthur und Gommiswald, in Küsnacht ZH, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Gässler, Gallus Urs, von Oberriet SG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Granello, Bruno Viktor, von Würenlingen, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 20851 vom 24.07.2003 (01107784 / CH-020.3.026.938-2)

■ **Restaurant Meza Trever**, in Zürich, Weinbergstrasse 75, 8006 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Spezialitätenrestaurant, insbesondere frische und saisonbedingte Gerichte. Eingetragene Personen: Trever, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 20852 vom 24.07.2003 (01107786 / CH-020.1.043.307-2)

■ **Restaurant Spinnererei GmbH**, in Seegräben, Zürichstrasse 180, 8607 Aathal-Seegräben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2003, 22.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Restaurants mit Bar sowie gesellschaftliche Anlässe / Events für Firmen und Privatpersonen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Niederlassungen im Inland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumgartner, Michael, von Altstätten, in Rümlang, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Merz, André, von Murten, in Oberrangstrasse, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 20853 vom 24.07.2003 (01107788 / CH-020.4.027.293-8)

■ **Restaurant Weinberg GmbH**, in Zürich, Weinbergstrasse 26, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Restaurants sowie alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann ferner im In-

und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften im In- und Ausland im Rahmen des Gesetzes erwerben bzw. errichten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Saini, Neat, mazedonischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Acampora, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Saini-Sabedini, Kanije, mazedonischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Tagbuch Nr. 20854 vom 24.07.2003 (01107790 / CH-020.4.027.294-3)

■ **sanrenova ag**, in Küsnacht ZH, Freihofstrasse 20, 8700 Küsnacht ZH, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Baugeschäfts, insbesondere zur Ausführung von Sanierungen und Renovierungen von Gebäuden und zur Erstellung von Neu- und Erweiterungsbauten, und kann Leistungen aller Art in verwandten Gebieten erbringen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und verkaufen, sich an Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, solche gründen und alle weiteren Geschäfte durchführen, die direkt oder indirekt im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen oder dessen Erfüllung fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag und Inventarliste vom 11.07.2003 den Baugeschäftsbetrieb der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Peter Suter, Baugeschäft, in Küsnacht ZH, nämlich Forderungen (vorausbezahlte Mieten und Mietzinsdepot), Warenvorräte (Verputz- und Isoliermaterial, Zement, Steine, Rohre, Kleinmaterial), Schalmaterial, Baumaschinen und Geräte, Baumobiliar und Baracken, Fahrzeuge, Lager- und Büroeinrichtungen und EDV-Geräte mit Software zum Preis von insgesamt CHF 110'500.-- (davon CHF 4'300.-- Goodwill) sowie eine Schuld von CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rüttimann, Michel, von Luzern und Steinhausen, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rüttimann-Steiger, Helene, von Triengen, Luzern und Steinhausen, in Adliswil, mit Einzelunterschrift; Numerus Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 20855 vom 24.07.2003 (01107868 / CH-020.3.026.939-8)

■ **Schreineri M. Rüegg**, in Niederhasli, Eierbachstrasse 1, 8155 Niederhasli, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schreineri (Möbel und Innenausbau). Eingetragene Personen: Rüegg, Marco, von Zürich und St. Gallenkappel, in Niederhasli, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 20856 vom 24.07.2003 (01107870 / CH-020.1.043.308-8)

■ **Smart Consult GmbH**, in Bonstetten, Am Isenbach 8, 8906 Bonstetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen und Unternehmensberatung, insbesondere zu den Themen Organisation, Marketing, Verkauf und elektronischer Handel, sowie der Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundgegenstände erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Strassmann, Peter, von Mosnang, in Bonstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Strassmann-Straub, Cécile, von Zürich und Mosnang, in Bonstetten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 20857 vom 24.07.2003 (01107872 / CH-020.4.027.295-9)

■ **SWH Invest Holding AG**, in Zürich, Sihlporte 3, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland sowie sämtliche damit in Zusammenhang stehenden Rechtsgeschäfte. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Wenn dem Verwaltungsrat die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Baumgartner, Dr. Andreas, von Altstätten, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Delcò, Dr. Fabio, von Bellinzona, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jensen, Ingar, norwegischer Staatsangehöriger, in Karlstad (SE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 20858 vom 24.07.2003 (01107874 / CH-020.3.026.940-7)

■ **Urhubo Union, Switzerland**, in Dietikon, c/o Henry Erimodafé, Talegstrasse 6, 8953 Dietikon, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 28.07.2002. Zweck: Die Urhubo Union of Switzerland ist ein nicht staatlicher, nicht gewinnorientierter Verein, der im März 2000 in Dietikon, Schweiz, gegründet wurde, um die symbiotischen Beziehungen zwischen den Urhubo zu för-

dem und die Interaktion zwischen Urhubo, anderen Nigerianern und Schweizern zu unterstützen. Die Vereinsmitglieder treten dem Verein im vollen Bewusstsein der Tatsache bei, dass die grösste Stärke in der Einheit liegt, und beabsichtigen einander zu unterstützen. Die Satzung des Vereins ist ein Instrument zur Erreichung dieses Ziels. Der Verein wurde gegründet, um eine positive Umgebung für die Förderung der kulturellen und geschäftlichen Interaktion zwischen den Urhubo und unserem Gastland zu fördern und um die Urhubo Nation zu unterstützen. Der Verein wird ein Unterstützungssystem für die soziale Wohlfahrt und andere legitime Bestrebungen seiner Mitglieder bieten. Er wird seine Ziele ohne Vorurteile in Bezug auf Rasse, Politik, Geschlecht, Religion und andere soziale Fragen verfolgen. Die allgemeinen Ziele des Vereins sind: Schaffung einer Kultur des wechselseitigen Verständnisses zwischen Urhubo und dem Gastland des Vereins durch Programme, die eine engere Interaktion erleichtern; Förderung des freien Flusses von Ideen und Informationen zwischen Urhubo und der Schweiz im Hinblick auf die Erforschung und Implementierung von Bereichen einer möglichen Zusammenarbeit; Unterstützung der Urhubo Nation in ihren Bestrebungen und in ihrem Fortschritt durch Ideen und Ressourcen. Zur Erreichung seiner allgemeinen Ziele wird der Verein: Seminare, Workshops und/oder Veranstaltungen organisieren, bei denen eingeladene Vortragende (Nigerianer oder aus anderen Ländern) Präsentationen zu Themen geben werden, die für die Mission des Vereines, von Bedeutung sind; bei der nigerianischen Botschaft in Bern Anträge im Bereich der Förderung der geschäftlichen und kulturellen Interaktion stellen; jährliche 'Veranstaltungen' mit Aktivitäten wie Garküchen, leichten Sportarten etc. organisieren. Bei diesen Veranstaltungen sollen Vereinsmitglieder und ihre Familien zwanglos zusammenkommen und eine angenehme Zeit miteinander verbringen. Mitglieder können bei anderen einzelnen sozialen Veranstaltungen, die sie eventuell organisieren, als Gastgeber fungieren; an Veranstaltungen teilnehmen oder sie besuchen, die von anderen Organisationen organisiert werden, und die als mit der Mission des Vereines vereinbar betrachtet werden; Kooperationsprojekte identifizieren, welche die Lebensqualität der Bürger in Nigeria und/oder in der Schweiz verbessern; zur Durchführung der identifizierten Projekte geschäftliche Beziehungen knüpfen, wenn dies von einer Hauptversammlung genehmigt wird. Mittel: Mitgliedschaftsgebühren, Jahresgebühren, Spenden und Erträgen aus Promotionsaktivitäten. Die monatliche Mitgliedschaftsgebühr beträgt für alle Mitglieder CHF 10.--. Alle neuen Mitglieder haben eine Anmeldegebühr von CHF 50.-- zu bezahlen. Organisation: Hauptversammlung, Vorstand, Projektausschuss und Disziplinarausschuss. Eingetragene Personen: Ereteta, Emmanuel, nigerianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Obaro, David, nigerianischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 20859 vom 24.07.2003 (01107792 / CH-020.6.000.775-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **A-Z Revisions AG**, in Dübendorf, Betrieb einer Revisions- und Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.1995, S. 1587). Domizil neu: Bahnhofstrasse 60, 8600 Dübendorf. Tagbuch Nr. 20860 vom 24.07.2003 (01107794 / CH-020.3.005.134-8)

■ **Actano AG**, in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwalung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 23, Publ. 775284). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Stuffer, Dr. Rupert, deutscher Staatsangehöriger, in Neuheim (DE), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiethrich, Daniel, von Trub, in Riniken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 20861 vom 24.07.2003 (01107796 / CH-254.3.000.786-8)

■ **ACTIVE ISP (Schweiz) GmbH**, in Zürich, Verkauf von Internet-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 18, Publ. 975634). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 20862 vom 24.07.2003 (01107798 / CH-020.4.021.515-0)

■ **AdLINK Internet Media AG**, in Zürich, Dienstleistungen in den Bereichen Informations- und Telekommunikationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18.03.2003, S. 15, Publ. 907718). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Kleindl, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Girod (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Baur, Roger, von Zürich und Rafz, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Challin, Guy, britischer Staatsangehöriger, in Carlsberg (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 20863 vom 24.07.2003 (01107800 / CH-020.3.023.256-7)

■ **AIT Aktiengesellschaft Immobilien-Treuhand**, in Affoltern am Albis, Verwaltung, Vermittlung, Kauf, Verkauf und Promotion von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 02.04.1997, S. 2169). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Peyer, Dr. Jürg, von Schaffhausen, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 20864 vom 24.07.2003 (01107876 / CH-020.3.900.657-3)

■ **Arnold Engineering und Beratung**, in Opfikon, Dienstleistungen auf dem Gebiet des elektromagnetischen Umfeldes, Einzelirma (SHAB Nr. 190 vom 02.10.1991, S. 4246). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Martin, von Unterschächen, in Bassersdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietikon]. Tagbuch Nr. 20865 vom 24.07.2003 (01107878 / CH-020.1.001.367-0)

■ **Atelier Greter AG**, in Zürich, Ausführung von Raumgestaltungs- und Architekturaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 14, Publ. 607354). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 20866 vom 24.07.2003 (01107880 / CH-020.3.902.006-4)

■ **Avireal AG**, in Kloten, Erstellung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 18, Publ. 1003010). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruppel, Thomas, von Bremgarten AG, in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 20867 vom 24.07.2003 (01107882 / CH-020.3.915.942-5)

■ **BIG Büro für Informatik und Gestaltung GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8704). Domizil neu: Gertrudstrasse 46, 8003 Zürich. Tagbuch Nr. 20868 vom 24.07.2003 (01107802 / CH-020.4.002.955-4)

■ **Bollmann + Brehm AG**, in Zollikon, Projektierung von Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 15, Publ. 1028116). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brehm, Peter, von Lupfig, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brechbühl, Max, von Illnau-Effretikon, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 20869 vom 24.07.2003 (01107804 / CH-020.3.903.798-2)

■ **bureau taktik GmbH**, in Zürich, Entwicklung von Informatik-Applikationen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2002, S. 15, Publ. 730414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Binsberg, Urs, von Bassersdorf, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagbuch Nr. 20870 vom 24.07.2003 (01107806 / CH-020.4.024.731-4)

■ **Busenhart Fischer Architekten AG**, in Uster, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08.03.2001, S. 1729). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Busenhart, Margrit, von Zürich, in Greifensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Busenhart, Rolf, von Zürich und Lohn SH, in Greifensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 20871 vom 24.07.2003 (01107808 / CH-020.3.904.365-5)

■ **Clean Car GmbH**, in Urdorf, Führen einer Autoreinigung und eines Garagenbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 11.03.1997, S. 1644). Domizil neu: Im Grosserweg, 8902 Urdorf. Tagbuch Nr. 20872 vom 24.07.2003 (01107884 / CH-020.4.002.765-6)

■ **Comme les Millionnaires. Böhler & Baumann**, in Zürich, Herstellung von und Handel mit Schmuck, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.1991, S. 689). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Ernst, von Herbligen, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Böhler, Francine, von Zürich, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Maur]; Böhler, Urs, von Zürich, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Maur]. Tagbuch Nr. 20873 vom 24.07.2003 (01107886 / CH-020.2.000.051-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 139 vom 23.07.2003, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 19'606 vom 17.07.2003. **CONNEX Productions GmbH**, in Thalwil, Handel mit Kunst usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 23.07.2003, S. 19, Publ. 1096662). Die Gründungsstatuten datieren vom 27.04.2000 und 04.05.2000 und nicht nur vom 27.04.2000. Tagbuch Nr. 20874 vom 24.07.2003 (01107888 / CH-400.4.021.394-4)

■ **Corporate Copywrite AG**, in Zürich, Gesamtheitlich unternehmerische Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10.12.1998, S. 8455). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Perba Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rogger Deutsch, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Uetikon am See, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 20875 vom 24.07.2003 (01107890 / CH-020.3.006.472-8)

■ **DAWENA elektronik Daniel Wander**, in Zug, Dienstleistungen in der Erstellung und Betrieb von AV-Anlagen, Einzelirma (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5219). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Birchenstrasse 79, 8600 Dübendorf. Zweck: Dienstleistungen in der Erstellung und Betrieb von AV-Anlagen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wander, Daniel, von Zürich, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Opfikon]. Tagbuch Nr. 20876 vom 24.07.2003 (01107810 / CH-170.1.004.738-8)

■ **Debrunner Personalberatung**, bisher in Wädenswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 04.12.1995, S. 6587). Firma neu: **Hildegard Örer-Domeisen Consulting**. Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Oberlandstrasse 12, 8712 Stäfa. Zweck neu: Unternehmensberatung, Coachings, Laufbahnberatungen, Seminare. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Debrunner, Wolfgang, von Eschenz, in Stäfa, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Örer-Domeisen, Hildegard Ursula, von Rütli ZH und Rapperswil SG, in Stäfa, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Debrunner, Hildegard Ursula, von Eschenz].
 Tagbuch Nr. 20877 vom 24.07.2003
 (01107812 / CH-020.1.009.624-1)

■ **Delitrade AG**, in Dietikon, Produktion, Vertrieb und Logistik von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 18, Publ. 448546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolliger, Peter, von Zürich, in Würenlos, Präsident, mit Einzelunterschrift; Engler, Roman, von Urnäsch, in Baar, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
 Tagbuch Nr. 20878 vom 24.07.2003
 (01107814 / CH-020.3.025.720-0)

■ **Denise + Markus Walker, Blumenhaus Bahnhof Wiedikon**, in Zürich, Blumengeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.1991, S. 1318). Firma neu: **Blumenhaus Wiedikon, Denise + Markus Walker**. Domizil neu: Zur Lindenstrasse 55, 8003 Zürich.
 Tagbuch Nr. 20879 vom 24.07.2003
 (01107816 / CH-020.2.000.102-9)

■ **EMICS - Emerging Markets Interbanking Consulting Systems AG**, in Zürich, Beratung von Finanzinstituten, Finanzierungsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 417). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 20880 vom 24.07.2003
 (01107892 / CH-020.3.023.538-4)

■ **ET Metallbau GmbH**, in Rümlang, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 12.10.1998, S. 6985). Die Gesellschaft (neu: Sternen-Bar-Schmerikon GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schmerikon (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 20881 vom 24.07.2003
 (01107894 / CH-020.4.019.121-6)

■ **Eugen Steinmann Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.1999, S. 6974). Statutenänderung: 24.06.2003. Firma neu: **STEINMANN ZÜRICH AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Import, Export und Handel mit Mineralölprodukten, festen und flüssigen Brennstoffen und Taumitteln sowie Waren aller Art wie auch Transport jeglicher Art. Sie ist auch berechtigt, im Rahmen des Gesellschaftszweckes Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Sie kann Filialen errichten, weitere Gesellschaften gründen, sich in beliebiger Form bei solchen beteiligen und andere bei sich beteiligen lassen oder mit anderen Gesellschaften fusionieren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Osterwalder, Dr. Peter, von Wädenswil, in Wettswil am Albis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albert J. Manser AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jagmetti, Daniel R., von Zürich und Mairengo, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofer, Daniel, von Hasle bei Burgdorf, in Dielsdorf, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 20882 vom 24.07.2003
 (01107896 / CH-020.3.925.323-4)

■ **Fleurs Reichenbach & Co.**, in Büllach, Verkauf von Blumen, Blumenartikeln sowie artverwandten Geschenkartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 21, Publ. 916032). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichenbach, Markus, von Gsteig, in Turbenthal, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Reichenbach, Stephan, von Gsteig, in Zell ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 20883 vom 24.07.2003
 (01107898 / CH-020.2.000.832-5)

■ **Fondation H. Looser**, in Zürich, Förderung kultureller und wohltätiger steuerfreier Institutionen, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 27.05.2003, S. 16, Publ. 1008208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Looser, Patrick, von Alt St. Johann, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20884 vom 24.07.2003
 (01107900 / CH-020.7.902.515-7)

■ **FundStreet AG**, in Zürich, Finanz- und Dienstleistungsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 17, Publ. 572936). Statutenänderung: 23.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 714'420.-- [bisher: CHF 1'984'500.--]. Liebering Aktienkapital neu: CHF 714'420.--. Aktien neu: 2'500 Namenaktien zu CHF 36.-- (Stimmrechtsaktien) und 3'469 Namenaktien zu CHF 180.-- [bisher: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 3'469 Namenaktien zu CHF 100.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 23.06.2003 wird im Sinne von Art. 735 OR der Nennwert der 2'500 Namenaktien zu CHF 100.-- auf CHF 36.-- und derjenige der 3'469 Namenaktien zu CHF 500.-- auf CHF 180.-- herabgesetzt.
 Tagbuch Nr. 20885 vom 24.07.2003
 (01107818 / CH-020.3.022.009-0)

■ **Genossenschaft Gärtnerrei Ennetbrug**, in Ossingen, Erwerb und Betrieb der Gärtnerrei Ennetbrug, Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 6). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoch, Daniel, von Winterthur, in Hagenbuch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vollenweider, Martin, von Winterthur, in Basadingen-Schlattigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Caillet, Roland, von Maracon, in Ossingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Markus, von Winterthur, in Ossingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20886 vom 24.07.2003
 (01107820 / CH-020.5.000.207-6)

■ **Halter Generalunternehmung AG**, in Zürich, Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 20, Publ. 948724). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kläusli, Bruno, von Glattfelden, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dudler, Karl, von Thal, in Wollerau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mönchaltorf].
 Tagbuch Nr. 20887 vom 24.07.2003
 (01107822 / CH-020.3.911.091-0)

■ **Hausheer + Hwiler AG**, in Affoltern am Albis, Betrieb eines Elektro-Installationsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 19, Publ. 492966). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hwiler, Franz, von Entlebuch, in Merenschwand, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birmensdorf]; Hwiler, Walter, von Entlebuch, in Merenschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Affoltern am Albis]; Hofstetter, Ernst, von Gais, in Dübendorf, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 20888 vom 24.07.2003
 (01107824 / CH-020.3.911.331-7)

■ **Heinz Keller AG**, in Seuzach, Plattenbelägen in Keramik, Kunst- und Natursteinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6447). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Beatrix, von Fehraltorf, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 20889 vom 24.07.2003
 (01107902 / CH-020.3.914.735-5)

■ **Herold Waldmann Treuhand AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09.03.1993, S. 1148). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt.
 Tagbuch Nr. 20890 vom 24.07.2003
 (01107904 / CH-020.3.003.502-1)

■ **Hintermann AG**, in Herrliberg, Maler- und Renovationsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10065). [Neue] Geschäftsstelle: Sollerstrasse 37, 8488 Turbenthal. [Neue] Geschäftsstelle: Huebstrasse 13, 8633 Wolfhagen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hintermann, Heinrich, von Beinwil am See AG, in Herrliberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hintermann, Heinz, von Bubikon, in Bubikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Beinwil am See AG]; Hintermann, Robert, von Herrliberg, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Beinwil am See AG].
 Tagbuch Nr. 20891 vom 24.07.2003
 (01107906 / CH-020.3.911.779-7)

■ **HIS Jeanswear AG**, in Zürich, Einfuhr und Vertrieb von Sport- und Freizeitbekleidungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2002, S. 17, Publ. 691622). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Disch, Helmut, von Schiers, in Oberwil BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Emanuel, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 20892 vom 24.07.2003
 (01107908 / CH-020.3.911.857-3)

■ **HO-Matic AG**, in Affoltern am Albis, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Industrieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23.04.1996, S. 2286). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohemuth, Kurt, von Erlen, in Wädenswil, Delegierter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: von Riedt TG, Mitglied]; Flückiger, Bernhard Urs, von Rüegsau, in Aegst am Albis, mit Kollektivprokura mit dem Geschäftsführer.
 Tagbuch Nr. 20893 vom 24.07.2003
 (01107826 / CH-020.3.912.133-9)

■ **Howard Griffiths Classical Music Productions**, bisher in Kilchberg ZH, Leitung von Orchestern (Dirigent), Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 29.07.1992, S. 3564). Sitz neu: Erlenbach ZH. Domizil neu: Laubholzstrasse 46, 8703 Erlenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Griffiths, Howard, britischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH]; Griffiths, Semra, britische Staatsangehörige, in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH].
 Tagbuch Nr. 20894 vom 24.07.2003
 (01107828 / CH-020.1.002.952-3)

■ **Hug & Söhne AG**, in Zürich, Liegenschaftsverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2002, S. 19, Publ. 735720). Domizil neu: Dufoustrasse 181, 8008 Zürich.
 Tagbuch Nr. 20895 vom 24.07.2003
 (01107830 / CH-020.3.912.375-1)

■ **IAS Schweiz AG**, in Zürich, Vermittlung von Versicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 21, Publ. 498846). Domizil neu: Militärstrasse 76, 8004 Zürich.
 Tagbuch Nr. 20896 vom 24.07.2003
 (01107832 / CH-170.3.020.116-6)

■ **InfoScore Cresura AG**, in Schlieren, Betrieb eines internationalen Wirtschaftsauskunfts- und Inkassounternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23.07.2003, S. 20, Publ. 1096686). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhenschmid, Willy, deutscher Staatsangehöriger, in Utikon,

Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosser, Liliane, von Frutigen, in Utikon, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20897 vom 24.07.2003
 (01107910 / CH-020.3.905.986-8)

■ **InfoScore Inkasso AG**, in Schlieren, Betrieb eines Wirtschaftsauskunfts- und Inkassounternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.2003, S. 21, Publ. 1080018). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhenschmid, Willy, deutscher Staatsangehöriger, in Utikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosser, Liliane, von Frutigen, in Utikon, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20898 vom 24.07.2003
 (01107912 / CH-020.3.020.594-8)

■ **InfoScore Zoom AG**, in Schlieren, Sammlung von Daten für Kreditauskünfte im Konsumbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 19, Publ. 1091528). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rhenschmid, Willy, deutscher Staatsangehöriger, in Utikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baden-Baden (D), ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Rosser, Liliane, von Frutigen, in Utikon, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20899 vom 24.07.2003
 (01107914 / CH-320.3.039.945-3)

■ **Interbetag GmbH**, in Küsnacht ZH, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen in- oder ausländischen Unternehmen in irgendeiner Form, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1998, S. 481). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feringa, Edwin Henricus Gerardus, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammkapitalanlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
 Tagbuch Nr. 20900 vom 24.07.2003
 (01107916 / CH-020.4.002.857-5)

■ **James Blunt Ltd.**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit ausschliesslich gesetzlich zulässigen Handprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 08.05.2003, S. 16, Publ. 980076). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevisan AG Treuhand & Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 20901 vom 24.07.2003
 (01107834 / CH-020.3.020.951-2)

■ **KAABS (Switzerland) AG**, in Zürich, Handel mit Rohstoffen und Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 17, Publ. 755736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gutekunst, Christian Martin, von Zürich, in Aarau, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20902 vom 24.07.2003
 (01107836 / CH-020.3.025.201-4)

■ **Karrer Gärtnererei AG**, in Küsnacht ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7048). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nigg, Hanspeter, von Pfäfers, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Biedermann, Alfred, von Thalwil, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Karrer, Ernst, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
 Tagbuch Nr. 20903 vom 24.07.2003
 (01107838 / CH-020.3.003.173-5)

■ **KUK, Tagesschule & Kurse Urs Kaufmann & Co.**, in Schwarzenbach, Private Tagesschule, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6081). Domizil neu: Bahnstrasse 5, 8603 Schwarzenbach.
 Tagbuch Nr. 20904 vom 24.07.2003
 (01107840 / CH-020.2.004.099-4)

■ **Kusades AG**, in Klotten, Handel mit Pflanzgefässen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 22, Publ. 931550). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenhof (SHAB Nr. 137 vom 21.07.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 20905 vom 24.07.2003
 (01107918 / CH-020.3.915.360-5)

■ **Kämpf, Bangerter & Partner GmbH Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 05.05.2003, S. 18, Publ. 975540), mit Hauptsitz in: Basel. Firma neu: **Kämpf, Bangerter & Partner AG Zweigniederlassung Zürich**. Firma Hauptsitz neu: Kämpf, Bangerter & Partner AG. Rechtsform Hauptsitz neu: Aktiengesellschaft. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 05.06.2003. Zweck Hauptsitz neu: Finanz- und Vermögensberatung für hohe Ansprüche und Wirken als Finanzintermediär, kann sich an andere Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern.
 Tagbuch Nr. 20906 vom 24.07.2003
 (01107920 / CH-020.9.001.894-4)

■ **Ligrifa Plantean AG**, in Winterthur, Planung und Durchführung von Bauten auf eigene und Rechnung Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30.07.1993, S. 3999). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schleutermann, Julian, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schleutermann, Dr. Markus, von Zürich, in Lindau, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 20907 vom 24.07.2003
 (01107922 / CH-020.3.916.091-8)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 134 vom 16.07.2003, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 18715 vom 10.07.2003, Luminus Systems AG**, in Hinwil, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Laborgeräten und Verbrauchsmaterialien in den Bereichen Messtechnik, Regeltechnik und Qualitätskontrolle,

Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16.07.2003, S. 17, Publ. 1085354). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Catalano, Sal, australischer Staatsangehöriger, in Melboure (Australien), Präsident, mit Einzelunterschrift [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ehrsam, Rolf, von Weiningen ZH, in Weiningen ZH, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
 Tagbuch Nr. 20908 vom 24.07.2003
 (01107924 / CH-020.3.915.562-2)

■ **LV Asset Management AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Anlage- und Vorsorgeberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 19, Publ. 922578). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sulzer, Peter G., von Winterthur, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 20909 vom 24.07.2003
 (01107926 / CH-020.3.005.402-3)

■ **M2 Capital Management AG**, in Zürich, Planung und Durchführung von Eigenkapitalbeteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 04.11.2002, S. 16, Publ. 712072). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hengartner, Daniela, von Waldkirch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20910 vom 24.07.2003
 (01107842 / CH-020.3.020.191-3)

■ **Markan Personalmanagement AG**, in Zürich, Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 08.05.2003, S. 16, Publ. 979994). Statutenänderung: 10.07.2003. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liebering Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
 Tagbuch Nr. 20911 vom 24.07.2003
 (01107844 / CH-020.3.916.799-7)

■ **Meyer-Barca AG**, in Zürich, Handel mit Flugzeugszubehörartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.1994, S. 4446). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross, Beatrix, von Bonstetten, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 20912 vom 24.07.2003
 (01107846 / CH-020.3.917.205-7)

■ **Netsale GmbH**, in Zürich, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 17, Publ. 586510). Statutenänderung: 10.07.2003. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Betriebswirtschaft und Informatik, sowie Handel mit Hard- und Software, ferner Verleihung und Vermittlung von Fachpersonal aus den Bereichen Betriebswirtschaft und Informatik für Dritte. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an andere Unternehmen beteiligen. Ferner kann sie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, sowie Patente, Lizenzen, Marken und Vertretungen übernehmen und Finanzanlagen tätigen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Youssefian, Eric, von Baden, in Oberrohrdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammkapitalanlage von CHF 8'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schüpbach, Oliver, von Arni BE, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammkapitalanlage von CHF 7'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammkapitalanlage von CHF 4'000.--]; Adventique Sagl, in Lugano, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammkapitalanlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit einer Stammkapitalanlage von CHF 4'000.--]; Denkerw GmbH, in Staufen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammkapitalanlage von CHF 6'000.-- [bisher: mit einer Stammkapitalanlage von CHF 4'000.--]; Häusermann, Adrian, von Egliswil, in Staufen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Bucheli, Christian, von Schwarzenbach, in Lengzurg, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 20915 vom 24.07.2003
 (01107928 / CH-020.4.019.698-5)

■ **New MBR Multiple Bioreactors and sterile Plants AG**, in Zürich, Sterilerzeugnisse für Pharma- und Lebensmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02.12.2002, S. 20, Publ. 751704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brigatti, Renato, von Lugano, in Rütli ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prisma Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: RESOUMA AG, in Ennetbaden, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 20916 vom 24.07.2003
 (01107930 / CH-020.3.006.392-5)

■ **NewServ AG**, bisher in Utikon, Entwickeln und Vermarkten von sowie Handel mit Softwareprodukten und Computerkomponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2002, S. 24, Publ. 299042). Statutenänderung: 8.07.2003. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Hallenrebenstrasse 122, 8408 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böhm, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Aadorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neumann, Werner, von Bonstetten, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kleinandelfingen]; Preuss, Helmut Alfred, von Wetzikon, in Wetzikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 20917 vom 24.07.2003
 (01107932 / CH-020.3.022.363-6)

■ **Niu GmbH**, in Zürich, Consulting und Marketing, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 19, Publ. 468016). Statutenänderung: 16.07.2003. Domizil neu: Nussgasse 4, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humbel, Daniel Erwin, von Untersigenthal, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammkapitalanlage von CHF 9'000.-- [bisher: mit einer Stammkapitalanlage von CHF 10'000.--]; Humbel, Markus, von Untersigenthal, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammkapitalanlage von CHF 9'000.-- [bisher: mit einer Stammkapitalanlage von CHF 10'000.--];

Humbel, Markus, von Untersigenthal, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammkapitalanlage von CHF 9'000.-- [bisher: mit einer Stammkapitalanlage von CHF 10'000.--];

Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Eberle Huth, Susanne, von Untervaz, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Huth, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--
Tagebuch Nr. 20918 vom 24.07.2003
(01107848 / CH-020.4.025.076-8)

■ **Nordea Bank S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Durchführung aller Bank- und Finanzgeschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2001, S. 1857), mit Hauptsitz in: Luxemburg (L). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schütze, Peter, dänischer Staatsangehöriger, in Charlottenlund (DK), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Lybecker, Peter, dänischer Staatsangehöriger, in København (DK), Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Moller, Claus, dänischer Staatsangehöriger, in Virum (DK), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hansson, Henning Gösta Mikael, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien zusammen mit dem Direktor oder dem stellvertretenden Direktor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clausen, Christian, dänischer Staatsangehöriger, in Klampenborg (DK), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vizepräsident]; Borvik, Jan Peter, norwegischer Staatsangehöriger, in Baerums Verk (NO), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ericsson, Thomas, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (SE), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Palin-Lehtinen, Eira, finnischer Staatsangehöriger, in Esbo (FI), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Priegaard, Henrik, dänischer Staatsangehöriger, in Frederiksberg (DK), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jørgensen, Lars G., dänischer Staatsangehöriger, in Walchwil, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birmensdorf ZH]; Cespiwa, Thomas, von Steffisburg, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien zusammen mit dem Direktor oder dem Stellvertretenden Direktor; Hakansson, Göran Per, schwedischer Staatsangehöriger, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien zusammen mit dem Direktor oder dem Stellvertretenden Direktor; Jørgensen, Brian Endrup, dänischer Staatsangehöriger, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien zusammen mit dem Direktor oder dem Stellvertretenden Direktor; Krämer, Wolfgang Franz, deutscher Staatsangehöriger, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien zusammen mit dem Direktor oder dem stellvertretenden Direktor [bisher: in Föhren (D)]; Pabst, Rolf, von Gebenstorf, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien zusammen mit dem Direktor oder dem Stellvertretenden Direktor; Thofstrup, Jan, dänischer Staatsangehöriger, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien zusammen mit dem Direktor oder dem stellvertretenden Direktor [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 20919 vom 24.07.2003
(01107850 / CH-020.9.001.163-7)

■ **P. Reho Luxem Import-Export**, in Wädenswil, Import und Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 26.02.1991, S. 827). Domizil neu: General Werdmüllerstrasse 6, 8804 Au.
Tagebuch Nr. 20920 vom 24.07.2003
(01108014 / CH-020.1.000.229-4)

■ **Pentax (Schweiz) AG**, in Wallisellen, Vertrieb in der Schweiz von Produkten unter der Marke Pentax, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2002, S. 19, Publ. 645810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer, Markus, von Erstfeld, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Tanishima, Nobuaki, japanischer Staatsangehöriger, in Schenefeld (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 20921 vom 24.07.2003
(01108016 / CH-020.3.919.871-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Arzi Bank AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1678). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21039 vom 24.07.2003
(01108132 / CH-020.7.900.234-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Lenzinger Söhne AG**, in Uster, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2138). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lenzlinger, Urs, von Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenzlinger, Dr. Annette, von Uster, in Seegraben, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wetzikon ZH, Mitglied]; Lenzlinger, Dr. Karin, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 20922 vom 24.07.2003
(01107934 / CH-020.7.902.468-1)

■ **Personalfürsorgestiftung Gummischwarz AG**, in Dällikon, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2002, S. 18, Publ. 387788). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21040 vom 24.07.2003
(01108134 / CH-020.7.900.270-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Cantrade Privathank AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3538). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21042 vom 24.07.2003
(01108138 / CH-020.7.900.398-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Arnold Brunner's Erben, Baunternehmung, Zürich, Nachfolger Murbach & Co AG und der ihr angeschlossenen Unternehmen**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2228). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21041 vom 24.07.2003
(01108136 / CH-020.7.900.661-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Ofrex AG**, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2001, S. 1402). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21038 vom 24.07.2003
(01108216 / CH-020.7.902.925-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Schmid Telecom AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3860). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21043 vom 24.07.2003
(01108218 / CH-020.7.900.777-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Frey & Götschi AG**, in Affoltern am Albis, Stiftung (SHAB Nr. 183 vom 23.09.2002, S. 15, Publ. 652122). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20923 vom 24.07.2003
(01107936 / CH-020.7.901.381-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der Fundus Treuhänder AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 18, Publ. 475556). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20924 vom 24.07.2003
(01107938 / CH-020.7.901.402-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der G. Bopp & Co AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7416). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20925 vom 24.07.2003
(01107940 / CH-020.7.900.599-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Genossenschaft Zürcher Blumen-Börse**, in Oberengstringen, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20926 vom 24.07.2003
(01108018 / CH-020.7.901.561-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Gericke AG**, in Regensdorf, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3231). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20927 vom 24.07.2003
(01108020 / CH-020.7.901.454-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Getronics (Schweiz) AG, Wallisellen**, in Wallisellen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Getronics-Gruppe, Stiftung (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2003, S. 20, Publ. 988822). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20928 vom 24.07.2003
(01108022 / CH-020.7.902.936-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Gherzi AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma 'Gherzi AG', in Zürich gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 21, Publ. 685566). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20929 vom 24.07.2003
(01108024 / CH-020.7.901.566-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Griehhaber AG**, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 18, Publ. 475718). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20930 vom 24.07.2003
(01108026 / CH-020.7.901.617-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Gruss Ehrler AG**, in Wetzikon ZH, Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3661). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20931 vom 24.07.2003
(01107942 / CH-020.7.901.623-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der GVZ-Bolitec AG**, in Zürich, Vorsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer der GVZ-Bolitec AG, in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, und Tod, sowie Unterstützung des... Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3231).

Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20932 vom 24.07.2003
(01107944 / CH-020.7.901.692-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der Gysso AG, Glattbrugg/Opfikon**, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3231). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20933 vom 24.07.2003
(01107946 / CH-020.7.901.694-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Handelszeitung und Finanzrundschau AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 21, Publ. 551868). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20934 vom 24.07.2003
(01107948 / CH-020.7.901.739-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Hasler + Co AG**, in Winterthur, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Hasler + Co AG, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 21, Publ. 997258). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20935 vom 24.07.2003
(01108028 / CH-020.7.901.734-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der HASTAG Hans Stutz Gruppe**, in Birmensdorf ZH, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 19, Publ. 729816). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20936 vom 24.07.2003
(01108030 / CH-020.7.902.236-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Helsana Versicherungen AG**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Helsana Versicherungen AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 22, Publ. 807402). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20937 vom 24.07.2003
(01108032 / CH-020.7.000.599-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Helvetas, Schweizer Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8362). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20938 vom 24.07.2003
(01108034 / CH-020.7.904.506-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Hertz AG**, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2001, S. 1402). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20939 vom 24.07.2003
(01107950 / CH-020.7.901.774-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Hinderer Gruppe**, in Oetwil am See, Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 19, Publ. 730176). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20940 vom 24.07.2003
(01107952 / CH-020.7.901.832-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der Hochstrasser Haustechnik AG**, in Kloten, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2138). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20941 vom 24.07.2003
(01107954 / CH-020.7.901.872-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Huber Prägefolien AG, Fehraltorf**, in Fehraltorf, Stiftung (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3266). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20942 vom 24.07.2003
(01107956 / CH-020.7.901.966-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der IBM (Schweiz)**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 24, Publ. 938152). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20943 vom 24.07.2003
(01108036 / CH-020.7.900.766-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der IG Instrumenten-Gesellschaft AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22.05.2001, S. 2138). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20944 vom 24.07.2003
(01108038 / CH-020.7.901.996-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Institut Mössinger AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2138). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20945 vom 24.07.2003
(01108040 / CH-020.7.902.038-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Interface Data Elektronik AG**, in Bassersdorf, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3109). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20946 vom 24.07.2003
(01108042 / CH-020.7.902.070-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Interkantonalen Landes-Lotterie**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3109). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20947 vom 24.07.2003
(01107958 / CH-020.7.902.076-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Intershop Holding AG**, in Winterthur, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Intershop Holding AG, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3109). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20948 vom 24.07.2003
(01107960 / CH-020.7.902.073-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Investec Bank (Switzerland) AG**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma 'Investec Bank (Switzerland) AG', in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen... Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9137). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20949 vom 24.07.2003
(01107962 / CH-020.7.901.677-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der J.H. Keller AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3110). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20950 vom 24.07.2003
(01107964 / CH-020.7.902.206-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Josef Binkert AG**, in Wallisellen, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3485). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20951 vom 24.07.2003
(01108044 / CH-020.7.900.540-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der Jules Hagedorn AG**, in Meilen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 20, Publ. 488912). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20952 vom 24.07.2003
(01108046 / CH-020.7.000.543-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der Kardex Systems AG**, in Volketswil, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3110). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20953 vom 24.07.2003
(01108048 / CH-020.7.902.160-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Keso AG**, in Richterswil, Stiftung (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 21, Publ. 824104). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20954 vom 24.07.2003
(01108050 / CH-020.7.000.450-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Konrad Kyburz AG**, in Dielsdorf, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2989). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20955 vom 24.07.2003
(01108052 / CH-020.7.902.392-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der KUHN RIKON AG**, in Zell ZH, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma 'KUHN RIKON AG', in Zell ZH, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die... Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 18, Publ. 627112). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20956 vom 24.07.2003
(01107966 / CH-020.7.902.362-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Kuoni Reisen Holding AG und der ihr wirtschaftlich nahestehenden Firmen**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 213 vom 04.11.2002,

S. 16, Publ. 712156). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20957 vom 24.07.2003
(01107968 / CH-020.7.902.276-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Leuenberger Vergolderei, Bilderrahmen & Kunsthandel AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2138). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20958 vom 24.07.2003
(01107970 / CH-020.7.902.477-6)

■ **Personalvorsorgestiftung der Lictor Holding AG**, in Hittnau, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20959 vom 24.07.2003
(01107972 / CH-020.7.902.491-0)

■ **Personalvorsorgestiftung der M + Q Granit AG**, in Thalwil, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2001, S. 1515). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20960 vom 24.07.2003
(01108054 / CH-020.7.902.758-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Maag Gear AG**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Maag Gear AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 22, Publ. 833288). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20961 vom 24.07.2003
(01108056 / CH-020.7.900.728-6)

■ **Personalvorsorgestiftung der Malag AG Malergeschäft**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3538). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20962 vom 24.07.2003
(01108058 / CH-020.7.900.100-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der Martin-Stiftung, Erlenbach**, in Erlenbach ZH, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5575). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20963 vom 24.07.2003
(01108060 / CH-020.7.902.599-3)

■ **Personalvorsorgestiftung der Mavic Investment AG**, in Zollikon, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Mavic Investment AG, in Zollikon sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1447). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20964 vom 24.07.2003
(01107974 / CH-020.7.903.128-7)

■ **Personalvorsorgestiftung der MBT (Schweiz) AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 20, Publ. 632524). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20965 vom 24.07.2003
(01107976 / CH-020.7.902.637-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Mercedes-Benz Automobil AG Schlieren**, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2002, S. 22, Publ. 330138). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20966 vom 24.07.2003
(01107978 / CH-020.7.902.643-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Mesin AG**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2002, S. 23, Publ. 773270). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20967 vom 24.07.2003
(01107980 / CH-020.7.902.624-0)

■ **Personalvorsorgestiftung der Micro Laubscher Schweiz AG**, in Urdorf, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Micro Laubscher Schweiz AG, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2989). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20968 vom 24.07.2003
(01108062 / CH-020.7.902.405-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Musikvertrieb AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 20, Publ. 749508). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20969 vom 24.07.2003
(01108064 / CH-020.7.902.762-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der Neupostolischen Kirche Schweiz**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 26, Publ. 362458). Aufsichtsbehörde neu: Amt

für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20970 vom 24.07.2003
(01108066 / CH-020.7.902.843-7)

■ **Personalvorsorgestiftung der Niedermann-Gruppe**, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2094). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20971 vom 24.07.2003
(01108068 / CH-020.7.902.858-7)

■ **Personalvorsorgestiftung der Novoline AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2516). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20972 vom 24.07.2003
(01107982 / CH-020.7.900.161-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Nylfenecker Stahl- und Metallbau AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2001, S. 1515). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20973 vom 24.07.2003
(01107984 / CH-020.7.902.897-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Obst- und Weinbau-genossenschaft vom Zürichsee**, in Wädenswil, Bezweckt die Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der 'Obst- und Weinbau-genossenschaft vom Zürichsee (OWG)', in Wädenswil, sowie für deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter... Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2001, S. 1515). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20974 vom 24.07.2003
(01107986 / CH-020.7.902.906-3)

■ **Personalvorsorgestiftung der Odema Fröhlich & Co**, in Oberengstringen, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Odema Fröhlich & Co, in Oberengstringen, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Unterstützung des... Stiftung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.2001, S. 1402). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20975 vom 24.07.2003
(01107988 / CH-020.7.902.915-2)

■ **Personalvorsorgestiftung der Opopharma AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 18, Publ. 956700). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20976 vom 24.07.2003
(01108070 / CH-020.7.902.939-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Oscar Eberli AG, Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3231). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20977 vom 24.07.2003
(01108072 / CH-020.7.901.034-6)

■ **Personalvorsorgestiftung der Ostram AG**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1596). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20978 vom 24.07.2003
(01108074 / CH-020.7.902.961-7)

■ **Personalvorsorgestiftung der Pfizer AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8323). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20979 vom 24.07.2003
(01108076 / CH-020.7.903.077-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der Planzer Transport AG**, in Dietikon, Stiftung (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 23, Publ. 406050). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20980 vom 24.07.2003
(01108078 / CH-020.7.903.129-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Precisa Instruments AG**, in Dietikon, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1447). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20981 vom 24.07.2003
(01107990 / CH-020.7.902.990-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der PRW Public Relations & Werbe AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1596). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20982 vom 24.07.2003
(01107992 / CH-020.7.903.182-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der RBM Reisebaumeister Holding AG**, in Zürich, Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der RBM Reisebaumeister Holding AG, in Zürich, Stiftung (SHAB

Nr. 134 vom 16.07.2003, S. 17, Publ. 1085442). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20983 vom 24.07.2003
(01107994 / CH-020.7.900.856-2)

■ **Personalvorsorgestiftung der Reichle & De-Masari AG**, in Wetzikon ZH, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Reichle & De-Masari AG, in Wetzikon ZH, Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 19, Publ. 322050). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20984 vom 24.07.2003
(01107996 / CH-020.7.900.924-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Reller AG Dietikon**, in Dietikon, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2002, S. 15, Publ. 582948). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20985 vom 24.07.2003
(01108080 / CH-020.7.903.256-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der Revi Informatik AG**, in Dietikon, Stiftung (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2002, S. 15, Publ. 497216). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20986 vom 24.07.2003
(01108082 / CH-020.7.900.412-3)

■ **Personalvorsorgestiftung der Rolba Aktiengesellschaft**, in Wetzikon ZH, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20987 vom 24.07.2003
(01108084 / CH-020.7.903.344-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der Rolf Busenhardt Architekten AG**, in Uster, Stiftung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6750). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20988 vom 24.07.2003
(01108086 / CH-020.7.900.705-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der Schulthess Group AG Bubikon**, in Bubikon, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der zur Schulthess Group AG zugehörigen Unternehmen, Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 18, Publ. 753258). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20989 vom 24.07.2003
(01107998 / CH-020.7.900.720-2)

■ **Personalvorsorgestiftung der Schweizer Verlags-haus AG Zürich**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer, sowie der ehemaligen Arbeitnehmer der Schweizer Verlagshaus AG Zürich, in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter... Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, S. 2265). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20990 vom 24.07.2003
(01108000 / CH-020.7.903.746-2)

■ **Personalvorsorgestiftung der Schweizerischen Vereinigung PRO INFIRMIS**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3538). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20991 vom 24.07.2003
(01108002 / CH-020.7.900.394-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der SDC Informatik AG**, in Wallisellen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der SDC Informatik AG, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2001, S. 9237). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20992 vom 24.07.2003
(01108004 / CH-020.7.900.714-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der Sonora Finanz AG**, in Richterswil, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Sonora Finanz AG, in Richterswil sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie, Unterstützung des... Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2001, S. 1479). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20993 vom 24.07.2003
(01108088 / CH-020.7.903.339-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Spencer Stuart, Management Consultants**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 22, Publ. 990830). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20994 vom 24.07.2003
(01108090 / CH-020.7.900.264-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der Steria Schweiz AG**, in Urdorf, Die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Steria Schweiz AG, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 21.03.2003, S. 19, Publ. 914310). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20995 vom 24.07.2003
(01108092 / CH-020.7.900.744-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Stiftra Kran- und Transport AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9373). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20996 vom 24.07.2003
(01108094 / CH-020.7.904.333-0)

■ **Personalvorsorgestiftung der SV-Group**, in Zürich, Eine die obligatorische berufliche Vorsorge gemäss Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) ergänzende Vorsorge für die Mitarbeiter der SV-Service AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 21, Publ. 309728). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20997 vom 24.07.2003
(01108006 / CH-020.7.904.665-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der Swiss Retail Federation**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Swiss Retail Federation (Verband), Stiftung (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 18, Publ. 954660). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20998 vom 24.07.2003
(01108008 / CH-020.7.904.917-6)

■ **Personalvorsorgestiftung der Telkurs-Holding AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 124 vom 02.07.2003, S. 25, Publ. 1061806). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 20999 vom 24.07.2003
(01108010 / CH-020.7.904.699-6)

■ **Personalvorsorgestiftung der Theo Landis Architektur AG**, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2989). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21000 vom 24.07.2003
(01108012 / CH-020.7.902.418-2)

■ **Personalvorsorgestiftung der Titan AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, S. 19, Publ. 623884). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21001 vom 24.07.2003
(01108096 / CH-020.7.904.742-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Toshiba Europe (I.E.) GmbH Neuss/Rhein (Deutschland), Zweigniederlassung Volketswil**, in Volketswil, Stiftung (SHAB Nr. 131 vom 11.07.2003, S. 21, Publ. 1077548). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21002 vom 24.07.2003
(01108178 / CH-020.7.904.760-0)

■ **Personalvorsorgestiftung der Trox Hesco (Schweiz) AG**, in Rütli ZH, Stiftung (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 19, Publ. 477622). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21003 vom 24.07.2003
(01108180 / CH-020.7.900.775-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Unternehmensgruppe Lips in Dietikon**, in Dietikon, Stiftung (SHAB Nr. 106 vom 05.06.2002, S. 15, Publ. 497288). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21004 vom 24.07.2003
(01108182 / CH-020.7.902.496-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Vetropack - Gruppe**, in Bülach, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Vetropack - Gruppe (Schweiz), Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3661). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21005 vom 24.07.2003
(01108184 / CH-020.7.901.593-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Volcafé AG**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, S. 9045). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21006 vom 24.07.2003
(01108098 / CH-020.7.904.968-3)

- **Personalvorsorgestiftung der Werap AG**, in Bubikon, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 02.04.2001, S. 2441). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21007 vom 24.07.2003
(01108100 / CH-020.7.000.017-7)
- **Personalvorsorgestiftung der ZZ Wancor**, in Regensdorf, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der ZZ WANCOR, Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 21, Publ. 1001358). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21008 vom 24.07.2003
(01108102 / CH-020.7.000.778-5)
- **Personalvorsorgestiftung der Zürcher Oberland Medien AG**, in Wetzikon ZH, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Zürcher Oberland Medien AG, in Wetzikon, Stiftung (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 19, Publ. 730730). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21009 vom 24.07.2003
(01108104 / CH-020.7.901.011-8)
- **Personalvorsorgestiftung der Zürichsee Medien AG**, in Stäfa, Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 24, Publ. 6921). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21010 vom 24.07.2003
(01108186 / CH-020.7.904.147-3)
- **Personalvorsorgestiftung des AKAD-Konzerns, Zürich**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 04.09.2002, S. 18, Publ. 627114). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21011 vom 24.07.2003
(01108188 / CH-020.7.900.071-0)
- **Personalvorsorgestiftung des Kaufmännischen Verbandes Zürich, Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 21, Publ. 566310). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21012 vom 24.07.2003
(01108190 / CH-020.7.902.186-0)
- **Personalvorsorgestiftung des Linderheims Bühl**, in Wädenswil, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 18, Publ. 417684). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21013 vom 24.07.2003
(01108192 / CH-020.7.902.241-1)
- **Personalvorsorgestiftung des Pflegeheims Sonnenhalden**, in Grüningen, Stiftung (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 28f6). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21014 vom 24.07.2003
(01108106 / CH-020.7.903.095-9)
- **Personalvorsorgestiftung des Schweizerischen Versicherungsverbandes**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer des Verbandes und mit diesem wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen sowie für deren... Stiftung (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2002, S. 18, Publ. 630960). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21015 vom 24.07.2003
(01108108 / CH-020.7.903.712-1)
- **Personalvorsorgestiftung des Verbandes Schweizerischer Angestelltenvereine der Maschinen- und Elektroindustrie und verwandter Industrien, VSAM**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 88 vom 09.05.2003, S. 23, Publ. 981704). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21044 vom 24.07.2003
(01108220 / CH-020.7.000.180-9)
- **Personalvorsorgestiftung Dr. W. Meili + Partner AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2001, S. 3061). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21016 vom 24.07.2003
(01108110 / CH-020.7.902.673-3)
- **Personalvorsorgestiftung Edak AG**, in Dachsen, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 358f). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21017 vom 24.07.2003
(01108112 / CH-020.7.000.265-7)
- **Personalvorsorgestiftung Free Life**, in Kloten, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2002, S. 17, Publ. 615330). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21018 vom 24.07.2003
(01108194 / CH-020.7.901.077-0)
- **Personalvorsorgestiftung für das Kader der Erbgruppe**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3110). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21019 vom 24.07.2003
(01108196 / CH-020.7.902.170-5)
- **Personalvorsorgestiftung für die Angestellten der Allianz Suisse**, in Zürich, Die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Angestellten der Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich, und der mit der... Stiftung (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 20, Publ. 929790). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21020 vom 24.07.2003
(01108198 / CH-020.7.001.028-3)
- **Personalvorsorgestiftung für die Angestellten der Generalagenturen der Allianz Suisse**, in Zürich, Die Stiftung bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Angestellten der Generalagenturen der Allianz Suisse Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich, und der mit der... Stiftung (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 20, Publ. 929792). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21021 vom 24.07.2003
(01108200 / CH-020.7.001.030-6)
- **Personalvorsorgestiftung Gietz & Co AG, Dietlikon**, in Dietlikon, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1980). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21022 vom 24.07.2003
(01108114 / CH-020.7.901.571-0)
- **Personalvorsorgestiftung H. Maeder AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6495f). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21023 vom 24.07.2003
(01108116 / CH-020.7.902.552-3)
- **Personalvorsorgestiftung Juvena**, in Volketswil, Stiftung (SHAB Nr. 80 vom 26.04.2001, S. 3110). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21024 vom 24.07.2003
(01108118 / CH-020.7.902.141-2)
- **Personalvorsorgestiftung Kern + Schaufelberger AG**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6815). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21029 vom 24.07.2003
(01108206 / CH-020.7.902.201-7)
- **Personalvorsorgestiftung Krankenhaus Sanitas**, in Kilchberg ZH, Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2002, S. 18, Publ. 666984). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21025 vom 24.07.2003
(01108120 / CH-020.7.000.101-2)
- **Personalvorsorgestiftung Linde Lansing**, in Dietlikon, Stiftung (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2001, S. 2728). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21026 vom 24.07.2003
(01108122 / CH-020.7.902.423-1)
- **Personalvorsorgestiftung Pfister AG, Bauntern**, in Andelfingen, in Andelfingen, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1596). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21027 vom 24.07.2003
(01108202 / CH-020.7.903.076-6)
- **Personalvorsorgestiftung SG Rüeegg Bank AG**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2002, S. 17, Publ. 615332). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21028 vom 24.07.2003
(01108204 / CH-020.7.903.393-0)
- **Personalwohlfahrtsstiftung der Firma Advokaturbüro Dr. iur. B. Herzer**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5350). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21030 vom 24.07.2003
(01108208 / CH-020.7.900.024-1)
- **Personalwohlfahrtsstiftung der Firma Anton Chiarini's Erben AG Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3485). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21031 vom 24.07.2003
(01108124 / CH-020.7.900.822-3)
- **Personalwohlfahrtsstiftung der Firma Coplax AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 27, Publ. 536504). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21032 vom 24.07.2003
(01108126 / CH-020.7.900.853-8)
- **Personalwohlfahrtsstiftung der Firma Reuters SA**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3485). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21033 vom 24.07.2003
(01108128 / CH-020.7.903.284-2)
- **Personalwohlfahrtsstiftung der Firma Walter Riecke AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2228). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21034 vom 24.07.2003
(01108130 / CH-020.7.903.316-5)
- **Personalwohlfahrtsstiftung der Gebrüder Loepfe AG**, in Wetzikon ZH, Stiftung (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4326). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21035 vom 24.07.2003
(01108210 / CH-020.7.901.489-0)
- **Personalwohlfahrtsstiftung der Gemeinnützigen Gesellschaft von Neumünster**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3231). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21036 vom 24.07.2003
(01108212 / CH-020.7.901.477-2)
- **Personalwohlfahrtsstiftung der Ostschweizerischen Treuhand Zürich AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Ostschweizerischen Treuhand Zürich AG, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1596). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21037 vom 24.07.2003
(01108214 / CH-020.7.902.963-0)
- **Pestalozzi-Ulrich-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 21, Publ. 532118). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21045 vom 24.07.2003
(01108222 / CH-020.7.903.073-5)
- **Berichtigung des im SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 20, publizierten TB-Eintrags Nr. 12231 vom 09.05.2003. Peter Boliger Architektur Baumanagement und Bauleitungen**, in Zürich, Übernahme von Architekturaufträgen, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 20, Publ. 990592). Firma neu: Peter Boliger Architekt Baumanagement und Bauleitungen.
Tagebuch Nr. 21046 vom 24.07.2003
(01108224 / CH-020.1.042.807-2)
- **Peter Kneubühler Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 04.04.2002, S. 20, Publ. 410768). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21047 vom 24.07.2003
(01108140 / CH-020.7.000.699-9)
- **Pfizer-Stiftung für Geriatrie & Altersforschung**, in Zürich, Errichtung, Führung und/oder finanzielle Unterstützung einer Professur für Geriatrie & Altersforschung (bezeichnet als Pfizer-Professur) sowie Unterstützung damit zusammenhängender... Stiftung (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 23, Publ. 406052). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21048 vom 24.07.2003
(01108142 / CH-020.7.000.952-9)
- **Philipp Knoch Stiftung für neuzeitliche Pädagogik**, in Adliswil, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1678). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21049 vom 24.07.2003
(01108144 / CH-020.7.902.277-4)
- **PICK PAY BETRIEBS AG**, in Volketswil, Verkauf von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 20, Publ. 1014184). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer, Edwin A., von Kirchberg SG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21050 vom 24.07.2003
(01108146 / CH-020.3.007.609-2)
- **Pigna Raum für Menschen mit Behinderung**, in Bülach, Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 18, Publ. 640042). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21051 vom 24.07.2003
(01108148 / CH-020.7.901.597-4)
- **PKA-Pensionskasse für das Anschlägerverbe von Zürich und Umgebung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9928). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21052 vom 24.07.2003
(01108226 / CH-020.7.000.114-5)
- **PKE-CPE Vorsorgestiftung Energie**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 31.03.2003, S. 21, Publ. 926786). Urkundenänderung: 25.06.2003. Übersetzungen des Namens neu: (PKE-CPE Fondation de Prévoyance Energie) (PKE-CPE Fondazione di Previdenza Energia). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21053 vom 24.07.2003
(01108228 / CH-020.7.000.870-0)
- **PKZ-Fürsorge-Kasse**, in Urdorf, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1447). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21054 vom 24.07.2003
(01108230 / CH-020.7.903.120-0)
- **Pluznik-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1447). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21055 vom 24.07.2003
(01108232 / CH-020.7.903.127-9)
- **Preola-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1596). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21056 vom 24.07.2003
(01108150 / CH-020.7.903.189-3)
- **PREVAS Sammelstiftung**, in Zürich, Durchführung der obligatorischen beruflichen Vorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8968). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21057 vom 24.07.2003
(01108152 / CH-020.7.000.630-4)
- **Priority World GmbH**, in Zürich, Organisation von Reisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 17.12.1997, S. 9068). Statutenänderung: 11.07.2003. Stammkapital neu: CHF 50'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kibets, Valeri, russischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--]; Kibets, Vladislav, russischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].
Tagebuch Nr. 21058 vom 24.07.2003
(01108154 / CH-020.4.001.690-1)
- **Privatdozenten-Stiftung**, in Zürich, Den Privatdozentinnen und Privatdozenten an der Universität Zürich durch Gewährung von Stipendien die Möglichkeit zur Fertigstellung einer wissenschaftlichen Arbeit zu verschaffen, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 17, Publ. 368626). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21059 vom 24.07.2003
(01108156 / CH-020.7.903.169-9)
- **Pro Medico Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8496). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21060 vom 24.07.2003
(01108234 / CH-020.7.903.180-9)
- **Pro Pulmone**, in Wald ZH, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2001, S. 1644). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].
Tagebuch Nr. 21061 vom 24.07.2003
(01108236 / CH-020.7.903.183-0)
- **PRO ZÜRITUTSCH**, in Zürich, Unterstützung und Förderung literarischer Produktion (eigenständige Werke und Übersetzungen) im Zürcher Dialekt, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom

10. 05. 2001, S. 3538). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21062 vom 24.07.2003
(01108238 / CH-020.7.900.631-2)

■ **PROCAP**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7366). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21063 vom 24.07.2003
(01108240 / CH-020.7.903.147-1)

■ **Prof. Bruno Bloch-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21064 vom 24.07.2003
(01108158 / CH-020.7.900.583-7)

■ **Prof. Dr. Eugen Steinach-Fonds**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 2001, S. 2441). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21065 vom 24.07.2003
(01108160 / CH-020.7.904.003-9)

■ **Prof. Dr. Hans E. Schmid-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 22, Publ. 647782). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21066 vom 24.07.2003
(01108162 / CH-020.7.903.578-7)

■ **Profiduxa Treuhand-, Verwaltungs- und Revisions AG**, in Zürich, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2000, S. 353). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pillar, Peter, von Zürich, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Puskar, von Niederdorf, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21067 vom 24.07.2003
(01108164 / CH-020.3.920.866-3)

■ **Profund Vorsorgeeinrichtung** in Rüschlikon, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und darüber hinaus zur Beseitigung der wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2296). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21068 vom 24.07.2003
(01108242 / CH-020.7.000.019-0)

■ **ProMobil, Zürcher Stiftung für Behindertentransporte**, in Zürich, Förderung des Verkehrsangebotes für mobilitätsbehinderte Personen, Stiftung (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 2003, S. 16, Publ. 963746). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21069 vom 24.07.2003
(01108244 / CH-020.7.000.762-5)

■ **pura vida Stiftung für Kinder und Jugendliche**, in Zürich, in erster Priorität hat die Stiftung zum Zweck im Kanton Zürich Angebote an Wohn- und Arbeitsräumen für die psychotherapeutische und psychiatrische Betreuung von Kindern, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 21, Publ. 579408). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21070 vom 24.07.2003
(01108246 / CH-020.7.000.971-0)

■ **Rabbiner Dr. Tobias und Flora Lewenstein-Gedenkstiftung für Hachnosas Aurchim Uwivur Chaolim**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5307). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21071 vom 24.07.2003
(01108248 / CH-020.7.903.227-8)

■ **Rahn & Bodmer-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 20, Publ. 837868). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21072 vom 24.07.2003
(01108250 / CH-020.7.903.218-2)

■ **Raymond und Janine-Bollag-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21073 vom 24.07.2003
(01108166 / CH-020.7.900.621-4)

■ **RBE Generalbau GmbH**, bisher in Wangen-Brüttliellen, Betrieb eines Generalbauunternehmens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1999, S. 8832). Statutenänderung: 7. 07. 2003. Firma neu: **RBE Dienstleistung Entsorgung GmbH**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: c/o Markus Amacker, Reimühlweg 52, 8409 Winterthur. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Generalunternehmens, das sich mit eigenen personellen Mitteln sowie unter Bezug von Subkontraktoren folgenden Tätigkeiten widmet: Montage, Demontage, Abbruch, Rückbau,

Entsorgung und Dienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschließen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Karbe, Herbert Jan, von Kalbrunn, in Wangen-Brüttliellen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kack-Jegen, Anita, von Seewis im Prättigau, in Terfers (AT), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-- [bisher: Jegen, Anita, in Ganterschwil, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Fawer, Jacqueline, in Zürich, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.

Tagebuch Nr. 21074 vom 24.07.2003
(01108168 / CH-020.4.021.072-3)

■ **Reformiertes Lehr- und Jungmännerhaus**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 29, Publ. 569028). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21075 vom 24.07.2003
(01108170 / CH-020.7.903.277-6)

■ **REG Real Estate Group**, in Zürich, Gründung von Unternehmen und Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 19, Publ. 714126). Statutenänderung: 13. 05. 2003. Aktienkapital neu: CHF 22'313'212.50 [bisher: CHF 44'626'425.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 22'313'212.50. Aktien neu: 8'925'285 Namenaktien zu CHF 2.50 [bisher: 8'925'285 Namenaktien zu CHF 5.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 13.05.2003 wird der Nennwert der 8'925'285 Namenaktien zu CHF 5.-- auf CHF 2.50 herabgesetzt und je CHF 2.50 pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 23.07.2003 festgestellt.

Tagebuch Nr. 21076 vom 24.07.2003
(01108172 / CH-020.3.923.192-6)

■ **Reinmann-Bächtold-Stiftung**, in Zollikon, Errichtung und Betrieb eines Alterswohnheims für geistig oder körperlich behinderte Menschen im Raum Rechtes Zürich-See-Ufer oder Zürcher Oberland, Stiftung (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 444). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21077 vom 24.07.2003
(01108252 / CH-020.7.000.835-5)

■ **Reishauer-Stiftung**, in Wallisellen, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 2003, S. 18, Publ. 909432). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21078 vom 24.07.2003
(01108254 / CH-020.7.903.290-5)

■ **René und Susanne Braginsky-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2001, S. 2228). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21079 vom 24.07.2003
(01108256 / CH-020.7.900.690-2)

■ **RGZ Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2001, S. 6901). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21080 vom 24.07.2003
(01108258 / CH-020.7.903.309-0)

■ **Richard Gartenbau AG**, in Wetzikon ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8301). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Karl, von Horgen, in Wetzikon ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21081 vom 24.07.2003
(01108174 / CH-020.3.921.947-2)

■ **Richard und Brita Meier-Birkel-Stiftung**, in Utikon, Stiftung (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 21, Publ. 551874). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21082 vom 24.07.2003
(01108176 / CH-020.7.000.441-4)

■ **Riposa Personalfürsorgestiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4155). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21083 vom 24.07.2003
(01108260 / CH-020.7.903.328-4)

■ **RN Stiftung**, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9747). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21084 vom 24.07.2003
(01108262 / CH-020.7.903.337-9)

■ **Robeco (Schweiz) AG**, in Zürich, Ausführung von Fortträgen im Vermögensverwaltungssektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 19, Publ. 951736). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zürcher, Rolf, von Menzingen, in Waldwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spinler, Peter, von Winterthur und Liestal, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bichsel, Stefan, von Sumiswald, in Greng, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Molendijk, Hernen, niederländischer Staatsangehöriger, in Haarlem (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Someren, Grève Evert Willem, niederländischer Staatsangehöriger, in Laren (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Wiget, François Adolphe, von Ittigen und Seftigen, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21085 vom 24.07.2003
(01108342 / CH-660.0.436.999-8)

■ **Robert Mächler Stiftung**, in Thalwil, Die Stiftung betreut Robert Mächlers schriftstellerischen Nachlass, publiziert Vorhandenes oder legt dieses neu auf, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 19, Publ. 464832). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21086 vom 24.07.2003
(01108344 / CH-020.7.000.524-3)

■ **Rohn-Salvisberg-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 18, Publ. 905976). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21087 vom 24.07.2003
(01108346 / CH-020.7.903.363-5)

■ **Rolf und Gertrud Waldmann-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3485). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21088 vom 24.07.2003
(01108348 / CH-020.7.000.350-2)

■ **Romeo Piatti-Stiftung**, in Dietlikon, Stiftung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2002, S. 18, Publ. 681170). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21089 vom 24.07.2003
(01108264 / CH-020.7.903.361-9)

■ **Rotary Stiftung am Greifensee**, in Greifensee, Verwirklichung der rotarischen Zielsetzung im Sinne des Dienstes am Mitmenschen (Gemeindesinn und Jugenddienst), Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8497). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21090 vom 24.07.2003
(01108266 / CH-020.7.000.756-7)

■ **Rotary Stiftung Forch**, in Egg, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 21, Publ. 570340). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21091 vom 24.07.2003
(01108268 / CH-020.7.000.197-7)

■ **Rotary Stiftung Winterthur**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1644). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21092 vom 24.07.2003
(01108270 / CH-020.7.903.373-1)

■ **Rotary-Stiftung Au**, in Wädenswil, Verwirklichung der rotarischen Zielsetzung im Sinne des Dienstes am Mitmenschen, Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 2001, S. 8393). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21093 vom 24.07.2003
(01108350 / CH-020.7.000.896-5)

■ **Rotary-Stiftung Bachtel-Zürich**, in Wetzikon ZH, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1644). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21094 vom 24.07.2003
(01108352 / CH-020.7.903.376-2)

■ **Rotary-Stiftung Dübendorf**, in Dübendorf, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1644). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21095 vom 24.07.2003
(01108354 / CH-020.7.903.369-8)

■ **Rotary-Stiftung Küsnacht** in Küsnacht ZH, Stiftung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2001, S. 2228). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21096 vom 24.07.2003
(01108356 / CH-020.7.903.375-4)

■ **Rotary-Stiftung Uster**, in Uster, Verwirklichung der rotarischen Zielsetzung im Sinne des Dienstes am Mitmenschen (Gemeindesinn und Jugenddienst) sowie die kulturelle Förderung und zwar insbesondere durch Unterstützung zugunsten von... Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1644). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21097 vom 24.07.2003
(01108358 / CH-020.7.903.367-4)

■ **Rotary-Stiftung Volketswil**, in Volketswil, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1644). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21098 vom 24.07.2003
(01108272 / CH-020.7.903.374-6)

■ **Rotary-Stiftung Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2001, S. 2061). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21100 vom 24.07.2003
(01108276 / CH-020.7.903.372-0)

■ **Rotary-Stiftung Zürich-Nord**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4630). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21099 vom 24.07.2003
(01108274 / CH-020.7.903.365-1)

■ **Rotaryfonds zur Hilfeleistung an Patienten des Spitals ummattal**, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 24, Publ. 818578). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage].

Tagebuch Nr. 21101 vom 24.07.2003
(01108278 / CH-020.7.903.376-0)

■ **S.G. Warburg Securities SA**, in Opfikon, Die Gesellschaft hat zum Zweck, auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter Handels-, Industrie- und Finanzdienstleistungsunternehmen durch Beteiligungen und Kredite zu finanzieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 2003, S. 21, Publ. 1091950). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bachem, Martin, von Zürich, in Brütten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; GBR Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle, eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Claudius, von Fülbenach und Trimbach, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21102 vom 24.07.2003
(01108360 / CH-660.0.27971-0)

■ **Schindler Aufzüge AG**, in Winterthur, Fabrikation, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 20, Publ. 988840), mit Hauptsitz in: Ebikon. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lamont, Paul-Henri, von Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21104 vom 24.07.2003
(01108364 / CH-020.9.900.999-9)

■ **Schindler Aufzüge AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Fabrikation, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Aufzügen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 20, Publ. 988838), mit Hauptsitz in: Ebikon. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lamont, Paul-Henri, von Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21103 vom 24.07.2003
(01108362 / CH-020.9.900.998-3)

■ **Schlüsselfund-Service Ruffin**, in Winterthur, Schlüsselfund-Service, insbesondere Rücksendung gefundener Schlüssel, Einzelirma (SHA: Nr. 172 vom 28. 07. 1986, S. 2933). Domizil neu: Bachtelstrasse 33, 8400 Winterthur. Postadresse neu: Schlüsselfund-Service Ruffin, Postfach 2244, 8401 Winterthur.

Tagebuch Nr. 21105 vom 24.07.2003
(01108366 / CH-020.1.916.131-9)

■ **Sealy (Switzerland) GmbH** in Küsnacht ZH, Verwaltung von Beteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 23, Publ. 1058950). Statutenänderung: 30. 06. 2003, 16. 07. 2003. Stammkapital neu: CHF 101'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Qualifizierte Tabestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalherabsetzung vom 16. 07. 2003 gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 06. 2003 184 Aktien zu EUR 100.-- der Mattress Holdings International B.V., in Amsterdäm (NL), wofür CHF 1'000.-- auf das Stammkapital ingesetzt werden. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Temmes Management Services B.V., in Amsterdäm (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: The Ohio Mattress Company Licensing and Components Group, in Trinity (NC, US), Gesell-

schafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 101'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--].
Tagebuch Nr. 21106 vom 24.07.2003
(01108280/CH-020.4.027.117-5)

■ **ShareCommservice AG**, in Opfikon, Beratungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2002, S. 21, Publ. 719668). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: URHP Wirtschaftsprüfung AG, in Adliswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21107 vom 24.07.2003
(01108282/CH-020.3.023.756-9)

■ **Siemens Audiologie AG**, in Adliswil, Handel mit elektro-medizinischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14.07.2003, S. 23, Publ. 1080056). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rieder, Beat, in Zürich, in Aeugst am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21108 vom 24.07.2003
(01108284/CH-020.3.910.433-1)

■ **Stiftung Psychologische Lehr- und Beratungsstelle**, in Zürich, Förderung der psychologischen Forschung, Stiftung (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7190). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henderson-Hauri, Silvia, in Zürich, in Weisingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21109 vom 24.07.2003
(01108286/CH-020.7.904.429-0)

■ **Stiftung Solidarität mit Sehgeschädigten**, in Zürich, die Stiftung bezweckt, dazu beizutragen, dass auf persönlicher und gesellschaftlicher Ebene Rahmenbedingungen für blinde oder stark sehbehinderte Mitmenschen geschaffen werden können, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1998, S. 892). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zysset, Erika, von Heiligenschwendi, in Basel, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enderli, Rosemarie, in Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21110 vom 24.07.2003
(01108368/CH-020.7.000.537-2)

■ **Stiftung Waldegg**, in Zürich, Vorzüge zugunsten der Arbeitnehmer der Zürcher Freilager AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 08.04.1999, S. 2279). Aufsichtsstelle: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag vom Amt wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bienz, Adriano, von Zürich und Oberstammheim, in Wollerau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21111 vom 24.07.2003
(01108370/CH-020.7.904.577-7)

■ **Synaxia Holding AG**, in Zürich, Erwerb von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02.12.2002, S. 18, Publ. 751636). Statutenänderung: 21.07.2003. Aktienkapital: CHF 380'000.-- [bisher: CHF 180'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 380'000.--. Aktien neu: 380'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 180'000 Namenaktien zu CHF 1.--].
Tagebuch Nr. 21112 vom 24.07.2003
(01108372/CH-020.3.026.312-9)

■ **Syntax Übersetzungen AG**, in Zürich, Übersetzen von Texten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 18, Publ. 359564). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hekert, Edith, von Zürich und Benken ZH, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 21113 vom 24.07.2003
(01108374/CH-020.3.925.647-5)

■ **Südhalde**, in Zürich, Bau, Unterhalt und Betrieb einer Berufsschule, Verein (SHAB Nr. 129 vom 05.07.2000, S. 4547). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bosshard, Hans Rudolf, von Wila, in Oetwil am See, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, David J., von Wila, in Männedorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21114 vom 24.07.2003
(01108288/CH-020.6.900.471-8)

■ **Telekurs Multipay AG**, in Wallisellen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des bargelosen und des papierlosen Zahlungsverkehrs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 22, Publ. 1052544). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henet, Germain, von Delémont, in Delémont, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spremann, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weigelt, Stephan, von St. Gallen, in Mörtschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bregulla, Cord-Constantin, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied]; Ankenbrand, Dr. Thomas, von Winterthur und Fischenthal, in Walchwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kalbermatter, Dr. André, in St. Niklaus, in Büllach, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Baur, Thomas, von Winterthur, in Wil

SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Christin, François, von Aubonne, in Founex, mit Kollektivprokura zu zweien; Rhyner, Urs, von Elm, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21116 vom 24.07.2003
(01108290/CH-020.3.908.270-1)

■ **Telia International Carrier Switzerland AG**, in Zürich, Errichtung, Betrieb, Kauf, Verkauf, Führung und Verwaltung von Netzwerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 22, Publ. 1018806). Statutenänderung: 9.07.2003. Firma neu: **TeliaSonera International Carrier Switzerland AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **TeliaSonera International Carrier Switzerland SA (TeliaSonera International Carrier Switzerland Ltd)**.
Tagebuch Nr. 21117 vom 24.07.2003
(01108292/CH-217.1.000.547-8)

■ **Torrington Verkaufs AG**, in Zürich, Verkauf der Produkte der "Torrington Company", Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2002, S. 22, Publ. 584488). Firma neu: **Torrington Verkaufs AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.07.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karer, Dr. Robert, von Zürich und Teufenthal AG, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Zürich und Teufenthal, Mitglied].
Tagebuch Nr. 21118 vom 24.07.2003
(01108294/CH-020.3.926.600-6)

■ **UNIQUOM BDE, Inc., Carson City (Nevada/USA), Zweigniederlassung Dietikon**, in Dietikon, Durchführung jeglicher Geschäfte und Massnahmen, die nicht gesetzlich untersagt sind, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 24, Publ. 457830), mit Hauptsitz in: Carson City (Nevada/USA). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Esther, von Humlikon, in Schmiedrued, Mitglied des Board of Directors, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21119 vom 24.07.2003
(01108376/CH-020.9.001.079-6)

■ Nachtrag zum SHAB Nr. 136 vom 17.07.1989, S. 2977, publizierten TB-Eintrag Nr. 10515 vom 07.07.1989. **Walter-Jenny-Stiftung**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 20, Publ. 761656). Name neu: **Walter Jenny-Stiftung**.
Tagebuch Nr. 21120 vom 24.07.2003
(01108378/CH-020.7.905.021-8)

■ **Warp Link GmbH**, in Dielsdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 17, Publ. 702772). Statutenänderung: 14.07.2003. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist das Angebot von Informatikdienstleistungen und -Produkten, das Bereitstellen von Netzwerkverbindungen sowie die Projektleitung, Beratung und Programmierung im Informatik-, Automatik-, Finanz- und Kommunikationsbereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mizzon, Oliver, von Gränichen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denti, Luca, von Lugano, in Niederhasli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Barman Denti, Brigitte, von Lugano und Vérossaz, in Niederhasli, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 21121 vom 24.07.2003
(01108380/CH-400.4.017.408-4)

■ **Wipf AG**, in Volketswil, Herstellung von Verpackungen aller Art und von Folien und deren Veredlung, Handel mit diesen Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 21, Publ. 870446). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiniger, Markus, von Dietikon, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Rohrbach, Daniel, von Rüeggisberg, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Schulthess, Markus, von Küssnacht ZH, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Studer, Roger, von Oberbuchstien, in Steffisburg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 21122 vom 24.07.2003
(01108382/CH-020.3.928.647-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Alcatel Internetworking Switzerland GmbH**, in Kloten, Bezweckt, vorwiegend auf dem Gebiet der Schweiz Ausbildung, Support und Vermittlungsdienste im Bereich der Technologie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB

Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 18, Publ. 492926). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind analog eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21123 vom 24.07.2003
(01108296/CH-020.4.018.089-1)

■ **Almoda AG**, in Zürich, Kauf, Bau, Vermietung und Verkauf von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7692). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21124 vom 24.07.2003
(01108298/CH-020.3.911.185-9)

■ **B. & S. Hengartner**, in Hagenbuch, Transportunternehmen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 17, Publ. 761536). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hengartner-Vetsch, Sandra, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Hengartner, Bernhard, führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma Bernhard Hengartner Transporte, in Hagenbuch, fort.
Tagebuch Nr. 21125 vom 24.07.2003
(01108300/CH-020.2.004.490-3)

■ **Balzers und Leybold Holding AG**, in Zürich, Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05.07.2000, S. 4469). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21126 vom 24.07.2003
(01108302/CH-020.3.002.622-6)

■ **C. Urben Reinigungen & Hauswartungen**, in Affoltern am Albis, Gebäude-Unterhaltsreinigungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 195 vom 08.10.1998, S. 6913). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die C. Urben & Partner, in Hedingen, erloschen.
Tagebuch Nr. 21127 vom 24.07.2003
(01108384/CH-020.1.015.964-5)

■ **Café Restaurant Steig, Zimmermann**, in Winterthur, Führen eines Cafés/Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 151 vom 07.08.2000, S. 5356). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21128 vom 24.07.2003
(01108386/CH-020.1.020.129-5)

■ **Charaf Eddine-Lebensmittel**, in Thalwil, Import und Verkauf von Lebensmitteln, insbesondere von libanesischen Spezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 19, Publ. 311498). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21129 vom 24.07.2003
(01108388/CH-020.1.039.888-4)

■ **Cinéma ABC Zürich AG**, in Zürich, Betrieb von Lichtspieltheatern vorwiegend im Raume Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2002, S. 16, Publ. 527888). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21130 vom 24.07.2003
(01108390/CH-020.3.905.211-1)

■ **Comit-Beteiligungs AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14.01.2003, S. 19, Publ. 810070). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 02.06.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 21131 vom 24.07.2003
(01108304/CH-020.3.003.141-1)

■ **FRX Solutions AG in Liquidation**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Finanzsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, S. 21, Publ. 770188). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 21132 vom 24.07.2003
(01108306/CH-020.3.022.069-8)

■ **Gutenberg Communication Systems AG**, in Zürich, Handel mit, Verkauf und Entwicklung von elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8333). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21133 vom 24.07.2003
(01108308/CH-020.3.007.378-7)

■ **Ingenieurbüro Richard Hofer, Ing. HTL**, in Urdorf, Planung und Beratung für industrielle Bereiche, Einzelfirma (SHAB Nr. 35 vom 20.02.1991, S. 734). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 21134 vom 24.07.2003
(01108310/CH-020.1.000.196-2)

■ **INN FORCE FINANCE S.A. in Liquidation**, in Zürich, Finanz- und Beteiligungsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 18, Publ. 475698). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 21135 vom 24.07.2003
(01108392/CH-020.3.024.651-2)

■ **Jobsource Koller & Hofmann**, in Zürich, Personalberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 26.08.1998, S. 5886). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Jobsource GmbH, in Zürich, übergegangen.
Tagebuch Nr. 21136 vom 24.07.2003
(01108394/CH-020.2.003.135-4)

■ **Kunz & Wegmann, Architekten**, in Winterthur, Betrieb eines Architekturbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 10.04.1984, S. 1258). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 21137 vom 24.07.2003
(01108396/CH-020.2.902.127-7)

■ **Medi Lebensmittel Adamovic Vitmir**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6119). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21138 vom 24.07.2003
(01108398/CH-020.1.022.254-5)

■ **Meier Transport Service**, in Kloten, Betrieb eines Transport- (Sachen) und Kurierdienstes, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 18, Publ. 446992). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 21139 vom 24.07.2003
(01108312/CH-020.1.022.526-2)

■ **Nissan Motor (Schweiz) AG**, in Urdorf, Import und Vertrieb sowie Handel mit Personenumotoren und Nutzfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8055). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21140 vom 24.07.2003
(01108314/CH-020.3.918.659-7)

■ **Pensionskasse der Schweizerischen Bankgesellschaft**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 19, Publ. 745670). Die infolge Fusion aufgehobene Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21141 vom 24.07.2003
(01108316/CH-020.7.903.620-1)

■ **Personalstiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 19, Publ. 745752). Die infolge Fusion aufgehobene Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21142 vom 24.07.2003
(01108318/CH-020.7.903.622-4)

■ **Samag Zürich AG**, in Zürich, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 20, Publ. 477768). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21143 vom 24.07.2003
(01108320/CH-020.3.922.851-8)

■ **Schweizer Bau GmbH**, in Wangen-Brütsellen, Erbringen von Umbauten, Renovierungen und Neubauten sowie Beratungen im Baubereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 16.06.2003, S. 32, Publ. 1034726). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 21144 vom 24.07.2003
(01108400/CH-020.4.024.601-2)

■ **Seiden-Fenigstein AG**, in Zürich, Detailhandel mit Seidenwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.02.2002, S. 18, Publ. 354346). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21145 vom 24.07.2003
(01108402/CH-020.3.923.743-7)

■ **Swissôtel Data AG**, in Opfikon, Erbringung von Informatikdienstleistungen im Bereich Hotellerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 30, Publ. 788972). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21146 vom 24.07.2003
(01108404/CH-020.3.021.199-7)

■ **Swissôtel Management Europe AG**, in Zürich, Erbringung von Managementdienstleistungen im Bereich Hotellerie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 30, Publ. 788976). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 21147 vom 24.07.2003
(01108406/CH-020.3.021.200-1)

■ **xbrain Vitalis GmbH in Liquidation**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2755). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 21148 vom 24.07.2003
(01108322/CH-020.4.020.080-4)

**Konkurse
Faillites
Fallimenti**

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfänderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtsbilde eingetragen in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfälle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung, (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Dem Gläubigersammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen. Für Betätigte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsart in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnissances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts écus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil égyptien, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront débusés de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditors del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorre gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o giù disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuato non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono insinuazioni tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratici o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignoratici e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG

**Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/apel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Hukic Nedzib**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 10.05.1964, Bahnhofstrasse 145, 8957 Spreitenbach
 2. **Konkursöffnung:** 27.03.2003
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 05.09.2003
- Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(01107516)

**Verteilungsliste und Schlussrechnung
Liste de répartition et décompte final
Lista di ripartizione e conteggio finale**

SchKG - LP - LEF 263

1. **Schuldner/in: Gfeller AG, 5300 Turgi**
2. **Bemerkungen:** Die definitive Verteilungsliste für die Forderungen der 2. bis 5. Klasse und die Schlussrechnung liegen vom 30. Juli 2003 bis 11. August 2003 den Gläubigern beim Konkursamt Baden sowie bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, BDO Visura, Täferstrasse 16, 5405 Baden-Dättwil (Vorankmeldung erbeten unter Telefon 056 485 02 45), zur Einsichtnahme auf. Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Juli 2003 an gerechnet, bei der Aufsichtsbehörde (Gerichtspräsidium Baden) einzureichen.
BDO Visura, Baden
5405 Baden
(01102900)

**Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Stockmatt AG**, Stockmattstrasse 56, 5401 Baden
2. **Datum des Schlusses:** 23.07.2003
3. **Bemerkungen:** Vormalis Immobilien Lahnden AG, mit Sitz in Luzern, Murbachstrasse 19, 6003 Luzern.
Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(01107522)

1. **Schuldner/in: Murzio Nicola**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 13.04.1961, Waldhofstrasse 39, 4310 Rheinfelden
2. **Datum des Schlusses:** 23.07.2003
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1
(01107528)

1. **Schuldner/in: RX-Optik AG**, Junkholzweg 1, 4303 Kaiseraugst
2. **Datum des Schlusses:** 23.07.2003
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1
(01107532)

AR

**Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Zuber Ralph Theo sel.**, Privat, von Fischen TG, geboren 24.10.1943, gestorben 24.03.2003, wohnhaft gewesen Hauptstrasse 95, 9052 Niederteufen AR (**Gemeinde Teufen AR**)
 2. **Konkursöffnung:** 10.06.2003
 3. **Konkurseinstellung:** 14.07.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
- Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Appenzell Auserroden, Zweigstelle Teufen
9053 Teufen AR
(00043749)

1. **Schuldner/in: Himmelberger Hans sel.**, Privat, von Schwellbrunn AR, geboren 04.04.1935, gestorben 10.05.2003, wohnhaft gewesen Untere Gähleren 959, 9053 Teufen AR
2. **Konkursöffnung:** 30.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 14.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Appenzell Auserroden, Zweigstelle Teufen
9053 Teufen AR
(00043751)

1. **Schuldner/in: Zürcher Nelly sel.**, Privat, von Bühler AR, geboren 21.02.1918, gestorben 25.10.2001, wohnhaft gewesen Dorf 34, 9055 Bühler AR; mit Aufenthalt in der **KPK, Herisau AR**
 2. **Konkursöffnung:** 04.07.2003
 3. **Konkurseinstellung:** 14.07.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00
- Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Appenzell Auserroden, Zweigstelle Teufen
9053 Teufen AR
(00043753)

**Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento**

SchKG - LP - LEF 195, 196, 352

1. **Schuldner/in: Zeller-Schiess Elsa sel.**, Privat, von Schwellbrunn AR, geboren 19.12.1911, gestorben 15.03.2000, wohnhaft gewesen Hauptstrasse 119, 9052 Niederteufen AR (**Gemeinde Teufen AR**)
2. **Datum des Widerrufs:** 14.07.2003
3. **Bemerkungen:** Widerruf zufolge Tilgung sämtlicher Forderungen; Verfahren abgeschlossen mit Ueberschuss!
Konkursamt Appenzell Auserroden, Zweigstelle Teufen
9053 Teufen AR
(00043747)

**Verschiedenes
Divers
Diversi**

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Rüdisühli Johannes, Nachlass**, von Senwald-Frimmen SG, geboren 06.06.1948, gestorben 10.08.2002, wift. gew. Buebenstg 905, 9103 Schwellbrunn
2. **Bemerkungen:** Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG die per 05. Mai 2003 verfügte konkursamtliche Liquidation (Art. 193 SchKG) ist am 27. Mai 2003 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin wird bezüglich dem betroffenen Grundstück Nr. 972, Buebenstg 905, Grundbuch Schwellbrunn AR, das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt. Es ergeht hiermit an die Gläubiger von Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten am Grundstück, allfälligen Faustpfandrechten an Grundpfandtiteln sowie alle übrigen Beteiligten mit Ansprüchen am Grundstück die Aufforderung, innert der Eingabefrist dem unterzeichneten Konkursamt ihre Ansprüche aufzuteilen in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden.

Die Grundpfandtitel usw. sind der Anmeldung im Original beizulegen.
Eingabefrist bis 01. September 2003 (Wert 05. Mai 2003).

Konkursamt des Kantons Appenzell Ausserrhodon
Zweigstelle Teufen
9053 Teufen AR
(01107552)

BE

**Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento**

1. **Schuldner/in: Metallwarenfabrik Schnegg AG**, Sägestrasse 14, 2542 Pieterlen
 2. **Datum der Konkursöffnung:** 02.07.2003
- Hinweis:* Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00043539)

**Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/apel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Streit Ursula**, Fremdsprachensekretärin, von Englishburg BE, geboren 19.05.1963, Burgstrasse 43, 3600 Thun
2. **Konkursöffnung:** 11.07.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
5. **Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00043531)

1. **Schuldner/in: Nöhiger Wilhelm, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Uerkheim AG, geboren 25.12.1928, gestorben 11.04.2003, wift. gew. Sagerstrasse 8, 3006 Bern
2. **Konkursöffnung:** 10.07.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00043543)

1. **Schuldner/in: Stauffer Max**, Glaser, von Oberlangenegg BE, geboren 02.11.1943, Grenzweg 5A, 3613 Steffisburg-Station
2. **Konkursöffnung:** 01.07.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
5. **Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00043547)

1. **Schuldner/in: Valloncini Roberto**, Koch, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 17.05.1961, Hauptstrasse 24, 3226 Treiten
2. **Konkursöffnung:** 03.07.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00043569)

1. **Schuldner/in: Fernaldi Gipser- und Malergeschäft GmbH, Biel**, Jengasse 6, 2564 Bellmund
2. **Konkursöffnung:** 28.05.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
5. **Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland anzumelden.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00043583)

1. **Schuldner/in: Baumberger Rosmarie Nelly**, IV-Rentnerin, von Sagogn GR, geboren 26.08.1946, Talgutzentrum 12, 3063 Ittigen
2. **Konkursöffnung:** 14.07.2003

3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
 3011 Bern
 (00043673)

1. **Schuldner/in: Käser Gotthelf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Rentner, von Oeschbach BE, geboren 21.09.1943, gestorben 23.03.2003, whft. gew. Hondrichstrasse 79, **3702 Hondrich**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 01.07.2003
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
 5. **Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- und Drittsprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
 Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
 3602 Thun
 (00043693)

1. **Débiteur/débitrice: Liechti Marcel**, Tavanauto, de Landiswil, né(e) le 01.11.1956, Rue des Eaux, **2710 Tavannes**
 2. **Déclaration de faillite:** 02.06.2003
 3. **Procédure:** sommaire
 4. **Echéance pour la remise des créances:** 31.08.2003
 5. **Remarques:** Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 2 juin 2003 par les créanciers, en joignant des pièces justificatives. Il est absolument nécessaire de nous indiquer sur quel compte un éventuel dividende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).
 Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
 2740 Moutier
 (00043765)

1. **Schuldner/in: Jordi Wolfgang**, von Wüssachen, geboren 16.05.1934, Hofmattstrasse 17, **4900 Langenthal**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 10.07.2003
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
 Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen
 4912 Aarwangen
 (01102862)

1. **Schuldner/in: Gerber Heinz**, Rentner, von Schangnau, geboren 21.04.1946, alte Murtenstrasse 49 R, **3206 Rieznbach**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 09.05.2003
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 01.09.2003
 5. **Bemerkungen:** Inhaber der Firma TB-Gebau GmbH, Bottigenstrasse 27, 3018 Bern
 Verwertung der Aktiven
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven Sachen des Schuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden. Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Bern-Mittelland, Dst. Laupen zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Laupen
 3177 Laupen
 (01102868)

1. **Schuldner/in: Schütz AG Bedachungen**, Bernstrasse 5, **3455 Grünen**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.07.2003
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
 5. **Bemerkungen:** Die Schuldnerin ist Inhaberin des folgenden Grundstückes:
 Sumiswald GBBL-Nr. 2755; Gebäude, Bernstrasse 5A, 5C, 5D, 3455 Grünen
 Die Mehrwertsteuer-Nummer 138 250 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.
 Verwertung der Aktiven
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis am 14. August 2003 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
 Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben

sich ebenfalls bis am 14. August 2003 beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
 Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald
 3550 Langnau
 (01107326)

1. **Schuldner/in: CSW-Informatik GmbH**, Unterdorfstrasse 62, **4934 Madiswil**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 03.07.2003
 3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
 5. **Bemerkungen:** Verwertung der Aktiven
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden. Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich innert der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
 Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen
 4912 Aarwangen
 (01107328)

Einstellung des Konkursverfahrens
 Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Canatrix GmbH**, Unterer Quai 31 a, **2502 Biel**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.06.2003
 3. **Konkurrenzeröffnung:** 15.07.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 6. **Bemerkungen:** p. Adresse Anna Hofer, Fürsprecherin, Bahnhofstr. 19, 2501 Biel
 Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
 2501 Biel/Bienne
 (00043299)

1. **Schuldner/in: Restaurant "Le Beaujolais Bern" GmbH in Liquidation**, (die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst), **3011 Bern**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 13.05.2003
 3. **Konkurrenzeröffnung:** 15.07.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 6. **Bemerkungen:** Die "Restaurant Beaujolais Bern" GmbH hat den Betrieb des gleichnamigen Restaurants an der Aargasse 50/52 in Bern per 31.12.2002 aufgegeben. Seit dem 01.01.2003 wird dieses durch einen neuen Pächter geführt. Zwischen den beiden Parteien bestehen keine finanziellen oder personellen Verbindungen.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
 3011 Bern
 (00043329)

1. **Schuldner/in: Kožel Jiri, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Bolligen, geboren 24.02.1952, gestorben 28.04.2003, gew. Speichergasse 19, **3011 Bern**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 09.07.2003
 3. **Konkurrenzeröffnung:** 17.07.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
 3011 Bern
 (00043469)

1. **Schuldner/in: Götz Patrick, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Glasbaumeister, von Oberneunforn TG, geboren 03.06.1979, gestorben 07.03.2003, whft. gew. Hombergstrasse 3, **3612 Steffisburg**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 07.07.2003
 3. **Konkurrenzeröffnung:** 17.07.2003

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'100.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
 3602 Thun
 (00043549)

1. **Schuldner/in: Grüniger Kästli Margritha, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Altendorf, geboren 06.06.1916, gestorben 22.12.2002, gew. Reichenbachstrasse 39-41, **3004 Bern**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.07.2003
 3. **Konkurrenzeröffnung:** 22.07.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'300.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
 3011 Bern
 (00043679)

1. **Schuldner/in: Sprunger Hans Hermann, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Rentner, von Fischingen TG, geboren 29.06.1922, gestorben 18.04.2003, whft. gew. Schoren 2, **3653 Oberhofen**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.07.2003
 3. **Konkurrenzeröffnung:** 21.07.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
 3602 Thun
 (00043691)

1. **Débiteur/débitrice: Zucconi Catherine, succession répudiée**, de Reconviiler, né(e) le 29.03.1960, décedé(e) le 07.12.2002, Grand-Rue 16, **2732 Reconviiler**
 2. **Déclaration de faillite:** 23.06.2003
 3. **Suspension de faillite:** 23.07.2003
 4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
 5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
 Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
 2740 Moutier
 (00043831)

1. **Schuldner/in: Masytech AG**, Mühle, 4952 **Eriswil**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 23.06.2003
 3. **Konkurrenzeröffnung:** 18.07.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 6. **Bemerkungen:** Irthaler Mate System + Technik AG, Holz-, Kunststoff- und Metallverarbeitung
 Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald
 3550 Langnau
 (01102834)

1. **Schuldner/in: Schindler Roland, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Röttenbach, geboren 06.01.1938, whft. gew. Seftigenstrasse 15, **3662 Seftigen**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 01.07.2003
 3. **Konkurrenzeröffnung:** 15.07.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Seftigen
 3123 Belp
 (01102844)

1. **Schuldner/in: Tschumi Rudolf**, von Wolfisberg, geboren 27.05.1945, Bifangstrasse 4b, **3380 Wangen an der Aare**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 01.05.2003
 3. **Konkurrenzeröffnung:** 26.06.2003

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 6. **Bemerkungen:** EF: Tschumi Rudolf
 Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Wangen
 3380 Wangen a. d. Aare
 (01102880)

1. **Schuldner/in: Scherer Josef, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Burgdorf, geboren 20.04.1921, gestorben 20.03.2003, whft. gew. Meiefeldstrasse 51, **3400 Burgdorf**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 19.06.2003
 3. **Konkurrenzeröffnung:** 21.07.2003
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.08.2003
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
 3400 Burgdorf
 (01107338)

Kollokationsplan und Inventar
 Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Rubi Paul**, von Grindelwald BE, geboren 15.11.1952, Gerbestrasse 25, **3072 Ostermungen**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 31.07.2003 bis 20.08.2003
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 31.07.2003 bis 10.08.2003
 4. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Paul Rubi, Restaurant Waldrand, 3822 Isenfluh.
 Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen folgende Lastenverzeichnisse auf:
 Grundstück Lauterbrunnen GBBL-Nr. 5191
 Grundstück Lauterbrunnen GBBL-Nr. 5113
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
 3011 Bern
 (00040957)

1. **Schuldner/in: Gorsatt-Ruch Irma, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Binn VS, geboren 27.05.1924, gestorben 22.03.2003, gew. Monreposweg 33, **3008 Bern**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 31.07.2003 bis 20.08.2003
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 31.07.2003 bis 10.08.2003
 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
 3011 Bern
 (00043591)

1. **Schuldner/in: Oppiger Hans Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Maler, von Röttenbach i.E., geboren 20.03.1951, gestorben 15.07.2001, whft. gew. Gemeindemattenstrasse 2, **3860 Meiringen**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 31.07.2003 bis 20.08.2003
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 31.07.2003 bis 10.08.2003
 4. **Bemerkungen:** mit Aufenthalt im Wohnheim Anker, 2500 Biel.
 Innert der Auflagefrist des Inventars können Gläubiger bei der Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung als anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Oberhasli, Amthaus, 3860 Meiringen, eingesehen werden.
 Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
 3800 Interlaken
 (00043599)

1. **Schuldner/in: Refina AG**, Schmiedgasse 1, **3264 Diessbach**
 2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 31.07.2003 bis 20.08.2003
 3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 31.07.2003 bis 10.08.2003
 4. **Bemerkungen:** Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auf: Lastenverzeichnisse Diessbach-Grundbuchblatt Nr. 762, 572, 338-2-338-3.
 Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
 Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
 2501 Biel/Bienne
 (00043627)

- Schuldner/in: Rolli Rudolf Paul**, Chauffeur, von Oberbalm BE, geboren 09.10.1958, Bütigenstr. 40, **2557 Studen**
 - Auflagefrist Kollokationsplan:** 31.07.2003 bis 20.08.2003
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 31.07.2003 bis 10.08.2003
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00043663)

- Schuldner/in: Borschberg Elisabeth, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Zürich, geboren 31.07.1945, gestorben 10.01.2003, whft. gew. Höchliweg 5, **3612 Steffisburg**
 - Auflagefrist Kollokationsplan:** 31.07.2003 bis 20.08.2003
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 31.07.2003 bis 10.08.2003
 - Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00043677)

- Schuldner/in: Hofstetter Heinz Johann, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Chef de Service, von Trachselwald, geboren 20.10.1943, gestorben 20.11.2002, whft. gew. Schwandenweg 12, **3604 Thun**
 - Auflagefrist Kollokationsplan:** 31.07.2003 bis 20.08.2003
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 31.07.2003 bis 10.08.2003
 - Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00043689)

- Schuldner/in: Klaban Walter**, Servicetechniker, von Zollikofen, geboren 20.09.1962, Winkelriedstrasse 10, **3315 Bätterkinden**
 - Auflagefrist Kollokationsplan:** 31.07.2003 bis 20.08.2003
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 31.07.2003 bis 10.08.2003
 - Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.
- Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen
(01102832)

- Schuldner/in: Foddanu Daniela**, von Dürrenroth BE, geboren 29.05.1968, gestorben 23.11.2002, whft. gew. Enggenwil, **3157 Milken**
 - Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.07.2003 bis 19.08.2003
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 30.07.2003 bis 09.08.2003
 - Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern eingesehen werden.
- Konkursamt Bern-Mittelland Dst. Schwarzenburg
3150 Schwarzenburg
(01102850)

- Schuldner/in: Winter Marc, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Bremgarten, geboren 25.11.1966, gestorben 06.02.2003, whft. gew. Bernstrasse 16, **3422 Aichenflüh**
 - Auflagefrist Kollokationsplan:** 31.07.2003 bis 20.08.2003
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 31.07.2003 bis 10.08.2003
 - Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.
- Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(01102858)

- Schuldner/in: Marti Edith, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Kirchleerau, geboren 28.03.1934, gestorben 20.02.2003, whft. gew. Bützbergstrasse 99, **4900 Langenthal**
 - Auflagefrist Kollokationsplan:** 31.07.2003 bis 20.08.2003
 - Anfechtungsfrist Inventar:** 31.07.2003 bis 10.08.2003
- Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen
4912 Aarwangen
(01102864)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: Pharma Prom AG**, p.A. Reto Saluz, Moosgasse 4, 3232 Ins, **2501 Biel**
 - Datum des Schlusses:** 11.07.2003
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00043465)

- Schuldner/in: Salis Guido Battista, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Chur, geboren 28.11.1918, gestorben 12.12.2002, gew. Normannenstrasse 1, **3018 Bern**
 - Datum des Schlusses:** 17.07.2003
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00043511)

- Schuldner/in: Rubi-Gfeller Ursula**, Verkäuferin, von Grindelwald, geboren 06.11.1954, Schulriederstrasse 18, **3293 Dotzigen**
 - Datum des Schlusses:** 14.07.2003
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland
2501 Biel
(00043533)

- Schuldner/in: Linhart-Cervenka Eva, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Tschechische Republik, geboren 19.12.1932, gestorben 17.12.2002, gew. Mittelstrasse 60, **3012 Bern**
 - Datum des Schlusses:** 21.07.2003
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00043637)

- Schuldner/in: Contin Sandro**, von Italien, geboren 09.10.1960, Brunnmattstrasse 83, **3007 Bern**
 - Datum des Schlusses:** 21.07.2003
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00043667)

- Schuldner/in: Brechbühl Heinz Philippe Christophe**, Koch, von Walkringen BE, geboren 20.12.1967, Klostergässli 6, **3800 Matten b. Interlaken**
 - Datum des Schlusses:** 23.07.2003
 - Bemerkungen:** Neu: c/o Restaurant La Réserve, Face à la mer, F-66700 Angles sur mer
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken
(00043713)

- Schuldner/in: Petschen-Jauner Theodor Rudolf**, Tiefbauzeichner, von Disentis, geboren 27.01.1955, Möslweg 3, **3203 Mühleberg**
 - Datum des Schlusses:** 16.07.2003
- Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Laupen
3177 Laupen
(01102874)

- Schuldner/in: Lüthi Simon**, Mechaniker, von Rüderswil BE, geboren 14.10.1961, Hintergasse 25, **3422 Kirchberg BE**
 - Datum des Schlusses:** 22.07.2003
- Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(01107340)

Widerruf des Konkurses

Révocation de faillite

Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- Schuldner/in: Amrein Franz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Neudorf, geboren 08.07.1915, gestorben 12.12.2002, gew. Hallerstrasse 56, **3012 Bern**
 - Datum des Widerrufs:** 21.07.2003
 - Bemerkungen:** Die konkursamtliche Liquidation wird nach Bezahlung sämtlicher Forderungen gemäss Art. 195/196 SchKG widerrufen.
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00043671)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles

Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldnerin: Jaggi AG Meiringen**, Lenggasse 10, **3860 Meiringen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 3860 Meiringen, 17.09.2003.
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gerichtssaal, Amtshaus
- Eingabefrist für Forderungen:** 19.08.2003
- Steigerungsjobjekte:** 1. Meiringen GBB-Nr. 1857-1 Lenggasse, Plan Nr. 3246
Stockwerkeigentum
80/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 1857 mit Sonderrecht an der Schreinerwerkstatt mit Ausstellungsraum, 2 Lagern und 2 Büros im Erdgeschoss
Amtlicher Wert CHF 545'900.-
Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 510'000.-
2. Meiringen GBB-Nr. 11 Lenggasse, Plan Nr. 3246
- Schopf Nr. 8 A
- Baracke Nr. 8 B
- Schopf
- Garage

- 3.01 a Platz, Umschwing
- 6.60 a Land
Amtlicher Wert CHF 117'280.-
Konkursamtliche Schätzung (Verkehrswert) CHF 110'000.-
Die Grundstücke gelangen einzeln in obiger Reihenfolge zum Ausruf.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
- Bemerkungen:** Konkursrechtliche Grundstücksteigerung in den Spezialliquidationen gemäss Art. 230a SchKG
Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 25. August bis 4. September 2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Oberhasli, Amtshaus, Postfach 224, 3860 Meiringen, zur Einsichtnahme auf.
Die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten der bezeichneten Grundstücke werden aufgefordert, dem unterzeichnenden Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an den Grundstücken, detailliert und zerlegt in Kapital, Zinsen, Verzugszinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Der Forderungstitel ist der Anmeldung im Original beizulegen.
Nicht angemeldete Ansprüche, soweit diese nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen werden, sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Die Liegenschaften können unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 033 826 41 96) am Dienstag, 26. August 2003, 14 Uhr, besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
- Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken 8
(01105400)

BL

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable

Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Kaya Eylem**, kaufm. Angestellter, von Birsfelden BL, geboren 03.05.1975, Rheinparkstrasse 5, **4127 Birsfelden**
 - Datum der Konkurseröffnung:** 04.03.2003
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01109352)

- Schuldner/in: Marti Dora**, kaufm. Angestellte, von Rüeggisberg BE, geboren 16.03.1956, Alemannenstrasse 16, **4153 Reinach**
 - Datum der Konkurseröffnung:** 11.03.2003
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01109358)

- Schuldner/in: Suma-Licci Vincenzo**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 28.05.1970, Steinackerstrasse 40, **4147 Aesch**
 - Datum der Konkurseröffnung:** 29.04.2003
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01109360)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Walliser-Kowatsch Hermine, Nachlass**, von Reigoldswil, geboren 27.01.1926, gestorben 04.06.2003, whft. gew. Dorenbachstrasse 11, **4102 Binningen**
 - Konkurseröffnung:** 30.06.2003
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist für Forderungen:** 31.08.2003
 - Bemerkungen:** Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen im ergangen Rechnungsruf angemeldet haben, werden aufgefordert ihre Forderungen nochmals anzumelden.
- Konkursamt Binningen
4102 Binningen
(01102872)
- Schuldner/in: Dörfinger-Mohamed Abdalla Karl Friedrich, ausgesch. Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 16.07.1946, gestorben

- 29.03.2003, whft. gew. Mühlackerstr. 31, **4402 Frenkendorf**
- Konkurseröffnung:** 23.06.2003
 - Verfahren:** summarisch
 - Eingabefrist für Forderungen:** 01.09.2003
 - Bemerkungen:** Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 20. August 2003 beim Konkursamt Liestal nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert gleicher Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.
- Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(01109434)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Wiesner Georges**, von Bottmingen, geboren 25.04.1949, Hardstrasse 29, **4133 Pratteln**
 - Konkurseröffnung:** 11.06.2003
 - Konkurserstellung:** 25.07.2003
 - Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 11.08.2003
 - Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Inh. EF Witronic Georges Wiesner, Hardstr. 29, 4133 Pratteln
- Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(01109430)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Poka Karl**, Architekt, von Hölstein BL, geboren 15.10.1931, normals wohnhaft Angensteinerstrasse 6, **4153 Reinach BL**
 - Datum des Schlusses:** 18.07.2003
 - Bemerkungen:** Nun in HU-8164 Balatonfölkajár, Ady E. u. 26
- Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(01109366)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Futureproof GmbH**, 4450 Sissach
 - Bemerkungen:** Konkursverfahren vorstehend Gemäss Art. 725 Abs. 2 OR ist am 29. April 2003 die Zwischenbilanz per 25. April 2003 der Futureproof GmbH, 4450 Sissach, beim Bezirksgericht Sissach hinterlegt worden. Gemäss Art. 725 a Abs. 1 OR werden die Gläubigerinnen und Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, allfällige Gesuche um Konkursaufschub binnen 5 Tagen seit Erscheinen dieser gleichlautenden Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Bezirksgericht Sissach, Hauptstrasse 108, Postfach, 4450 Sissach, zu richten.
- Bezirksgericht Sissach
4450 Sissach
(01107330)

BS

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable

Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: FUN PARK HOLDING AG**, Steinertorberg 3, **4051 Basel**
 - Datum der Konkurseröffnung:** 03.07.2003
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105170)
- Schuldnerin: Limitiert GmbH**, Hammerstrasse 75, **4057 Basel**
 - Datum der Konkurseröffnung:** 03.07.2003
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105172)

1. **Schuldnerin: King AG**, Schliengerweg 40, 4057 Basel
2. **Datum der Konkursöffnung:** 07.07.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105174)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldnerin: PLC Concept AG**, Domacherstrasse 230, 4053 Basel
2. **Konkursöffnung:** 24.06.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
5. **Bemerkungen:** Betrieb eines Generalunternehmens für professionelle Audio-Video-Systeme usw.
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 11. August 2003 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Mobilien der Schuldnerin (inkl. Beteiligungspapiere aller Art) nach eigenem Ermessen, nötigenfalls auch unter dem Schatzungswert, freihändig zu verwerfen. Allfällige Kaufangebote sind der Konkursverwaltung innert der gleichen Frist schriftlich einzureichen.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105176)

1. **Schuldnerin: Edwin Dürflinger AG**, Leonhardsgraben, 4051 Basel
2. **Konkursöffnung:** 05.05.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
5. **Bemerkungen:** Herstellen und Verlegen von und Handel mit Büchern usw.
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 11. August 2003 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Mobilien der Schuldnerin nach eigenem Ermessen, nötigenfalls auch unter dem Schatzungswert, freihändig zu verwerfen. Allfällige Kaufangebote sind der Konkursverwaltung innert der gleichen Frist schriftlich einzureichen.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105178)

1. **Schuldnerin: SMF Investment and Financial Engineering AG**, Freie Strasse 52, 4001 Basel
2. **Verfahren:** summarisch
3. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
4. **Bemerkungen:** Durchführen von Finanzgeschäften aller Art usw.
Am 22. Mai 2003 ist über diese Schuldnerin erstmals der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde damals vom Dreiergericht Basel-Stadt am 19. Juni 2003 mangels Aktiven wieder eingestellt (Publikation vom 2. Juli 2003). Zuzufolge Bezahlung des Kostenvorschusses innert Frist zur Durchführung des Verfahrens hat das Dreiergericht am 16. Juli 2003 das Konkursverfahren neu eröffnet.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105180)

1. **Schuldnerin: Hafner Andreas**, Rayonleiter, von Basel, geboren 27.02.1966, Brunnmattstrasse 21, 4053 Basel
2. **Konkursöffnung:** 03.07.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105182)

1. **Schuldnerin: Mert Muhammer**, Taxichauffeur, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 01.06.1966, Flughafenstrasse 78, 4056 Basel
2. **Konkursöffnung:** 12.05.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Mert Taxi", Betrieb eines Taxiunternehmens usw.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105184)

1. **Schuldnerin: Heimgartner-Bencosme René Theodor**, Nachlass, Tierpfleger, von Niederrohrdorf AG, geboren 28.05.1941, gestorben 06.05.2003, whft. gew. Sperrstrasse 85, 4057 Basel
2. **Konkursöffnung:** 24.06.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105186)

1. **Schuldnerin: Lochbrunner Anna-Louise, Nachlass**, von Basel, geboren 30.08.1920, gestorben 03.01.2003, whft. gew. Alschwilerplatz 9, 4055 Basel
2. **Konkursöffnung:** 20.06.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105188)

1. **Schuldnerin: Seitz Irmgard, Nachlass**, von Binningen Bl., geboren 05.01.1905, gestorben 07.09.2002, whft. gew. Schützengasse 37, 4125 Riehen BS
2. **Konkursöffnung:** 01.07.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 10.08.2003
5. **Bemerkungen:** Die Gläubiger, die ihre Forderungen in der Erbauskündigung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105190)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Brasserie Gambrinus GmbH in Liq.**
2. **Konkursöffnung:** 02.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 16.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Projektierung, Verwaltung, Management und Betrieb von Gastwirtschafts- und Unterhaltungsbetrieben usw., ohne Domizil (letzte Adresse: Riehenstrasse 64, 4058 Basel).
Die Pfandgläubiger können bis zum 20. August 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105192)

1. **Schuldnerin: Jrifin Riehen AG**, Rudolf Wackernagel-Strasse 46, 4125 Riehen BS
2. **Konkursöffnung:** 21.05.2002
3. **Konkurseinstellung:** 21.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw.
Die Pfandgläubiger können bis zum 20. August 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105194)

1. **Schuldnerin: Iselin Alfred**, geboren 24.08.1928, Lange Gasse 43, 4052 Basel
2. **Konkursöffnung:** 08.07.2002
3. **Konkurseinstellung:** 21.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'800.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Agence Claude, C.A. Iselin, Agentur für Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken und Immobilien in der Algarve/Portugal.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105196)

1. **Schuldnerin: Lombardi-di Lauro Andria, Nachlass**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 10.08.1959, gestorben 07.04.2003, whft. gew. Im Rheinacker 14, 4058 Basel
2. **Konkursöffnung:** 04.07.2003
3. **Konkurseinstellung:** 17.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.08.2003

5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'800.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens wird auf Art. 230a SchKG aufmerksam gemacht. Für die Geltendmachung allfälliger Ansprüche wird Frist bis zum 20. August 2003 gesetzt.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105198)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Bayrak-Celik Cemal**, Staatsbürgerschaft: Türkei, Frobenstrasse 21, 4053 Basel
2. **Datum des Schlusses:** 16.07.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105200)

1. **Schuldnerin: Georg Griedler AG**, Blauenstrasse 5, 4054 Basel
2. **Datum des Schlusses:** 16.07.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105202)

1. **Schuldnerin: Bielser-Csete Maria Magdolna, Nachlassliquidation**, von Pratteln BL, whft. gew. Inzingerstrasse 235, 4125 Riehen
2. **Datum des Schlusses:** 17.07.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01105204)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débitrice: Institut Stavia S.A.**, avenue de la Gare 103, 1470 Estavayer-le-Lac
2. **Déclaration de faillite:** 07.07.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 01.09.2003
5. **Remarques:** établissement d'un institut d'éducation destiné aux jeunes gens et jeunes filles en priorité de confession chrétienne qui veulent étudier les langues, spécialement la langue française.
La faillite est propriétaire de l'immeuble article no R.F. 3487 de la commune d'Estavayer-le-Lac, en nature de collège, habitation, salle de sport, piscines etc.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(01109392)

1. **Débiteur/débitrice: Haymoz Jean-Daniel**, carrossier, de Fribourg et Alterswil, né(e) le 12.04.1971, route de Romanoche 7, 1696 Vuisternens-en-Ogoz
2. **Déclaration de faillite:** 23.06.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 01.09.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(01109396)

1. **Débiteur/débitrice: Egger Françoise**, de Rechthalten, né(e) le 26.08.1949, route de Chamblieux 37a, 1763 Granges-Paccot
2. **Déclaration de faillite:** 30.06.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 01.09.2003
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(01109402)

1. **Schuldnerin: Aebischer Charles**, Kaufmann, von Schmiten, geboren 17.05.1948, Panoramastrasse 24, 1712 Tafers
2. **Konkursöffnung:** 16.07.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 01.09.2003
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(01109414)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Schafer-Zosso Rosa, ausgeschlagene Erbschaft**, von Ueberstorf, geboren 15.04.1921, whft. gew. Tutzishaus, 3182 Ueberstorf
2. **Konkursöffnung:** 06.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 23.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(01109418)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Nestola Giuseppe**, marbrier, nationalité: Italie, né(e) le 17.05.1960, rue de l'industrie 2B, 1700 Fribourg
2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, 20 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (biens insaisissables, art. 32 OAOF).
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(01109404)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Ruschetta René**, PC-Support, von Thun, geboren 03.08.1954, Thürlfeld 8, 3178 Böisingen
2. **Datum des Schlusses:** 23.07.2003
3. **Bemerkungen:** vormals wohnhaft in 3178 Böisingen, Industriestrasse 127
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(01109422)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Cavin née Richard Pauline Eugénie Irma, succession répudiée**, qv. sp., de Vaud, né(e) le 13.11.1919, décédé(e) le 22.09.2002, qv. dom. rte du Bout-du-Monde 18, 1206 Genève
2. **Déclaration de faillite:** 29.04.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 29.08.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(01105418)

1. **Débiteur/débitrice: Delabays Georges Eugène, succession répudiée**, qv. garagiste, de Fribourg, né(e) le 04.02.1938, décédé(e) le 01.02.2003, qv. dom. chemin du Gui 3, 1212 Grand-Lancy
2. **Déclaration de faillite:** 28.04.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 29.08.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(01105420)

1. **Débiteur/débitrice: Delay née Burki Josette Olga, succession répudiée**, qv. sp., de Vaud, né(e) le 08.07.1943, décédé(e) le 23.05.2002, qv. dom. avenue des Morgines 29, 1213 Petit-Lancy
2. **Déclaration de faillite:** 18.06.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 29.08.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(01105424)

- Débiteur/débitrice: Ducrest François Alfred, succession répudiée**, qv. cuisinier, de Fribourg, né(e) le 27.06.1955, décédé(e) le 23.04.2003, qv. dom. rue des Perrenches 5, **1227 Carouge**
 - Déclaration de faillite**: 20.05.2003
 - Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105430)

- Débiteur/débitrice: Huguenin-Virchaux Marcel Ernest, succession répudiée**, qv. retraité, de Neuchâtel, né(e) le 21.04.1910, décédé(e) le 25.03.2003, qv. dom. rue Micheli-du-Crest 18, **1205 Genève**
 - Déclaration de faillite**: 20.05.2003
 - Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105434)

- Débiteur/débitrice: Jean Lassale SA**, chemin de la Marbrerie 3, **1227 Carouge**
 - Déclaration de faillite**: 23.06.2003
 - Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
 - Remarques**: fabrication, distribution et commercialisation de tous articles de bijouterie et d'horlogerie fabriqués sous la marque "Jean Lassale".
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105438)

- Débiteur/débitrice: Jutzet née Dely Marie-Rosine, succession répudiée**, qv. retraitée, de Fribourg, né(e) le 26.02.1917, décédé(e) le 16.01.2003, qv. dom. Cité Vieusseux 10, **1203 Genève**
 - Déclaration de faillite**: 25.03.2003
 - Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105442)

- Débiteur/débitrice: Miura Services SA**, chemin Delay 42, **1214 Vernier**
 - Déclaration de faillite**: 23.04.2002
 - Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
 - Remarques**: exploitation d'un garage; commerce de voitures automobiles de sport ou de tourisme et de véhicules neufs ou d'occasion; exploitation d'un atelier de mécanique, carrosserie, accessoires, radio, téléphone, systèmes d'alarme et de sécurité, opérations financières et commerciales s'y rapportant.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105446)

- Débiteur/débitrice: Poget René Louis, succession répudiée**, qv. peintre, de Vaud, né(e) le 26.04.1938, décédé(e) le 19.08.2002, qv. dom. avenue Dumas 9, **1206 Genève**
 - Déclaration de faillite**: 01.04.2002
 - Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105456)

- Débiteur/débitrice: Sandoz Jean Albert, succession répudiée**, qv. fonctionnaire, de Neuchâtel, né(e) le 13.03.1946, décédé(e) le 25.06.2003, qv. dom. route de Saint-Georges 59, **1213 Petit-Lancy**
 - Déclaration de faillite**: 14.01.2003
 - Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105468)

- Débiteur/débitrice: Schneeberger née Truquin Gisèle Yvonne, succession répudiée**, qv. sp., de Berne, né(e) le 19.09.1902, décédé(e) le 16.10.2000, qv. dom. chemin des Courbes 9, **1247 Anières**
 - Déclaration de faillite**: 09.01.2001
 - Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105474)

- Débiteur/débitrice: Schneider née Pauk Margaretha, succession répudiée**, qv. sp., de Berne, né(e) le 27.06.1913, décédé(e) le 05.08.2002, qv. dom. quai des Arnières 14, **1205 Genève**
- Déclaration de faillite**: 29.10.2002

- Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105482)

- Débiteur/débitrice: Surdez Claude Eric**, musicien, de Jura, né(e) le 05.08.1959, route de Chancy 93, **1213 Onex**
 - Déclaration de faillite**: 20.05.2003
 - Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105484)

- Débiteur/débitrice: Turner Alan, succession répudiée**, qv. sp., nationalité: Royaume-Uni, né(e) le 16.01.1964, décédé(e) le 11.03.2002, qv. dom. rue De-Montoux 52, **1201 Genève**
 - Déclaration de faillite**: 18.06.2002
 - Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
 - Remarques**: Date de réouverture de la faillite: 10 juillet 2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105488)

- Débiteur/débitrice: Vuilleumier née Pasquier Madeleine Marie, succession répudiée**, qv. sp., de Neuchâtel, né(e) le 16.01.1912, décédé(e) le 30.11.2000, qv. dom. chemin Etienne-Chennaz 14, **1226 Thônex**
 - Déclaration de faillite**: 06.03.2001
 - Procédure**: sommaire
 - Echéance pour la remise des créances**: 29.08.2003
 - Remarques**: Date de réouverture de la faillite: 10 juillet 2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105490)

Einstellung des Konkursverfahrens **Suspension de la procédure de faillite** **Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: ATELIERS FABU SARL**, avenue Giuseppe Motta 14 bis, **1202 Genève**
 - Déclaration de faillite**: 25.11.2002
 - Suspension de faillite**: 10.07.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 11.08.2003
 - Avance de frais**: CHF 4'500
 - Remarques**: prestations de service dans le domaine de la publicité, de l'impression et de la décoration. Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105206)

- Débiteur/débitrice: CANNELLE SA**, c/o Bruesch Alfred, rue de Lyon 73, **1203 Genève**
 - Déclaration de faillite**: 03.03.2003
 - Suspension de faillite**: 10.07.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 11.08.2003
 - Avance de frais**: CHF 4'500
 - Remarques**: exploitation d'un commerce de prêt-à-porter féminin et masculin; importation, exportation, distribution, vente en gros et au détail de produits textiles. Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105374)

- Débiteur/débitrice: Durmaz Gültekin**, tour-opérateur, nationalité: Turquie, né(e) le 28.02.1973, route de l'Usine-à-Gaz 4, **1219 Aître**
- Déclaration de faillite**: 03.06.2002
- Suspension de faillite**: 10.07.2003

- Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 11.08.2003
 - Avance de frais**: CHF 3'500
 - Remarques**: exploite import-export, commerce de produits informatiques et de télécommunication; réparation et installation à l'enseigne "Tecom GSM, Gültekin Durmaz", sis anciennement route de Peney 40 à 1214 Vernier GE. Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105382)

- Débiteur/débitrice: Honsperger Edwige**, employée de commerce, nationalité: France, né(e) le 22.07.1964, rue des Vollandes 62, **1207 Genève**
 - Déclaration de faillite**: 13.05.2003
 - Suspension de faillite**: 10.07.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 11.08.2003
 - Avance de frais**: CHF 3'500
 - Remarques**: exploite centre de thérapies naturelles et de soins corporels et toutes autres activités s'y rapportant, publicité et concepts marketing, à l'enseigne "Centre de Thérapies Naturelles (C.T.N.), sis avenue du Bois-de-la-Chapelle 15 à 1213 Onex. Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105386)

- Débiteur/débitrice: Marguerat Louis Francis, succession répudiée**, de Genève, né(e) le 20.10.1905, décédé(e) le 30.11.2001, qv. route de la Louvière 18, **1241 Genève 3**
 - Déclaration de faillite**: 18.06.2002
 - Suspension de faillite**: 10.07.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 11.08.2003
 - Avance de frais**: CHF 2'500
 - Remarques**: Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105390)

- Débiteur/débitrice: Marki née Styner Bertha, succession répudiée**, retraitée commerçante, de Berne, né(e) le 30.07.1917, décédé(e) le 30.03.2003, qv. chemin du Pont-Noir 10 B, **1226 Thônex**
 - Déclaration de faillite**: 15.08.2002
 - Suspension de faillite**: 10.07.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 11.08.2003
 - Avance de frais**: CHF 2'500
 - Remarques**: Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105394)

- Débiteur/débitrice: Matthey-Claudet née Bischoff Emi Marguerite, succession insolvable**, s.p., de Genève, né(e) le 17.09.1910, décédé(e) le 20.12.2002, qv. quai Ernest-Ansermet 12, **1205 Genève**

- Déclaration de faillite**: 25.03.2003
 - Suspension de faillite**: 10.07.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 11.08.2003
 - Avance de frais**: CHF 2'500
 - Remarques**: Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105396)

- Débiteur/débitrice: Pena née Tazi Chibi Mounia, succession répudiée**, assistante-manager, nationalité: Maroc, né(e) le 19.10.1979, décédé(e) le 11.08.2002, qv. chemin de la Gradelle 34, **1224 Chêne-Bougeries**
 - Déclaration de faillite**: 25.03.2003
 - Suspension de faillite**: 10.07.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 11.08.2003
 - Avance de frais**: CHF 2'500
 - Remarques**: Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105402)

- Débiteur/débitrice: Perriraz Pierre Alexis, succession répudiée**, de Vaud, né(e) le 26.07.1929, décédé(e) le 12.02.2003, qv. rue des Bossons 13, **1213 Onex**
 - Déclaration de faillite**: 25.03.2003
 - Suspension de faillite**: 10.07.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 11.08.2003
 - Avance de frais**: CHF 2'500
 - Remarques**: Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105404)

- Débiteur/débitrice: Philor Trading SA**, rue du Rhône 29, **1204 Genève**
 - Déclaration de faillite**: 15.04.2002
 - Suspension de faillite**: 10.07.2003
 - Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 11.08.2003
 - Avance de frais**: CHF 4'500
 - Remarques**: importation, exportation de produits textiles bruts, semi-manufacturés et manufacturés; commerce et représentation de produits textiles; participation dans toutes sociétés ou entreprises ayant une activité similaire; service, conseil et assistance dans ces domaines. Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105406)

- Débiteur/débitrice: Re né Ducret Pierre Charles**, garagiste, de Vaud, né(e) le 28.09.1957, route de Forestal 69, **1285 Athenz**
- Déclaration de faillite**: 17.12.2002
- Suspension de faillite**: 10.07.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP**: 11.08.2003
- Avance de frais**: CHF 3'500

6. **Remarques:** exploitant importation, exportation et commerce d'accessoires pour motos, à l'enseigne "Moto Promotion, Pierre Ducret", sise rue Bautre 6-8 à 1201 Genève.
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites
1227 Carouge
(01105408)

1. **Débiteur/débitrice: Rebon Viano Amador**, commerçant, nationalité: Espagne, né(e) le 14.11.1959, avenue de Bel-Air 39 A, **1225 Chêne-Bourg**
2. **Déclaration de faillite:** 31.10.2000
3. **Suspension de faillite:** 10.07.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 11.08.2003
5. **Avance de frais:** CHF 3'500
6. **Remarques:** associé dans la Société en nom collectif Rebon Viano et Gomes Coelho, exploitant un café-restaurant à l'enseigne "Café de la Seymaz".
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites
1227 Carouge
(01105410)

1. **Débiteur/débitrice: Roth Robert, succession répu- diée**, qv. sp., de Berne, né(e) le 15.04.1914, décédé(e) le 01.09.2000, route des Jurets 12, **1244 Choulex**
2. **Déclaration de faillite:** 06.03.2001
3. **Suspension de faillite:** 10.07.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 11.08.2003
5. **Avance de frais:** CHF 2'500
6. **Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites
1227 Carouge
(01105414)

1. **Débiteur/débitrice: Rysler Gaston Maurice, succes- sion répu diée**, représentant, de Genève, né(e) le 01.05.1921, décédé(e) le 03.02.2003, qv. route d'Aire-la-Ville 26, **1233 Bernex**
2. **Déclaration de faillite:** 25.03.2003
3. **Suspension de faillite:** 10.07.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 11.08.2003
5. **Avance de frais:** CHF 2'500
6. **Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites
1227 Carouge
(01105416)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 151
1. **Débiteur/débitrice: Barbezat Georges Maurice, succes- sion répu diée**, qv. retraité, de Neuchâtel, né(e) le 18.12.1925, décédé(e) le 17.09.2002, qv. dom. route de Vire- loup 26, **1239 Collex-Bossy**

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in- ventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3)
Office des faillites
1227 Carouge
(01105492)

1. **Débiteur/débitrice: Baudet Pierre Jean Alphonse, succession répu diée**, qv. chimiste, de Vaud, né(e) le 25.12.1921, décédé(e) le 30.11.2002, qv. dom. avenue Du- mas 11, **1206 Genève**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in- ventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(01105498)

1. **Débiteur/débitrice: Edoran SA**, rue Ferrier 9, **1202 Genève**
2. **Remarques:** commerce, importation et exportation, cour- tage et représentation de matières premières notamment minérales, alimentaires et de matériaux et produits dans le domaine industriel, acquisition et exploitation de brevets, courtage et gestion de biens immobiliers, participations, exploitation et vente d'immeubles.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peut- être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in- ventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(01105500)

1. **Débiteur/débitrice: Buysse Andrée, succession ré- pu diée**, qv. opératrice de saisie, de Vaud, né(e) le 15.02.1942, décédé(e) le 19.06.2002, qv. dom. rue Baulacre 11, **1202 Genève**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in- ventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(01105502)

1. **Débiteur/débitrice: Erto Change Mont-Blanc SA**, rue du Mont- Blanc 3, **1201 Genève**
2. **Remarques:** service en matière de change, d'objets et de métaux précieux et de collections opération financières.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peut- être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication et seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2)
Office des faillites
1227 Carouge
(01105506)

1. **Débiteur/débitrice: Rastello née Bissig Martha Alice, succession répu diée**, sp., de Genève, né(e) le 14.05.1914, décédé(e) le 07.12.2001, qv. rue Philippe-Plan- tamour 7, **1201 Genève**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication et seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(01105510)

1. **Débiteur/débitrice: Decom SA en liquidation**, carrefour de Rive 1, **1204 Genève**
2. **Remarques:** commerce de céréales et des produits dérivés des céréales; commerce de fruitset légumes, différents biens d'alimentation, vins et alcools, matières premières, produits chimiques et pharmaceutiques.
Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peut- être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in- ventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(01105514)

1. **Débiteur/débitrice: Francia Fernanda, succession répu diée**, qv. retraitée, nationalité: Italie, né(e) le 02.10.1929, décédé(e) le 20.11.2000, qv. dom. rue des Ma- ratchers 6, **1205 Genève**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in- ventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(01105520)

1. **Débiteur/débitrice: Girard Charles Gustave, succes- sion répu diée**, qv. paysagiste, de Fribourg, né(e) le 01.07.1943, décédé(e) le 16.08.2002, qv. dom. route de Chancy 25, **1213 Petit-Lancy**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in- ventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(01105524)

1. **Débiteur/débitrice: Grivel Roger Eugène, succes- sion répu diée**, qv. sp., de Genève, né(e) le 01.01.1932, décédé(e) le 03.08.2002, qv. dom. chemin des Marais 162, **1255 Veyrier**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in- ventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(01105528)

1. **Débiteur/débitrice: Wismer Thierry**, démolisseur, de Genève, né(e) le 16.09.1970, chemin du Vieux-Vésenaz 30, **1222 Genève**
2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in- ventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(01105530)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268
1. **Débiteur/débitrice: Furno Sola Carolina, succession répu diée**, bijoutière, nationalité: Italie, né(e) le 21.04.1899, décédé(e) le 09.07.2001, qv. l'Ancienne-Route 78, **1218 Grand-Saconnex**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(01105422)

1. **Débiteur/débitrice: Guibert née Sauvanet Anne-Ma- rie**, physiothérapeute, de Genève, né(e) le 10.03.1943, avenue d'Aire 93 F, **1203 Genève**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(01105426)

1. **Débiteur/débitrice: Hertel Max Claude, succession répu diée**, garçon d'office, de Jura, né(e) le 18.06.1950, décédé(e) le 17.06.2002, qv. rue Jean-Dassier 10, **1201 Genève**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(01105428)

1. **Débiteur/débitrice: Hungerbuhler Georges André, succession répu diée**, employé de commerce, de Genève, né(e) le 29.07.1924, décédé(e) le 21.01.2002, qv. quai des Arnières 14, **1205 Genève**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(01105432)

1. **Débiteur/débitrice: Rauss Anna Louise, succession répu diée**, qv. sp., nationalité: France, né(e) le 31.05.1907, décédé(e) le 27.10.2001, qv. route de Vallon 16, **1224 Chêne-Bougeries**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(01105436)

1. **Débiteur/débitrice: Raymond Lucie Henriette Clara, succession répu diée**, commerçante, né(e) le 20.11.1906, décédé(e) le 18.07.2001, qv. route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(01105440)

1. **Débiteur/débitrice: Rocchi Marco, succession répudiée**, sp., nationalité: Italie, né(e) le 05.02.1963, décédé(e) le 23.07.1999, q.v. rue de l'Athénée, **1206 Genève**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105444)

1. **Débiteur/débitrice: Rollini Olga, succession répudiée**, qv.sp., né(e) le 13.08.1909, décédé(e) le 15.10.2001, q.v. chemin du Pré-du-Couvent Ibis, **1224 Chêne-Bougeries**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105448)

1. **Débiteur/débitrice: Ruffieux Eugène Alfred, succession répudiée**, chauffeur, de Genève, né(e) le 29.10.1904, décédé(e) le 16.03.2002, q.v. route des Jurets 12, **1244 Choulex**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105450)

1. **Débiteur/débitrice: Schenkel née Schurmann Mi-zeille Henriette, succession répudiée**, qv.sp., de Zurich, né(e) le 29.08.1911, décédé(e) le 19.06.2002, q.v. route de Chêne 46, **1208 Genève**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105452)

1. **Débiteur/débitrice: Sturny Jean-Pierre, succession répudiée**, carrossier, de Fribourg, né(e) le 16.10.1950, décédé(e) le 31.01.2001, q.v. rue de Vélodrome 14, **1205 Genève**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105454)

1. **Débiteur/débitrice: Taponnier Jean, succession répudiée**, employé d'Etat, de Genève, né(e) le 28.10.1923, décédé(e) le 12.03.2001, q.v. rue Jean-Calvin, **1204 Genève**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105458)

1. **Débiteur/débitrice: Telley Marie Simone, succession répudiée**, contrôleur, de Argovie, né(e) le 17.02.1907, décédé(e) le 04.06.2002, q.v. route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105460)

1. **Débiteur/débitrice: Vuichard Marie Thérèse, succession répudiée**, employée de maison, de Fribourg, né(e) le 17.09.1909, décédé(e) le 06.11.2001, q.v. rue du Couchant 15, **1248 HERNANCE**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105462)

1. **Débiteur/débitrice: Zanone née Pelletier Suzanne Marie, succession répudiée**, vendeuse, de Genève, né(e) le 16.11.1908, décédé(e) le 21.01.2002, q.v. route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105464)

1. **Débiteur/débitrice: Zehnder Solange Lina Hélène, succession répudiée**, aide soignante, né(e) le 17.01.1903, décédé(e) le 03.06.2001, q.v. avenue du Petit-Senn 55, **1225 Chêne-Bourg**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105466)

1. **Débiteur/débitrice: Zurbuchen Jean Fritz, succession répudiée**, chauffeur-livreur, de Berne, né(e) le 12.05.1913, décédé(e) le 26.06.1999, q.v. route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**
2. **Date de la clôture:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105472)

Widerruf des Konkurses

Revocation de faillite
Rivocazione fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Débiteur/débitrice: Pfeiffer Christophe**, routes des Carres, **1252 Meinier**
2. **Date de la révocation:** 10.07.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01105478)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débiteur: SI Athénée Contamines SA**, rue de la Madeleine 8, **1204 Genève**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1227 Carouge, 18.09.2003.
3. **Heure/local:** 10.00 Heure, Salle des ventes de l'Office des Faillites, rue de la Marbrerie 13, rez-de-chaussée
4. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble L'immeuble à vendre est situé rue de l'Athénée 35, rue de Contamines 32, commune de Genève/Plainpalais, et consiste en la parcelle 1672, plan 69, d'une superficie totale de 688 m2, dont il dépend:

- habitation pour une surface de 380 m2
- place-jardin pour une surface de 308 m2
Désignation de l'immeuble
Il s'agit d'un immeuble locatif construit entre 1932 et 1934 se trouvant dans un quartier résidentiel. Il est bien entretenu et a été rénové depuis 1980.
L'immeuble compte 20 appartements et la distribution se présente de la manière suivante:
Rez-de-chaussée: vestibule, 1 appt de 2,5 pces, 2 appts de 4,5 pces;
1er, 3e, 4e et 5e étage: 1 appt de 3,5 pces, 2 appts de 4,5 pces par étage;
2e étage: 1 appt de 3,5 pces, 1 appt de 4,5 pces & 1 appt de 5 pièces;
6e étage: 2 appts de 4,5 pièces.
Roulement locatif au 1.7.2003: CHF 436'980.- par année.
Pour tous renseignements et/ou visite, il convient d'appeler la régie Le Forum Immobilier SA, quai Gustave-Ador 18, Genève (tél. 022 735 93 50).

Mise à prix
L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix du montant de l'estimation retenu par l'expert: CHF 6'000'000.-

5. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges et l'expertise sont déposés à l'Office des Faillites où chacun peut en prendre connaissance.
Capacité d'acquérir
Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles mentionnées dans les conditions de vente.
Renseignements: tél. 022 327 73 19.

Office des faillites
1227 Carouge
(01102760)

1. **Débiteur: Pergal SA**, route de Saconnex-d'Arve 237, **1228 Plan-les-Ouates**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1227 Carouge, 17.09.2003.
3. **Heure/local:** 10.00 Heure, Salle des ventes de l'Office des Faillites, rue de la Marbrerie 13, rez-de-chaussée
4. **Objets des enchères:** Désignation des immeubles Les immeubles à vendre sont situés rue de Lyon 85, commune de Genève, et consistent en la parcelle 1113, lots nos 29 et 35, plan 36, dont il dépendent:
1. Lot no 29 de PPE pour 13,5/1000e comprenant: appartement au 3e étage, no 6.09
Local annexe: cave au 1er sous-sol no 2.28.
2. Lot no 35 de PPE pour 15/1000e comprenant: appartement au 4e étage avec loggia no 7.06 cave au 1er sous-sol no 2.36
Désignation des appartements
Les appartements se trouvent dans un immeuble sis au coeur du nouveau quartier des Charmilles, situés dans une zone de commerce, école et d'autres commodités.
L'appartement désigné sous no 1 (lot no 29) est un appartement de 2 pièces au 3e étage orienté plein nord.
Description: un petit hall d'entrée, salle de bains, W.-C., cuisine et séjour d'une surface moyenne. Cave au sous-sol.
L'appartement désigné sous no 2 (lot no 35) est un appartement de 2 pièces au 4e étage s'ouvrant sur la face sud de l'immeuble. Description: un petit hall d'entrée, salle de bains, W.-C., cuisinette et séjour d'une surface moyenne, prolongé d'un petit balcon. Cave au sous-sol.
Pour tous renseignements et/ou visite, il convient d'appeler la régie Soderim, boulevard J.-Fazy 13, Genève (tél. 022 716 17 30).
Une visite des appartements est fixée le mercredi 27 août 2003 à 14 h.
Mise à prix
Les immeubles pourront être adjugés même au-dessous de la mise à prix du montant de leur estimation retenu par l'expert: CHF 145'000.- pour chaque appartement.

5. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges et l'expertise sont déposés à l'Office des Faillites où chacun peut en prendre connaissance.
Capacité d'acquérir

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles mentionnées dans les conditions de vente.

Office des faillites
1227 Carouge
(01102784)

GR

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldenr/in: Gubelmann-Hofer Erika**, von Gossau ZH, geboren 21.12.1957, Voa Viglia 21, Lain, "GUKO" Kosmetik, **7082 Vaz/Obervez**
2. **Konkursöffnung:** 09.07.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 01.09.2003
- Konkursamt Alvra / Albulas
7460 Savognin GR
(01109388)

NE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur: Bartoli Aménagements extérieurs SA, J.-J. Rousseau 2, 2108 Couvet**
2. **Déclaration de faillite:** 29.04.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Ecbance pour la remise des créances:** 01.09.2003
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(01102882)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur: New-Wing Trade and Development Company SA**, route de Soleure 12, 2072 Saint-Blaise
2. **Déclaration de faillite:** 08.05.2003
3. **Suspension de faillite:** 21.07.2003
4. **Ecbance selon art. 230 al. 2 LP:** 11.08.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** But: importation, exportation, achat, vente, commercialisation, représentation, développement et promotion de produits alimentaires, de produits de soins corporels et produits chimiques.
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(01109442)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur: Müller et Partenaires Ingénieurs SA**, rue de Gare 13, 2074 Marin
2. **Remarques:** exploitation d'un bureau d'ingénieurs. L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée comprenant l'état des charges des immeubles est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 30 juillet 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(01102884)

1. **Débiteur/débitrice: Loda Jean-Michel**, rue des Epancheurs 30, **2012 Auvier**
2. **Remarques:** Consultant en voies ferrées. L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée comprenant l'état des charges des immeubles est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 30 juillet 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(01109460)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice: Gonçalves de Carvalho Rui Manuel**, employé de production, nationalité: Portugal, né(e) le 26.03.1971, chemin des Sources 10a, **2013 Colombier**
2. **Date de la clôture:** 22.07.2003
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(01109444)

1. **Débiteur: SISA Service Informatique SA**, Faubourg du Lac 11, **2000 Neuchâtel**
2. **Date de la clôture:** 22.07.2003
3. **Remarques:** But: service, achat, vente, import-export de matériel informatique hard et soft, maintenance des installations, information du personnel, fourniture de toute prestation en matière informatique.
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(01109452)

1. **Débiteur/débitrice: Boichat Frédéric**, employé de commerce, de Bois JU, né(e) le 27.02.1950, Grand-Chézard 5, **2054 Chézard-Saint-Martin**
2. **Date de la clôture:** 22.07.2003
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(01109454)

1. **Débiteur/débitrice: Ganière Germaine Augustine, succession insolvable**, de Ponts-de-Martel, né(e) le 18.12.1902, décédé(e) le 05.12.1997, qv. dom. Saars 77, **2000 Neuchâtel**
2. **Date de la clôture:** 21.07.2003
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(01109458)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur/débitrice: Patchett Kim**, né(e) le 27.03.1954, Beaugard 35, **2000 Neuchâtel**
2. **Remarques:** Notification par voie édiciale
Le préposé de l'Office des faillites du canton de Neuchâtel, notifie à Patchett Kim, qu'il est assigné à comparaître personnellement le jeudi 7 août 2003 à 9 h. à l'Office des faillites, Epervier 4, 2053 Cernier afin d'être entendu dans le cadre de sa faillite (art. 222/1 et 229/1 LP) et de procéder ensuite à l'inventaire de ses biens au domicile de Beaugard 35 à Neuchâtel.
A défaut de comparution, la présence de la force publique sera requise dans le cadre de l'établissement de l'inventaire. Donnée pour une insertion dans la Feuille Officielle.
- Office des faillites
2053 Cernier NE
(01102888)

SG**Konkurspublikation/Schuldenruf**

Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldenr/in: Riederer-Thoma Andreas**, von Maienfeld GR, geboren 28.05.1947, Rosenbüelstr. 22, **9642 Ebnat-Kappel**
2. **Konkursöffnung:** 02.06.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 30.08.2003
5. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma "Riederer Werbung", Rosenbüelstr. 22, 9642 Ebnat-Kappel
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Heiner Scheubel
8722 Kalbrunn
(00043763)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldenr/in: Gipser- und Baugeschäft Schmitter AG**, Grünensteinstrasse 20, **9436 Balgach**
2. **Konkursöffnung:** 05.05.2003
3. **Konkurseinstellung:** 22.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.08.2003

5. **Kostenverschluss:** CHF 8'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenversüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Urs Hartmann
9471 Buchs
(00043607)

1. **Schuldner/in:** **Bösch Hans-Peter**, von Ebnat-Kappel, Ebnat, geboren 06.06.1952, Rohrgartenstr. 65, **9642 Ebnat-Kappel**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 12.05.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 30.06.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenverschluss:** CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenversüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelirma "Kaffee-Rösterei Bösch", Rohrgartenstr. 65, 9642 Ebnat-Kappel
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Heiner Scheuble
8722 Kalbrunn
(00043761)

1. **Schuldner/in:** **Grüniger Koller Donatella**, Verkäuferin, von Ermatingen TG und Alt St. Johann SG, geboren 10.01.1973, Auelistrasse 8a, **9536 Schwarzenbach**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.07.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 25.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenverschluss:** CHF 4'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenversüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil
(00043871)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in:** **Stöby Mario**, Produktionsmitarbeiter Feinoptik, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 10.10.1969, Teufenstrasse 4, **9000 St. Gallen**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.07.2003 bis 20.08.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 30.07.2003 bis 11.08.2003
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht St. Gallen, 9004 St. Gallen, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schulbetrieb und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen
(00043745)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in:** **Schirinzio Ennio**, Kaufmann/Truhänder, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 07.09.1952, Henauerstrasse 66, **9244 Niederuzwil**
2. **Datum des Schlusses:** 25.07.2003
3. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelirma "Schirinzio Ennio, SFS Beratungen", Reckholder 6, 9527 Niederhelfenschwil
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil, Urs Ghirlanda
9242 Oberuzwil
(00043883)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in:** **Baurep + Verwaltungs AG**, Appenzellerstrasse 20a, **9424 Rheineck**
2. **Bemerkungen:** Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG Das am 07.07.2003 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Auf Befragen einer Grundpfandgläubigerin wird bezüglich der nachbeschriebenen Grundstücke, das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt:

Grundbuch 9402 Mörtschwil:
Grundstück StWE Nr. 5132 (4 1/2-Zimmerwohnung), Reggenwilerstrasse 33, 9402 Mörtschwil
Grundstück StWE Nr. 5089 (Garage), Reggenwiler, 9402 Mörtschwil
Grundbuch 9424 Rheineck:
Grundstück StWE Nr. 5180 (3 Zimmerwohnung), Appenzellerstrasse 20, 9424 Rheineck
Grundstück StWE Nr. 5191 (Garage), Appenzellerstrasse 20, 9424 Rheineck
Grundbuch 9410 Heiden:
Grundstück StWE Nr. 5147 (3 1/2-Zimmerwohnung), Thalerstrasse 49c, 9410 Heiden
Grundstück StWE Nr. 5157 (Garage im Garagentrakt), Thalerstrasse 49c, 9410 Heiden
Grundstück StWE Nr. 5159 (Garage im EG Wohnhaus), Thalerstrasse 49c, 9410 Heiden
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten bis am 01.09.2003 (Wert: 07.07.2003)
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Adollorata Tazza
9001 St. Gallen
(00043595)

Konkurrenzeröffnung/Schuldner
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Debiteur/debitrice:** **Della Cà Giorgio**, di Brusio, Nato il 24.05.1956, **6932 Breganzona**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 02.06.2003
3. **Procedura:** sommaria
4. **Termine di notificazione per i crediti:** 29.08.2003
5. **Osservazioni:** I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STP 64.III.167).
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(01109328)

1. **Debiteur/debitrice:** **Zanetti Oscar**, Nato il 21.12.1943, **6965 Cadro**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 11.06.2003
3. **Procedura:** sommaria
4. **Termine di notificazione per i crediti:** 30.08.2003
5. **Osservazioni:** I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STP 64.III.167).
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(01109330)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Suspensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Debiteur/debitrice:** **Finbar SA**, 6900 **Paradiso**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 06.06.2003
3. **Suspensione del fallimento:** 21.07.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 10.08.2003
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 10 agosto 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPs.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(01109332)

1. **Debiteur/debitrice:** **Fanchini Shaqiri Maria Teresa**. Nato il 10.05.1949, **6900 Lugano**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 10.07.2003
3. **Suspensione del fallimento:** 21.07.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 10.08.2003

5. **Anticipo spese:** CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 10 agosto 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPs.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(01109342)

1. **Debiteur/debitrice:** **Crupi Pietro**, Nato il 05.12.1959, **6942 Crocifisso di Savosa**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 26.05.2003
3. **Suspensione del fallimento:** 21.07.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 10.08.2003
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 10 agosto 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPs.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(01109354)

1. **Debiteur/debitrice:** **Davidtrade Corporation SA in liquidazione**, 6983 **Magliaso**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 27.06.2003
3. **Suspensione del fallimento:** 21.07.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 10.08.2003
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 10 agosto 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPs.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(01109364)

1. **Debiteur/debitrice:** **Lazzaroni Giovan Battista Alessandro, credità giacente**, di Bioggio, Nato il 31.12.1944, morto il 02.06.2003, **6962 Viganello**
2. **Dichiarazione di fallimento:** 02.07.2003
3. **Suspensione del fallimento:** 18.07.2003
4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 10.08.2003
5. **Anticipo spese:** CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. **Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 10 agosto 2003, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPs.
Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello
(01109438)

VD

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Suspensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Debiteur/debitrice:** **Cea Damiano**, de Peney-le-Jorat, né(e) le 22.09.1982, rue de Payeme 8, **1400 Yverdon-les-Bains**
2. **Déclaration de faillite:** 01.07.2003
3. **Suspension de faillite:** 18.07.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
5. **Avance de frais:** CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve de recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Lugano
1014 Lausanne
(01102948)

6. **Remarques:** Inscrit au Registre du commerce en qualité d'associé gérant dans la société Cea Frères Sàrl, exploitation d'une entreprise de carrelage, pose de revêtements en marbre, de cheminées et de piscines, à Villars-Epeney.
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(01102894)

1. **Debiteur/debitrice:** **Pierredar S.I.**, route du Col de la Croix, 1865 **Les Diablerets**
2. **Déclaration de faillite:** 10.07.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve de recouvrement d'autres provisions.
5. **Remarques:** But: achat, vente, construction, exploitation et mise en valeur de tous immeubles; opérations commerciales ou financières en rapport avec son but. Propriétaire d'immeubles dans la Commune d'Ormont-Dessus: Parcelles RF. nos 1340, 1408, 1592, 1593, 2579, 2582, 2863, 3392.
Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle
(01102902)

1. **Debiteur/debitrice:** **Rossier André Paul, succession répudiée**, de Rougemont, né(e) le 27.10.1934, décédé(e) le 29.03.2002, q.v. rue de la Borde 30, **1018 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 28.04.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve de recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(01102940)

1. **Debiteur/debitrice:** **Rodriguez Felix Felipe, succession répudiée**, nationalité: Espagne, né(e) le 19.10.1957, décédé(e) le 18.08.2002, q.v. rue des Fontaines 9, **1007 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 12.12.2002
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve de recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(01102942)

1. **Debiteur/debitrice:** **Cavat Willy Robert, succession répudiée**, de Croy, né(e) le 27.04.1933, décédé(e) le 04.02.2003, q.v. avenue de la Harpe 34, **1007 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 19.06.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve de recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(01102944)

1. **Debiteur/debitrice:** **Adler Kurt Marcel, succession répudiée**, de Oron-la-Ville, né(e) le 29.05.1920, décédé(e) le 30.11.2002, q.v. route du Chasseur 36, **1008 Prilly**
2. **Déclaration de faillite:** 03.06.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve de recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(01102948)

1. **Debiteur/debitrice:** **Michel Raymond Emile, succession répudiée**, de Sales, né(e) le 06.02.1928, décédé(e) le 16.01.2003, q.v. chemin des Noutes 1, **1023 Crissier**
2. **Déclaration de faillite:** 22.04.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve de recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(01102950)

1. **Débiteur/débitrice: Dewarrat Gérard Edouard, succession répuđiée**, de Bossonnens et Attalens, né(e) le 23.06.1929, décédé(e) le 20.03.2003, q.v. avenue de Cour 21, **1007 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 28.04.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01102952)

1. **Débiteur/débitrice: Noverraz Ida Isaline, succession répuđiée**, de Cully et Savigny, né(e) le 13.04.1913, décédé(e) le 08.02.2003, q.v. EMS Bois-Gentil, chemin du Petit-Flon 49, **1018 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 24.04.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01102954)

1. **Débiteur/débitrice: Brunner Marie-Louise, succession répuđiée**, de Iseltwald, né(e) le 06.11.1921, décédé(e) le 13.12.2002, q.v. avenue du Grey 30, **1004 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 07.02.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01102958)

1. **Débiteur/débitrice: Schroter Hans-Peter, succession répuđiée**, de Eischoll et Lausanne, né(e) le 07.06.1925, décédé(e) le 26.04.2003, q.v. avenue de la Harpe 16, **1007 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 12.06.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01102960)

1. **Débiteur/débitrice: Mendieta Seminario Catherine Elisabeth, succession répuđiée**, de Genève, né(e) le 06.11.1958, décédé(e) le 02.04.2003, q.v. avenue Victor-Ruffly 39, **1012 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 06.05.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01102962)

1. **Débiteur/débitrice: Ahmad Shaaban Bezar, succession répuđiée**, nationalité: Iraq, né(e) le 01.07.1966, décédé(e) le 15.03.2003, q.v. chemin du Levant 133, **1005 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 24.06.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01102964)

1. **Débiteur/débitrice: Borlat Eric Alain, succession répuđiée**, de Ormont-Dessous, né(e) le 23.07.1946, décédé(e) le 14.02.2003, q.v. rue Voltaire 2, **1006 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 06.05.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003

4. **Avance de frais:** CHF 2'500
- Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*
- Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
- (01102968)

1. **Débiteur/débitrice: Da Conceicao Rodrigues Nuno Antonio, succession répuđiée**, nationalité: Portugal, né(e) le 21.07.1964, décédé(e) le 24.03.2003, q.v. avenue Marc-Dufour 29, **1007 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 19.06.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01102970)

1. **Débiteur/débitrice: Rodriguez Bianca Carla, succession répuđiée**, de Gland, né(e) le 08.09.1948, décédé(e) le 11.03.2003, q.v. rue Saint-Martin 20, **1003 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 19.06.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01102972)

1. **Débiteur/débitrice: Ucar Fahri, succession répuđiée**, nationalité: Turquie, né(e) le 02.01.1959, décédé(e) le 18.11.2002, q.v. avenue de Beaulieu 24, **1004 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 02.04.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01102974)

1. **Débiteur/débitrice: Cerqueira Felgueiras Antonio, succession répuđiée**, nationalité: Portugal, né(e) le 08.11.1952, décédé(e) le 31.03.2003, q.v. dom. chemin du Pied-des-Monts, **1844 Villeneuve**
2. **Déclaration de faillite:** 17.06.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 2'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(01109322)

1. **Débiteur/débitrice: Mendes Castilho Miguel**, tñler en carrosserie et commerçant, nationalité: Portugal, né(e) le 11.04.1975, c/o son père Miguel Castilho, Pressoirs 62, **1844 Villeneuve**
2. **Déclaration de faillite:** 22.05.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(01109324)

1. **Débiteur/débitrice: Mendes de Sousa Gloria**, commerçante, nationalité: Portugal, né(e) le 21.12.1962, route de la Cité, les Abeilles, **1854 Leysin**
2. **Déclaration de faillite:** 10.07.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(01109326)

1. **Débitrice: OCTARIS S.A.**, chemin de Villardin 7, **1009 Pully**
2. **Déclaration de faillite:** 08.05.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01109394)

1. **Débitrice: DMB Alliance SA**, avenue Sévelin 28, **1004 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 26.06.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 3'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01109406)

1. **Débitrice: Pro-Pavage S.A.**, chemin de la Gravière 50, **1007 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 09.01.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01109408)

1. **Débitrice: GESTLIFE S.A.**, avenue de l'Université 18, **1005 Lausanne**
2. **Déclaration de faillite:** 10.04.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01109412)

1. **Débitrice: O.C.D. SA, c/o Fiduciaire et Gérance Desarzens SA**, Zone industrielle en Vannel C, **1880 Bex**
2. **Déclaration de faillite:** 22.05.2003
3. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.08.2003
4. **Avance de frais:** CHF 4'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(01109426)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Köhn Werner, succession répuđiée**, nationalité: Allemagne, né(e) le 19.05.1945, décédé(e) le 15.06.2001, q.v. av. C.-F. Ramuz 83, **1009 Pully**
2. **Remarques:** commerce: Menuiserie J'aime le bois W. Köhn,

av. Recordon 30, à Lausanne, but: exploitation d'une menuiserie
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour interter action en opposition au 19 août 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01102854)

1. **Débitrice: CARLTON, Hôteliers et Restaurateurs Sàrl**, ch. de Somais 18, **1009 Pully**
2. **Remarques:** Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de: L'admission de 2 créances en 3e classe.
Délai pour interter action en opposition: 19 août 2003, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01102860)

1. **Débiteur/débitrice: Flaction André, succession répuđiée**, né(e) le 29.06.1933, EMS Le Bu, **1422 Grandson**
2. **Remarques:** par son tuteur à Montreux
L'état de collocation est déposé à l'Office.
Délai pour interter action en opposition: 19 août 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Montreux
1820 Montreux

(01102898)

1. **Débiteur/débitrice: Marek Raimund, succession répuđiée**, nationalité: Autriche, né(e) le 15.03.1959, décédé(e) le 04.11.2002, qv. dom. rue de l'Alle 30, **1003 Lausanne**
2. **Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour interter action en opposition au 19 août 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01109420)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice: Crettaz Jérôme**, né(e) le 23.11.1972, Chauderon 9, **1820 Montreux**
 2. **Date de la clôture:** 21.07.2003
- Office des faillites de Montreux
1820 Montreux
- (01102896)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Mabillard Bernard Auguste, succession répuđiée**, **1971 Grimsuat**
2. **Déclaration de faillite:** 26.02.2003
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 30 jours dès la publication

Office des faillites de Sion
1950 Sion

(01109410)

1. **Débitrice: M.P.L. S.A. Medical Production International**, **1950 Sion**
2. **Déclaration de faillite:** 18.06.2003
3. **Procédure:** ordinaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 05.09.2003
5. **Remarques:** Les créanciers ayant consigné leurs revendications dans le cadre de la procédure concordataire, avortée par décision judiciaire du 26 mai 2003, sont tenus de produire à nouveau, à peine de se voir déchués de leur droit. Les débiteurs ainsi que tout détenteur de biens de la société en faillite, à quelque titre que ce soit, sont sommés également de s'annoncer dans le même délai, sous les sanctions légales ordinaires (article 324 CPS)

Première assemblée des créanciers: vendredi 10 octobre 2003 à 15 h 30 à la salle du café des Amis à Hérens.

Office des faillites d'Hérens
1981 Vex

(01109424)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: D'Alonzo Carmine, succession répuđiée**, **1971 Champlan-Grimsuat**

2. **Remarques:** Date du dépôt de l'état de collocation: 1 août 2003
Délai pour contester: 20 jours dès la publication
Office des faillites de Sion
1950 Sion
(01109416)

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin: First Line Telecom AG in Liquidation**, ohne Domizil, 6340 Baar
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 08.07.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(01102890)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: EH Lotsendienste GmbH**, Eustrasse 3, 6313 Menzingen
2. **Konkurseröffnung:** 05.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 24.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(01109344)

1. **Schuldnerin: Party + Event GmbH**, Baarerstrasse 75, 6300 Zug
2. **Konkurseröffnung:** 08.07.2003
3. **Konkurseinstellung:** 24.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(01109348)

1. **Schuldnerin: Arif Ardijan**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 01.10.1982, Kirchweg 4, 6315 Alosen, Gde. Oberägeri
2. **Konkurseröffnung:** 03.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 24.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(01109350)

1. **Schuldnerin: LA-Cavallino SA**, Casa Saule, Strada cantonale, 6714 Semione
2. **Konkurseröffnung:** 24.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 25.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** vormals Kingbow Promoting AG, Luzernerstrasse 17, 6330 Cham
Konkursamt Zug
6301 Zug
(01109356)

1. **Schuldner/in: Ihm Wolf Tilmann**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 22.01.1947, Bundesplatz 2, 6300 Zug
2. **Konkurseröffnung:** 24.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 23.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(01109362)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Cescutti Monika**, von Luzern, geboren 07.10.1956, Sonneggstrasse 14, 6330 Cham
2. **Datum des Schlusses:** 18.07.2003
3. **Bemerkungen:** Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "CC Cescutti Consulting".
Konkursamt Zug
6301 Zug
(01107342)

1. **Schuldner/in: Staub Walter**, von Menzingen ZG, geboren 06.08.1957, Pfad 5, 6330 Cham
2. **Datum des Schlusses:** 24.07.2003
Konkursamt Zug
6301 Zug
(01109334)

1. **Schuldnerin: Hiber Management AG**, Russenstrasse 12, 6340 Baar
2. **Datum des Schlusses:** 25.07.2003
Konkursamt Zug
6301 Zug
(01109338)

1. **Schuldnerin: XEROF AG**, Alpenstrasse 9, 6300 Zug
2. **Datum des Schlusses:** 23.07.2003
Konkursamt Zug
6301 Zug
(01109340)

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldnerin: Kleinert Parkett GmbH**, Püntenstrasse 2, 8184 Bachenbülach
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 25.06.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungtülig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Konkursamt Bülach
8180 Bülach ZH
(01109448)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/apel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Thut Richard Patrick, Erbschaft**, von Oberentfelden AG, geboren 07.04.1966, gestorben 12.05.2003, whft. gew. Renweg 20, 8001 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 26.06.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 31.08.2003
5. **Bemerkungen:** (frühere Adresse: Rte de Malcroissant 12A, 1295 Tannay VD), im Handelsregister eingetragen als Einzelfirma "Richard Thut Werschriftenhandel", Kieselgasse 12, 8008 Zürich.
Verwertungshinweis: Das Konkursamt beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist die vorhandenen Nachlassaktiven nach seinem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf zu verwerten. Deshalb sind Eigentumsansprüche sofort zu machen. Es handelt sich um folgende Objekte: Veteranenauto "Triumph Spitfire MK III", Jg. 1967 (bereits vorliegendes Angebot: CHF 1'200.-); Kleinmotorrad "Peugeot Speedlight LCDPF", Jg. 1999 (bereits vorliegendes Angebot: CHF 350.-); Büromöbiliar: Pult, Tisch, Ledersessel, Computer "Hercules Prophet View 920 DUL", Lautsprecherboxen (bereits vorliegendes Angebot: CHF 800.-) sowie 2

Notebooks. Gläubiger und Drittpersonen haben das Recht, dem Konkursamt bis 31.8.2003 (höhere) Kaufsangebote schriftlich einzureichen.
Konkursamt Zürich-Altstadt
8022 Zürich
(01107320)

1. **Schuldner/in: Imholz Willy Josef, Erbschaft**, von Schattdorf UR, geboren 16.03.1940, gestorben 11.12.2002, whft. gew. Landstrasse 45, 8248 Uhwiesen
2. **Konkurseröffnung:** 14.05.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 01.09.2003
Konkursamt Feuerthalen
8245 Feuerthalen
(01107324)

1. **Schuldnerin: CDL Computer Dienstleistungen AG**, Industriestrasse 36, 8112 Otelfingen
2. **Konkurseröffnung:** 24.06.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 01.09.2003
5. **Bemerkungen:** Verwertungsantrag: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist Warenlager und Einrichtungen nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln freihändig zu verkaufen oder eventuell durch öffentliche Versteigerung oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Gläubiger und Interessierte können dem Konkursamt bis 1. September 2003 schriftlich Angebote einreichen.
Konkursamt Dielsdorf
8157 Dielsdorf
(01107336)

1. **Schuldnerin: Gutsbetrieb GmbH**, Salenstrasse 1, 8162 Steinmaur
2. **Konkurseröffnung:** 28.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 01.09.2003
5. **Bemerkungen:** Eigentümerin des folgenden Grundstückes in der Gemeinde Weiach: Grundregisterblatt 1847, Kat.-Nr. 1335, Plan 20; 21'081 m² Acker, Weide, Wald und Fels, Hochrüttli. Im Übrigen laut Grundregister.
Konkursamt Dielsdorf
8157 Dielsdorf
(01109346)

1. **Schuldner/in: Rosa Tiziano**, von Schwanden GL, geboren 20.01.1960, Ueberschtrasse 6, 8309 Nürensdorf
2. **Konkurseröffnung:** 29.08.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 26.08.2003
5. **Bemerkungen:** Eigentümerin des folgenden Grundstückes: 1/2 Miteigentum an Dägerlen Grundregister Blatt 478, Kat. Nr. 1254, Wohnhaus Vers. Nr. 436, Schätzungswert der Gebäudeversicherung des Kantons Zürich vom 3. April 2003: CHF 370'000.-, mit 105 m² Gebäudegrundfläche und Umgebung; Berg.
Im Übrigen laut Grundregister.
Konkursamt Bassersdorf
8303 Bassersdorf
(01109400)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: FAPRO Automation AG**, Kriesbachstrasse 7, 8304 Wallisellen
2. **Konkurseröffnung:** 19.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 21.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 25'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seiner Pfänder verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.
Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen
(01102828)

1. **Schuldnerin: Digiplex Zürich GmbH**, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 10.04.2002
3. **Konkurseinstellung:** 21.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'200
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich
(01102878)

1. **Schuldnerin: Free Enterprise Ltd Liab Co**, Lachenacker 9, 8049 Zürich
2. **Konkurseröffnung:** 26.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 17.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 13.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Hängg-Zürich
8049 Zürich
(01107322)

1. **Schuldner/in: Sari Elbey**, von Wynau BE, geboren 01.10.1963, Tramstrasse 3, 8707 Uetikon am See
2. **Konkurseröffnung:** 03.07.2003
3. **Konkurseinstellung:** 23.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Vormals Grossackerstrasse 18, 8634 Hombrechtikon.
Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Bar Seepeler" E. Sari, Seestrasse 63, 8712 Stäfa.
Konkursamt Stäfa
8712 Stäfa
(01107374)

1. **Schuldnerin: Alfred Meier AG Umbauten + Neubauten**, Burgweg 4, 8162 Steinmaur
2. **Konkurseröffnung:** 17.06.2003
3. **Konkurseinstellung:** 24.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 13.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seiner Pfänder verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.
Konkursamt Dielsdorf
8157 Dielsdorf
(01109336)

1. **Schuldner/in: Breitschmid Rolf Albin, Nachlass**, von Wohlen AG, geboren 19.02.1941, gestorben 06.07.2002, whft. gew. Adlikerstrasse 43, 8105 Regensdorf
2. **Konkurseröffnung:** 07.11.2002
3. **Konkurseinstellung:** 22.07.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 11.08.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'800
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Rolf Breitschmid Technische Beratungen
Konkursamt Hängg-Zürich
8049 Zürich
(01109450)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Troxler Karl Heinrich, Erbschaft**, von Willisau-Stadt LU, geboren 27.03.1942, gestorben 09.06.2000, whft. gew. Haselweg 1, 8032 Zürich
2. **Datum des Schlusses:** 22.07.2003
Konkursamt Fluntern-Zürich
8028 Zürich
(01107318)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Kersey Robert W.**, Staatsbürgerschaft: Vereinigte Staaten, geboren 12.02.1953, 225 West Nickels Street, 48640-4464 Michigan USA-Midland
2. **Schuldner/in: Kersey Vickie A.**, Staatsbürgerschaft: Vereinigte Staaten, geboren 07.10.1950, 225 West Nickels Street, 48640-4464 Michigan USA-Midland
3. **Bemerkungen:** Anerkennung ausländischer Konkursdekrete und Vollzug der Konkurse in der Schweiz
Das Konkursdekret des US Bankruptcy Court, Eastern District of Washington, vom 15. Juni 1998 im Verfahren (Case Nr. 98-01831-RIE und RIR) gegen:

a) Robert W. Kersey und
 b) Vickie A. Kersey
 (Business: Best Contracting and Mechanical, als Einzelunternehmen), wurde mit Wirkung ab 21. Juli 2003, 11 Uhr, für das Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft anerkannt, gemäss Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21.7.2003, und demzufolge je über das in der Schweiz gelegene Vermögen der genannten Robert W. Kersey und Vickie A. Kersey der Konkurs eröffnet. Art der Verfahren: gemäss Art. 170 ff. IPRG Eingabefrist für Aussonderungsansprüche (Dritteigentum), für pfandversicherte Gläubiger, sowie für privilegierte Forderungen der 1. und 2. Klasse gemäss Art. 219 Abs. 4 SchKG von Gläubigern mit Wohnsitz in der Schweiz (für jedes Konkursverfahren separat) bis 31. August 2003. Zusätzlich werden auch alle übrigen Gläubiger mit Wohnsitz in der Schweiz aufgefordert, sich innert der Eingabefrist beim Konkursamt schriftlich zu melden (keine Forderungseingabe), weil sie später bei der Anerkennung der ausländischen Kollokationspläne durch das zuständige schweizerische Gericht anzuhören sind, Art. 173 Abs. 3 IPRG. Diese Gläubiger werden im Übrigen auf die ausländischen Konkursverfahren verwiesen.
 Konkursamt Zürich-Altstadt
 8022 Zürich

(01109446)

**Nachlassverträge
 Concordats
 Concordati**

AG

**Schuldenruf im Nachlassverfahren
 Appel aux créanciers lors d'un concordat
 Diffida ai creditori nella procedura concordataria**

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Distel Roland**, geboren 30.04.1968, Gottelfstrasse 7, **4800 Zofingen**
- Dauer der Nachlassstundung:** 66 Monate
- Bemerkungen:** Frühere Wohnsitze: Mumpf, Wil/AG, Laufenburg, Emmenbrücke, Basel.
 Schuldenruf betreffend die durch das Gerichtspräsidium Zofingen, am 8. Juli 2003 verfügte Nachlassstundung bis 9. Januar 2004.
 Forderungseingabe: Innert 20 Tagen nach Publikation dieser Mitteilung beim Sachwalter, Jürg Schwend, FSA, Laurenzvorstadt 90, 5001 Aarau, 062 822 82 11.
 Gläubigerversammlung: 06.10.03, 09.00 Uhr im Büro des Sachwalters. Akteneinsicht vom 29.9. - 3.10.03 auf Voranmeldung.
 Die Gläubiger können innert 10 Tagen seit Publikation beim Gerichtspräsidenten Beschwerde gegen die Ernennung des Sachwalters erheben. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides eine kurze Begründung der Ablehnung enthalten (Art. 294 Abs. 4 SchKG).
 Fachstelle für Schuldenfragen Aargau
 5001 Aarau

(01107344)

BE

**Nachlassstundung
 Sursis concordataria
 Moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in: Karacsonyi Adrian**, von Wiedlisbach BE, geboren 17.03.1970, Chalet Zysa, Postfach 268, **3823 Wengen**
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate
- Sachwalter:** Martin von Känel, dipl. Sozialarbeiter HFS, von der Fachstelle Schuldensanierung Berner Oberland
- Bemerkungen:** Datum der Stundungsbewilligung: 14. Juli 2003
 Gegen den Entscheid kann, soweit die Ernennung des Sachwalters betreffend, von jedem Gläubiger innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XI Interkanton-Oberhasli als Nachlassrichter, die Appellation zuhanden der kantonalen Aufsichtsbehörde als oberinstanzliches Nachlassgericht erklärt werden.
 Alle Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 14.07.2003 mit Zins) unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen seit Publikation dieser Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen zum Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
 Der Nachlassschuldner beabsichtigt seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich vorzuschlagen.
 Die Gläubigerversammlung findet statt: 21.10.2003, 16 Uhr an der Scheibenstrasse 3, 3600 Thun, im Büro Fachstelle Schuldensanierung 1. Stock, Zimmer 108. Die Akten können ab 20.09.2003 nach Voranmeldung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.
 3600 Thun, 21.07.2003
 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 Martin von Känel
 Telefon 033 221 80 60
 Fachstelle Schuldensanierung Berner Oberland
 3605 Thun

(01102928)

**Verlängerung der Nachlassstundung
 Prolongation du sursis concordataire
 Proroga della moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Schuldnerin: Cascadata AG**, Neuengasse 39, **3011 Bern**
- Bemerkungen:** Mit Entscheid des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen vom 17. Juli 2003 wurde der Cascadata AG die Verlängerung der Nachlassstundung für weitere drei Monate, d.h. bis zum 3. November 2003, gewährt.
 Remassa
 3001 Bern
 (01102904)

BL

**Verschiedenes
 Divers
 Diversi**

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Spiess Rühr- und Antriebstechnik AG in Nachlassliquidation**, 4456 Tenniken
- Bemerkungen:** Zwischenbericht
 Im Nachlassverfahren der Spiess Rühr- und Antriebstechnik AG, liegt den beteiligten Gläubigern der Zwischenbericht für das Jahr 2001/2002 bei der unterzeichneten Liquidatorin, Inter Audit AG, Steinengraben 18, 4002 Basel während 10 Tagen, d.h. vom 6. August bis 16. August 2003 zur Einsichtnahme auf (telefonische) Voranmeldung unter Nr. 061 285 14 40 erwünscht.
 Inter Audit AG
 4002 Basel
 (01102866)

FR

**Nachlassstundung
 Sursis concordataire
 Moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débitrice: Virgo Manufacturing SA**, 1696 **Vuisternens-en-Ogoz**
- Durée du sursis concordataire:** 6 mois jusqu'au 16.12.2003
- Commissaire:** Jacques Ceriani, MCM Conseil SA, route de Chantemerle 58, 1763 Granges-Paccot
- Remarques:** Octroi du sursis: 6 juin 2003
 Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat (art. 300 LP)
 Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire.
 Jacques Ceriani, c/o MCM Conseil SA
 1763 Granges-Paccot
 (01109390)

LU

**Nachlassstundung
 Sursis concordataire
 Moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: E.C. Fischer & Co.**, Florastrasse 12, **6014 Littau**
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 15.01.2004
- Sachwalter:** M. Eicher, c/o Zesag Sachwalter AG, Hübelstrasse 18, Postfach, 6020 Emmenbrücke 2
- Bemerkungen:** Zweigniederlassung: Föhrli-Bruckstrasse 185, 8005 Zürich
 Zweigniederlassung: Bogenstrasse 14, 9000 St. Gallen
 Stundungsbewilligung: 11. Juli 2003 durch den Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf.
 Eingabefrist: 20 Tage seit der Publikation dieser Bekanntmachung
 Im Anschluss an die prov. Nachlassstundung für die Zeit vom 15. Mai 2003 bis 15. Juli 2003 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land die def. Nachlassstundung bis 15. Januar 2004 gewährt.
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 15. Mai 2003 mit gesonderter Zinsberechnung) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturkopien, Schuldscheine usw.) innert der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
 Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.
 Das Datum der Gläubigerversammlung wird zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.
 Zesag Sachwalter AG
 6020 Emmenbrücke
 (01107350)

NE

**Verschiedenes
 Divers
 Diversi**

SchKG - LP - LEF

- Débitrice: Fischer S.A., Thermoformage**, route de la Gare 55A, **2017 Boudry**
- Remarques:** Convocation à l'assemblée des créanciers: Cette dernière est fixée au vendredi 29 août 2003 à 14.30 heures dans les locaux du NTC Neuchâtel Trade Center S.A., avenue de la Gare 2, 2000 Neuchâtel (Suisse).
 Consultation des pièces: Dès le 8 août 2003 à l'adresse du commissaire, dûment averti préalablement.
 Roger Voiron, c/o Fiduciaire Muller & Christe SA
 2001 Neuchâtel
 (01109440)

TG

**Widerruf der Nachlassstundung
 Révocation du sursis concordataire
 Revoca della moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

- Schuldner/in: Hagen Fritz**, Mitteldorfstrasse 6, **9215 Schönenberg an der Thur**
- Nachlassstundung widerrufen am:** 18.07.2003
Hinweis: Wird der Nachlassvertrag abgelehnt oder die Nachlassstundung widerrufen (Art. 295 Abs. 5 und 298 Abs. 3), so kann jeder Gläubiger binnen 20 Tagen seit der Bekanntmachung über jeden Schuldner die sofortige Konkurseröffnung verlangen.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma W Liegenschaften Hagen
 Datum der definitiven Nachlassstundung: 17. Januar 2003
 Die Herrn Fritz Hagen bewilligte Nachlassstundung wurde vom Bezirksgericht Bischofzell gemäss Art. 295 Abs. 5 SchKG widerrufen. Es wird festgestellt, dass das Sachwaltermandat von Herrn René Bock, c/o Thalman Treuhand AG, Weinfelden, beendet ist. Mit der öffentlichen Bekanntmachung des Entscheides fallen die Wirkungen der Stundung dahin (Art. 308 Abs. 2 SchKG).
 René Bock, lic. iur. HSG, c/o Thalman Treuhand AG
 8570 Weinfelden
 (01107334)

TI

**Nachlassstundung
 Sursis concordataire
 Moratoria concordataria**

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Debitore/debitrice: Frick Hedwig**, **6654 Cavigliano**
- Durata della moratoria concordataria:** 6 Mesi al 13.12.2003
- Commissario:** Avv. Diego Olgiami, via Sempione 13, Palazzo Palace, casella postale 332, 6000 Muralto
- Osservazioni:** Data del decreto di concessione della moratoria: 13 giugno 2003.
 Termine per la notifica di credito: entro 20 giorni dalla seconda pubblicazione di questa notifica, con la comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto alle deliberazioni sul concordato.
 I creditori devono essere insinuati presso il Commissario del concordato, in capitale, interessi e spese, valuta 13 giugno 2003.
 Le notifiche di credito devono essere completate dalle copie delle fatture, conteggi o da altra documentazione a sostegno del credito.
 I creditori privilegiati di 1. e 2. classe sono tenuti a segnalare detta particolarità del loro credito al Commissario del concordato.
 Avv. Diego Olgiami
 6600 Muralto
 (01107332)

VD

**Nachlass-Stundungsgesuch
 Demande de sursis concordataire
 Domanda di moratoria concordataria**

- Débitrice: Scierie George S.A.**, Vers le Moulin, **1077 Servion**
- Remarques:** A vous tous tiers intéressés.
 Le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois statuera en son audience du lundi 11 août 2003, à 10 h 30, à Vevey, au Tribunal d'arrondissement, rue du Simplon 22, sur la requête de sursis déposée par la société Scierie George S.A., Vers le Moulin, 1077 Servion, représentée par Me Raymond Didisheim, av., à Lausanne.
 Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation de la société débitrice.
 L'effet suspensif est accordé en ce sens que toutes les poursuites actuellement pendantes et celles qui pourraient être introduites sont suspendues et toute décision devant être

rendue à la suite de requêtes de faillites ordinaires, de change ou sans poursuite préalable est ajournée, jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
 1800 Vevey 1

(01109432)

VS

**Verteilungsliste und Schlussrechnung
 im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
 Liste de répartition et décompte final
 dans la procédure du concordat avec cession d'actifs
 Lista di ripartizione e conteggio finale nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo**

SchKG - LP - LEF 326, 328

- Schuldner/in: Walter Andreas**, Hotel-Restaurant Désirée, **3925 Grächen**
- Bemerkungen:** Sachwalterin: Treuhand und Revisions AG, Herrn Peter Schmidt, Bahnhofstrasse 8, 3904 Naters.
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (Art. 317 SchKG) von Herrn Andreas Walter, Grächen, in Nachlassliquidation, liegt den beteiligten Gläubigern die definitive Schlussrechnung und Verteilungsliste im inne von Art. 326 bzw. Art. 328 SchKG vom 25. Juli 2003 bis 04. August 2003 bei der unterzeichneten Liquidatorin (auf Voranmeldung unter Tel. 027/922 40 34) zur Einsichtnahme auf. Allfällige Beschwerden sind innert 10 Tagen, also bis zum Ablauf der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde bzw. dem Nachlassrichter (Bezirksgericht Visp) einzureichen.
 Treuhand und Revisions AG
 3904 Naters
 (01107346)

**Verschiedenes
 Divers
 Diversi**

SchKG - LP - LEF

- Débiture/débitrice: Daves Bernard**, **1863 Collombey**
- Remarques:** Le Juge I du district de Monthey rend note que, par décision du 2 juillet 2003, il a procédé, en qualité d'autorité de concordat:
 - à l'homologation du concordat passé entre M. Bernard Daves et ses créanciers;
 - à la nomination de M. Alfred Levet, préposé à l'Office des Poursuites et Faillites de Monthey, en qualité de liquidateur du concordat.
 Tribunal de Monthey
 1870 Monthey 2
 (01107562)

**Schuldbetreibungen
 Poursuites pour dettes
 Esecuzioni**

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORFI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) i creditori pignorati e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Verschiedenes

Divers

Divers

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Gasthof zum Bad AG**, Aaraustrasse 57, 5036 Oberentfelden
- Bemerkungen:** Rückzug der Grundpfandverwertung Grundpfand: GB Oberentfelden Nr. 206, Plan 16, Parzelle 889, 14,93 a Hausplatz, Garten, Wiese und Acker, Brunnmatten, Wohn- und Gasthaus Nr. 196. GB Unterentfelden Nr. 163, Plan 9, Parzelle 309, 7,94 a Parkplatz, in den Bächen. GB Unterentfelden Nr. 1403, Plan 9, Parzelle 976, 6,71 a Parkplatz, in den Bächen. Infolge Konkursöffnung vom 11.7.2003 findet die Versteigerung vom Freitag, 12. September 2003, 14.30 Uhr, nicht statt. Betreibungsamt Oberentfelden 5036 Oberentfelden (01109436)

FR

Verschiedenes

Divers

Divers

SchKG - LP - LEF

- Débitrice/débitrice: Ecoffey**
- Remarques:** Annulation de ventes immobilières Les ventes prévues pour le 8 septembre 2003 à 14 h. et 15 h. des articles nos 69 et 241 sis sur la commune de Villarod, propriété de Ecoffey Bernard pour 1/6, Ecoffey Charlotte pour 1/6, Ecoffey Robert pour 1/3 et Ecoffey Marie-Berthe pour 1/3, le tout en copropriété, sont annulées. Office des poursuites de la Sarine 1702 Fribourg (01107348)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Bonaduz, Genossenschaft, Bonaduz**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Raiffeisenbank Imboden (bisher Raiffeisenbank Domat/Ems und Umgebung), Genossenschaft, Domat/Ems
- Anmeldefrist für Forderungen: 01.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Raiffeisenbank Imboden, via Sogn Piedet 2, Postfach 35, 7013 Domat/Ems
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Imboden über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Imboden, Genossenschaft, in 7013 Domat/Ems, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Bonaduz, Genossenschaft, in 7402 Bonaduz. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Bonaduz am 21. März 2003 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Imboden (bisher Raiffeisenbank Domat/Ems und Umgebung) am 28. März 2003 beschlossen. Raiffeisenbank Imboden 7013 Domat/Ems (01107708)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime Art. 748 und Art. 749 OR Art. 748 et art. 749 CO Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fintac SA, Appenzell (Schwende)**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Southern Cross Holding AG, Appenzell
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 15.07.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Verwaltungsrat der Southern Cross Holding AG, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Southern Cross Holding AG hat beschlossen, die Fintac SA, in Appenzell (Schwende) mit Aktiven und Passiven auf dem Weg der Fusion rückwirkend auf den 1. Januar 2003 zu übernehmen. Demzufolge werden die Gläubiger der übernommenen Gesellschaft Fintac SA unter Hinweis auf Art. 748, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Treuhander Fässler & Partner Appenzell AG 9050 Appenzell (01107616)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Medag AG für Medienarbeit, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Medag AG für Medienarbeit (vormals LH-Holding AG), Basel
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Treuhander Dr. E. Schaeferen AG, Gartenstrasse 105, 4052 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Medag AG für Medienarbeit (vormals LH-Holding AG) über. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist. Schaeferen Dr. E. Treuhander AG 4052 Basel (01107712)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Vetrotech Saint-Gobain Süd AG, Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Vetrotech Saint-Gobain (International) AG, Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Vetrotech Saint-Gobain (International) AG, Stauffacherstrasse 128, 3014 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Der Beschluss erfolgte gemäss Art. 748 OR rückwirkend auf den 1. Januar 2003. Die Vetrotech Saint-Gobain Süd AG ist damit ohne Liquidation infolge Fusion aufgelöst. Aktiven und Passiven der Vetrotech Saint-Gobain Süd AG sind auf dem Weg der Universalsukzession mit Wirkung ab 1. Januar 2003 auf die Vetrotech Saint-Gobain (International) AG, in Bern, übergegangen. v. Fischer + Gukelberger Advokatur und Notariat 3001 Bern (01107366)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: GESA Gesellschaft für Sachwerte, Bern**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Migros Bank, Zürich
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 08.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Migros Bank, z.H. Patrick Schaad, Seidengasse 12, 8023 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind mit Wirkung per 1. Januar 2003 durch Universalsukzession gemäss Art. 748 OR auf die Migros Bank, Zürich, übergegangen. Die vorzeitige Vereinigung der Ver-

mögen und die vorzeitige Löschung der aufgelösten Gesellschaft im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziffer 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

MIGROSBANK, Herrn Patrick Schaad 8023 Zürich

(01107714)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Kaufmann Getränke AG, Birsfelden BL**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Heineken Switzerland AG, Chur
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Heineken Switzerland AG, Kasernenstrasse 36, 7001 Chur
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Andernfalls wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Die Verteilung erfolgt gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. Von der Crone, Rechtsanwälte 8032 Zürich (01107564)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: MAWEX AG, Bischofszell**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** DIY Elektro-Verpackungs AG, Bischofszell
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 17.12.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 20.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** MAWEX AG, c/o DIY Elektro-Verpackungs AG, Weidstrasse 16, 9220 Bischofszell
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die MAWEX AG hat ihre Auflösung ohne Liquidation gemäss Art. 748 OR beschlossen, indem die Generalversammlung den mit der DIY-Verpackungs AG abgeschlossenen Fusionsvertrag vom 17.12.2001 genehmigt hat. Damit sind sämtliche Aktiven und Passiven von der DIY Elektro-Verpackungs AG übernommen worden. Diy Elektro-Verpackungs AG 9220 Bischofszell (01107680)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Heineken Bières SA, Crissier VD**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Calanda Haldengut Brauereien AG, heute Heineken Switzerland AG, Chur
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 27.04.2001
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Heineken Switzerland AG, Kasernenstrasse 36, 7001 Chur
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Andernfalls wird Verzicht auf Sicherstellung angenommen. Die Verteilung erfolgt gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. Von der Crone, Rechtsanwälte 8032 Zürich (01107556)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: ECI COMMUNICATIONS AG, Einsiedeln**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SANOMA FINANCE AG, Einsiedeln
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 25.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** SANOMA FINANCE AG c/o Administra Treuhand AG, Allmeindstr. 17, 8840 Einsiedeln
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Aktiengesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 24. Juni 2003 und Fusionsübernahmehilanz der aufgelösten Aktiengesellschaft per 31. Dezember 2002 durch Universalsukzession auf die übernehmende Aktiengesellschaft übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003. Der Verwaltungsrat der übernehmenden Aktiengesellschaft beabsichtigt eine vorzeitige Vereinigung des Vermögens gemäss Art. 748 Ziff. 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR. Lenz & Staehelin Benjamin Fehr 8027 Zürich (01107390)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Swisspacer AG, Kreuzlingen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Giesbrecht AG, bisher in 3014 Bern, neu 8280 Kreuzlingen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 19.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 04.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Giesbrecht AG, Sonnenwiesenstrasse 15, 8280 Kreuzlingen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Der Beschluss erfolgte gemäss Art. 748 OR rückwirkend auf den 1. Januar 2003. Die Swisspacer AG ist damit ohne Liquidation infolge Fusion aufgelöst. Aktiven und Passiven der Swisspacer AG sind auf dem Weg der Universalsukzession mit Wirkung ab 1. Januar 2003 auf die Giesbrecht AG, in Kreuzlingen, übergegangen. v. Fischer + Gukelberger Advokatur und Notariat 3001 Bern (01107370)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Panfond SA, Lugano**
- Nome e sede della società anonima incorporante:** Scipac SA Prodotti Alimentari e Chimici, Lugano
- Decisione presa da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 27.06.2003
- Termine per annunciare i crediti: 26.08.2003**
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Scipac SA Prodotti Alimentari e Chimici, c/o avv. Rocco Olgiatti, via Canonica 16, 6901 Lugano
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** Tutti gli attivi e passivi della Panfond SA di Lugano, trappassano con effetto retroattivo al 1.1.2003 a Scipac SA Prodotti Alimentari e Chimici di Lugano come da contratto di fusione del 27 giugno 2003 e bilancio di fusione al 31 dicembre 2002. La Panfond SA di Lugano è sciolta. SCA Studio Commercialisti Associati SA 6900 Lugano (01107660)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Schlossfabrik Heusser AG, Obermurgenthal, Gemeinde Wynau**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Schlossfabrik Heusser Holding AG, (neu: Schlossfabrik Heusser AG, Obermurgenthal, Gemeinde Wynau), Langenthal
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.07.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 03.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Prof. Dr. iur. Peter Ruf, Notar/Steuerexperte, Brauihof 2, 4901 Langenthal
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Schlossfabrik Heusser AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 11. Juli 2003 rückwirkend per 31. Dezember 2002 durch Universalsukzession auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass sich die übernehmende Gesellschaft vorbehält, die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften im Sinne von Art. 748 Ziff. 7 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorzunehmen. Prof. Peter Ruf, Notar 4900 Langenthal (01107546)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Société Immobilière Armada, Satigny**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Coop Immobilien AG, Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 01.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Coop Immobilien AG, Herrn Arthur Hauri, Kasparstrasse 7, 3027 Bern
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Coop Immobilien AG auf dem Weg der Universalsukzession per 1. Januar 2003 übernommen worden. Dürr + Partner, Rechtsanwälte 4010 Basel (01107662)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Baumann S.A., Vevey*
- Nom et siège de la société anonyme reprenante:* HRS Finanzierungs und Beteiligungs AG, Kreuzlingen
- Décision par:* l'assemblée générale
- Date de la décision:* 26.06.2003
- Echéance de préavis des créances:* **31.10.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* HRS Finanzierungs und Beteiligungs AG, Kreuzlingen, Konstanzer Strasse 9, 8280 Kreuzlingen
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al 3 CO. Suter & Partner, Rechtsanwälte 9001 St. Gallen (01107368)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gvav Getränke AG, Visp VS*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Heineken Switzerland AG, Chur
- Beschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 16.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **03.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Heineken Switzerland AG, Kasernenstrasse 36, 7001 Chur
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Andernfalls wird Verzicht auf Sicherheit angenommen. Die Verteilung erfolgt gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. Von der Crone, Rechtsanwälte 8032 Zürich (01107558)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Staub Motos AG, Zürich*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Mohag Motorfahrzeug-Handels AG, Zürich
- Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 18.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **01.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Mohag Motorfahrzeug-Handels AG, Bernerstrasse Nord 2002, 8064 Zürich
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalkonstruktion mit Wirkung ab 31.12.2002 auf die Mohag Motorfahrzeug-Handels AG übergegangen BDO Visura, Steuern und Recht 8031 Zürich (01107658)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Hirslanden Management AG, Zürich*
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Klinik "Im Park" AG, Zürich
- Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 20.12.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:* **01.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Klinik "Im Park" AG, Seestrasse 220, 8002 Zürich
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der fusionierenden Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR i.V.m. Art. 748 Ziff. 6 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldennruf möglich ist. Ernst & Young Legal 8022 Zürich (01107676)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gefia AG in Liquidation, Arosa*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 21.07.2003

- Anmeldefrist für Forderungen:* **04.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Heinz Schweizer, Liquidator, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Heinz Schweizer Rechtsanwalt 8053 Zürich (01105566)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Primzug AG in Liquidation, Baar*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 24.07.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **03.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Primzug AG in Liquidation, Rigistrasse 170, 6340 Baar
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen. Marcello Weber, Stephan Kamer, Anwaltskanzlei + Notariat 6301 Zug (01107362)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Badhotel Tamina AG, in Liquidation, Bad Ragaz*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 07.07.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **03.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Martin Strub, Liquidator, Sandweg 5, 5606 Dintikon AG
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. Martin Strub 5606 Dintikon (01107618)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Metallinos AG in Liquidation, Basel*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 08.07.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Metallinos AG in Liq. per Adresse Dr. H. Lucas Sarasin, Advokat und Notar, Lautengartenstrasse 14, Postfach 358, 4010 Basel
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Joerin Hopf, Advokatur und Notariat 4010 Basel (01107544)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Mille Pousses SA en liquidation, Bernex*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 27.06.2003
- Echéance de préavis des créances:* **04.09.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Mille Pousses SA en liquidation, c/o M. Avelino Jésus Rios, liquidateur, rue Gustave Moynier 2, 1201 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs. Etude de Me Laurent Brechbühl, Notaire 1208 Genève (01105562)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Les Colombarès S.A., Bex*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 21.07.2003
- Echéance de préavis des créances:* **01.09.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Pierre Défago, liquidateur, cabinet fiscal Jean-Pierre Défago S.A., avenue Général Guisan 111, 1009 Pully
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745, al. 3 CO. Etude des notaires Favre 1867 Ollon (01107704)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. l'Orée du Bois - Les Plans S.A., Bex*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 21.07.2003
- Echéance de préavis des créances:* **01.09.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Pierre Défago, liquidateur, cabinet fiscal Jean-Pierre Défago S.A., avenue Général Guisan 111, 1009 Pully
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745, al. 3 CO. Etude des notaires Favre 1867 Ollon (01107710)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: P-R-S Kohleagentur AG in Liquidation, Biel BE*
- Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 25.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Rawlyer, Liquidator, c/o Fidora-Treuhand AG, General-Dufourstrasse 4, 2502 Biel
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Marc Dörfinger, Fürsprecher und Notar 2500 Biel 3 (01107694)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Trewi, Bulle*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
- Date de la décision:* 18.06.2003
- Echéance de préavis des créances:* **29.08.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Trewi, en liquidation, M. Albert Trezzini, liquidateur, rue de Morlon 45, 1630 Bulle
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Le liquidateur envisage de demander la radiation anticipée de la société. Michel et Danièle Mooser; Etude 1630 Bulle (01107728)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière rue de Bâle 28 en liquidation, Carouge*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 11.07.2003
- Echéance de préavis des créances:* **01.09.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Hubert Delétraz, c/o Agence Immobilière Arve-Immo SA, rue Saint-Victor 20, 1227 Carouge
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO. Mottu & van Berchem, notaires 1227 Carouge (01107666)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Laurana Parc D en liquidation, Carouge*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 11.07.2003
- Echéance de préavis des créances:* **29.08.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Hubert Delétraz, c/o Agence Immobilière Arve-Immo SA, rue Saint-Victor 20, 1227 Carouge
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO. Mottu & van Berchem, notaires 1227 Carouge (01107718)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Avenue Wendt A en liquidation, Carouge*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 11.07.2003
- Echéance de préavis des créances:* **29.08.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Hubert Delétraz, c/o Agence Immobilière Arve-Immo SA, rue Saint-Victor 20, 1227 Carouge
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO. Mottu & van Berchem, notaires 1227 Carouge (01107720)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Chemin du Velours No 25 en liquidation, Chêne-Bougeries*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 15.07.2003
- Echéance de préavis des créances:* **04.09.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Chemin du Velours No 25 en liquidation, chemin du Velours 25, 1231 Conches
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO. Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires 1205 Genève (01107606)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Pro Aletsch Sport AG in Liquidation, Fiesch*
- Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:* 11.07.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:* Armin Zumtaugwald, Liquidator, c/o Widar Treuhand AG, Furkastrasse 25, 3900 Brig
- Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. WIDAR TREUHAND AG 3900 Brig-Glis (01107540)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Gentrus SA en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 03.07.2003
- Echéance de préavis des créances:* **04.09.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Gentrus SA en liquidation, rue de la Rôtisserie 4, 1204 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs. Etude de Me Laurent Brechbühl, Notaire 1208 Genève (01105560)

Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Marché-Centre, en liquidation, Genève*
- Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:* 30.01.2003
- Echéance de préavis des créances:* **12.09.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Marché-Centre en liquidation, c/o Probus Compagnie SA, place de Saint-Gervais 1, 1201 Genève
- Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.
Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève
(01107550)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière le Duché en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **04.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière le Duché, c/o Cofida Compagnie Fiduciaire d'Informatique SA, avenue Cardinal-Memmiolod 6, 1227 Carouge
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève
(01107588)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Byctra SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 17.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Elcin Ward, rue Michel-Chauvet 12, 1208 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge
(01107612)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Rue des Pâquis 12 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Simone Gaudard, c/o Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion SA, rue du Rhône 43, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge
(01107716)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Rue Pierre-Fatio no 11 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.08.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Rue Pierre-Fatio no 11 en liquidation, c/o J.P. Morgan (Suisse) SA, rue de la Confédération 8, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'article 745 CO.
Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12
(01107724)

Deuxième Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tronar AG in Liquidation, Herisau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tronar AG in Liquidation, c/o Linda Schittly, Burenweg 17, 4127 Birsfelden
(01107356)

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Tronar AG in Liquidation c/o Linda Schittly
4127 Birsfelden
(01107674)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Silea S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SEF société fiduciaire S.A., études juridiques, fiscales et financières, Galeries Benjamin-Constant 1, 1003 Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que la liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Pierre-Ami Berney, Notaire
1006 Lausanne
(01107408)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **La Giroflée S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 07.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* La Giroflée S.A. en liquidation, c/o Régie Chapuis SA, rue du Grand-Chêne 2, 1003 Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Roland Rochat, Notaire
1002 Lausanne
(01107656)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Polar Trading AG in Liquidation, Neerach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tina Kernland, Liquidatorin, Juchstrasse 9, 8173 Neerach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Hugger Treuhand AG
8034 Zürich
(01107690)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kernland & Associates AG in Liquidation, Neerach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Kernland, Liquidator, Juchstrasse 9, 8173 Neerach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Hugger Treuhand AG
8034 Zürich
(01107692)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Uni - Consulting S.A. en liquidation, Neuchâtel**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale des actionnaires
3. *Date de la décision:* 03.04.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **04.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Dynafisc S.A., liquidateur, Promenade-Noire 1, 2001 Neuchâtel
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Dynafisc SA
2000 Neuchâtel
(01107356)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Le Robinier S.A. en liquidation, Neuchâtel**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Le Robinier S.A. en liquidation, bfg de l'Hôpital 23, 2001 Neuchâtel
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
ATHEMIS, Notariat
2001 Neuchâtel
(01107360)

Deuxième Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Scat AG in Liquidation, Neuheim**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herbert Kuhn, c/o K + M Partners AG, Turnerstrasse 1, Postfach 831, 8401 Winterthur
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
k + m Partners AG; Unternehmensberatung
8401 Winterthur
(01107664)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Phoebus S.A. en liquidation, Olon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **01.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. Phoebus S.A. en liquidation, c/o Philip Bradley, liquidateur, chemin du Crêt 10, 1110 Morges
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Bianchi François, notaire
1860 Aigle
(01107702)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Wizcom Schweiz AG in Liquidation, Thalwil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Nicola Fantini, Wizcom Schweiz AG in Liquidation, Alle Landstrasse 120, 8800 Thalwil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
BDO Visura, Steuern und Recht
8031 Zürich
(01107358)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Standard Capital AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rudolf Bohl, Liquidator, Marktgasse 12, 8001 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Rudolf Bohl, Liquidator
8001 Zürich
(01107364)

Deuxième Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Telenord AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Iso Lenzlinger, Alpenstrasse 12, Postfach 4662, 6304 Zug

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
Lenzlinger & Studer, Rechtsanwälte Notare
6304 Zug
(01107672)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Unit.Net AG in Liquidation (Unit.Net SA en liquidation) (Unit.Net Ltd. in Liquidation), Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Thomas Marthaler, c/o Unit.Net AG in Liquidation, Thurgauerstrasse 54, 8050 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.
Häusermann + Partner, Notare u. Rechtsanwälte
3001 Bern
(01107608)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.v.m. Art. 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **rhein.schrift.gmbh in Liquidation, Au SG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* rhein.schrift.gmbh in Liquidation, Katharina Neururer, Weinbergstrasse 37, 9436 Balgach
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Rhein.schrift.GmbH in Liq., Katharina Neururer
9436 Balgach
(01107700)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Med-Terapi Sàrl en liquidation, Aubonne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 22.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Med-Terapi Sàrl en liquidation, c/o Dominique Pioletti, chemin de Traverser 11, 1170 Aubonne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée par analogie à l'art. 745 al. 3 CO.
Coveris Cerra Joanna, Docteur en droit, notaire
1000 Lausanne 6 - Ouchy
(01105568)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **A.R. TRANSPORT VERSICHERUNGEN SAGL in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 14.07.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **01.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* A.R. TRANSPORT VERSICHERUNGEN SAGL in liquidazione, c/o Marco Vescovi, via Valdani 9, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Pedrolini & Meroni-Carlovingsi
6830 Chiasso
(01107668)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **DATA & VOICE SOLUTIONS GmbH in Liquidation, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.09.2003**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Allemann, Zinsli & Partner AG, Liquidatorin, Quaderstrasse 11, 7001 Chur
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Allemann, Zinsli & Partner AG
7001 Chur
(01107614)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:**
OTIUM EVENTS SARL en liquidation, Genève
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 07.07.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **29.08.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Alexandre Afsary, OTIUM EVENTS SARL en liquidation, avenue du Mail 5, 1205 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12
(01107722)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**
WOLVOG GmbH in Liquidation, Küssnacht am Rigi
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 20.06.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **30.09.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Vogl Wolfgang, Liquidator, Alpenweg 22, 6403 Küssnacht am Rigi
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- WOLVOG GmbH in Liquidation
6403 Küssnacht am Rigi
(01107678)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**
Müller GmbH in Liquidation, Neuenkirch
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 09.06.1999
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **04.09.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Jeannette Müller, Sursee-strasse 44, 6206 Neuenkirch
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Hugo Müller
6206 Neuenkirch
(01107622)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**
Garage WIMA GmbH in Liquidation, Regensdorf
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 30.06.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **31.08.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Markus Winter, Liquidator, Furtalstrasse 64, 8046 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Markus Winter, Liquidator
8046 Zürich
(01107620)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:**
Fahrschule Kutlu GmbH in Liquidation, Rorschach SG
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Geschäftserversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 18.09.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **06.06.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Nurtaç Kutlu, Kirchgasse 12, Postfach, 9004 St. Gallen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Nurtaç Kutlu
9004 St. Gallen
(01086472)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:**
DOLMEN SAGL in liquidazione, Viganello
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria

3. **Data della decisione:** 07.07.2003
4. **Termine per annunciare i crediti:** **29.08.2003**
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Realfid SA, liquidatore, Via Luganetto 4, 6962 Viganello
6. **Avvertenza:** I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Item & Partners
6901 Lugano
(01107726)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 in relation with art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:**
Viehzychgenossenschaft Kappel in Liquidation, Kappel SO
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 28.01.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **29.08.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Viehzychgenossenschaft Kappel in Liquidation, bei Lorenz Studer, Liquidator, Dorfstrasse 40, 4616 Kappel SO
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Viehzychgenossenschaft Kappel in Liq., bei Lorenz Studer
4616 Kappel SO
(01107696)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:**
AWSC Société Coopérative en liquidation, Meyrin
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 02.07.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** **20.08.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** AWSC Société Coopérative en liquidation, Thomas Rufer, liquidateur, route de Pré-Bois, 1215 Genève 15
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Andersen Worldwide
1215 Genève 15
(01100308)

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins
Appel aux créanciers à la liquidation d'une association

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins:**
Verein The St. Moritz Music Festivals in Liquidation, St. Moritz
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 24.06.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **31.10.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Stiftung The St. Moritz Music Festivals, Via Stredas 12, 7500 St. Moritz
6. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- The St. Moritz Music Festivals
7500 St. Moritz
(01107626)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione et appel aux créanciers (société anonyme)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
DORO Audioline AG, Köniz
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 4'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 400'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 23.07.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** **30.09.2003**
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Beat Kiegler, Helvetiastrasse 5, 3005 Bern
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verzichtung von 7'200 Namenaktien mit Nennwert von CHF 500.- und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages von CHF 3'600'000.- zur Beseitigung der Unterbilanz im

Umfang von CHF 660'000.- und zur Rückzahlung an die Alleinktionärin DORO AB, Lund, Schweden, im Umfang von CHF 2'940'000.-. Gemäss Revisionsbericht i.S.v. Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle Deloitte & Touche AG, Zürich, vom 7. Juli 2003, sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt.

Michel Stavro, Fürsprecher und Notar
3000 Bern 7
(01107670)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Meyer Liestal AG, Liestal
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'050'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 250'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 21.07.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** **06.10.2003**
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Alexander Füllli, Advokat und Notar, Dufourstrasse 11, Postfach 336, 4010 Basel
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verzichtung von 800 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 1'000.- und durch Rückzahlung an die Aktionäre. Der Bericht des besonders befähigten Revisors gemäss Art. 732 Abs. 2 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
- Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat
4010 Basel
(01107354)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger
Transformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Transformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:**
Reha AG, Köniz
2. **Name und Sitz der neuen GmbH:** Reha GmbH, Köniz
3. **Umwandlungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 18.06.1996
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** **03.09.2003**
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Reha GmbH, Seftigenstrasse 370, 3084 Wabern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
8. **Bemerkungen:** Die Auflösung der Gesellschaft und die Umwandlung in die Reha GmbH erfolgt rückwirkend per 31.12.1995. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Reha GmbH über.
- Reha GmbH, Herr Peter Kunz
3084 Wabern
(01105564)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti
Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Laufend auf:** den damaligen Schuldner Wilhelm Oelder-matt, geb. 1919, von Buochs/NW, wohnhaft gewesen Ober-radstr. 6, 8408 Winterthur.
3. **Laufend auf:** der Liegenschaft Kat. Nr. 976 im Steinboden in Dachsen (Grundregister Blatt 310), im zweiten Rang.
4. **Saldo/Wert:** CHF 25'000
5. **Ausgestellt am:** 18.08.1972
6. **Auskündungsfrist:** 31.03.2004
7. **Bemerkungen:** ES030005
- Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur
(00930906)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** en 3e rang, avec profit des cases libres, la parcelle 1401 de la commune d'Yverdon-les-Bains, propriété d'Alain Dumont, intérêt maximum 10%, inscrite au registre foncier de Grandson Yverdon.
3. **N° du titre:** 168040
4. **Solde/Valeur:** CHF 80'000
5. **Délivré le:** 31.10.1985
6. **Expiration de l'échéance:** 15.12.2003
7. **Remarques:** JN02.015170
- Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois
1401 Yverdon
(00930914)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire**
2. **Grevant:** en 1er rang la parcelle 256 de la commune de Valerys-sous-Montagny, intérêt maximum 8%, créancier inscrit: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, inscrite au registre foncier de Grandson Yverdon, propriété commune de Jörg et Peter Kienberger.
3. **N° du titre:** 149590
4. **Solde/Valeur:** CHF 100'000
5. **Délivré le:** 09.11.1976
6. **Expiration de l'échéance:** 15.12.2003
7. **Remarques:** JN02.015559
- Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois
1401 Yverdon
(00930916)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** en 1er rang la parcelle 731 de la commune du Lieu, intérêt maximum 6%, inscrite au registre foncier de La Vallée, propriété de Samuel Rochat.
3. **N° du titre:** 39306
4. **Solde/Valeur:** CHF 5'000
5. **Délivré le:** 26.09.1964
6. **Expiration de l'échéance:** 15.12.2003
7. **Remarques:** JN02.012395
- Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord Vaudois
1401 Yverdon
(00930918)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 2 unbeliehnte Schuldbriefe**
2. **Laufend auf:** GB Bellach Nr. 234 (Eigentümer zu je 1/2 Miteigentum: Artaria Gianni und Sandro):
a) Namensschuldbrief vom 8.8.1953 der Bürgergemeinde Bellach, Pfandsumme: CHF 22'000.- im 1. Rang
b) Namensschuldbrief vom 2.6.1955 der Baloise Bank Soba in Solothurn, Pfandsumme CHF 11'500.-, im 2. Rang
3. **Auskündungsfrist:** 28.11.2003
4. **Bemerkungen:** SLZPR.2002.1094-ASLMUE
- Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn
(00930920)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** cédule hypothécaire au porteur, intérêt maximum 8%, premier rang, engagée collectivement sur les parcelles 260, 437, 438, 473, 684, 700, 705, 797 de la commune de Begnins, dont feu Jules-Henri Charbonnier était propriétaire.
3. **N° du titre:** 168*264
4. **Solde/Valeur:** CHF 100'000
5. **Délivré le:** 17.07.1979
6. **Expiration de l'échéance:** 31.03.2004
7. **Remarques:** JN02.006383
- Tribunal d'arrondissement de la Côte
1260 Nyon
(00930972)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: certificato azionario**
- Intestatario a:** certificato azionario n. 5, rappresentante 20 azioni al portatore (dal n. 80 alla n. 99) del valore nominale di CHF 1'000.- cadauna, per complessivi CHF 20'000.-, della società Fidelia SA, Lugano.
- Termine per la pubblicazione:** 30.07.2004
- Osservazioni:** CN.2003.00048
Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano
(01105518)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** il Fol. PPP n. 8287 quota di 380/1000 del fondo base part. n. 43 di Pazzallo, in terzo grado.
- No. del titolo:** dg. n. 14293
- Saldo / Valore:** CHF 60'000
- rilasciato il:** 27.08.1981
- Termine per la pubblicazione:** 30.07.2004
- Osservazioni:** CN.2003.00045
Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano
(01105522)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: obligations de caisse**
- Au nom de:**
 - 1 obligation de caisse CEDC, nominale, no 3'604, de CHF 20'000.- au taux de 3,75%, échéance 8 janvier 2007
 - 1 obligation de caisse CEDC, nominale, no 3'742, de CHF 10'000.- au taux de 3,5%, échéance 15 octobre 2005
 - 1 part sociale CEDC no 2'679 du nominal de CHF 500.-, acquise le 17 juin 1999 dont Olivier Chappuis, Mirelle Pernoud et Catherine Roulin sont propriétaires.
- Expiration de l'échéance:** 16.02.2004
- Remarques:** JN03.009216 ln
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon
(01105532)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: obligation de caisse**
- Au nom de:** 1 obligation de caisse CEDC, nominale, no 3'791, de CHF 80'000.- au taux de 4%, échéance 15 mars 2008, dont Claude Porchet est propriétaire.
- Expiration de l'échéance:** 20.02.2004
- Remarques:** JN03.010953 ln
Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon
(01105538)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** il fondo part. n. 32 RFD di Brione Verzasca, in 4. Rango, di proprietà di Edy Salmina, Brione Verzasca.
- No. del titolo:** dg. 15457
- Saldo / Valore:** CHF 200'000
- rilasciato il:** 25.09.1992
- Termine per la pubblicazione:** 30.07.2004
- Osservazioni:** CN.2003.0239
Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(01105542)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** tutte gravanti il mapp. n. 1961 RFD di Locarno di proprietà di Luciano, Luca, Massimo e Duccio

Danzi: cartella ipotecaria al portatore dell'importo di CHF 10'000.- di 1° e pari grado (dg. 430/7.2.1956); CHF 10'000.- di 1° e pari grado (dg. 431/7.2.1956); CHF 10'000.- di 1° e pari grado (dg. 432/7.2.1956); CHF 10'000.- di 1° e pari grado (dg. 433/7.2.1956) e CHF 350'000.- di 1° e pari grado (dg. 17470/3.11.1988).

- Termine per la pubblicazione:** 30.07.2004
- Osservazioni:** CN.2003.00194
Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(01105544)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Grundstück Grundbuch Derendingen Nr. 2640, GK Beleg Nr. P 553, im 2. Rang.
- Saldo/Wert:** CHF 200'000
- Ausgestellt am:** 07.07.1981
- Auskündungsfrist:** 30.07.2004
- Bemerkungen:** BWZPR.2003.614
Richteramt Bucheggberg-Wasseramt Zivilabteilung
4502 Solothurn
(01105546)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire non-engagée**
- Gravant:** l'immeuble feuillet no 241 de la commune de Saicourt, en 1er rang, taux 6%, propriété de la commune bourgeoise de Saicourt, en faveur de la Banque Cantonale Bernoise, à Berne, dont la commune bourgeoise de Saicourt est débitrice.
- N° du titre:** série 11/3453
- Solde/Valeur:** CHF 25'000
- Délivré le:** 29.09.1931
- Expiration de l'échéance:** 30.07.2004
- Remarques:** C 03 982 ROJ
Arrondissement judiciaire I
2740 Moutier
(01105550)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
- Lautend auf:** zugunsten Hans ten Doornkaat.
- Lastend auf:** Bern-Grundbuchblatt Nr. 509, Kreis IV, im 3. Rang.
- Nr. des Titels:** Beleg 1984/8348/0
- Saldo/Wert:** CHF 300'000
- Ausgestellt am:** 08.10.1984
- Auskündungsfrist:** 30.07.2004
- Bemerkungen:** Z 03 2234
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01105552)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
- Lautend auf:** zugunsten der UBS AG Bern.
- Lastend auf:** Ostermündigen-Grundbuchblatt Nr. 2664, ohne Konkurrenz, im 1. Rang, 8% Maximalzinsfuss.
- Nr. des Titels:** Beleg 241
- Saldo/Wert:** CHF 500'000
- Ausgestellt am:** 12.01.1990
- Auskündungsfrist:** 30.07.2004
- Bemerkungen:** Z 03 2284 VIH
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01105558)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** zugunsten Stettler Hans Kurt sel.
- Lastend auf:** Eggwil-Grundbuch Nr. 325-2, im 1. Rang.
- Nr. des Titels:** Beleg 11/5843

- Saldo/Wert:** CHF 15'000
- Ausgestellt am:** 15.03.1945
- Auskündungsfrist:** 30.07.2004
- Bemerkungen:** Z 03 416 BLU
Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald
3550 Langnau I. E.
(01105570)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Beatenberg-Grundbuchblatt Nr. 1041-110, im 1. Rang, 9%.
- Nr. des Titels:** Beleg 1050 (ID.2001/010550)
- Saldo/Wert:** CHF 144'000
- Ausgestellt am:** 07.03.1978
- Auskündungsfrist:** 30.07.2004
- Bemerkungen:** Z 03 602 LIE
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken
(01105572)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation**
- Lautend auf:** 3 1/4 % Kassenobligation der Raiffeisenbank Region Utendorf-Thun, inkl. Coupon Nr. 1 + 2
- Nr. des Titels:** 80736
- Saldo/Wert:** CHF 50'000
- Auskündungsfrist:** 29.01.2004
- Bemerkungen:** Z 03 1240 MAF
Gerichtskreis X Thun
3601 Thun
(01107644)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
- Lautend auf:** zugunsten Zingg-Bieri Susanne
- Lastend auf:** Bern-Grundbuchblatt Nr. 2484, Kreis III
a) CHF 140'000.- lastend im 1. Rang, datiert vom 24.12.1948, Beleg EIV/2113
b) CHF 215'000.-, lastend im 3. Rang, datiert vom 05.07.1979, Beleg 6164
- Auskündungsfrist:** 29.07.2004
- Bemerkungen:** Z 03 1349
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01107646)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:**
 - a) CHF 9'000.- und CHF 5'000.-, lastend im 1. und 2. Rang auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 1159-4-1, Kreis 3, Höchstzinsfuss 8%, vom 29.12.1975, Beleg 1975/8975/0, Grundpfandgläubigerin Gemeinschaft Kommunikation und Zoll
 - b) CHF 144'000.- und CHF 466'000.-, lastend im 2. und 3. Rang auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 1159-19, Kreis 3, Höchstzinsfuss 8%, vom 30.03.1973 bzw. 23.08.1989, Beleg 1973/1816/0 bzw. 1989/7740/0, Grundpfandgläubigerin Gemeinschaft Kommunikation und Zoll, Faustpfandgläubigerin Personalvorsorge-Stiftung für das Personal der Sekretariatsverbände der PTT- und Zollbeamtenverbände
- Auskündungsfrist:** 29.07.2004
- Bemerkungen:** Z 03 1844
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01107648)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbriefe**
- Lastend auf:** Bern-Grundbuchblatt Nr. 1856, Kreis 5, der Elsbeth und Heidi Sigrist
a) CHF 110'000.-, vom 15.1.1935, Beleg III/3077, lastend im 1. Rang, lautend zugunsten der Genossenschaft Alters- &

- Hinterbliebenenversicherung der Schweizer Ärzte
 - CHF 60'000.-, vom 24.1.1950, Beleg IV/2991, lastend im III. Rang, Inhaberschuldbrief
- Auskündungsfrist:** 29.07.2004
 - Bemerkungen:** Z 03 1736
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01107650)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbriefe**
- Lautend auf:** zugunsten Dobiaschofsky-Binder Hans und WYSS-Dobiaschofsky Susanne
- Lastend auf:**
 - a) CHF 30'000.-, 6,5%, vom 28.03.1958, Beleg V/3205, lastend im I. Rang auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 1172-2
 - b) CHF 40'000.-, 6%, vom 28.04.1930, Beleg II/7851, lastend im II. Rang auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 1172
- Auskündungsfrist:** 29.07.2004
- Bemerkungen:** Z 03 2232
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01107652)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
- Lautend auf:** zugunsten Aeberli-Zurbrugg Elisabeth
- Lastend auf:** Liegenschaft Bern-Grundbuchblatt Nr. 1153-8, Kreis 1, im 1. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg VI/2078
- Saldo/Wert:** CHF 45'000
- Ausgestellt am:** 15.06.1964
- Auskündungsfrist:** 29.07.2004
- Bemerkungen:** Z 03 1451
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01107654)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** Widmer-Basler Rudolf, Uerkheim, als Gläubiger
- Lastend auf:** Grundbuch Uerkheim Nr. 541, Parzelle 6, Plan 1, Maximalzinsfuss 6%, im 2. Rang, lautend auf Lüthi Thomas Max, Uerkheim, als Eigentümer.
- Saldo/Wert:** CHF 8'000
- Ausgestellt am:** 14.04.1970
- Auskündungsfrist:** 28.07.2004
Gerichtspräsidium Zofingen
4800 Zofingen
(01107688)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligationen**
- Lautend auf:**
 - a) CHF 4'000.-, 4,25% Kassenobligation Spar- und Leihkasse Frutigen Nr. 86.800.00, Verfall: 25.02.2001 mit Coupons per 25.02.2001
 - b) CHF 1'000.-, 4% Kassenobligation Spar- und Leihkasse Frutigen Nr. 86.830.02, Verfall: 21.03.2001 mit Coupons per 21.03.2000 & ff.
 - c) CHF 1'000.-, 3% Kassenobligation Spar- und Leihkasse Frutigen Nr. 86.812.04, Verfall: 12.05.2001 mit Coupons per 12.05.2000 & ff.
 - d) CHF 2'000.-, 3% Kassenobligation Spar- und Leihkasse Frutigen Nr. 2.274.188.07, Verfall: 20.02.2003 mit Coupons per 24.02.2001 & ff.
- Auskündungsfrist:** 28.01.2004
- Bemerkungen:** Z 03 494 KUE
Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis
(01107698)

Kraftloserklärung**Annulation****Ammortamento**

Art. 971, 977, 986 OR
 Art. 971, 977, 986 CO
 Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Sparheft der Bank Coop AG (vormals GZB)**
2. *Lautend auf:* Ulrich Wagner
3. *Nr. des Titels:* 209850.00.00.06-3
4. *Bemerkungen:* AM 2002 43
 Zivilgericht Basel-Stadt
 4001 Basel
 (00043881)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficienza dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* il foglio di PPP n. 1676 del fondo base part. RFD n. 177 del comune di Riva San Vitale, in primo grado, di proprietà del sig. Andreas Krämer fu Andreas, cit. tedesco, domiciliato a D-51427 Bergisch Gladbach.
3. *No. del titolo:* dg 916
4. *Saldo / Valore:* CHF 214'020
5. *rilasciato il:* 28.01.1985
6. *Osservazioni:* CN.2002.00086
 Pretura di Mendrisio-Nord
 6850 Mendrisio
 (01105526)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. *Gravant:* la parcelle 185 de la commune de Rolle, intérêt maximum 10%, deuxième rang, profit des cases libres.
3. *N° du titre:* 65734
4. *Solde/ Valeur:* CHF 250'000
5. *Délivré le:* 17.07.1981
6. *Remarques:* JN02.005595 In
 Tribunal d'arrondissement de la côte
 1260 Nyon
 (01105534)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. *Gravant:* la parcelle 1114 de la commune de Rolle, intérêt maximum 10%, deuxième rang, profit des cases libres.
3. *N° du titre:* 71510
4. *Solde/Valeur:* CHF 280'000
5. *Délivré le:* 04.03.1986
6. *Remarques:* JN02.005603 In
 Tribunal d'arrondissement de la côte
 1260 Nyon
 (01105536)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficienza dello stesso.

1. **Titolo: titolo ipotecario al portatore**
2. *gravante su:* la part. n. 1166 e n. 1175 RFP di Gerra Ver-

asca, interessi al 5%, in I. grado, di proprietà Guido Otto Heuss, Agarone.

3. *No. del titolo:* dg. 466
4. *Saldo / Valore:* CHF 170'000
5. *rilasciato il:* 07.03.1972
6. *Osservazioni:* CN.2002.00230
 Pretura di Locarno-Campagna
 6601 Locarno
 (01105540)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Kassenobligation der Raiffeisenbank Recherswil**
2. *Lautend auf:* Seilaz-Wäfler Leon und Hanna, Laufzeit vom 18.1.1997 bis 18.1.2003 inkl. Zinscoupon fällig am 18.1.2003, zu 4%
3. *Nr. des Titels:* 4163
4. *Saldo/Wert:* CHF 40'000
5. *Bemerkungen:* BWZPR.2003.235
 Richteramt Bucheggberg-Wasseramt Zivilabteilung
 4502 Solothurn
 (01105548)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. *Lautend auf:* zugunsten der Bank in Langnau.
3. *Lastend auf:* Bern-Grundbuchblatt Nr. 2625, Kreis III:
 a) CHF 20'000.-, 6%, Beleg III/2545, im 3. Rang
 b) CHF 10'000.-, 6%, Beleg III/2546, im 4. Rang

4. *Ausgestellt am:* 25.06.1934
5. *Bemerkungen:* Erstmals in Nr. 137 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. Juli 2002 als vermisst aufgerufen. Z.02.2769
 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
 3011 Bern
 (01105554)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. *Lautend auf:* zugunsten Horisberger René.
3. *Lastend auf:* Wohlen-Gblz. Nrn. 1988, 2006, 2137, 2261 und 3293 als Gesamtpfand:
 a) CHF 14'000.-, 6%, lit. G, vom 3.12.1926, Beleg I/5807, im I. Rang, ohne Konkurrenz
 b) CHF 20'000.-, 6%, lit. H, vom 12.1.1943, Beleg 2835, im II. Rang, ohne Konkurrenz im Nachgang zu CHF 14'000.-
4. *Bemerkungen:* Erstmals in Nr. 137 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. Juli 2002 als vermisst aufgerufen. Z.02.2954
 Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
 3011 Bern
 (01105556)

**Inserate
erschliessen
den Markt**

Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Nell'interesse del liquidatore

la diffida ai creditori può essere ordinata solamente **dopo** che lo scioglimento della società sia stato notificato all'Ufficio del registro di commercio cantonale e pubblicato nel FUSC.

Le autorità del registro di commercio sono tenute a procedere alla cancellazione unicamente **dopo** che la triplice diffida ai creditori dello scioglimento della società sia stata pubblicata nel FUSC.

Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

**Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC**
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge **Services Servizi**

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeber

**1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Staatssekretariat für Wirtschaft
Thomas Ragni**

**Effingerstrasse 1
3003 Bern / CH**

Telefon +41 (0)31 322 44 67

e-mail: thomas.ragni@seco.admin.ch

**1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Staatssekretariat für Wirtschaft (seco)**

Thomas Ragni
Effingerstrasse 1
3003 Bern / CH

Telefon +41 (0)31 322 44 67

e-mail: thomas.ragni@seco.admin.ch

**1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Staatssekretariat für Wirtschaft (seco)**

Thomas Ragni
Effingerstrasse 1
3003 Bern / CH

Telefon +41 (0)31 322 44 67

e-mail: thomas.ragni@seco.admin.ch

1.4 Art des Auftrags: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Forschung & Entwicklung

2.1

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

**Wirkungsevaluation der arbeitsmarktlichen
Massnahmen und öffentlichen Arbeitsvermittlung
der Schweiz**

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 75000000

2.4 Detaillierter Aufgabenbeschrieb:

Das Follow-up der Wirkungsevaluation der aktiven arbeitsmarktlichen Massnahmen und der öffentlichen Arbeitsvermittlung soll direkt Bezug nehmen auf die wirkungsorientierte Vereinbarung, die seit 2000 in Kraft ist und auf 2003 einer grösseren Revision unterzogen worden ist. Die möglichst rasche und nachhaltige Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt ist das oberste anzustrebende Wirkungsziel gemäss AVIG (Bundesgesetz über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzschatzung).

2.5 Ort der Dienstleistungserbringung: seco, Leistungsbereich Wirtschaftspolitische Grundlagen, Ressort Arbeitsmarkt- und Sozialpolitik, Effingerstrasse 1, CH-3003 Bern

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose:

Los 1: Kausalanalyse der Verbindung zwischen betrieblichen Massnahmen und Prozessen der regionalen Arbeitsvermittlungszentren (RAV) und der Logistikstellen arbeitsmarktlicher Massnahmen (LAM) einerseits und den Wirkungen im Sinn des AVIG andererseits
CPV: 75000000

Umfang bzw. Menge: mindestens 1
Los 2: Makroökonomische Wirkungen der Arbeitsmarktpolitik bzw. aggregierte Effekte der mikroökonomischen Arbeitsmarktpolitik
CPV: 75000000

Umfang bzw. Menge: mindestens 1
Los 3: Psycho-soziale Wirkungen der Arbeitsmarktpolitik: Zufällige Nebenwirkungen oder notwendige Verbundeffekte?
CPV: 75000000

Los 4: Institutionelle, gesetzlich-politische, organisatorisch-betriebliche, fachliche, motivationale Rahmenbedingungen und Umsetzungsprobleme des AVIG
CPV: 75000000

Umfang bzw. Menge: 1

Los 5: Evaluationen der Resultate der wirkungsorientierten Vereinbarung, insbesondere hinsichtlich ganzer Massnahmenbindel-/sequenzen und typischer Berufs-/Erwerbskarrieren
CPV: 75000000

Umfang bzw. Menge: 1

2.7 Varianten zugelassen: Ja

2.8 Teilangebote zugelassen: Ja

2.9 Ausführungsfrist:

Einzelne Angebote können auch die Themengebiete mehrerer Lose streifen.

3. Bedingungen

3.1 Kautions-/Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsverhältnisse: Die Fälligkeit der gleich grossen Ratenzahlungen ist an die Abnahme der Zwischen- und Endberichte geknüpft. Die Anzahl Zwischenberichte richtet sich nach dem Umfang des einzelnen Projektes (Losses). Über die Abnahme der einzelnen Zwischenberichte ent-

scheidet die Begleitgruppe, über die Abnahme des Endberichtes die Aufsichtskommission des Ausgleichsfonds der Arbeitslosenversicherung.

3.3 Inzubeziehende Kosten: Das von der Aufsichtskommission bewilligte Projekt (Los) bezieht sich auf ein Kostendach. In diesem Betrag sind sämtliche anfallende Kosten inklusive (separat ausgewiesene) Mehrwertsteuer enthalten. Die Kosten schliessen den Lohnaufwand ein (einschliesslich die Sozialbeiträge), alle mit der Projektbearbeitung verbundenen Spesen, Sachaufwendungen, Schreibarbeiten und Administration.

3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen

3.5 Eignungskriterien: Geeignet sind sozialwissenschaftliche Forschergruppen mit privater oder öffentlicher Trägerschaft, die Erfahrungen haben mit quantitativen Wirkungsevaluationen.

3.6 Geforderte Nachweise:

Gefordert wird:

(1) eine Liste mit (un-)publizierten, in Auftragsverhältnissen beendeten Forschungsarbeiten der letzten sechs Jahre. In der Liste müssen mindestens zwei Arbeiten enthalten sein, die sich auch mit Aspekten der quantitativen Wirkungsevaluation befassen. Auf Verlangen muss dem Auftraggeber jede Forschungsarbeit der eingereichten Liste zur Einsicht zur Verfügung gestellt werden.
(2) Uneingeschränkte Akzeptierung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für Dienstleistungsaufträge (Ausgabe 1.3.2001)

3.7 Zuschlagskriterien:

Priorität 1: Fokussierung auf die Themengebiete des Ausschreibungstextes: Gewichtung 40%
Priorität 1: Wissenschaftliche Qualifikation des Auftragnehmers: Gewichtung 40%
Priorität 2: Preis-/Leistungsverhältnis: Gewichtung 20%

3.8 Anwendung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 20.08.2003

3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

20.09.2003

3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch, Englisch

3.11 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Der Auftragnehmer ist selbständiger Unternehmer und nimmt die nötigen Anmeldungen für sich und seine Mitarbeiter bei der Sozialversicherung vor. Der Auftraggeber schuldet für den Auftragnehmer und dessen Mitarbeiter keine Sozialleistungen (AHV, IV, EO, ALV usw.) oder andere Entschädigungsleistungen, insbesondere bei Krankheit, Invalidität oder Tod. Im Übrigen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes, Ausgabe 1.3.2001, abrufbar unter http://www.beschaffung.admin.ch/de/infos_fuer_beschaffende/dienstleistungen/agb.htm

4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- und Gehaltsausgleich für Mann und Frau, gewährleisten. Formular verfügbar unter: http://www.beschaffung.admin.ch/de/beschaffungswesen_bund/recht_org_zahlen/erklaerung_anbieter_d.pdf

4.5 Sonstige Angaben: In den Beilagen ist eine detaillierte Inhaltsbeschreibung der Ausschreibung zu finden sowie offizielle Dokumente zur administrativen Umsetzung der Arbeitsmarktpolitik in der Schweiz. Die Beilagen sind bei der unter 1.2. angegebenen Adresse zu beziehen. Weitere Angaben und Adressen der schweizerischen Institutionen sind zu finden unter: www.treffpunkt-arbeit.ch

4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00041647)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Secrétariat d'Etat à l'économie

Thomas Ragni

Effingerstrasse 1

3003 Bern / CH

Telefon +41 (0)31 322 44 67

e-mail: thomas.ragni@seco.admin.ch

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Secrétariat d'Etat à l'économie

Thomas Ragni

Effingerstrasse 1

3003 Bern / CH

Telefon +41 (0)31 322 44 67

e-mail: thomas.ragni@seco.admin.ch

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Secrétariat d'Etat à l'économie

Thomas Ragni

Effingerstrasse 1

3003 Bern / CH

Telefon +41 (0)31 322 44 67

e-mail: thomas.ragni@seco.admin.ch

1.4 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français, Anglais

3003 Bern / CH

Telefon +41 (0)31 322 44 67

e-mail: thomas.ragni@seco.admin.ch

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

2.1 Catégorie de services (CPC): Recherche & développement

2.2 Titre du projet du marché:

Evaluations de l'efficacité de marché du travail et du service public de l'emploi en Suisse

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 75000000

2.4 Description détaillée des tâches:

Le suivi de l'évaluation d'efficacité des mesures actives de marché du travail et du service public de l'emploi doit se référer directement à l'Accord de prestations axé sur les résultats qui régit l'exécution de la LACI depuis 2000 et dont une nouvelle version, remaniée en profondeur, est entrée en vigueur le 1er janvier 2003. La réin-tervention, aussi « rapide et durable » que possible, est l'objectif prioritaire selon la LACI (loi fédérale sur l'assurance-chômage et l'indemnité en cas d'invalidité).

2.5 Lieu de la fourniture du service:

seco, Analyses et politiques économiques, Politique du marché du travail et politique sociale, Effingerstrasse 1, CH-3003 Bern

2.6 Allotissement du marché en lots:

Lot 1: analyse de causalité du lien entre les mesures et processus d'exploitation des offices régionaux de placement (ORP) et des services de logistique des mesures de marché du travail (LMMT) et les résultats obtenus au sens de la LACI
CPV: 75000000

Dimension ou quantité: au moins 1 étude

Lot 2: impact macroéconomiques de la politique du marché du travail ou effets agrégés de la politique de l'emploi menée au niveau microéconomique
CPV: 75000000

Dimension ou quantité: au moins 1 étude

Lot 3: effets socio-psychologiques de la politique du marché du travail: effets secondaires fortuits ou effets conjugués recherchés?
CPV: 75000000

Dimension ou quantité: 1 étude

Lot 5: évaluation des résultats de l'accord de prestations axé sur les résultats, spécialement en ce qui concerne des combinaisons de mesures et des parcours professionnels typiques
CPV: 75000000

Dimension ou quantité: 1 étude

2.7 Variantes admises: Oui

2.8 Offres partielles admises: Oui

2.9 Délai d'exécution:

Les offres peuvent aussi toucher les champs de recherche de plusieurs lots.

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: néant

3.2 Conditions de paiement: l'échéance des paiements par acomptes égaux est liée à l'acceptation des rapports intermédiaires et du rapport final. Le nombre des rapports intermédiaires est fonction du volume du projet (ou du lot). L'approbation des rapports intermédiaires est de la compétence du groupe d'accompagnement, celle du rapport final, de la compétence de la commission de surveillance du fonds de compensation de l'assurance-chômage.

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: le prix du projet (lot) approuvé par la commission de surveillance est un prix plafond global. Il englobe tous les coûts, TVA comprise (avec justificatif séparé). Les coûts incluent les salaires (cotisations sociales comprises), tous les débours en rapport avec le projet, les frais administratifs, les travaux de secrétariat et les frais d'administration.

3.4 Communautés de soumissionnaires: admises

3.5 Critères d'aptitude: sont réputés éligibles les groupes de recherche en sciences sociales, financés par des bailleurs de fonds publics ou privés, qui sont expérimentés en matière d'évaluation quantitative de l'efficacité.

3.6 Justificatifs requis:

(1) Une liste des travaux de recherche achevés sous mandat et publiés ou non au cours des six dernières années. Cette liste doit comporter au moins deux travaux ayant notamment trait à certains aspects de l'évaluation quantitative de l'efficacité. Le mandant peut revendiquer un droit de regard sur tout travail de recherche mentionné dans la liste.

(2) Acceptation sans réserve des conditions générales de la Confédération relatives à l'achat de services (édition du 1.3.2001)

3.7 Critères d'adjudication:

Priorité 1: Concentration sur les thèmes formulés dans l'appel d'offres: pondération 40%

Priorité 1: Qualification scientifique du mandataire: pondération 40%

Priorité 2: Rapport prix-prestation: pondération 20%

3.8 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres soubatée jusqu'au: 20.08.2003

3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 20.09.2003

3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français, Anglais

3.11 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

4.2 Conditions générales: Le mandataire est un entrepreneur indépendant et se charge des déclarations nécessaires, pour lui-même et ses employés, aux assurances sociales. Le mandant n'est redevable d'aucune prestation sociale (AVS, AI, APG, AC etc.) et d'aucune autre indemnité pour le mandataire et ses collaborateurs, notamment en cas de maladie, d'invalidité ou de décès. Au reste, les conditions générales de la Confédération, édition du 1.3.2001, sont applicables (voir: http://www.beschaffung.admin.ch/de/infos_fuer_beschaffende/dienstleistungen/agb.htm - aussi en français)

4.3 Négociations: sont réservées.

4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Autres indications: Les annexes contiennent un descriptif détaillé de l'appel d'offres ainsi que des documents officiels sur la mise en œuvre, par l'administration, de la politique de l'emploi en Suisse. Elles peuvent être demandées à l'adresse indiquée au chiffre 1.2. On trouvera encore d'autres informations sur les institutions suisses et leurs adresses sur le site: www.espace-emploi.ch

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00042301)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC

Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge **Services Servizi**

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

Organisations de droit public de la Confédération

Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

SBB AG, Bern

Projekt Management Zimmerberg

Herr Bernard Wüst

Kasernenstrasse 95/97, Postfach

8021 Zürich / CH

Telefon 0512 22 31 01/Fax 0512 22 31 07

e-mail: bernard.wuest@sbb.ch

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

SBB AG, Bern

Projekt Management Zimmerberg

Herr Bernard Wüst

Kasernenstrasse 95/97, Postfach

8021 Zürich / CH

Telefon 0512 22 31 01/Fax 0512 22 31 07

e-mail: bernard.wuest@sbb.ch

1.3 Teilnahmbeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:

SBB AG, Bern

Projekt Management Zimmerberg

Herr Bernard Wüst

Kasernenstrasse 95/97, Postfach

8021 Zürich / CH

Telefon 0512 22 31 01

1.4 Art des Auftragsgebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.5 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Architektur, technische Beratung und Planung und integrierte technische Leistungen; Stadt- und Landschaftsplanung; zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

Projektierung, Bauleitung, Prüflingenieurmandat für Lärmsanierung Eisenbahn ZH-Raf u. Mittelland.

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74000000

2.4 Detaillierter Aufgabenbeschrieb:

Bauprojekt, Ausführungsprojekt und Bauleitung für Lärmschutzmassnahmen (ohne Akustikberechnung) auf Basis der Plangenehmigungsverfügung inkl. Dossier für den SBB internen Baukreditantrag. Submission auf Basis des Ausführungsprojekts. Mandat als Prüflingenieur (Auswahl aus den 9 restlichen bestplatzierten Anbietern).

2.5 Ort der Dienstleistungserbringung:

Zürich, Schlieren, Opfikon, Rümlang, Oberglatt, Nieder-

glatt

- Höri, Büllach, Rafz
Rupperswil, Lenzburg
Homussen
- 2.6 Aufteilung in Lose:**
Los 12: siehe Punkt 2.5
CPV: 74000000
Umfang bzw. Menge: kleinste Loseinheit ist ein Plangenehmigungsverfahren-Bereich; in der Regel eine Gemeinde
- 2.7 Varianten zugelassen:** Nein
2.8 Teilangebote zugelassen: Ja
2.9 Ausführungsfrist: vom 01.01.2004 bis 31.12.2006
Bauprojekt Schlieren ca. Ende 2003, restliche Projekte ab 2004;
Ausführung: PGV-Verfügungsdatum + 2 Jahre
- 3. Bedingungen**
- 3.1 Kautions / Sicherheiten:** keine
3.2 Zahlungsbedingungen: Grundsätzlich Festpreis, Zusätze im Zeitmittelarif.
Details werden in den Ausschreibungsunterlagen festgelegt.
- 3.3 Einzubeziehende Kosten:** Geschätzte Infrastrukturkosten ca. Fr. 30 Mio.
3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen
3.5 Eignungskriterien:
- Erfahrung und fachliche Kompetenz in Projektierung (ohne Akustik) und Bauleitung von Bahnbauten unter Betrieb
- Spezielle Erfahrungen in Realisierung von Lärmschutzwänden
- Prüfingenieur-Mandat-Erfahrung
- 3.6 Geforderte Nachweise:**
- Nachweis (für die Schlüsselpersonen sowie den Anbieter) der Erfahrung, Kapazität und fachliche Kompetenz in der Projektierung und Bauleitung von Bauprojekten im Bereich des Bahnbetriebs bzw. bauen unter Betrieb mit Referenzlisten von entsprechenden Objekten in den vergangenen 5 Jahren.
- Analog auch für ein Prüfingenieurmandat.
- Detailangaben werden in den Ausschreibungsunterlagen festgelegt.
- 3.7 Zuschlagskriterien:** aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 25.08.2003
Kosten: CHF 0.00
- 3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge:** **21.10.2003, 16.00 Uhr**
Poststempel (A-Post) (automatische Frankaturen sind nicht zu gelassen) oder Abgabe der Angebote im Sekretariat Sihlpost 95/97, Zürich, Büro V3037 gegen Quittung
- 3.10 Sprachen für Teilnahmeanträge:** Deutsch
3.11 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 4. Andere Informationen**
- 4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.4 Sonstige Angaben: Die Bewerbungen sind mit folgendem Submissionsvermerk "Lärmschutz Zürich plus" zu kennzeichnen. Zusammen mit den Teilnahmeanträgen sind die Eignungskriterien (gem. Punkt 3.5) als Selbstdeklaration zu bestätigen.
Es werden max. 10 Bewerber zugelassen.
Rechtsmittelbelehrung:
Soweit die vorliegende Beschaffung den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VöeB), eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 lit. b sowie eine Leistung, die unter VoEB/VoEa fällt, fällt, kann gegen diese Verfügung innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
(00043525)
- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
SBB AG, Bern
Projekt Management Zimmerberg
Herr Bernard Wüst
Kasernenstrasse 95/97, Postfach
8021 Zürich / CH
Téléphone 0512 22 31 01 / Fax 0512 22 31 07
e-mail: bernard.wuest@sbb.ch
- 1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
SBB AG, Bern
Projekt Management Zimmerberg
Herr Bernard Wüst
Kasernenstrasse 95/97, Postfach
8021 Zürich / CH
Téléphone 0512 22 31 01 / Fax 0512 22 31 07
e-mail: bernard.wuest@sbb.ch
- 1.3 Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:**
SBB AG, Bern
Projekt Management Zimmerberg
Herr Bernard Wüst
Kasernenstrasse 95/97, Postfach
8021 Zürich / CH
Téléphone 0512 22 31 01
- 1.4 Genre de pouvoir adjudicateur:** Organisations de droit public de la Confédération
- 1.5 Mode de procédure choisi:** Procédure sélective
- 1.6 Genre de marché:** Marché de services
- 2. Objet du marché**
- 2.1 Catégorie de services (CPC):** Architecture, conseils et études techniques, services techniques intégrés, aménagement urbain et architecture paysagère; conseils afférents à caractère scientifique et technique
- 2.2 Titre du projet du marché:**
Etude du projet, direction du chantier, mandat d'ingénieur inspecteur
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
74000000
- 2.4 Description détaillée des tâches:**
Projet de construction, projet d'exécution et direction du chantier pour des mesures de protection contre le bruit (sans calcul acoustique) sur la base de la décision d'approbation des plans, y compris dossier de demande de crédit de construction interne CFF, soumission sur la base du projet d'exécution. Mandat d'ingénieur inspecteur (sélection entre les 9 soumissionnaires restants les mieux placés).
- 2.5 Lieu de la fourniture du service:**
Zürich, Schlieren, Opfikon, Rümlang, Oberglatt, Niederglatt
Höri, Büllach, Rafz
Rupperswil, Lenzburg
Homussen
- 2.6 Lotissement:**
Lot 12: Voir point 2.5
CPV: 74000000
Dimension ou quantité: La plus petite unité de lot est une zone de procédure d'approbation des plans, une commune en général.
- 2.7 Variantes admises:** Non
2.8 Offres partielles admises: Oui
2.9 Délai d'exécution: du 01.01.2004 jusqu'au 31.12.2006
Projet de construction à Schlieren vers fin 2003, autres projets à partir de 2004; réalisation: date de la décision PAP + 2 ans.
- 3. Conditions**
- 3.1 Caution / garanties:** Aucune
3.2 Conditions de paiement: En principe prix fixe, suppléments en tarif fixe moyen.
Les détails seront fixés dans le dossier d'appel d'offres.
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Coûts d'infrastructure évalués à environ 30 millions de francs.
- 3.4 Communautés de soumissionnaires:** Admissibles
3.5 Critères d'aptitude:
- Expérience et compétences professionnelles dans l'étude de projets (sans acoustique) et direction de chantiers ferroviaires en exploitation
- Expériences particulières dans la réalisation de parois antibruit
- Expérience de mandats d'ingénieur inspecteur
- 3.6 Justificatifs requis:**
- Preuves (pour les personnes importantes et le soumissionnaire) de l'expérience, des capacités et compétences professionnelles dans l'étude de projets et la direction de chantiers ferroviaires et / ou de chantiers de construction en exploitation avec des listes de références d'objets comparables les 5 dernières années.
- Idem aussi pour un mandat d'ingénieur inspecteur.
- Les détails seront fixés dans le dossier d'appel d'offres.
- 3.7 Critères d'adjudication:** conformément aux critères cités dans les documents
- 3.8 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres souhaité jusqu'au:** 25.08.2003
Prix: CHF 0.00
- 3.9 Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:** **21.10.2003, 16.00 Heure**
Cachet postal (poste A) (affranchissements automatiques non admis) ou remise des offres au secrétariat Sihlpost 95/97, Zürich, bureau V3037 contre récépissé.
- 3.10 Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés:** Allemand
- 3.11 Validité de l'offre:** 6 mois à partir de la date limite d'envoi
- 4. Autres informations**
- 4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** Aucune
4.2 Négociations: Sous réserves
4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.4 Autres indications: Les candidatures porteront la référence de soumission "Lärmschutz Zürich plus" ("Assainissement sonore Zürich plus")
Les critères d'aptitudes (selon point 3.5) doivent être confirmés sous forme de déclaration libre avec les demandes de participation.
Max. 10 soumissionnaires admis.
Indication des voies de recours:

Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article 1bis al. 2b OMP et où il s'agit de prestations relevant du champ d'application de la LMP/OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.
(00043527)

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Schweizerische Bundesbahnen SBB

Division Personenverkehr

Geschäftsbereich Informatik

Herrn Nick Balmer

Wylestrasse 125

3000 Bern 65 / CH

Telefon +41 (0)512 20 4453/Fax +41 (0)512 20 5143

e-mail: mct@sbb.ch

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Schweizerische Bundesbahnen SBB

Division Personenverkehr

Geschäftsbereich Informatik

Dominik Jenzer

Vermerk: "Ausschreibung MCT"

Wylestrasse 125

3000 Bern 65 / CH

Telefon +41 (0)512 20 50 37/Fax +41 (0)512 20 5143

e-mail: mct@sbb.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Schweizerische Bundesbahnen SBB

Division Personenverkehr

Geschäftsbereich Informatik

Dominik Jenzer

Vermerk: "MCT" & "nicht öffnen"

Wylestrasse 125

3000 Bern 65 / CH

Telefon +41 (0)512 20 50 37/Fax +41 (0)512 20 5143

e-mail: mct@sbb.ch

1.4 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisation des Bundes

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

Multi-Channel Ticketing; Personalausleihe

2.3 Abkürzungen / Projektnummer: PAR-8616

2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74520000

2.5 Detaillierter Aufgabenbeschreibung:

Die SBB hat vor, im Bereich Vertriebssysteme mittelfristig eine Reduktion der Technologien und Applikationen zu erreichen um die interne Produktivität, Verfügbarkeit und Sicherheit zu steigern. Dies soll durch die Realisierung wieder verwendbarer Business-Applikationen gewährleistet werden.
Im Rahmen der Ausschreibung werden Angebote zur personellen Unterstützung für folgende Rollen erwartet: Datenbank Designer, Subsystem Architekt, Business Komponenten Entwickler, Präsentations Komponenten Entwickler und User Interface Designer.
Weitere Rollen für Test, Migration, Betrieb und Wartung können als Option vorgeschlagen werden.
Der Ressourcenbedarf beträgt 16 Personen und muss zwischen Oktober 2003 und Oktober 2004 erbracht werden. Zwischen dem Auftraggeber und diesen Personen entsteht kein Arbeitsverhältnis, sie werden vom Anbieter ausgeliehen.
Eine Detaillierte Rollenbeschreibung und die Grobplanung sind Bestandteile des Pflichtenheftes.

Allgemeine Anforderungen

Die offerierten Ressourcen müssen nach den SBB eigenen

JZEE Architektur Framework Richtlinien auf Webspehere

5.x, bzw. den nachfolgenden Versionen nach Anweisungen

arbeiten.

Die Modellierung erfolgt mittels UML und als Projektmethode

wird RUP angewendet.

Projektsprache ist nach Möglichkeit Deutsch.

Option der freihändigen Vergabe der weiteren Phasen und/

oder für zusätzliche Mengen und Leistungen wird vorbehalten.

2.6 Ort der Dienstleistungserbringung:

Projektstandort: Bern

Leistungserbringung: Bern

2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Ja, ohne Spezifizierung

2.8 Varianten zugelassen: Ja

2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

2.10 Ausführungsfrist: 01.10.2003

Varianten sind nur neben dem Hauptangebot zugelassen.

Teilung des Auftrags in Lose bleibt vorbehalten.

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten:

- Für das Angebot (Bid Bond): Keine

- Erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen werden in den Ausschreibungsunterlagen festgelegt und sind als separate Position zu offerieren

3.2 Zahlungsbedingungen: Siehe Ausschreibungsunterlagen

3.3 Bietergemeinschaften: Nicht zugelassen

3.4 Eignungskriterien:

- Genügende personenspezifische Leistungsfähigkeit

- Genügende firmenspezifische Leistungsfähigkeit

- Genügende wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

3.5 Geforderte Nachweise:

Personenspezifische Leistungsfähigkeit

- Erklärung betreffend des Wissens und der Erfahrung des in den Ausschreibungsunterlagen geforderten Fachwissens

- Erklärung betreffend der Verpflichtung zur Verständigungsmöglichkeit in deutscher und optional in englischer Sprache (Mündlich und schriftlich)

- Erfahrungsprofile und Referenzen in Bezug auf die interne Arbeit nach anerkannten Qualitätsmanagementsystemen

- Erfahrungsprofile und Referenzen in Bezug auf die externe Arbeit nach anerkannten Qualitätsmanagementsystemen

Firmenspezifische Leistungsfähigkeit:

- Referenzen in Bezug auf den Dienstleistungsbescrieb auf Basis der Personalausleihe

- Referenzen in Bezug auf den Dienstleistungsbescrieb auf Basis der Generalunternehmung

- Referenzen in Bezug auf die Branche des öffentlichen Personenschienerverkehrs

- Vorstellung des organisatorischen Aufbaus und die Zusammenarbeit mit Sublieferanten

- Erklärung betreffend dem Anstellungsverhältnis interner und durch Sublieferanten gestellte Personen in Bezug auf die Dienstleistung

- Erklärung betreffend Akzeptanz einer spezifischen Probezeit der für den Einsatz geplanten Personen

- Erklärung betreffend flexibler Arbeitszeit der für den Einsatz geplanten Personen

- Erklärung betreffend der Verpflichtung zur Austauschbarkeit der für den Einsatz geplanten Personen

- Erklärung betreffend der Verpflichtung zur Gewährung von definierten Timeouts

- Erklärung betreffend der Verpflichtung zur zusätzlicher Personalverfügbarkeit mit vergleichbaren Qualitäten

- Erklärung betreffend der Verpflichtung zur raschen Verfügbarkeit zusätzlicher Ressourcen

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:

- Vorstellung der gesamten Unternehmung inklusive organisatorischem Aufbau

- Jahresberichte, Geschäftsberichte der letzten drei Geschäftsjahre vor der Ausschreibung

- Bilanzen oder Bilanzauszüge des Unternehmens der letzten drei Geschäftsjahre vor der Ausschreibung

- Handelsregisterauszug

- Betriebsregisterauszug

Referenzen beinhalten die Zeit, die Dauer, den Kunden (inkl. Stellungnahme und Kontaktperson), Projektumfang, technische Beschreibung, Rolle des Anbieters im Projekt.

Die Nachweise sind jeweils im Hinblick auf die Erbringung des zu vergebenden Auftrages vorzulegen.

Die SBB AG behält sich ausdrücklich das Recht vor, weitere Nachweise zu verlangen sowie eigene Erfahrungen in die Bewertung der Befähigung einzubringen.

3.6 Zuschlagskriterien:

Priorität 1: Gesamtpreis mittels geschätztem Aufwand.

Priorität 2: Personenspezifische Leistungsfähigkeit.

Priorität 3: Firmenspezifische Leistungsfähigkeit.

Jeweils im Hinblick auf die Erbringung des zu vergebenden Auftrages.

Bei grosser Ähnlichkeit der Angebote können die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit, sowie die Referenzprojekte als weitere Zuschlagskriterien zugezogen werden.

3.7 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 19.08.2003

3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

10.09.2003, 16.00 Uhr

Eintreffend bei SBB.

Verspätete Angebote können nicht mehr berücksichtigt werden und werden ungeöffnet an den Absender zurückgeschickt.

3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.10 Gültigkeit des Angebotes: 365 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bundes für Informatikdienstleistungen, Ausgabe vom Juni 1998

4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.4 Verfahrensgrundsätze: Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Mann und Frau, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird.

4.5 Sonstige Angaben:

- Die zu erbringende Leistung muss in Bern, bei der Auftraggeberin erfolgen.

- Es können keine Parkplätze zur Verfügung gestellt werden.

- Die in der Offerte namentlich genannten Personen müssen während dieser Zeit verfügbar sein.

- Die in der Offerte namentlich genannten Personen müssen

sen sich bevorzugt in deutsch oder englisch verständigen können. Sowohl schriftlich als auch mündlich.

- Die Anbieter können für die Ausarbeitung ihres Angebotes keine Entschädigung beanspruchen.

- Vorbehalten bleiben die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB AG.

- Unvollständig eingereichte Teilnahmeanträge müssen ausgeschlossen werden.

- Persönliche Absendeadresse muss bei jeder schriftlichen Abgabe bereits auf dem Umschlag klar ersichtlich sein. Ebenso bei Kurierdiensten.

- Bei allfälligen Widersprüchen zwischen dem deutschen und dem französischen Ausschreibungs- und dem deutschen Version der Massgebende.

- Auskünfte erfolgen bis 20 Tage ab dieser Publikation. Rechtsmittelbelehrung:

Soweit die vorliegende Beschaffung den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoEB), eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 lit. b sowie eine Leistung, die unter BoEB/VoEB fällt, betrifft, kann gegen diese Verfügung innerhalb 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00043855)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Chemins de fer fédéraux suisses CFF
Division Voyageurs
Unité d'affaires Informatique
M. Nick Balmer
Wylstrasse 125
3000 Bern 65 / CH**
Téléphone +41 (0)512 20 4453/Fax +41 (0)512 20 5143
e-mail: mct@sbb.ch

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Chemins de fer fédéraux suisses CFF
Division Voyageurs
Unité d'affaires Informatique
Dominik Jenzer
Mention: "Appel d'offres MCT"
Wylstrasse 125
3000 Bern 65 / CH
Téléphone +41 (0)512 20 5037/Fax +41 (0)512 20 5143
e-mail: mct@sbb.ch

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Chemins de fer fédéraux suisses CFF
Division Voyageurs
Unité d'affaires Informatique
Dominik Jenzer
Mention: "MCT & ne pas ouvrir"
Wylstrasse 125
3000 Bern 65 / CH
Téléphone +41 (0)512 20 5037/Fax +41 (0)512 20 5143
e-mail: mct@sbb.ch

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

2.1 Catégorie de services (CPC): Autres prestations

2.2 Titre du projet du marché:

Multi-Channel Ticketing: Location de personnel

2.3 Référence / numéro de projet: PAR-8616

2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

74520000

2.5 Description détaillée des tâches:

Afin d'accroître la productivité interne, la disponibilité et la sécurité de leurs systèmes, les CFF planifient, à moyen terme, de réduire la diversité technologique et le nombre de leurs applications dédiées à la distribution et à la vente. Pour atteindre ce but, les CFF envisagent la réalisation d'applications-business réutilisables.

Dans le cadre de la publication sont attendues des offres de support externe pour les rôles suivants: Database Designer, Subsystem Architect, Business Component Developer, Presentation Component Developer et User Interface Designer. En outre, comme option, des rôles supplémentaires pour le test, la migration, l'exploitation et l'entretien sont éventuellement prévus.

Le besoin en ressources est estimé 16 personnes et doit être satisfait entre octobre 2003 et octobre 2004.

Entre l'adjudicateur et ces personnes aucun contrat de travail n'existe, elles sont que loués.

Une description détaillée des rôles ainsi que leur planification grossière font partie du cahier des charges.

Exigences d'ordre général

Les ressources mises à disposition devront se conformer aux directives de l'architecture J2EE des CFFs (framework) basée sur Websphere 5.x (respectivement les versions suivantes de Websphere) ainsi qu'aux instructions.

En matière de modélisation et de gestion de projet sont utilisés UML et RUP. Dans la mesure du possible, la langue allemande est la langue de projet.

La SA CFF se réserve expressément le droit d'adjudger de gré à gré les prestations à exécuter dans les phases suivantes.

2.6 Lieu de la fourniture du service:

Emplacement du projet: Berne

Fourniture de performance: Berne

2.7 Affectation du marché en lots: Oui, sans spécification

2.8 Variantes admises: Oui

2.9 Offres partielles admises: Non

2.10 Délai d'exécution: 01.10.2003

Variantes admises: En sus de l'offre principale

Lotissement: Avec en réserve un partage de la commande

3. Conditions

3.1 Caution / garanties:

Pour la couverture de l'offre (Bid bond): aucune.

Autres: Sont réservées dans les documents de soumission.

3.2 Communautés de soumissionnaires: Non admises

3.4 Critères d'aptitude:

- Personnel suffisamment efficace

- Entreprises suffisamment efficaces

- Capacités financières et économiques suffisantes

3.5 Justificatifs requis:

L'efficacité du personnel:

- Document certifiant les connaissances et les expériences suffisantes pour répondre aux compétences allant être communiquées dans les documents de soumission

- Certificats d'aptitude pour la langue allemande parlée et écrite ainsi que la langue anglaise en option.

- Expériences et références dans des environnement de travail internes supervisés par des systèmes propres de contrôle de la qualité.

- Expériences et références dans des environnement de travail externes supervisés par des systèmes propres de contrôle de la qualité.

L'efficacité de l'entreprise:

- Références en prêt de personnel pour les tâches mentionnées précédemment.

- Références en gestion d'entreprise pour les tâches mentionnées précédemment.

- Références dans le domaine du transport public ferroviaire de voyageurs.

- Proposition d'une organisation et d'une stratégie de collaboration incluant des sous-traitants externes.

- Document certifiant la proportion entre le personnel interne et celui mis à disposition par les sous-traitants, employés pour les tâches mentionnées précédemment.

- Certificat d'acceptation pour une période d'essai à définir concernant le personnel engagé.

- Document certifiant la flexibilité du temps de travail concernant le personnel engagé.

- Document certifiant la capacité à échanger des éléments du personnel engagé.

- Document certifiant la tolérance vis-à-vis de timeouts éventuels.

- Document certifiant la capacité à mettre à disposition du personnel supplémentaire avec compétences similaires.

- Document certifiant la capacité à mettre rapidement à disposition du personnel supplémentaire.

Les capacités financières et économiques:

- Présentation de toute l'entreprise avec son schéma organisationnel.

- Rapport annuel et rapport d'entreprise pour les trois dernières années avant la date de parution de la soumission.

- Bilans ou des extraits de bilans de l'entreprise pour les trois dernières années avant la date de parution de la soumission.

- Extrait du registre du commerce

- Extrait du registre des poursuites

- Contenu pour les références: date, dure, client (dont prise de position et personne de contact), périmètre du projet, description technique, rôle de l'entreprise dans le projet

Les documents de preuve à fournir doivent se référer à la commande prévue.

SA CFF se réserve expressément le droit de réclamer d'autres preuves et de tenir compte de ses propres expériences lors de l'examen des critères d'aptitude.

3.6 Critères d'adjudication:

Priorité 1: Prix total estimé.

Priorité 2: L'efficacité du personnel.

Priorité 3: L'efficacité de l'entreprise.

Les informations ci-dessus doivent se référer à la commande prévue.

Les capacités financières et économiques, ainsi que les projets de référence peuvent être utilisés comme critère d'adjudication supplémentaire pour départager des offres similaires.

3.7 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres soumise jusqu'au: 19.08.2003

3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 10.09.2003, 16.00 Heure

Réception par la SA CFF.

Des offres tardives ne peuvent plus être prises en considération et seront renvoyées fermées à leur expéditeur.

3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand

3.10 Validité de l'offre: 365 Jours à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun

4.2 Conditions générales: Conditions générales pour les prestations informatiques, édition juin 1998

4.3 Négotiations: Sont réservées

4.4 Conditions régissant la procédure: Pour les prestations fournies en Suisse, les dispositions relatives à la protection des travailleurs et travailleuses et les conditions de travail,

ainsi que l'égalité de traitement entre femmes et hommes sur le plan salarial, sont à observer.

4.5 Autres indications:

- Le travail à fournir sera effectué à Berne, lieu du donneur d'ordre

- Aucune place de parking ne sera mise à disposition

- Le personnel mentionné dans les documents d'offres doit être disponible dans les temps allant être communiqués dans les documents de soumission

- Le personnel mentionné dans les documents d'offres doit pouvoir s'exprimer oralement et par écrit en langue allemande de préférence ou anglaise

- Les offrants ne peuvent revendiquer une indemnité pour l'élaboration de l'offre.

- L'octroi des crédits nécessaires et l'approbation des organes compétents de la SA CFF sont réservés.

- Les Demandes de participation incomplètes ou déposées hors délai doivent être éliminées

- L'adresse personnelle de l'expéditeur doit être visible sur tout courrier envoyé, postal ou via un autre service de livraison

- En cas de contradiction entre le texte de publication allemand et le texte français, la version allemande est déterminante.

- Des informations seront données aux intéressés dans un délai échantonnant 20 jours à compter de cette publication.

Indication des voies de recours:

Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article 1bis al. 2h OMP et où il s'agit de prestations relevant du champ d'application de la LMP/OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointe une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00043857)

Baufträge - Contratti - Costruzioni I

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Bern
Division Infrastruktur, Projekt Management
Zimmerberg
Herr R. Guertner
Postfach
8021 Zürich / CH
Telefon 0512 22 31 00/Fax 0512 22 31 07
e-mail: rene.guertner@sbb.ch
URL: www.sbb.ch**

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Bern
Division Infrastruktur, Projekt Management Zimmerberg
Herr R. Gross
Postfach
8021 Zürich / CH
Telefon 0512 22 22 57/Fax 0512 22 31 07
e-mail: rolf.gross@sbb.ch
URL: www.sbb.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Bern
Division Infrastruktur, Projekt Management Zimmerberg
Stichwort: Demontage Info-Pavillon
Herr R. Guertner
Postfach
8021 Zürich / CH
Telefon 0512 22 31 00/Fax 0512 22 31 07
e-mail: rene.guertner@sbb.ch
URL: www.sbb.ch

1.4 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Bauauftrag

1.7 Auftragsgegenstand

2.1 Art des Bauauftrages: Ausführung

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

Demontage Info-Pavillon Allmend-Brunau Zürich und Wiederaufbau an einem neuen Ort

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: 11601

2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000

2.5 Detaillierter Projektbeschreibung:

Info-Pavillon Allmend-Brunau Zürich (Installationsplatz Baustelle Bahn 2000 und Westumfahrung Zürich)

- Demontage, Rückbau Info-Pavillon

- Abbruch und Entsorgung der Fundamentplatte und Fundamentationen

- Abtransport Info-Pavillon in zerlegten Teilen

- Wiederaufbau Info-Pavillon an neuem Standort im Umkreis von ca. 25 km inkl. aller nötigen Planer- und Bauleistungen

2.6 Ort der Ausführung: Allmend-Brunau Zürich und neuer Standort im Umkreis von ca. 25 km.

2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.8 Varianten zugelassen: Nein

2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

2.10 Ausführungsstermin: vom 01.02.2004 bis 30.09.2004

3. Bedingungen

3.1 Kaution / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen:

- Rechnung in CHF / Zahlungsfrist 60 Tage

- Abrechnung gemäss Zahlungsplan

3.3 Einzubeziehende Kosten: alle

3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen

3.5 Eignungskriterien:

- Nachweisen der Erfahrung anhand vergleichbarer Referenzprojekte

- Nachweisen der ausreichenden technischen Leistungsfähigkeit

- Nachweisen der ausreichenden wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit

3.6 Geforderte Nachweise: siehe 3.5

3.7 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 08.08.2003

Kosten: CHF 0.00

3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 10.10.2003, 16.00 Uhr

3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes: bis 31.12.2004

4. Andere Informationen

4.1 Verhandlungen: Werden vorbehalten

4.2 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.3 Sonstige Angaben:

Allfällige Fragen sind bis spätestens 11. August 2003 schriftlich an die Adresse gemäss Ziff. 1.2 zu stellen. Mündliche Fragen werden keine beantwortet.

Die vom Anbieter eingereichten Unterlagen und Angaben werden ausschliesslich für das hier beschriebene Auswahlverfahren verwendet. Sie bleiben im übrigen vertraulich. Die Unterlagen werden den Anbietern nicht zurückgegeben.

Der Anbieter ermächtigt die SBB AG, alle im Angebot gemachten Angaben zu überprüfen.

Durch das Einreichen seines Angebotes bekundet der Anbieter sein Einverständnis mit den Bedingungen des Auswahlverfahrens. Der Anbieter wird für seine Eingabe nicht entschädigt.

Rechtsmittelbelehrung:

Soweit die vorliegende Beschaffung den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoEB), eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 lit. b sowie eine Leistung, die unter BoEB/VoEB fällt, betrifft, kann gegen diese Verfügung innerhalb 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00043823)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Chemins de fer fédéraux suisses CFF SA Berne
Division Infrastructure, Gestion de projets Zimmerberg
Monsieur R. Guertner
Case postale
8021 Zürich / CH
Téléphone 0512 22 31 00/Fax 0512 22 31 07
e-mail: rene.guertner@sbb.ch
URL: www.sbb.ch**

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Chemins de fer fédéraux suisses CFF SA Berne
Division Infrastructure, Gestion de projets Zimmerberg
Monsieur R. Gross
Case postale
8021 Zürich / CH
Téléphone 0512 22 22 57/Fax 0512 22 31 07
e-mail: rolf.gross@sbb.ch
URL: www.sbb.ch

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Chemins de fer fédéraux suisses CFF SA Berne
Division Infrastructure, Gestion de projets Zimmerberg
Référence: démontage du pavillon Info
Monsieur R. Guertner
Case postale
8021 Zürich / CH
Téléphone 0512 22 31 00/Fax 0512 22 31 07
e-mail: rene.guertner@sbb.ch
URL: www.sbb.ch

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de travaux de construction

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de travaux de construction:

Exécution

2.2 Titre du projet du marché:
Pavillon Info Allmend-Brunau Zurich; démontage et reconstruction sur un nouveau site.
2.3 Référence / numéro de projet: 11601

2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45000000

2.5 Description détaillée du projet:

Pavillon Info Allmend-Brunau Zurich (site d'installation du chantier Rail 2000 et contournement ouest de Zurich)
 - Démontage et démantèlement du pavillon Info
 - Démolition et élimination de la dalle de fondation et des fondations.
 - Evacuation du pavillon Info en pièces détachées
 - Reconstruction du pavillon Info sur un nouveau site dans un rayon de environ 25 km, y compris toutes prestations d'études de projet et de construction nécessaires.

2.6 Lieu de l'exécution: Allmend-Brunau Zurich et nouveau site dans un rayon de environ 25 km.

2.7 Allotissement du marché en lots: Non

2.8 Variantes admises: Non

2.9 Offres partielles admises: Non

2.10 Délai d'exécution: du 01.02.2004 jusqu'au 30.09.2004

3. Conditions
3.1 Caution / garanties: Aucune

3.2 Conditions de paiement:

Facture en CHF / délai de paiement 60 jours
 Décompte conformément au plan de paiement

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Tous

3.4 Communautés de soumissionnaires: Admises

3.5 Critères d'aptitude:

- Preuves de l'expérience sur la base de projets de référence comparables
 - Preuves des capacités techniques suffisantes
 - Preuves des capacités économiques et financières suffisantes

3.6 Justificatifs requis: Voir 3.5

3.7 Critères d'adjudication:

conformément aux critères cités dans les documents

3.8 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres
souhaitée jusqu'au: 08.08.2003

Prix: CHF 0.00

3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 10.10.2003, 16.00 Heure

3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand

3.11 Validité de l'offre: jusqu'au 31.12.2004

4. Autres informations
4.1 Négociations: Sous réserve

4.2 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.3 Autres indications:

Toutes questions éventuelles doivent être adressées par écrit avant le 11 août 2003 au plus tard à l'adresse selon chiffre 1.2. Il ne sera pas répondu aux questions orales. Les documents et indications fournis par le soumissionnaire seront utilisés exclusivement pour la procédure de sélection décrite ici et resteront confidentiels. Les documents ne seront pas rendus aux soumissionnaires.

Le soumissionnaire autorise la SA CFF à vérifier toutes les indications faites dans l'offre.

En remettant son offre, le soumissionnaire déclare être d'accord avec les conditions de la procédure de sélection. Il ne sera pas dédommagé pour la remise de son offre.

Indication des voies de recours:

Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article 1bis al. 2b OMP et où il s'agit de prestations relevant du champ d'application de la LMP/OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00043825)

Vergabene Aufträge nach WTO

 Ordres attribués conformément à l'OMC
 Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Strassenverkehrs- und Schiffsamt des Kantons Bern (SVSA) Informationsdienst Schermenweg 5, Postfach 3001 Bern / CH

1.2 Art des Auftraggebers: Kanton

1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.4 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Lieferung von 150 Personalcomputern inkl. 17" TFT Monitoren
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):

30213000, 30231250

3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:

- Erfüllung der technischen Anforderungen,
 - Wirtschaftlichkeit (bestes Preis-/Leistungsverhältnis),
 - Integration in bestehende Infrastruktur und Wartungslösungen
 - Referenzen und Marktstellung des Lieferanten und Herstellers,
 - Einhaltung der Liefertermine
 - Qualität der Offerte hinsichtlich Aufbau und Transparenz.

3.2 Berücksichtigte Anbieter:

Dell Computer SA

Route de l'Aéroport 29, Case postale

1215 Genève / CH

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: 232'740.00 CHF

3.5 Begründung des Zuschlagsbescheides: Beste Erfüllung der Zuschlagskriterien und bestes Preis/Leistungsverhältnis.

4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 25.07.2003

4.2 Anzahl eingegangene Angebote: 22

4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung, kann inner zehin Tagen bei der Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern, Kramgasse 20, 3011 Bern, Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen. Sie hat einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine rechtsgültige Unterschrift zu enthalten. Greifbare Beweismittel, insbesondere die angefochtene Verfügung, sind beizulegen.

(01109502)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Office fédéral des routes Division Infrastructure routière Domaine Tunnels et électromécanique Worlbentalstrasse 68 3000 Berne / CH
 Téléphone 031 322 94 19/Fax 031 322 80 76
 URL: www.astra.admin.ch

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.4 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Concept technique de la base de données pour la gestion des tunnels des routes nationales
2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 93000000

3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:

- Compréhension du mandat, proposition de marche à suivre et concepts d'étude
 - Qualification, expérience et disponibilité du personnel engagé dans le projet
 - Prix
 - Gestion de la qualité
 - Classement selon l'évaluation de l'aptitude

3.2 Désignation des adjudicataires retenus:

IG LO-PERSS Lombardi AG PERSS Ingenieurunterm. AG c/o PERSS Ingenieurunternehmung AG, Rte du Levant 8 1709 Fribourg / CH

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: 366'000.00 CHF (dont option non encore libérée CHF 136'000.-)

3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Le soumissionnaire satisfait de manière convaincante aux critères d'adjudication; en particulier, il a établi une analyse très complète et compétente de la tâche à réaliser et a proposé une marche à suivre judicieuse

4. Autres informations:
4.1 Appel d'offres: Appel d'offres dans la FOSC n° 53 du 19.03.2003

4.2 Date de l'adjudication: 25.07.2003

4.3 Nombre d'offres contractées: 7

4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

4.5 Raisons de la décision d'adjudication: Le soumissionnaire satisfait de manière convaincante aux critères d'adjudication; en particulier, il a établi une analyse très complète et compétente de la tâche à réaliser et a proposé une marche à suivre judicieuse

4.6 Autres informations:
4.1 Appel d'offres: Appel d'offres dans la FOSC n° 53 du 19.03.2003

4.2 Date de l'adjudication: 25.07.2003

4.3 Nombre d'offres contractées: 7

4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

4.5 Raisons de la décision d'adjudication: Le soumissionnaire satisfait de manière convaincante aux critères d'adjudication; en particulier, il a établi une analyse très complète et compétente de la tâche à réaliser et a proposé une marche à suivre judicieuse

4.6 Autres informations:
4.1 Appel d'offres: Appel d'offres dans la FOSC n° 53 du 19.03.2003

4.2 Date de l'adjudication: 25.07.2003

4.3 Nombre d'offres contractées: 7

4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

4.5 Raisons de la décision d'adjudication: Le soumissionnaire satisfait de manière convaincante aux critères d'adjudication; en particulier, il a établi une analyse très complète et compétente de la tâche à réaliser et a proposé une marche à suivre judicieuse

4.6 Autres informations:

(00043843)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Bundesamt für Strassen Ausbau Strasseninfrastruktur Bereich Tunnel und Elektromechanik Worlbentalstrasse 68 3000 Berne / CH
 Telefon 031 322 94 19/Fax 031 322 80 76
 URL: www.astra.admin.ch

1.2 Art des Auftraggebers: Bund

1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Fachkonzept der Datenbank für das Management der bergmännischen Tunnels der Nationalstrassen
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000

3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:

- Auftragsverständnis, Vorgehensvorschlag und Inhaltskonzept
 - Qualifikation, Erfahrung und Verfügbarkeit der eingesetzten Schlüsselpersonen
 - Preis
 - Qualitätsmanagement
 - Rangierung aus Eignungsbewertung

3.2 Berücksichtigte Anbieter:

IG LO-PERSS Lombardi AG PERSS Ingenieurunterm. AG c/o PERSS Ingenieurunternehmung AG, Rte du Levant 8 1709 Freiburg / CH

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: 366'000.00 CHF (als Option mit noch zu erteilender Freigabe CHF 136'000.-)

3.5 Begründung des Zuschlagsbescheides: Der Anbieter erfüllte die Zuschlagskriterien überzeugend; in besonderen hat er eine sehr komplette und kompetente Analyse der zu realisierende Aufgabe erstellt und hat einen zweckmässigen Vorgehensvorschlag gemacht

4. Sonstige Informationen:
4.1 Ausschreibung: Ausschreibung im SHAB-Nr. 53 vom 19.03.2003

4.2 Datum des Zuschlags: 25.07.2003

4.3 Anzahl eingegangene Angebote: 7

4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann inner 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00043847)

Baufträge Constructions Costruzioni

 Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
 Organisations de droit public de la Confédération
 Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Die Schweizerische Post Immobilien Kurt Weibel Viktoriastrasse 72 3030 Bern / CH
 Telefon 031 338 64 89/Fax 031 338 48 98
 e-mail: weibelku@post.ch

1.2 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.4 Auftragsart: Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Umbau der Poststelle Zürich 50 Oerlikon; EG+UG; Totalunternehmerangebot
2.2 Nr. BKP:

21,22,23,24,25,27,28,71,72,73,76,77,78,51,53,59

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45213120

3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:

 - Wirtschaftlichkeit
 - Leistungsfähigkeit / Termine
 - Qualität

3.2 Berücksichtigte Anbieter:

Stadler Projekt AG

Allée du Bied 52, Case Postale 152 2013 Colombier / CH

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: ohne Angaben, gemäss Art, Abs 3, Lit b) BoeB

4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 25.07.2003

4.2 Anzahl eingegangene Angebote: 6

4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann inner 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen

(Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00043893)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Die Schweizerische Post Immobilien Kurt Weibel Viktoriastrasse 72 3030 Bern / CH
 Téléphone 031 338 64 89/Fax 031 338 48 98
 e-mail: weibelku@post.ch

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.4 Genre de marché: Marché de travaux de construction

2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Transformation de la Poste Zürich 50 Oerlikon; Rez+Sousol
2.2 no CPC: 21,22,23,24,25,27,28,71,72,73,76,77,78,51,53,59

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45213120

3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:

 - Rentabilité
 - Efficacité / Délais
 - Qualité

3.2 Désignation des adjudicataires retenus:

Stadler Projekt AG

Allée du Bied 52, Case Postale 152

2013 Colombier / CH

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: Sans indication, selon art. 23 al. 3

lettre b) de la LMP

4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 25.07.2003

4.2 Nombre d'offres contractées: 6

4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme

moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00043897)

Wenn Sie für wenig Geld auf einer Zeitungsseite auffallen wollen:

Annoncen-Agentur Biel AG

 Längfeldweg 135
 2501 Biel

 Telefon 032 344 82 98
 Telefax 032 344 83 53

E-Mail:

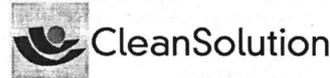
anzeigen@gassmann.ch

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
 Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
 Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
 Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

- (111) ■ 512711
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Elektrizitätswerk Stadt Schaffhausen, Mühlenstrasse 19, 8200 Schaffhausen
 (740) *Vertreter/in:* Dr. Graf & Partner Intellectual Property, Postfach 518, 8201 Schaffhausen
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 1 Elektrische Energie, insbesondere ökologische Energie aus Wasser, Wind, Biomasse, Sonne oder Wärmekraftkopplung.
 35 Werbung für elektrische Energie, insbesondere ökologische Energie; E-Commerce Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellen von Produktinformation via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbe- und Verkaufszwecken.
 36 Handel mit Wertpapieren (Energiezertifikaten).
 39 Transport und Verteilung von elektrischer Energie gegen Gebühr; Verteilung von Energie unter Verrechnung von (Energie)Zertifikaten.
 40 Erzeugung von elektrischer Energie.
 42 Gewerbsmässige Beratung auf dem Gebiet der Energie, des Energieverbrauchs, der Verwendung ökologischer Energie und der Verringerung des Energieverbrauchs.

- (111) ■ 512712
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Mai 2003
 (730) *Inhaber/in:* Wellauer & Co. AG, Bahnhofstrasse 10 Postfach 946, 9471 Buchs/SG
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 34 Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.

- (111) ■ 512713
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2003
 (730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
 (540)

HELIX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Fungizid und Insektizid für den landwirtschaftlichen Gebrauch.

- (111) ■ 512714
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juni 2003
 (730) *Inhaber/in:* Bramag Handels AG, Bahnhofplatz 8, 7000 Chur
 (740) *Vertreter/in:* Andreas von Sprecher, Hüppi & von Sprecher, Klosbachstrasse 110, 8032 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Druckerzeugnisse und Schreibwaren schweizerischer Herkunft.
 35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung
 43 Verpflegung und Beherbergung von Gästen.

- (111) ■ 512715
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Verband Schweizer Presse, Baumackerstrasse 42 Postfach, 8050 Zürich
 (740) *Vertreter/in:* Dr. Christoph Born, Bratschi Emch & Partner, Bahnhofstrasse 106, Postfach 7689, 8023 Zürich
 (540)



SCHWEIZERISCHES MEDIENINSTITUT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Elektronische, optische, magnetische Datenträger schweizerischer Herkunft.
 16 Druckereierzeugnisse schweizerischer Herkunft.
 35 Werbung; Unternehmensberatung.
 38 Telekommunikation.
 41 Ausbildung im Bereich des Medien- und Verlagswesens sowie des grafischen Gewerbes.

- (111) ■ 512716
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2003
 (730) *Inhaber/in:* Ernst Bremer, Aegerstrasse 96, 6300 Zug
 (740) *Vertreter/in:* Translex AG, Sinslerstrasse 65, 6330 Cham
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 14 Uhren.
 21 Behälter und Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), Glaswaren, Porzellan und Steinzeug soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel.
 43 Betrieb von Restaurants.

- (111) ■ 512717
 (220) *Data di deposito:* 4 giugno 2003
 (730) *Titolare:* SWISSAUDIO SA, Via Vedeggio 1, 6928 Manno
 (740) *Mandatario:* Studio legale e notarile ITEM & JELMINI, Via Peri 9A, 6901 Lugano
 (540)



- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
 9 Apparecchi per la registrazione, la trasmissione, la riproduzione del suono o delle immagini; supporti di registrazione magnetica, altoparlanti.
 37 Costruzione, riparazione, installazione di apparecchiature audio e di controllo emissioni acustiche.

- (111) ■ 512718
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2003
 (730) *Inhaber/in:* ÖKK Ostschweiz, Schulstrasse 3, 8355 Aadorf
 (740) *Vertreter/in:* Koch Marketing Kommunikation, Marktstrasse 10 Postfach 522, 8501 Frauenfeld
 (540)



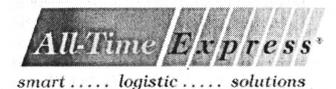
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 36 Krankenversicherung.

- (111) ■ 512719
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2003
 (730) *Inhaber/in:* Engros-Schuhhaus AG, Allmendstrasse 25, 8953 Dietikon
 (740) *Vertreter/in:* Lenz & Staehelin Rechtsanwälte, Bleicherweg 58, 8027 Zürich



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Hüte und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- (111) ■ 512720
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Mai 2003
 (730) *Inhaber/in:* All-Time Express GmbH, Postfach 460 Mühledorfstrasse 43, 5013 Niedergösgen
 (740) *Vertreter/in:* Manfred Schön, Postfach 412 Mühledorfstrasse 43, 5013 Niedergösgen
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 39 Transportwesen.

- (111) ■ 512721
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juni 2003
 (730) *Inhaber/in:* nothing medialab GmbH Van Rooden Bataaen, Effingerstrasse 4, 3011 Bern
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computersoftware, nämlich Computerprogramme.
 16 Druckerzeugnisse.
 28 Spiele, Spielzeug.
 35 Werbung, auch über globale Netzwerke (Internet).
 38 Telekommunikation.
 41 Erziehung, Ausbildung und Unterhaltung in Form multimedialer Präsentationen.

- (111) ■ 512722
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Klinik Hirslanden AG, Seefeldstrasse 214, 8008 Zürich
 (540)

Schweizerisches Institut für Osteologie
SIO

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Babykot; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Verhütung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
 10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

- (111) ■ 512723
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2003
 (730) *Inhaber/in:* PAKT-MusicOrganisationen AG Management Bruno Näf, Flurstrasse 5, Postfach 145, 9602 Bazenhaid SG

- (540)
BLAUMEISEN
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 41 Musikalische Darbietungen einer Tanz-, Stimmungs-, Show- und Party-Band.

- (111) ■ 512724
 (220) *Data di deposito:* 1 marzo 2003
 (730) *Titolare:* Francesco Bagutti, v. Cortivallo 44, 6924 Sorengo
 (740) *Mandatario:* Francesco Bagutti B & B Song, v. Cortivallo 44, 6924 Sorengo
 (540)

- EISHA**
 (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
 3 Prodotti di profumeria, cosmetica.
 9 Dischi acustici.
 25 Articoli d'abbigliamento.
 41 Organizzazione di concerti.

- (111) ■ 512725
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 18. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* MP Media Press SA, Industriestrasse 5, 3178 Bösingen
 (740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
 (540)

- SCHWEIZER HAUSAPOTHEKE**
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Gedruckte Verlagszeugnisse, Broschüren, Prospekte; Zeitschriften, Magazine, Zeitungen.
Durchgesetzte Marke.

- (111) ■ 512726
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Aktiebolaget Electrolux, 105 45 Stockholm, SE-Schweden
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

- DUOCLIP**
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 7 Mähmaschinen und deren Teile, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Motorkettensägen; Rasen- und Gartenpflegeartikel mit Kraftantrieb, nämlich Rasenmähmaschinen, Gehölzschnitzer, Ackerfräsen, Häcksler, Rotationsackerfräsen, Heckenschneider, Schneidemaschinen, Bürstenschneider, Luftkissenmäher mit Auffangbehälter; Teile für alle vorgenannten Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
 12 Gartentraktoren und deren Teile, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

- (111) ■ 512727
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Aktiebolaget Electrolux, 105 45 Stockholm, SE-Schweden
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

- BIOCLIP**
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 7 Mähmaschinen und deren Teile, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Motorkettensägen; Rasen- und Gartenpflegeartikel mit Kraftantrieb, nämlich Rasenmähmaschinen, Gehölzschnitzer, Ackerfräsen, Häcksler, Rotationsackerfräsen, Heckenschneider, Schneidemaschinen, Bürstenschneider, Luftkissenmäher mit Auffangbehälter; Teile für alle vorgenannten Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
 12 Gartentraktoren und deren Teile, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

- (111) ■ 512728
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Aktiebolaget Electrolux, 105 45 Stockholm, SE-Schweden
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)

- TRIOCLIP**
 (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 7 Mähmaschinen und deren Teile, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Motorkettensägen; Rasen- und Gartenpflegeartikel mit Kraftantrieb, nämlich Rasenmähmaschinen, Gehölzschnitzer, Ackerfräsen, Häcksler, Rotationsackerfräsen, Heckenschneider, Schneidemaschinen, Bürstenschneider, Luftkissenmäher mit Auffangbehälter; Teile für alle vorgenannten Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
 12 Gartentraktoren und deren Teile, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

- (111) ■ 512729
(220) *Date de dépôt:* 6 mai 2003
(730) *Titulaire:* Noorfra S.A., 36, bd Helvétique, 1207 Genève
(740) *Mandatäure:* CAA Etudes et Services S.A., 72, bd Saint-Georges, 1205 Genève

NOORFRA

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; comptabilité; consultation professionnelle d'affaires; estimation en affaires commerciales; établissement de déclarations fiscales; établissement de relevés de compte; étude de marché; expertises en affaires; gestion de fichiers informatiques; information d'affaires; investigations pour affaires; information statistique; préparation de feuilles de paie; prévisions économiques; recherche de marché; recherches pour affaires; tenue de livres; transcription de communications; vérification de comptes.
36 Affaires financières; agences de recouvrement de créances; analyse financière; consultation en matière financière; courtage; estimations et expertises fiscales; gérance de biens immobiliers; de fortune, d'immeubles; informations financières; investissement de capitaux; placement de fonds; services fiduciaires; services de financement; transactions financières.

- (111) ■ 512730
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* KKL Luzern Management AG, Europaplatz 1, 6005 Luzern

Flying Dinner

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

- (111) ■ 512731
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Famos Anstalt, Postfach 440, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein
(740) *Vertreter/in:* Büchel, von Révy & Partner, Bronschhofstrasse, 9500 Wil SG

Gabelfein

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte, Fertigerichte auf der Basis von Fleisch und Fisch, Wurst- und Fleischwaren, konserviertes, geräucherter, getrockneter Fleisch.

- (111) ■ 512732
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* MCH Messe Schweiz AG Rechtsdienst, 4005 Basel

POWERTAGE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen und Veranstaltungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
41 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen und Veranstaltungen für kulturelle und Unterrichtszwecke; Organisation und Durchführung von Kongressen.

- (111) ■ 512733
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel

QUEST

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Digitalkameras zur Qualitätsanalyse von behandeltem Saatgut.

- (111) ■ 512734
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Novartis International Pharmaceutical Ltd., P.O. Box HM 2899, Hamilton HM LX, BM-Bermudas
(740) *Vertreter/in:* NOVARTIS AG Patent & Markenabteilung, 4002 Basel

ENABLEX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

- (111) ■ 512735
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Cosmos Mode AG, Gwatstrasse 15, 8808 Pfäfers SZ

- (540)
Cutting Edge
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Hüte und Felle; Reise-, Akten- und Handkoffer; Allzwecktaschen, Handtaschen, Schulranzen, Schultaschen, Sporttaschen, Rucksäcke; Reisenecessaires (Lederwaren); Kleinleiderwaren; Geldbeutel, Brieftaschen, Schlüsseltaschen; Gürtel- und Hüfttaschen; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.

- 25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen; Herren- und Damen-Oberbekleidung, Kinder-Oberbekleidung; Unterwäsche; Dessous; Miederwaren; Strumpfhosen; Herren- und Damen-Bademoden; Schals, Handschuhe, Krawatten, Tücher, Pareos; Wander-, Trekking-, Outdoor- und Kletterbekleidung; Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen für den Fussball-, Basketball-, Handball- und Volleyball-Sport; Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen für das Jogging, das Fitness-Training sowie für die Gymnastik; Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen für den Tennis-, Squash- sowie Badminton-Sport; Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen für das In-Line-Skaten, Skateboardfahren, Rollschuhlaufen sowie für den Hockeysport, Football-Sport und den Baseball-Sport; Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen für den Radsport; Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen für den Reitsport; Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen für den Golfsport; Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen für den Wassersport, insbesondere für das Surfen, Segeln, Rudern, Kanufahren und Tauchen; Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen für den Ski-alpin-, den Ski-Langlauf-Sport und das Snowboardfahren; Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen für das Schlittschuhlaufen und den Eishockey-Sport; Kinderbekleidung; Babywindeln aus textilem Material.

- (111) ■ 512736
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Reformierte Medien, Baderstrasse 69, Postfach, 8026 Zürich

Reformierte Bilder - rebild

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstücke.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ 512737
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. April 2003
(730) *Inhaber/in:* S & T AG, Zollstrasse 91, 8212 Neuhausen am Rheinflall

ACLAND

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme.
10 Chirurgische Apparate und Instrumente eingeschlossen Skalpelle, Pinzetten, Scheren, insbesondere chirurgische und mikrochirurgische Gefässklammern; chirurgisches und mikrochirurgisches Nahtmaterial.
16 Druckerzeugnisse, Papeteriewaren; grafische Darstellungen; Bücher, Broschüren und Zeitschriften; Folien aus Kunststoff für Verpackungszwecke.
41 Ausbildung, Unterricht, eingeschlossen Schulungs- und Unterweisungsdienstleistungen in Anwendung und Gebrauch medizinischer und chirurgischer Instrumente und Geräte; Erstellung von Schulungsmaterial, soweit in Klasse 41 enthalten.
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung, insbesondere auf dem Gebiet der Entwicklung und Erprobung chirurgischer und mikrochirurgischer Instrumente und Geräte; Beratung in Labor- und Medizintechnik.

- (111) ■ 512738
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. April 2003
(730) *Inhaber/in:* S & T AG, Zollstrasse 91, 8212 Neuhausen am Rheinflall

BLONDEEL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme.
10 Chirurgische Apparate und Instrumente eingeschlossen Skalpelle, Pinzetten, Scheren, insbesondere chirurgische und mikrochirurgische Gefässklammern; chirurgisches und mikrochirurgisches Nahtmaterial.

- 16 Druckerzeugnisse; Papeteriewaren; grafische Darstellungen; Bücher, Broschüren und Zeitschriften; Folien aus Kunststoff für Verpackungszwecke.
41 Ausbildung, Unterricht, eingeschlossen Schulungs- und Unterweisungsdienstleistungen in Anwendung und Gebrauch medizinischer und chirurgischer Instrumente und Geräte; Erstellung von Schulungsmaterial, soweit in Klasse 41 enthalten.
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung, insbesondere auf dem Gebiet der Entwicklung und Erprobung chirurgischer und mikrochirurgischer Instrumente und Geräte; Beratung in Labor- und Medizintechnik.

- (111) ■ 512739
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Schmid Roman, Schwägalpstr. 44, 9107 Urnäsch

UrRauch

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

- (111) ■ 512740
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* MOTO CORNER, Erich Strelbel, Schützenmattweg 34, 5610 Wohlen

MOTO CORNER

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- (111) ■ 512741
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Avatec Schweiz AG, Haldenstrasse 5, 6342 Baar

NIKSA

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Apparate und Instrumente zur Messung des elektrischen Stroms und der Stromspannung für Telekommunikationsgeräte, Batterien, Batterieaufladegeräte, Stromgleichrichter und Wechselstromgeräte.

- (111) ■ 512742
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Avatec Schweiz AG, Haldenstrasse 5, 6342 Baar

AVATEC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Apparate und Instrumente zur Messung des elektrischen Stroms und der Stromspannung für Telekommunikationsgeräte, Batterien, Batterieaufladegeräte, Stromgleichrichter und Wechselstromgeräte.

- (111) ■ 512743
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* ORGAWELL Kathrin Grether, Schönbühlstr. 17 A, 5442 Flislabach

ORGAWELL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Fitness-Videos, insbesondere Videos mit Übungen zur Stärkung des Beckenbodens.
16 Lehr- und Unterrichtspublikationen, insbesondere enthaltend Übungen für die Stärkung der Beckenboden-Muskeln.

- (111) ■ 512744
(220) *Date de dépôt:* 16 janvier 2003
(730) *Titulaire:* Fédération Internationale de Football Association (FIFA), Hitzigweg 11, 8032 Zurich
(740) *Mandatäure:* FIFA Marketing AG, Grafenauweg 2, 6304 Zug

EL MUNDO ENTRE AMIGOS

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Films (pellicules) sensibilisés mais non-impressionnés (non-exposés); produits chimiques à usage industrielle; matières tannantes; édulcorants artificiels.
3 Produits cosmétiques; savons; préparations cosmétiques pour le bain; parfums; eau de Cologne; lotions pré-rasage et après-rasage; crèmes à raser; shampoings, lotions de rinçage pour les cheveux; dentifrices, eaux dentifrices (colutaires); déodorants et anti-transpirants à usage personnel; crèmes de soin, crèmes de beauté, crèmes nettoyantes pour le visage, démaquillants, lotions solaires, lotions pour

- les cheveux, laques pour les cheveux; produits pour le maquillage, fards à paupières, poudres pour le visage, crayons cosmétiques; motifs décoratifs à usage cosmétique; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser à usage ménager; poudres à lessive; nettoyants ménagers synthétiques; cires et crèmes pour chaussures; produits pour l'entretien du cuir.

- 4 Lubrifiants; huiles et carburants pour moteur; bougies; cires.
5 Produits pharmaceutiques; chewing-gum médicaux; matières pour plomber des dents, cires à modeler à usage dentaire; produits hygiéniques à usage médical; produits pour l'hygiène mensuelle; fongicides, herbicides; médicaments pour les yeux; théis médicaux; additifs alimentaires à usage médical ou additifs alimentaires diététiques à usage médical; aliments pour bêtes; produits vitaminés; produits pour la purification et le rafraîchissement de l'air; produits pour le rafraîchissement de l'air destinés aux véhicules; désodorisants autres qu'à usage personnel.

- 6 Feuille d'aluminium; anneaux/chaînes métalliques pour clés; pinces métalliques à billets; figurines; ornements; statuettes, sculptures et trophées; couvercles métalliques impressionnés à collectionner (pogs); distributeurs fixes de serviettes; tous les produits précités en métaux communs ou leurs alliages.

- 7 Machines pour la production des boissons gazeuses; ouvertures électriques; couteaux électriques, machines électromécaniques pour la production des aliments; appareils mélangeurs à usage ménager; foyers électriques à usage ménager; presses-fruits électriques à usage ménager; robots-ménagers électriques; mixeurs électriques à usage ménager; laves-vaisselle; machines à laver domestiques; essoreuses à linge; machines pour sécher, (comprises en classe 7); machines à repasser; machines à coudre; aspirateurs et leurs accessoires (compris en classe 7); parties constitutives de moteurs de véhicules.

- 8 Outils et instruments à main (entraînés manuellement); rasoirs électriques et non-électriques, y compris lames de rasoir; coutellerie, fourchettes, cuillères; appareils dépilatoires; pincettes; fers à friser; ciseaux de cuisine; fers à repasser non électriques; ciseaux à papier.

- 9 Lunettes, lunettes de soleil, étuis et cordons pour lunettes de soleil et lunettes; jumelles; aimants et aimants décoratifs; boussoles; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction des images et du son; appareils de télévision; appareils de radio; magnétoscopes; lecteurs de disques compacts; lecteurs de DVD; haut-parleurs; casques à écouteurs; ordinateurs; appareils pour le traitement des données; claviers d'ordinateur, écrans d'ordinateur, modes; traducteurs électroniques de poche; machines à dicter; agendas électroniques; scanners; imprimantes; photocopieurs; télécopieurs; appareils téléphoniques; répondeurs téléphoniques; téléphones vidéo; téléphones cellulaires; accessoires pour téléphones cellulaires; machines à calculer; machines pour cartes de crédit; automates bancaires; caméras vidéo, caméras vidéo portables intégrant un magnétoscope; équipement photographique, appareils photographiques, caméras (appareils cinématographiques), projecteurs, films (pellicules) impressionnés, diapositives, flashes (photographie), étuis spéciaux pour appareils et instruments photographiques, batteries électriques et piles; jeux électroniques conçus pour être utilisés seulement avec récepteur de télévision; jeux vidéo; appareils pour jeux vidéo; jeux vidéo arcades (pour salons de jeu); cassettes de jeux vidéo; logiciels (programmes informatiques enregistrés) y compris logiciels de jeux; programmes, en particulier pour des banques de données informatiques; banques de données informatiques (logiciels); logiciels de veille d'écran pour ordinateurs; enregistrements de sons et d'images sur des supports magnétiques, digitales ou analogues; bandes vidéo, disques vidéo, bandes magnétiques, disques magnétiques, DVD, disquettes, disques optiques, disques compacts, CD ROM, vierges ou enregistrés avec de la musique, du son ou des images (qui peuvent être animées); hologrammes; cartes magnétiques (codées); cartes à mémoire; cartes à microprocesseur; cartes de crédit magnétiques, cartes de téléphone magnétiques, cartes d'automate bancaire magnétiques, cartes de voyage et de divertissement magnétiques, cartes de chèque et de compte magnétiques; fers à repasser électriques; instruments d'alarme; distributeurs automatiques électroniques; manches à air (indicateurs de vent); appareils pour la mesure des distances; appareils pour le mesurage de la vitesse et indicateurs de vitesse; publications disponibles sous forme électronique, sur CD-ROM, pouvant être téléchargées de banques de données ou d'un réseau informatique global (internet); gants de protection.

- 10 Appareils personnels pour le diagnostic à usage médical; appareils et instruments médicaux de mesure; appareils de massage à usage personnel; appareils de gymnastique à usage médical; appareils indicateurs pour le diagnostic médical; biberons; préservatifs; bandages de soutien; sacs de glace et sacs chauffants à usage médical.

- 11 Lampes de poche; torches pour l'éclairage; lampes de table; lampes de décoration; abats-jour; lampes à incandescence; ampoules d'éclairage; appareils d'éclairage; lanternes en papier; feux pour bicyclettes; lanternes; réfrigérateurs, congélateurs; fous (à l'exception des fous pour expériences); cuisinières; cuisinières à gaz; cuisinières électriques; barbecues, cuisinières, fous micro-ondes; cafetières électriques; bouilloires électriques; grille-pains électriques; friteuses électriques; sècheurs de linge électriques ou sèche-cheveux électriques; appareils de chauffage; appareils de

- climatisation; ventilateurs pour la climatisation à usage personnel; humidificateurs d'air; appareils pour la purification de l'air, filtres à eau; fontaines pour eau potable.
- 12 Bicyclettes, motos, motocycles, motocyclettes; automobiles, camions, camionnettes, autobus, véhicules frigorifiques, avions et bateaux; ballons dirigeables, ballons aérostatiques; accessoires pour véhicules, à savoir pare-soleils, portebagages, porte-skis, housses pour pneus, enjoliveurs pour roues, pneus (pneumatiques), jantes, revêtements de sièges, housses de véhicules, paillasons de véhicules; voitures d'enfants, poussettes, sièges de sécurité pour nourrissons et enfants (pour véhicules); moteurs de véhicules terrestres.
- 14 Joaillerie, bijouterie; montres; montres-bracelets, horloges; pendules; médaillons, pendentifs, broches; épingles (bijouterie); pins d'équipes et de joueurs (bijouterie); fixes-cravates et épingles de cravates; boutons de manchette; médailles commémoratives en métaux précieux; coupes commémoratives en métaux précieux; assiettes commémoratives en métaux précieux; cruchons à bière en métaux précieux; trophées de récompense aux vainqueurs en métaux précieux, statues et sculptures en métaux précieux; théières en métaux précieux; couvercles en métaux précieux; objets impressionnés à collectionner (pogs); cendriers et étuis à cigarettes en métaux précieux; porte-clés de fantaisie; monnaies.
- 16 Pincés-notes; nappes en papier; serviettes; linge de table en papier; sacs en papier; cartes d'invitation; cartes de vœux; papier-cadeau; dessous de carafes et sets de table en papier; sacs à ordures en papier ou en matières plastiques; sachets pour la conservation des aliments; filtres à café en papier; étiquettes (non en tissu), essuie-mains en papier, essuie-mains en papier humides, papier hygiénique; boîtes à mouchoirs de poche; mouchoirs en papier; langues en papier; fournitures pour écrire et fournitures scolaires (à l'exception des appareils); papier pour machines à écrire, papier à copier (articles de papeterie), enveloppes, blocs thématiques en papier, blocs-notes, cahiers à écrire; papier pour notes; papier pour écrire, papier brouillon; papier de classeur; classeurs, chemises pour documents et couvre-livres; blocs à peinture, blocs à dessin, livres de jeux et de mots croisés; papier lumineux; étiquettes autocollantes; papier crépon; papier de soie; agrafes; drapeaux en papier; fanions en papier; instruments d'écriture; plumes; crayons; stylos; sets de plumes; sets de crayons; feutres; crayons-fibres; stylos-billes; feutres marquoirs; encre, tampons encreurs, timbres en caoutchouc; blocs de peinture; crayons pour peindre et dessiner; craies; décorations pour crayons (articles de papeterie); formes d'impression; magazines; journaux; livres et journaux quotidiens, en particulier sur des personnalités sportives et des événements sportifs; matériel d'enseignement imprimé; horaires (pour la saisie de résultats); programmes des manifestations; albums des manifestations; albums photos; livres d'autographes; carnets d'adresses; agendas; journaux (carnets) intimes/livres-journaux; cartes routières; tickets (billets, billets); cartes à gratter; chèques; horaires imprimés; circulaires et brochures; bandes dessinées; cartes à collectionner; autocollants pour voitures; autocollants; albums pour autocollants; calendriers; posters; photographies; cartes postales; timbres-postes; panneaux, bannières et matériels publicitaires en papier ou carton, décalcomanies; étiquettes thermocoollantes à appliquer; articles de bureau (à l'exception des meubles); liquides correcteurs; gommes à effacer; taille-crayons; supports pour plumes et crayons; trombones; punaises; règles à dessiner; rubans adhésifs pour la papeterie; distributeurs de ruban adhésif; agrafeuses; patrons; porte-documents; pincés-notes; supports de blocs-notes; serre-livres; timbres (cachets); cartes de crédit (codées), téléphone, d'automate bancaire, de voyage et de divertissement, de chèque et de compte en papier ou carton; cartes de crédit (non codées); supports pour livres; supports pour plumes et crayons.
- 18 Cuir et imitations du cuir; parapluies; parasols; sacs de sport (autres que ceux adaptés aux produits qu'ils contiennent); sacs de loisir; sacs de voyage; sacs à dos; sacs de transport; sacs d'écoliers; sacs pour accrocher à la ceinture; sacs à main; sacs en cuir en forme de ballon; sacs de plage; sacs housses pour vêtements; valises; porte-documents; serviettes (marquoirs); coffrets pour articles de toilette (vanity cases) (vides); trousse de toilette; étuis pour clés (marquoirs); porte-cartes d'identité; portefeuilles; porte-monnaies; porte-documents pour chèques.
- 20 Glaces (miroirs); articles en plastique; statues, figurines, trophées souvenirs, plaquettes d'identification (non codées), en particulier plaques d'identité, cartes-clés (non codées), tous les produits précités en matières plastiques; coussins; sacs de couchage; meubles (mobilier); sièges pour l'intérieur et l'extérieur; étagères (meubles); étalages de marchandises; distributeurs fixes de serviettes (non métalliques); cintres pour vêtements; éventails à usage personnel; objets publicitaires gonflables; rayons de bibliothèque; couvercles impressionnés à collectionner (pogs); coussins en tant qu'accessoires pour voitures.
- 21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (non électriques), ni en métaux précieux, ni en plaqué; chopes à bière, gobelots, tasses et verres à boire, plateau et assiettes, dessous-de-carafes, aucun des objets précités en métaux précieux; théières (non en métaux précieux); gants de cuisine; gants de ménage; ouvre-bouteilles; décapsuleurs; bouteilles; bouteilles isolantes; récipients non-électriques pour nourriture et boissons; distributeurs de serviettes (en métal); peignes et brosses à cheveux; brosses à dents; soie dentaire; statues, sculptures et trophées en porcelaine, terre cuite ou verre en relation avec le football.
- 25 Vêtements; chaussures; chapellerie; chemises; tricotés (vêtements); pull-overs; pull-overs sans manches; tee-shirts; maillots sans manches; robes; jupes; sans-vêtements; costumes de bain; shorts; pantalons; chandails; bonnets; casquettes; chapeaux; écharpes; foulards/châles; casquettes à visière; survêtements de sport; sweats; tricotés; blazers; vêtements imperméables; manteaux; uniformes; cravates; bandeaux contre la sueur; bandeaux pour la tête; gants; tabliers; bavoirs (non en papier); pyjamas; vêtements de jour pour nourrissons et enfants; chaussettes et bas; jaretelles; ceintures; bretelles.
- 27 Tapis, paillasons, nattes (aussi pour voitures); linoléum et autres revêtements de sols; revêtements de planchers, gazon artificiel.
- 28 Jeux et jouets; ballons de jeu; jeux de table; tables pour football de salon; poupées et peluches; véhicules (jouets); puzzles; ballons de sport; jouets gonflables; rondelles de jeu (pogs); équipement de football, à savoir ballons de football, gants, protèges-genoux, protèges-coudes, protèges-épaules, protèges-tibias, buts de football; sacs et récipients de sport (adaptés aux objets) pour porter les articles de sport; chapeaux de surprise-parties (jouets); jeux électroniques à main autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; mains en caoutchouc mousses; cartes à jouer; confettis.
- 29 Viande; poisson; volaille; gibier; extraits de viande; fruits et légumes cuits; conserves de fruits et de légumes; huiles et graisses comestibles; pommes chips; pommes frites; noix préparées; confitures; marmelades; gâteaux comestibles; lait; boissons lactées; produits laitiers; fromages.
- 30 Café; thé; cacao; sucre; miel; succédanés du café; farines; préparations faites de céréales; céréales; pâtes; pain; pâtisseries; gâteaux; biscuits; crackers; bonbons; gommes à mâcher; glaces alimentaires; confiserie; riz; flocons de céréales séchées; moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; sel; additifs alimentaires à base de café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, farine ou de préparations de céréales, miel, mélasse, levure, sel, moutarde, vinaigre ou épices; tous les produits précités aussi en forme vitaminée.
- 32 Boissons non alcooliques; sirops et poudres pour faire des boissons non alcooliques; eaux minérales et gazeuses; boissons isotoniques; autres boissons sans alcool; jus de fruits et de légumes; boissons de fruits glacées; bières, bières blondes.
- 35 Bureaux de placement; recrutement de personnel; services de publicité; services d'une agence de publicité; services de publicité sur un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; diffusion d'annonces publicitaires; location d'espaces publicitaires; location de temps publicitaire dans les génériques de films; publicité télévisée et radiophonique; publicité sous forme de dessins animés; services d'une agence de promotion; services d'une agence de promotion pour le sport et les relations publiques; recherches de marché; services de sondages d'opinion publique; organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; recueil et systématisation de données dans des banques de données informatiques; gestion de fichiers informatiques; promotion de manifestations sportives dans le domaine du football; services de vente au détail pour solvants, paraffine, cires, bitume et pétrole; rassemblement de différents produits pour le bénéfice de tiers (à l'exception des transports) pour offrir aux clients la possibilité de visualiser et d'acquiescer ces produits confortablement sur un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil et de promotion, tous les services précités offerts en ligne depuis une banque de données informatisée ou sur un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; collection de répertoires pour publication sur Internet et sur un réseau de communication sans-fil électronique; mise à disposition d'espace sur des sites web, pour la publicité de produits et services; vente aux enchères sur un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; élaboration, mise en place et entretien d'un registre de noms de domaine; promotion des ventes, à savoir mise en place de programmes préférentiels pour les clients; mise en place de programmes de bonus pour les clients dans les stades par le biais de distribution de cartes fidélité et de membre codées pouvant contenir des données personnelles de l'utilisateur; recueil de données dans un fichier central et notamment d'images fixes ou animées; établissement de données et d'informations statistiques sur des performances sportives; services de mise à disposition de personnel.
- 36 Services de cartes de crédit; émission de cartes de crédit; émission de chèques de voyage; services de financement; services bancaires; procuration de crédits et de prêts; services en matière d'assurances; crédit-bail; services de location-vente; parrainage financier (sponsoring) de manifestations sportives; services d'information en relation avec les prestations financières et d'assurances, offerts en ligne depuis une banque de données informatisée ou sur un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; banque directe (homebanking); services bancaires sur un réseau informa-
- tique global (internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; location-vente d'enregistrements d'images et de son.
- 37 Services de stations-service, à savoir nettoyage et lavage, ravitaillement en essence, graissage, entretien et réparation de véhicules.
- 38 Services de télécommunication; communications par le biais de téléphones mobiles; communications par télex; communications par terminaux d'ordinateur électroniques reliés à des réseaux de télécommunication, de banques de données et d'internet ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; communications télégraphiques; communications téléphoniques; communication par téléfax; services d'appel radioélectrique; services de téléconférences; diffusion de programmes de télévision; diffusion de programmes de télévision par câble; diffusion de programmes radiophoniques; services d'une agence de presse; autres services de transmission de messages; location d'appareils de téléphone, fax et autres appareils de télécommunication; transmission de pages internet commerciales en ligne ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; services de diffusion radiophonique et télévisée sur un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; transmission électronique de messages; fourniture d'accès à des tableaux d'affichage d'informations et d'annonces) et des forums de discussion (chatrooms) en temps réel par le biais d'un réseau informatique global; transmission de messages et d'images assistés par ordinateur; saisie de sites web dans des réseaux informatiques (en particulier internet) ou par des dispositifs de communication électroniques sans fil; fourniture d'accès à des services privés et commerciaux d'achat et de commande par le biais d'un réseau informatique global ou de technologies de communication interactives; télécommunication d'information (y compris sites web), de programmes d'ordinateurs et d'autres données; transmission de poste électronique; fourniture d'accès à un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électroniques sans fil; fourniture de connexions pour les télécommunications avec un réseau informatique global (internet) et des banques de données; fourniture d'accès à des sites web MP3 par le biais d'un réseau informatique global; fourniture d'accès à des moteurs de recherche pour l'obtention de données et d'informations sur des réseaux globaux; mise à disposition de forums de discussion (chatrooms) pour la transmission de messages entre des utilisateurs d'ordinateurs; émissions radiophoniques et télévisées de sport et de manifestations sportives.
- 39 Services d'une agence de voyage, à savoir organisation de voyages, réservations pour les voyages; services de transport en avion, train, bus et camion; transport en bateau; services d'excursion en bateau; services d'organisation d'excursions; services de location de véhicules; location de places de stationnement; services de taxis; services de livraison de marchandises; distribution des eaux, de chauffage, de gaz ou de l'électricité; services postaux, services de messages/courriers en particulier distribution de journaux, de magazines et de livres, et services de livraison de produits; entreposage; distribution de solvants, de paraffine, de cires, de bitume et de pétrole, à l'exception des gaz liquides; services d'archivage d'images fixes et animées; transport et décharge d'ordures; distribution de films et d'enregistrements de films, de son et d'images; distribution de produits d'éducation et de divertissements interactifs, disques compacts interactifs, CDROMs, programmes informatiques et jeux informatiques.
- 40 Traitement des films cinématographiques; agrandissement de photographies; impression de photographies, développement de pellicules photographiques; location de machines et d'appareils pour le développement et l'impression photographique, services d'imprimerie; destruction d'ordures.
- 41 Education; formation; mise à disposition de séances d'entraînement; divertissement, organisation de loteries et de concours; services de paris et de jeux en relation avec le sport; services de divertissement lors de ou en relation avec des manifestations sportives; activités sportives et culturelles; organisation de manifestations et d'activités sportives et culturelles; organisation de compétitions sportives; organisation et promotion de manifestations sportives dans le domaine du football; exploitation d'installations sportives; location d'équipement audio et vidéo; production, présentation, mise en commun, installation de liaisons informatiques en relation avec le sport et/ou location de d'enregistrements de films, de son et de vidéo; production, présentation, mise en commun, installation de liaisons informatiques en relation avec le sport et/ou location de produits d'éducation et de divertissements interactifs, disques compacts interactifs, CDROMs, programmes informatiques et jeux informatiques; services de montage de programmes radiophoniques et de télévision et de bandes vidéo; production de dessins animés; production d'émission télévisées de dessins animés; réservation de places de spectacles et de manifestations sportives; chronométrage de manifestations sportives; organisation de concours de beauté; divertissement interactif; services de jeu en ligne; mise à disposition de jeux sur un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électroniques sans fil; mise à disposition de services de tirage au sort; informations en matière de divertissement ou de formation mises à disposition en ligne depuis une banque de données informatisée ou sur un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de commu-
- nication électronique sans fil; mise à disposition de jeux électroniques au moyen d'un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise à disposition en ligne de publications électroniques; publication électronique de livres et de périodiques en ligne; services de divertissement sous forme de forums de discussion (chatrooms) dans un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise à disposition de musique digitale par le biais de sites web MP3 dans un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électroniques sans fil; services d'enregistrement photographiques, sonores et vidéo; services d'information et agences d'informations commerciales en relation avec le sport, tous les services précités offerts en ligne depuis une banque de données informatisée ou sur un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise à disposition de musique digitale par moyens de télécommunications.
- 42 Services d'un conseiller en informatique; traitement de données (programmation); développement de logiciels informatiques; concession de licences de propriété intellectuelle; location d'ordinateurs; design de sites web ou sites sur réseaux de communications sans-fil électroniques; mise en place et entretien de sites web ou sites sur réseaux de communications sans-fil électroniques; mise en place et entretien de logiciels informatiques; concession de licences pour des banques de données; location de temps d'accès à des tableaux d'affichage d'informations et d'annonces et des forums de discussion (chatrooms) en temps réel par le biais d'un réseau informatique global (service informatique); location de temps d'accès à des services privés et commerciaux d'achat et de commande par le biais d'un réseau informatique global ou de technologies de communication interactives (service informatique); location de temps d'accès sur internet par le biais d'un réseau informatique global (service informatique); location de temps d'accès à des sites web MP3 sur internet par le biais d'un réseau informatique global ou par des dispositifs de communication électroniques sans fil (service informatique); location de temps d'accès à des sites web offrant de la musique digitale par le biais d'un réseau informatique global ou par des dispositifs de communication électroniques sans fil (service informatique); location de temps d'accès à des sites web offrant de la musique digitale par le biais d'un réseau informatique global (service informatique); location de temps d'accès à un ordinateur centralisé et à des banques de données (service informatique); services de programmation radiophonique et télévisée sur un réseau informatique global (internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil.
- 43 Services de restauration, en particulier restaurants à service rapide dans cafés et restaurants; services de traiteur; services hôteliers; services d'hébergement et de pension; réservation d'hôtels et de logements temporaire.

(111) ■ 512745

(220) Date de dépôt: 29 janvier 2003

(730) Titulaire: Bijean Milani, Case postale 1477, 8700 Kilsnacht ZH

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale.

29 Fruits et légumes conservés; tous les produits de provenance africaine.

30 Vinaigre de provenance africaine.

31 Fruits et légumes frais; tous les produits de provenance africaine.

32 Boissons de fruits et jus de fruits; tous les produits de provenance africaine.

(591) Couleurs revendiquées: Vert pantone 369C/368U Brun orangé pantone 1375C, 137U Noir pantone process black CU.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagfonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

Schluss des Julius Baer Multipartner-Mobilias per 18. Juli 2003

JULIUS BAER MULTIPARTNER

Société d'investissement à capital variable
Gesellschaftsitz: 69, route d'Esch, L-2953 Luxembourg
R.C. Luxembourg B 75 532

Mit Datum vom 17. Juni 2003 hat der Verwaltungsrat des Julius Baer Multipartner (die „Gesellschaft“) öffentlich bekanntgegeben, dass der Teilfonds Julius Baer Multipartner – MOBILIAS („MOBILIAS“) per 18. Juli 2003 geschlossen wird. Der Handel mit Anteilen des vorgenannten Teilfonds (Kauf, Verkauf, Rücknahme und Umtausch) ist am 17. Juli 2003 eingestellt worden. Im Zusammenhang mit dieser Schliessung werden die Anleger auf folgenden hingewiesen:

- Der Liquidationserlös pro Anteil beträgt für Anteile A (ausschüttende Anteile) EUR 58,01 und für Anteile B (thesaurierende Anteile) EUR --, --.
- Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anleger des MOBILIAS erfolgt ab dem 21. Juli 2003.
- Die Auszahlung erfolgt über die Hauptzahlstelle Dexia Banque Internationale à Luxembourg, 69, route d'Esch, L-2953 Luxembourg, die jeweiligen nationalen Zahlstellen oder die jeweiligen Vertriebsstellen.
- Sofern physische Anteilteil (Coupons) an Anleger herausgegeben worden sind, erfolgt die Auszahlung des Liquidationserlöses nur gegen vorgängige Einreichung dieser Anteile (Coupons) bei der vorgenannten Hauptzahlstelle bzw. bei den jeweiligen nationalen Zahlstellen.

Bei allfälligen Fragen im Zusammenhang mit der Liquidation des MOBILIAS ersuchen wir die Anleger um Kontaktaufnahme mit den jeweiligen Vertriebsstellen.

Zürich, den 30. Juli 2003

Die Vertreterin in der Schweiz:

Julius Baer Investment Funds Services Ltd., Zürich.
(Julius Bär Investmentfonds-Dienstleistung AG)

Erbenruf

Sommation aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Terza pubblicazione

Ricerca eredi sconosciuti (art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 20 maggio 2003 dell'av. Fulvio Biancardi, Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Meisl-Jacobsohn Irmgard Theresina**, nata Wolsfohn, figlia di Moritz e di Jocunda, nata Hirschedl, nata a Amburgo (Germania) il 19 aprile 1904, cittadina australiana, già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano il 21 novembre 2002, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di **un anno** dalla prima pubblicazione della presente grida.

6901 Lugano, 28 luglio 2003

Il Segretario Assessore:

Avv. Claudia Canonica

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Dritte Veröffentlichung

Öffentliches Inventar und Rechnungsruf

Erblasser: **Häberli Peter**, geb. am 14. August 1951, von Münchenbuchsee BE, wifl. gew. Kallenweg 5, 4812 Mühlthal, Zofingen, gestorben am 25. Juni 2003

Eingaben an die Stadtkanzlei Zofingen

Eingabefrist bis 28. August 2003

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, binnen der angegebenen Frist ihre Forderungen und Schulden anzumelden (Art. 582 Abs. 1 ZGB). Den Gläubigern des Erblassers, deren Forderungen aus dem Grunde nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 Abs. 1 ZGB).

Die Stadtkanzlei wird ersucht, das Inventar bis am 29. September 2003 aufzunehmen und dem Gerichtspräsidentium Zofingen einzureichen.

4800 Zofingen, 25. Juli 2003

Gerichtspräsidentium Zofingen

Troisième publication

Bénéfice d'inventaire

Vu la requête de bénéfice d'inventaire déposée en temps utile par l'héritier légal de feu **Robert Fournier**, de dernier domicile à **Baar (Nendaz)**, décédé le 29 mai 2003 invite tous les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à annoncer la nature et le montant de leurs créances, avec pièces justificatives éventuelles, et à déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal, dans un délai expirant le **1er septembre 2003** (cf. art. 582 CC et 108 al. 1 LACC).

L'attention des créanciers est attirée sur les suites légales du défaut de production en temps utile; s'ils négligent de produire leurs créances, ils ne peuvent rechercher les héritiers ni personnellement, ni sur les biens de la succession (cf. art. 590 CCS).

1950 Sion, 28 juillet 2003

Le Juge II des districts d'Hérens et Conthey:

Bertrand Dayer

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 89 HRegV Art. 89 ORC Art. 89 ORC

Die nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und Genossenschaften verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Alle betroffenen Personen werden aufgefordert, innerst 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation dem zuständigen Handelsregisteramt ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Firmen im Handelsregister schriftlich mitzuteilen. Gehen keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Gesellschaften von Amtes wegen gelöscht. Andernfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit der kantonalen Aufsichtsbehörde zum Entscheid.

Les sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les tiers concernés sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit dans les 30 jours leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces sociétés seront radiées d'office. Sinon, le préposé rédige le dossier à l'autorité cantonale de surveillance pour décision. Le qui di seguito elencate società anonime, società a responsabilità limitata e società cooperative non hanno più attivi realizzabili. Tutte le persone locate vengono diffidate, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, a voler notificare per scritto al competente ufficio del registro di commercio il loro interesse motivato a mantenere l'iscrizione di queste ragioni sociali. In mancanza di richieste tempestive, queste società verranno cancellate d'ufficio. In caso contrario il tenitore del registro di commercio trasmette il caso all'autorità cantonale di vigilanza per decisione.

Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau

- Eicafa GmbH, Schöftland

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell Innerrhod.

9050 Appenzell

- Scopus Photo Publicity AG in Liquidation, Schwende

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern

- Artemo GmbH, Bern
- CE-AV Handels AG in Liquidation, Bern
- MediaWork GmbH, Bern
- Stramag AG in Liquidation, Bern
- Delaper GmbH in Liquidation, Bern
- Riesco GmbH in Liquidation, Bern

Handelsregisteramt Graubünden, 7001 Chur

- Autoelektronik AG in Liquidation, Falera
- Crop Cride GmbH in Liquidation, Chur
- Scand Engineering GmbH in Liquidation, Klosters-Serneus

Handelsregisteramt Emmental-Oberaargau,

3312 Fraubrunnen

- Erich Gittersberger Holding AG, Münchenbuchsee

Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld

- TL 2000 GmbH, Sirmach
- PS Consulting GmbH, Romanshorn
- Penta Satzsysteme AG, Amriswil
- Poppolino GmbH, Aadorf

Handelsregisteramt des Kantons Solothurn,

4710 Klus-Balsthal

- Ligu GmbH in Liquidation, Wangen bei Olten
- Ledermann Transport GmbH, Trimbach
- HEFU GmbH in Liquidation, Dornach
- Fridau Beteiligungen AG in Liquidation, Egerkingen
- Grossniklaus AG Bella-Massageapparate, Lostorf

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft,

4410 Liestal

- Baccres AG in Liquidation, Allschwil
- BOWA TECH AG in Liquidation, Allschwil
- Condictio AG in Liquidation, Pratteln
- EZE Solutions AG, Pratteln
- Molteni GmbH in Liquidation, Pratteln
- Toresan Küchen GmbH, Hölstein
- Trevisan Fahrshule AG in Liquidation, Münchenstein

Handelsregisteramt Berner Jura-Seeland, 2560 Nidau

- Wäscherei Lauda GmbH, Studen
- Eximport Handels AG, Biel BE
- Montres Governors S.A. Biel BE

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen

- Agromet AG in Liquidation, Rapperswil SG
- Antarco AG in Liquidation, Rorschach
- BACULTURA GmbH in Liquidation, Sevelen
- Bea's Apéro GmbH in Liquidation, Wil SG
- Betten Center Degersheim GmbH in Liquidation, Degersheim
- Böttcher Intermetfabrik AG, St. Gallen
- Chandni GmbH in Liquidation, Au SG
- DOBEKOS AKTIENGESELLSCHAFT in Liquidation
- Gabrielli Bürotechnik GmbH, Uznach
- Hardcastle Trading USA AG, Rapperswil SG
- Howeda AG in Liquidation, Buchs SG
- Ludeca AG, St. Gallen
- Profacta AG in Liquidation, Wil SG
- Softhelp AG in Liquidation, Rapperswil SG
- Swissonic AG in Liquidation, Uznach

- TCB Technische Computer Systeme Buchs AG in Liquidation, Buchs SG
- VRC Services AG in Liquidation, Jona
- WA-Verwaltungs AG, Wil SG

Handelsregisteramt Schaffhausen, 8201 Schaffhausen

- Prómico GmbH, Stein am Rhein
- fmv Fachmedienvertrieb GmbH in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall
- Ristorante Sapore di mare GmbH in Liquidation, Schaffhausen
- Munot Spielcasino AG in Liquidation, Schaffhausen
- Cornam AG in Liquidation, Schaffhausen
- SHC Stahl- und Hallenbau, Consulting GmbH, Schaffhausen

Handelsregister Schurvyz, 6430 Schurvyz

- Jaro Trading Corporation AG in Liquidation, Freienbach

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- AAA Financial Holding AG in Liquidation, Zürich
- Albanischer Elternverein in der Schweiz (AEV) in Liquidation, Zürich
- Abu-Invest Holding AG, Zürich
- Artes Bau + Plan AG in Liquidation, Zürich
- Arvida Handels- und Vertriebs AG, Zürich
- Auktionshallen Gehrig AG in Liquidation, Zürich
- Bofü GmbH in Liquidation, Zürich
- Decu GmbH in Liquidation, Zürich
- Deltatex GmbH in Liquidation, Opfikon
- DM Bau GmbH, Küssnacht ZH
- EFO GmbH in Liquidation, Zürich
- ELS GmbH in Liquidation, Zürich
- Energie Contract AG in Liquidation, Zürich
- Esgima GmbH, Zürich
- Fastline Transport AG in Liquidation, Zürich
- Feros AG in Liquidation, Zürich
- E.L.T. Immobilien GmbH in Liquidation, Zürich
- Flaka Reissen GmbH in Liquidation, Zürich
- Generalunternehmung Meera GmbH in Liquidation, Zürich
- Global Future AG in Liquidation, Zürich
- Hoovri GmbH in Liquidation, Winterthur
- Horwege AG in Liquidation, Zürich
- Hotag AG in Liquidation, Zürich
- IFS Institut für SozialEs in Liquidation, Zürich
- Innovative Ideas OEM AG in Liquidation, Zürich
- Interkantonale Eierhändler-Vereinigung in Liquidation, Zürich
- Internationale Studententheaterunion (I.S.T.U.) in Liquidation, Zürich
- INVAR SA in Liquidation, Zürich
- ISM Sports Management AG in Liquidation, Zürich
- Jinchang Trade & Travel GmbH, Winterthur
- JOFIMA AG in Liquidation, Zürich
- KASKAD GmbH in Liquidation, Zürich
- Kessler-Druck AG, Zürich
- Knorr Capital Venture Management AG in Liquidation, Zürich
- Kontura Finanz- Handels- und Treuhand AG, Zürich
- Kunststudio A.S. GmbH in Liquidation, Zürich
- Kurt Kellermann AG, Zürich
- Licht-Projekt ZRH AG in Liquidation, Zürich
- LiKobe GmbH in Liquidation, Zürich
- Malart GmbH, Zürich
- MediaMatrix GmbH, Zürich
- MFH Forschungs- Produktions- und Handels AG, Zürich
- "Mitten Durch" Verlag in Liquidation, Zürich
- Mixoma Treuhand- und Revisions AG in Liquidation, Zürich
- Muji Abruch GmbH, Horgen
- N Design AG in Liquidation, Zürich
- Neue Cactus Film AG in Liquidation, Zürich
- opus alpha ag in Liquidation, Zürich
- PenMedia AG in Liquidation, Zürich
- Pneuhaus Punto AG in Liquidation, Uster
- Restaurant Pars GmbH in Liquidation, Zürich
- Retino GmbH in Liquidation, Zürich
- Riverside Finance AG in Liquidation, Zürich
- Rota & Partner GmbH in Liquidation, Zürich
- Smile Consulting GmbH, Wangen-Brüttsellen
- S. u. B. Hair Implant AG in Liquidation, Zürich
- S&D Investment Management AG in Liquidation, Zürich
- S + S Systems AG in Liquidation, Zürich
- Taxi Decurtins AG in Liquidation, Zürich
- Tradast AG in Liquidation, Zürich
- Treuhand Management AG in Liquidation, Zürich
- Verband von Lieferanten der Elektrizitätsbranche (V.L.E.) in Liquidation, Zürich
- Verbum Holding AG in Liquidation, Zürich
- Verein Holy Tinnituz in Liquidation, Zürich
- Voser Handels AG in Liquidation, Zürich
- WoDim GmbH in Liquidation, Illnau-Effretikon
- Zentrum – Bau AG in Liquidation, Zürich

Sommations selon art. 89 ORC

Registre du commerce Jura bernois – Seeland, agence de La Neuveville, 2520 La Neuveville

- AXIAL DIFFUSION SA en liquidation, Perrefitte
- A.J.I.C.I.A. S.A., Moutier
- Linth-Immobilier AG, Moutier
- Boutique Jsfahan S.à r.l., La Neuveville
- Catabahia Sàrl, La Neuveville
- Celik GmbH, Sonvilier
- Perform Invest and Trading Sàrl, Villeret
- Syndicat d'élevage bovin des Ecorcheresses et environs, Soubz

Registre du commerce du canton de Neuchâtel, 2001 Neuchâtel

- Centre collecteur des céréales du Val-de-Ruz, Les Hauts-Geneveys
- Renox S.A., en liquidation, Neuchâtel

Registre du commerce du Bas-Valais, 1890 St-Maurice

- Vas SA, Champéry

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève

- Bureau d'Experts Scientifiques et Techniques Best S.A., en liquidation, Genève
- Cirtech SA, en liquidation, Carouge GE
- CoiroGe Tours SA, en liquidation, Genève
- COUGAN SA, en liquidation, Genève
- Immobiliare Subra SA, en liquidation, Genève
- JEM Multi Media Sàrl, Genève
- Laboratoire Nordi Pharma SA, en liquidation, Genève
- Salisbury Insurance Services Sàrl, Meyrin
- Shaan Investments SA, en liquidation, Genève
- Société Immobilière Rond-Point des Noirettes B, en liquidation, Genève

Handelsregisterpublikationen
Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 708 OR und Art. 86 HRegV
Art. 708 CO et art. 86 ORC
Art. 708 CO et art. 86 ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gemässmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innerst 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden. Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et den requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 und 88a HRegV

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau

- VAR Vermittlungs-Agentur Ryburz AG, Möhlin

Handelsregisteramt Graubünden, 7001 Chur

- BELAFONTE INVESTMENT SA, Roveredo GR
- Bündner Grabmal-Center AG, Chur
- Intervens AG, Chur
- Pila Tec AG, Chur
- Port Phillip Trading & Sailing Trust (Schweiz) AG, Maienfeld
- STELLENRIJK SA, Roveredo GR
- Swisssonn Bau AG, Chur

Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen,

8510 Frauenfeld

- 3C Consulting AG, Aadorf

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft,

4410 Liestal

- SPT Swiss Private Trust 1975 AG, Pratteln

Handelsregisteramt Schurvyz, 6430 Schurvyz

- APV Immobilien AG, Wollerau
- CAT Inter Transact AG, Freienbach
- FZ Trend Medien AG, Lachen
- Sequana AG, Küssnacht am Rigi
- Snowwhite Communications AG, Freienbach

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- Taco Mexicano Frimi AG, Rümlang

Diffide secondo art. 708 CO e art. 86 e 88a ORC

Ufficio del registro di commercio di Bellinzona,

6500 Bellinzona

- Angeloautomecanica SA, Bellinzona
- Inauco SA, Bellinzona
- TPGH SP SA, Sementina

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano

- AGRI-TECHNIK Engineering SA, Bioggio
- Dimensione 3 SA, Lugano
- R.D.R. PROMOZIONI SA, Lamone
- Soldini Pneumatici & Auto SA, Pregassona

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio,

6850 Mendrisio

- Atlantic Bridge SA, Chiasso
- Dark Flower SA, Caslè San Pietro
- Green Point SA, Arzo

Handelsregisterpublikationen
Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercioArt. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e HRegV
Art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e ORC
Art. 813 cpv. 2 CO et art. 90 lett. e ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzlichen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes n'ont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffuse a ristabilire lo stato legale statutario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ Aufforderungen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e und Art. 88a HRegVHandelsregisteramt Graubünden, 7001 Chur
• Adler-Cazis GmbH, Cazis
• Heraion GmbH, Waltersburg/WorzHandelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft,
4410 Liestal• Top Tech GmbH, Muttenz
Handelsregister Schuyz, 640 Schuyz
• E.P.O.S. GmbH, SchuyzHandelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
• Avancesport GmbH, Zürich
• MABB Trading GmbH, Dübendorf
• VillaSole GmbH, Richterswil**■ Sommations selon art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e et art. 88a ORC**Registre du commerce Jura bernois - Seeland, agence de La
Neuveville, 2520 La Neuveville
• CHARLES SWETCAURD Sàrl, Moutie**■ Diffide secondo art. 813 cpv. 2 CO e art. 90 lett. e e art. 88a ORC**Ufficio del registro di commercio di Menasio,
6850 Mendrisio
• Centrum Sagl, Chiasso
• Dabardo Sagl, Riva San Vitale**Handelsregisterpublikationen**
Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercioArt. 895 Abs. 2 OR und Art. 96 lit. e HRegV
Art. 895 al. 2 CO et art. 96 litt. e ORC
Art. 895 cpv. 2 CO et art. 96 lett. e ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzlichen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffuse a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ Aufforderungen gemäss Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 96 lit. e und Art. 88a HRegVHandelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern
• WF Wohnbaugenossenschaft Fischbach, Fischbach
• Wohnbaugenossenschaft Rigiblick, Meierskappel**Handelsregisterpublikationen**
Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 88a HRegV Art. 88a ORC Art. 88a ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes n'ont actuellement plus de domicile légal au siège statutaire. Elles sont sommées de requérir l'inscription d'un domicile légal auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en tout temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche non hanno più domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffuse a richiedere al competente ufficio del registro di commercio l'iscrizione d'un domicilio legale entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, le società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ Aufforderungen gemäss Art. 88a HRegVHandelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau
• AAA Bendix AG, Ennetbaden
• Advice Financial Services Ltd Ibad. Co, Suhr
• Euro Plättli GmbH, Würenlingen
• Green Energy GmbH, Birwil
• Intrans Logistik GmbH, Spreitenbach
• Swipag AG, Oberentfelden
• Arthos Asset Management AG, Baden
• Buchweid AG, Stetten AG
• LV-Technik AG, Neuenhof
• Micar GmbH, Rohr AGHandelsregisteramt Berner Jura-Seeland
• M. Kocher Treuhand AG, in Büren an der AareHandelsregisteramt des Kantons Appenzell A.Rb., 9102
Hersau• IBV Internationale Beteiligungs- und Vermögensverwaltungs
GmbH, HersauHandelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft,
4410 Liestal• Otto Summ-Transport AG, Muttenz
Handelsregisteramt Schuyz, 6430 Schuyz
• Mc Gill GmbH, Küssnacht am Rigi
• SCHMIEGE GmbH, Wangen SZ
• Technocontron Gersau AG, Gersau

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

• A - Z Leasing AG, Dübendorf
• A-Z Revisions AG, Dübendorf
• Actual Job Personalberatung GmbH, Winterthur
• Amtecnica AG, Zürich
• Antavis AG, Dübendorf
• ARABONA GmbH, Zürich
• ASI Products AG, Zürich
• Budget Haus AG, Winterthur
• CeDimension (Schweiz) AG, Zürich
• Dorfleden Gockhausen GmbH, Dübendorf
• DST (Umwelttechnologie) AG, Wallisellen
• Enpro, Engineering Projects and Services GmbH, Zürich
• Exer GmbH, Zürich• Hausbau Zürich AG, Zürich
• Helmed J. Ma GmbH, Zürich
• humanfact AG, Winterthur
• Improdex AG, Volketswil
• Inasys GmbH, Dübendorf
• Leipziger & Partner Unternehmensberatung Kommunikation
AG, Zumikon
• Meier-IT GmbH, Meilen
• MVZ AG Medizinischer Zeitschriften Verlag, Zürich
• OmniSky International AG, Zürich
• OmniSky International Logistic AG, Zürich
• Park Palace Finance AG, Zürich
• Politrust AG, Küssnacht ZH
• Stemmler AG, Atelier Buch + Bild, Zürich
• Stern Carreisen AG, Dietikon
• Stuflex AG, Zollikon
• Teca Trading AG, Regensdorf**■ Sommations selon art. 88a ORC**Registre du commerce Jura bernois - Seeland, agence de La
Neuveville, 2520 La Neuveville
• Home Musique S. à r.l., Court
• IPRA Sàrl, Moutier**Handelsregisterpublikationen**
Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercioArt. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV
Art. 68 et art. 77 al. 2 litt. b ORC
Art. 68 et art. 77 cpv. 2 lett. b ORC

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland hat aufgehört. Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen vorgenommen.

Exploitation des raisons individuelles, sociétés en nom collectif et en commandite ainsi que des succursales de maisons étrangères suivantes a cessé. Les titulaires, associés ou leurs héritiers ainsi que letablissement principal à l'étranger sont sommés de requérir la radiation de cette raison auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, la radiation interviendra d'office.

Lesercizio della azienda delle qui di seguito elencate ditte individuali, società in nome collettivo, società in accomandita e succursali con sede principale all'estero è cessato. I titolari, i soci o i loro eredi come pure la sede principale all'estero sono diffidati a richiedere la cancellazione della ragione sociale al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario la cancellazione sarà eseguita d'ufficio.

■ Aufforderungen gemäss Art. 68 und 77 Abs. 2 lit. b HRegV

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

• Alle Shop Versand, Cakir, Hinwil
• Altiaria Fidejuciatore, Frau M.I. Gmür Weber, Andelfingen
• AM Generalplaner, M. Andrich, Thalwil
• Auto Eugster Zürich, Zürich
• Dipl. Ing. Hugo Schantz Wasseraufbereitungsanlagen,
Hebsack, Zweigniederlassung Zürich, Zürich
• FB Frantisek Böhm Bewachungen, Pfäffikon
• Florian Wildi, Männedorf
• Gilbert Staffe, französische Weine, Wallisellen
• Hans Hotz, Russisch
• Ibrahim El-Husseiny El-Fayoumy & Co, Kairo, Zweignieder-
lassung Winterthur, Winterthur
• Richard Lambrigger, Planungs- und Projektbüro, Kloten
• Smalltown Groove Ueli Madigger, Winterthur
• Suter + Partner Architekten, Winterthur
• Tabesh Video-Verleih, Zürich
• Velobörse, R. Zimmerli, Zürich
• Werbeagentur Dudli, Richterswil**■ Sommations selon art. 68 et 77 al. 2 litt. b ORC**Registre du commerce Jura bernois - Seeland, agence de La
Neuveville, 2520 La Neuveville• Pierre-Alain Maillat, La Neuveville
• Eduard Wyss, Vaufléin
• Schärmeli-Frahe Martina, Romont
• ORANE WATCHES LTD, Londres, succursale de Bévillard, Bévillard**Verschiedenes**Divers
Diversi

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung der Übernahme-Kommission

Von Roll Holding AG

Betrifft: Von Roll Holding AG, Gerlafingen SO

Am 25. Juli 2003 gewährte die Übernahme-Kommission eine Ausnahme von der Pflicht zur Unterbreitung eines öffentlichen Übernahmeangebots (Art. 32 BEHG).

Zielgesellschaft: Von Roll Holding AG, Gerlafingen SO**Kotierte Beteiligungspapiere:** Inhaberaktien von je CHF 10.- Nennwert
(Valoren-Nr. 324535, ISIN CH 000324535/1)**Empfänger der Ausnahme:** Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main, Deutschland**Beteiligung an der Zielgesellschaft:** 14'486'216 Inhaberaktien von je CHF -10 Nennwert, d.h. 65,08 % der Stimmrechte (ab 6. August 2003 bis zur Eintragung der ordentlichen Kapitalerhöhung in das Handelsregister)**Grund der Ausnahme:** Art. 32 Abs. 2 lit. c BEHG

Der Text der Ausnahme-gewährung kann bei der Übernahme-Kommission bestellt werden. (Telefax Nr. +41 (0) 1 229 229 1). Die Aktionäre der Zielgesellschaft können innert einer Frist von zehn Börsentagen nach Veröffentlichung dieser Anzeige bei der Eidgenössischen Bankenkommision gegen die Befreiung Einsprache erheben. Die Einsprache ist zu begründen (Art. 34 Abs. 4 BEHG-EBK).

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:**Tel. 031 385 13 88****Fax 031 385 14 45****oder per E-mail:****shab.abo@derbund.ch****Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:****Tél. 031 385 13 88****Fax 031 385 14 45****ou par e-mail:****shab.abo@derbund.ch****Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:****Tel. 031 385 13 88****Fax 031 385 14 45****oppure via e-mail:****shab.abo@derbund.ch**

Bilanzen Bilans Bilanci
Banken Banques Banche
Arab Bank (Switzerland) Zürich
Zwischenbilanz per 30. Juni 2003

Aktiven	30.06.03		31.12.02		Passiven	30.06.03		31.12.02	
	CHF		CHF			CHF		CHF	
Flüssige Mittel	3 437 616.89		2 626 041.81		Verpflichtungen gegenüber Banken	1 788 566 400.89		1 727 158 339.94	
Forderungen aus Geldmarktpapieren	709 775.64		916 290.68		Verpflichtungen gegenüber Kunden			15 940 865.69	
Forderungen gegenüber Banken	1 593 253 537.37		1 505 758 051.14		in Spar- und Anlageform	20 175 638.33		184 899 199.48	
Forderungen gegenüber Kunden	551 465 654.71		584 913 833.04		Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	159 682 123.54		8 878 662.24	
Hypothekendarstellungen	25 641 887.15		28 319 913.83		Rechnungsabgrenzungen	14 208 032.68		12 425 233.29	
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	52 430 208.44		61 341 072.28		Sonstige Passiven	3 490 614.71		57 222 985.24	
Finanzanlagen	198 211 920.67		201 003 164.17		Wertberichtigungen und Rückstellungen	58 079 170.19		82 703 997.20	
Beteiligungen	1.00		1.00		Reserven für allgemeine Bankrisiken	82 703 997.20		26 400 000.00	
Sachanlagen	7 475 026.45		7 300 000.00		Aktienkapital	19 000 000.00		18 500 000.00	
Rechnungsabgrenzungen	19 208 135.48		11 238 134.81		Allgemeine gesetzliche Reserve	271 000 000.00		256 500 000.00	
Sonstige Aktiven	2 857 419.23		10 848 124.91		Andere Reserven	3 355 344.59		3 534 026.69	
Total Aktiven	2 454 691 183.03		2 414 264 627.67		Gewinnvortrag	8 029 860.90		20 101 317.90	
Total nachrangige Forderungen	41 328 103.85		47 417 333.90		Halbjahres-/Jahresgewinn	2 454 691 183.03		2 414 264 627.67	
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	0		0		Total Passiven				
Ausserbilanzgeschäfte					Derivative Finanzinstrumente			10 514 873.05	
Eventualverpflichtungen	60 944 670.66		74 576 630.70		Positive Wiederbeschaffungswerte	2 524 621.84		11 798 474.29	
Unwiderrufliche Zusagen	63 087 419.68		48 683 486.00		Negative Wiederbeschaffungswerte	2 777 975.33		649 108 867.06	
Verpflichtungskredite	8 897 402.91		1 703 790.85		Kontraktvolumen	468 742 940.35		3 776 765 961.65	

Erfolgsrechnung per 30. Juni 2003

Aktiven	30.06.03		30.06.02		Passiven	30.06.03		30.06.02	
	CHF		CHF			CHF		CHF	
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft					Übriger ordentlicher Erfolg				
Erfolg aus dem Zinsengeschäft					Liegenschaftenerfolg	69 600.00		69 600.00	
Zins- und Diskontertrag	14 757 250.44		27 570 021.63		Anderer ordentlicher Erfolg	2 495.58		-1 974 971.28	
Zins- und Dividendenenertrag aus Finanzanlagen	5 086 017.19		4 728 045.79		Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	72 095.58		-1 905 371.28	
Zinsaufwand	-10 952 482.17		-20 909 179.09		Geschäftsaufwand				
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	8 890 785.46		11 388 888.33		Personalaufwand	-7 091 436.55		-7 219 407.17	
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft					Sachaufwand	-3 640 259.34		-2 942 302.92	
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	404 717.63		876 013.66		Subtotal Geschäftsaufwand	-10 731 695.89		-10 161 710.09	
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	8 789 442.39		11 687 811.32		Bruttogewinn	11 041 861.03		13 124 462.37	
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	570 483.23		588 915.34		Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	-3 000 000.00		-5 000 000.00	
Kommissionsaufwand	-541 025.52		-774 160.45		Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	-1 000 000.00		-1 000 000.00	
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	9 223 617.73		12 378 579.87		Zwischenergebnis	9 741 861.03		11 624 462.37	
Erfolg aus dem Handelsgeschäft					Ausserordentlicher Ertrag	0		0	
Eventualverpflichtungen	3 587 058.15		1 424 075.54		Ausserordentlicher Aufwand	0		0	
					Steuern	-3 012 000.00		-3 575 000.00	
					Halbjahresgewinn	6 729 861.03		8 049 462.37	

BBVA Privanza Bank (Suiza) SA Zürich
Zwischenbilanz per 30. Juni 2003

Aktiven	30.06.03		31.12.02		Passiven	30.06.03		31.12.02	
	CHF		CHF			CHF		CHF	
Flüssige Mittel	4 494 487		1 629 115		Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	1 356 985		1 171 775	
Forderungen gegenüber Banken	294 841 560		340 878 586		Verpflichtungen gegenüber Kunden	380 640 396		319 073 711	
Forderungen gegenüber Kunden	452 721 006		377 843 725		Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	305 773 187		320 523 487	
Hypothekendarstellungen	0		4 996 231		Rechnungsabgrenzungen	4 672 319		5 082 457	
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	5 258 514		9 815 397		Sonstige Passiven	12 865 090		13 331 064	
Finanzanlagen	177 542 676		143 144 936		Wertberichtigungen und Rückstellungen	18 913 018		20 638 729	
Sachanlagen	30 772 323		25 569 006		Gesellschaftskapital	72 500 000		72 500 000	
Rechnungsabgrenzungen	11 149 530		9 565 349		Allgemeine gesetzliche Reserven	37 200 000		37 200 000	
Sonstige Aktiven	13 025 877		13 071 487		Andere Reserven	136 950 000		108 950 000	
Total Aktiven	989 805 973		926 513 832		Gewinnvortrag	42 609		67 971	
Total nachrangige Forderungen	10 895 391		12 470 338		Periodengewinn/Jahresgewinn	18 892 369		21 974 638	
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	145 185 830		147 471 821		Total Passiven	989 805 973		926 513 832	
Ausserbilanzgeschäfte					Total nachrangige Verpflichtungen	0		0	
Eventualverpflichtungen	254 962 804		223 998 311		Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	341 397 762		318 331 793	
					Derivative Finanzinstrumente				
					Kontraktvolumen	742 895 151		510 883 358	
					Positive Wiederbeschaffungswerte	11 671 73		12 577 217	
					Negative Wiederbeschaffungswerte	10 998 40		12 204 095	
					Treuhandgeschäfte	2 565 536 05		2 308 255 217	
					davon Treuhandkredite	27 010 78		32 425 771	

Erfolgsrechnung per 30. Juni 2003

Aktiven	30.06.03		30.06.02		Passiven	30.06.03		30.06.02	
	CHF		CHF			CHF		CHF	
Erfolg aus dem Zinsengeschäft					Geschäftsaufwand				
Zins- und Diskontertrag	6 310 390		9 155 222		Personalaufwand	-7 011 715		-5 975 386	
Zins- und Dividendenenertrag aus Handelsbeständen	319 926		12 061		Sachaufwand	-3 277 775		-2 795 904	
Zins- und Dividendenenertrag aus Finanzanlagen	2 116 523		1 454 870		Subtotal Geschäftsaufwand	-10 294 990		-8 771 290	
Zinsaufwand	-2 790 220		-4 350 927		Bruttogewinn	28 113 303		22 542 287	
Subtotal Erfolg Zinsgeschäft	5 956 619		6 271 226		Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	-2 18 059		-1 620 473	
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft					Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	-75 025		-518 031	
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	569 251		723 280		Zwischenergebnis	25 13 219		20 403 783	
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	27 560 876		23 164 674		Ausserordentlicher Ertrag	4 150		394 434	
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	1 673 968		1 192 580		Ausserordentlicher Aufwand	-3 000		-1 65 038	
Kommissionsaufwand	-1 932 785		-2 822 929		Steuern	-6 29 000		-5 399 000	
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	27 871 310		22 257 605		Halbjahresgewinn	18 89 369		15 234 179	
Erfolg aus dem Handelsgeschäft									
Übriger ordentlicher Erfolg									
Anderer ordentlicher Aufwand	-213 043		-90 216						
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	-213 043		-90 216						

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 25. Juli 2003 folgendes verfügt:
Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zollkontingentanteilsinhabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentsmengen zur Einfuhr zum Kontingentszollansatz freigegeben: (siehe Tabelle)
Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.
Rechtsmittelbelehrung
Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Be-

gründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Fleisch und Eier, der Chef
Niklaus Neuenschwander

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Nierstücke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	134'375	26.07. – 06.09.2003
Zugeschnittene Rindsbinden	0202.3091-017	53'500	26.07. – 16.08.2003
Schweinefleisch in Hälften	0203.1191 0203.2191	374'500	26.07. – 16.08.2003
Zungen	0206.1011-999 0206.2110-999	53'500	26.07. – 30.09.2003

Décision concernant la libération des importations de viande

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 25 juillet 2003, décidé ce qui suit:
En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes: (voir tableau)
Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.
Voies de droit
La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours

DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.
Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Viande et œufs, le chef
Niklaus Neuenschwander

Produit	N° du tarif / clé statistique	Kg brut	Durée de l'importation
Aloyaux / High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	134'375	26.07. – 06.09.2003
Morceaux parés de la cuisson de boeuf	0202.3091-017	53'500	26.07. – 16.08.2003
Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carasses	0203.1191 0203.2191	374'500	26.07. – 16.08.2003
Langues	0206.1011-999 0206.2110-999	53'500	26.07. – 30.09.2003

Decisione concernente la liberazione di importazioni di carne

In data 25 giugno 2003 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:
In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente: (vedere tabella)
Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.
Indicazione dei rimedi giuridici
Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica.

L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.
Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Carne e uova, Il Capo
Niklaus Neuenschwander

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Lombi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	134'375	26.07. – 06.09.2003
Muscoli di manzo preparati	0202.3091-017	53'500	26.07. – 16.08.2003
Carne di maiale in mezzane	0203.1191 0203.2191	374'500	26.07. – 16.08.2003
Lingue	0206.1011-999 0206.2110-999	53'500	26.07. – 30.09.2003

Bundesamt für Statistik
Office fédéral de la statistique
Ufficio federale di statistica

Produzenten- und Importpreisindex im Juni 2003

Sinkende Importpreise – Neue Indexbasis Mai 2003 = 100

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Gesamtindex der Produzenten- und Importpreise sank im Juni 2003 gegenüber dem Vormonat um 0,4 Prozent und erreichte den Stand von 99,6 Punkten (neue Basis Mai 2003 = 100). Der Rückgang des Gesamtindex ist auf deutlich tiefere Importpreise (-1,2%) zurückzuführen. Dagegen blieben die Preise der Inlandprodukte im Durchschnitt stabil. Inert Jahresfrist sank das Preisniveau des Gesamtangebots von Inland- und Importprodukten um 0,7 Prozent. Der Produzenten- und Importpreisindex wurde neu auf die Basis Mai 2003 = 100 umgestellt. Der revidierte Index wird ab diesem Zeitpunkt auf der Grundlage des aktualisierten Produkt- und Gewichtungsschemas berechnet.

Stabile Inlandpreise

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Produzentenpreisindex blieb im Juni 2003 gegenüber dem Vormonat stabil. Sein Stand beträgt demzufolge immer noch 100,0 Punkte (neue Basis Mai 2003 = 100). Im Jahresvergleich stellte man einen Rückgang um 0,2 Prozent fest. Der Index zeigt die Entwicklung der Ab-Werk-Preise für die im Inland hergestellten Produkte. Dienstleistungen sind darin nicht berücksichtigt.
Preiserhöhungen gegenüber dem Vormonat registrierte man vor allem für Frühkartoffeln, Baumschulprodukte, Schlachttiere, Fleisch und Fleischprodukte.
Tiefere Preise verzeichneten dagegen Gemüse, Sand und Kies, Transportbeton, Produkte der Bauschreinerei und des Innenausbaus sowie Schrott.

Rückgang der Importpreise unter dem Einfluss tieferer Preise für Computersysteme und nachrichtentechnische Geräte

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Importpreisindex zeigte im Juni 2003 gegenüber dem Vormonat einen Rückgang um 1,2 Prozent. Die Hauptursache dafür liegt in den im letzten

halben Jahr deutlich gesunkenen Preisen für Computersysteme und nachrichtentechnische Geräte. Der Stand des Importpreisindex liegt nun bei 98,8 Punkten (neue Basis Mai 2003 = 100). Gegenüber dem Vorjahr sank das Preisniveau um 1,9 Prozent. Der Importpreisindex zeigt die Entwicklung der Ab-Zoll-Preise für importierte Produkte.

Tiefere Preise gegenüber dem Vormonat beobachtete man neben Computersystemen und nachrichtentechnischen Geräten insbesondere bei Gemüse, Früchten, Gartenbauprodukten (zum Teil saisonal bedingt), Kaffee und Kakao. Billiger wurden auch Flugpetrol, Rohaluminium, Zinn, Büromaschinen sowie optische und fotografische Geräte.
Preiserhöhungen zeigten demgegenüber Erdöl, Erdgas, Fischprodukte, Nickel und Sitzmöbel.

Neuer Produzenten- und Importpreisindex: Mai 2003 = 100

Im Juni 2003 wurde der Produzenten- und Importpreisindex erstmals auf der neuen Basis Mai 2003 = 100 berechnet. Die Aktualisierung der Indexbasis erfolgte nach dem Abschluss der Arbeiten zur Totalrevision des Produzenten- und Importpreisindex. Die Revision brachte keine Änderung der Erhebungsmethode. Hingegen wurden der Warenkorb aktualisiert und neue, bisher nicht erfasste Produktgruppen in die Erhebung integriert.

Die schrittweise Erschliessung des Dienstleistungssektors wird fortgesetzt. Bisher abgedeckt sind der Güterverkehr sowie, im Rahmen des Baupreisindex, die Leistungen der Architektur- und Ingenieurbüros. In Realisierung sind zurzeit die Erhebungen in der Telekommunikation. Diese Indizes werden ergänzend zum Produzenten- und Importpreisindex publiziert.

Die methodischen Grundlagen und der neue Warenkorb sind in der folgenden Publikation beschrieben: BFS aktuell, Produzenten- und Importpreisindex, Mai 2003 = 100. Methodienübersicht, Juni 2003. Bestellung: Tel. 032 713 60 60, Bestellnummer 568-0300.

Bundesamt für Statistik
Informationsdienst

Hauptergebnisse Juni 2003	Indexstand	Veränderung in % gegenüber	
	Juni 2003 (Basis Mai 2003 = 100)	Mai 2003	Juni 2003
Produzenten- und Importpreisindex (Total)	99,6	-0,4	-0,7
- Produzentenpreisindex	100,0	0,0	-0,2
- Importpreisindex	98,8	-1,2	-1,9

Indice des prix à la production et à l'importation en juin 2003

Baisse des prix à l'importation
Mai 2003 = 100 comme nouvelle base de l'indice

En juin 2003, l'indice des prix à la production et à l'importation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) a reculé de 0,4% par rapport au mois précédent. Il atteint à présent 99,6 points (nouvelle base: mai 2003 = 100). Le recul de l'indice s'explique par une nette baisse des prix à l'importation (-1,2%). Les prix des produits indigènes sont restés stables dans l'ensemble. En rythme annuel, le niveau des prix de l'offre totale des produits importés et des produits du pays a diminué de 0,7%. La base de l'indice des prix à la production et à l'importation a été renouvelée et correspond à présent à mai 2003 = 100. A partir de maintenant, l'indice révisé sera calculé d'après le nouveau schéma de produits et de pondération.

Stabilité des prix des produits indigènes

En juin 2003, l'indice des prix à la production calculé par l'Office fédéral de la statistique est resté stable par rapport au mois précédent. Il s'est donc maintenu à 100,0 points (nouvelle base: mai 2003 = 100). En rythme annuel, l'indice a enregistré un recul de 0,2%. L'indice des prix à la production indique l'évolution des prix départ-usine des biens produits en Suisse et ne prend pas en compte le secteur des services.
Ont renchéri par rapport au mois précédent notamment les pommes de terre précoces, les produits de pépinières, les animaux de boucherie, la viande et les produits carnés. Ont à l'inverse baissé les prix des légumes, du sable et du gravier, du béton prêt à l'emploi, des produits de menuiserie du bâtiment, de l'aménagement intérieur, ainsi que de la ferraille.

Le recul des prix à l'importation est dû en particulier à la baisse des prix des systèmes informatiques et des équipements de communication

En juin 2003, l'indice des prix à l'importation calculé par l'Office fédéral de la statistique a reculé de 1,2% par rapport au mois précédent. La principale raison de ce recul réside dans la nette baisse des prix des systèmes informatiques et des équipements de communication intervenue au cours des six

derniers mois. L'indice des prix à l'importation se situe désormais à 98,8 points (nouvelle base: mai 2003 = 100). Par rapport à l'année précédente, le niveau des prix a reculé de 1,9%. L'indice des prix à l'importation reflète l'évolution des prix «franco dédouanés frontière suisse» d'une sélection de marchandises importées.

Ont baissé par rapport au mois précédent, outre les prix des systèmes informatiques et des équipements de communication, notamment ceux des légumes, des fruits, des produits horticoles (en partie pour des motifs saisonniers), du café et du cacao. Sont également devenus moins chers le kérosène, l'aluminium brut, l'étaim, les machines de bureau, ainsi que les instruments optiques et le matériel photographique. Ont à l'inverse renchéri le pétrole brut, le gaz naturel, les produits de la pêche, le nickel et les sièges.

Nouvel indice des prix à la production et à l'importation: mai 2003 = 100

En juin 2003, l'indice des prix à la production et à l'importation a été calculé pour la première fois sur la nouvelle base mai 2003 = 100.

L'actualisation de la base d'indexation a eu lieu au terme des travaux de révision totale de l'indice des prix à la production et à l'importation. Les méthodes de relevé et de calcul n'ont pas été modifiées lors de la révision. En revanche, le panier type a été actualisé et l'enquête porte désormais sur de nouveaux groupes de produits.

L'intégration progressive du secteur des services dans l'enquête se poursuit. Celle-ci couvre à présent les transports de marchandises et les prestations des bureaux d'architectes et d'ingénieurs pour ce qui est de l'indice des prix à la construction. Les relevés concernant les télécommunications sont en voie de réalisation. Ces indices seront publiés en complément à celui des prix à la production et à l'importation.

La publication suivante décrit les bases méthodologiques et le nouveau panier type: Actualités OFS, indice des prix à la production et à l'importation, mai 2003 = 100. Aperçu méthodologique, juin 2003. Commandes: tél. 032 713 60 60, numéro de commande 569-0300.

Office fédéral de la statistique
Service d'information

Principaux résultats pour juin 2003	Niveau de l'indice	Variation en % par rapport à	
	juin 2003 (base mai 2003 = 100)	mai 2003	juin 2002
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	99,6	-0,4	-0,7
- Indice des prix à la production	100,0	0,0	-0,2
- Indice des prix à l'importation	98,8	-1,2	-1,9

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises
 Pubblicazioni d'impres

Intermedica S.A., Produits pharmaceutiques, à Fribourg

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le mercredi 20 août 2003, à 15 h, en l'Etude de Me Pierre Boivin, notaire à Fribourg, rue de Lausanne 91, avec l'ordre du jour suivant:

1. Constitution de l'assemblée
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale
3. Rapport de la présidente
4. Comptes
5. Rapport de l'organe de révision
6. Approbation des comptes
7. Décharge au conseil d'administration
8. Affectation du bénéfice
9. Nomination au sein du conseil d'administration
10. Nomination de l'organe de révision
11. Divers

Les procès-verbaux et les comptes ne seront pas lus à l'assemblée. Ces documents sont à disposition des actionnaires dans les bureaux de la société, à la Bonnstrasse 26, 3186 Düringen (horaire d'ouverture 7 h 30 - 12 h / 13 h - 16 h 15).

Les actionnaires qui souhaitent être représentés à l'assemblée sont priés d'envoyer au siège de la société un pouvoir signé.

Fribourg, le 25 juillet 2003

Le conseil d'administration

231977

Büro-Fürrer AG, Zürich

EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 19. August 2003, 10.30 Uhr im UBS-Konferenzgebäude Grünenhof, Nüscherstrasse 9, 8001 Zürich

Traktanden und Anträge

1. **Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung Geschäftsjahr 2002/03 sowie Bericht der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung 2002/03 und den Bericht der Revisionsstelle zu genehmigen.

2. **Entlastung des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

3. **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns**

Der Verwaltungsrat beantragt, den verfügbaren Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

	CHF
Gewinnvortrag Vorjahr	103 516.-
Jahresgewinn 2002/03	917 889.-
zur Verfügung der Generalversammlung	1 021 405.-
Dividenden ordentlich	500 000.-
- pro Inhaberaktie	CHF 2.50
- pro Namenaktie	CHF -5.0
Zuweisung an Spezialreserve	500 000.-
Vortrag auf neue Rechnung	21 405.-

4. **Wahlen**

- 4.1 **Wahl des Verwaltungsrates/Erneuerungswahl**
Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Marcel Queloz-Fürrer für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren wieder zu wählen.

- 4.2 **Wahl der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Ernst & Young AG, Zürich, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle der Büro-Fürrer AG und der Büro-Fürrer-Gruppe wieder zu wählen.

5. **Umstellung Geschäftsjahresdauer**

Der Verwaltungsrat beantragt, Art. 18 der Statuten wie folgt zu ändern:

«Das Geschäftsjahr dauert vom 1. Januar bis 31. Dezember»

Dies soll erstmals im Kalenderjahr 2004 realisiert werden.

6. **Verschiedenes**

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 2002/03 mit der Jahresrechnung, dem Jahresbericht, der Konzernrechnung, dem Bericht der Revisionsstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen zur Einsichtnahme am Hauptsitz der Gesellschaft, Riedstrasse 4, in 8953 Dietikon, auf.

Namenaktionäre erhalten mit der Einladung den Geschäftsbericht über das Geschäftsjahr 2002/03, den Wortlaut des Revisionsberichtes und die Anträge des Verwaltungsrates. Inhaberaktien können diese Unterlagen bei der Gesellschaft oder ihrer Bank anfordern.

Zutrittskarten

Namenaktionäre erhalten die Zutrittskarte zugestellt. Inhaberaktien können ihre Zutrittskarte bis spätestens zum 4. Werktag vor der Generalversammlung gegen Hinterlegung ihrer Aktien am Hauptsitz oder bei einer der folgenden Banken beziehen:

CREDIT SUISSE, Zürich
 SG Rüeegg Bank AG, Zürich
 UBS AG, Zürich

Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Zürich, 30. Juli 2003

Büro-Fürrer AG
 Für den Verwaltungsrat
 Der Präsident: Marcel Queloz

231471

AG für Plantagen, 8032 Zürich

Hottingerstrasse 21

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der AG für Plantagen, Dienstag, 26. August 2003, 15.00 Uhr in den Amtsräumen des Notariates Hottingen-Zürich, Witikonstrasse 15 in 8032 Zürich.

Traktanden und Anträge

1. **Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 2002**
Der Verwaltungsrat beantragt, das Protokoll zu genehmigen
2. **Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 2002/03 sowie Vorlage des Berichtes der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bericht der Revisionsstelle entgegenzunehmen sowie den Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 2002/03 zu genehmigen.
3. **Entlastung des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, ihm die Entlastung zu erteilen.
4. **Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresgewinn 2002/03 von Fr. 4475.45 auf neue Rechnung vorzutragen.
5. **Wahl der Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2003/04**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Revisionsstelle, Peter Ammon, Rechtskonsulent, Grüningen, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.
6. **Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft mit Liquidation**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Auflösung der Gesellschaft gem. Art. 736 OR zu beschliessen und die Verwaltungsräte als Liquidatoren mit Einzelunterschrift einzusetzen.
7. **Verschiedenes**

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Revisionsstelle, der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses sowie das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 2002 liegen ab dem 6. August 2003 am Sitz der Gesellschaft, Hottingerstrasse 21, 8032 Zürich, zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis spätestens am 18. August 2003 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Voraussetzung dafür ist eine Bescheinigung der Depotbank, die gegen Hinterlegung der Aktien bis am 26. August 2003 ausgehändigt wird.

Zürich, 24. Juli 2003

Der Verwaltungsrat

SC Turnaround Invest AG

SC Turnaround Invest AG, Zürich

Dekotierung

der an der SWX Swiss Exchange kotierten
Namenaktien der SC Turnaround Invest AG
 von zur Zeit je CHF 250 Nennwert

Die Generalversammlung der Gesellschaft hat am 24. März 2003 beschlossen, nach durchgeführter Kapitalherabsetzung ihre Aktien an der SWX Swiss Exchange zu dekotieren und hiernach die Gesellschaft zu liquidieren, sofern bis 31. Oktober 2003 kein öffentliches Kaufangebot unterbreitet wird. Die Zulassungsstelle der SWX Swiss Exchange hat mit Datum 14. Juli 2003 das Gesuch der SC Turnaround Invest AG zur Dekotierung der im Segment für Investmentgesellschaften an der SWX Swiss Exchange kotierten Namenaktien der SC Turnaround Invest AG von zur Zeit je CHF 250 und nach Kapitalherabsetzung CHF 5 Nennwert gutgeheissen, sofern die von der Generalversammlung genehmigten Bedingungen erfüllt sind.

Bedingungen für die Dekotierung

Die Dekotierung erfolgt nur, sofern die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- (a) die von der Generalversammlung wiederum beschlossene Kapitalherabsetzung von CHF 40 100 000 auf CHF 802 000 durch Reduktion des Nennwertes von CHF 250 auf CHF 5 und Ausschüttung von Anteilen am zu gründenden Teilfonds SC Turnaround Fund (USD) des Swiss Capital Non-Traditional Funds PCC (Guernsey) Limited ist vollzogen;
- (b) den Aktionären wird bis zum 31. Oktober 2003 kein öffentliches Kaufangebot im Sinne von Art. 22 ff. BEHG unterbreitet.

Aufhebung des Börsenhandels

Die Namenaktien der SC Turnaround Invest AG werden bei Eintritt der obgenannten Bedingungen auf den 3. November 2003 dekotiert und werden somit voraussichtlich am **31. Oktober 2003 letztmals an der SWX Swiss Exchange gehandelt.**

Mitteilung betreffend Bedingungeintritt

Die Gesellschaft wird voraussichtlich am 3. November 2003 mittels Inserat in den Zeitungen Neue Zürcher Zeitung und l'Agéfi mitteilen, ob die Bedingungen erfüllt wurden.

Zürich, 30. Juli 2003

SC Turnaround Invest AG

SC Turnaround Invest AG:
 Valorennummer: 981.890
 ISIN: CH0009818904
 Namenaktien von: CHF 250 resp. CHF 5 Nennwert

Kontaktperson

Thomas Rusterholz, Swiss Capital Alternative Investments AG
 Tel.: +41 (0)1 226 52 52

sc turnaround invest ag talacker 41 postfach ch-8039 zürich
 tel. +41 1 226 52 01 fax +41 1 226 52 39 www.swisscap.com

231969

Offenlegung von Beteiligungen

Zug, 25. Juli 2003 – Gemäss den Bestimmungen des Börsengesetzes (Art. 21) teilt die Private Equity Holding AG mit, dass die nachstehend beschriebene, durch Dr. Gary Hirst vertretene und direkt oder indirekt kontrollierte Gruppe per 21. Juli 2003 gemeinsam insgesamt 230 815 oder 5,13% Namenaktien bzw. Stimmrechtsanteile an der Gesellschaft besitzt.

Die Aktionärsgruppe umfasst Dr. Gary Hirst (St. Thomas, United States Virgin Islands), Global Asset Fund Ltd. (Hamilton, Bermuda), Hirst MetaStrategy Fund Ltd. (George Town, Cayman Islands) und Bergman Industrial Holdings Ltd. (Road Town, Tortola, British Virgin Islands).

Private Equity Holding AG, Innere Güterstrasse 4, 6300 Zug, Telefon +41 41 726 79 80, Telefax +41 41 726 79 81, Internet www.peh.ch, E-Mail info@peh.ch.

231982

EVZ Sport AG

Der Verwaltungsrat der EVZ Sport AG lädt die Aktionäre zur

5. ordentlichen Generalversammlung

ein. Diese findet statt am

Montag, 25. August 2003, 20.15 Uhr
im **Burgbach-Saal in Zug** (Türöffnung ab 19.45 Uhr)

Liebe Aktionäre, sehr geehrte Damen und Herren

Die fünfte Generalversammlung der EVZ Sport AG findet dieses Jahr im Burgbach-Saal statt, direkt nach der Generalversammlung des Eissportvereins Zug. Aufgrund der Tatsache, dass die meisten Vereinsmitglieder auch Aktionäre sind und umgekehrt, haben wir dieses Vorgehen gewählt.

Wir bitten Sie, sich rechtzeitig im Burgbach-Saal einzufinden, da die Vereinsversammlung um 19.00 Uhr beginnt und eventuell früher beendet sein könnte. **Bitte nehmen Sie zudem zur Kenntnis, dass es beim Burgbach-Saal keine Parkplätze hat. Benutzen Sie bitte das Parkhaus Casino!**

Die Generalversammlung wird folgende statutarische Traktanden behandeln:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. 5. Geschäftsbericht 2002/2003
4. Jahresrechnung/Bilanz 2002/2003 und Bericht der Revisionsstelle
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis
Der Verwaltungsrat beantragt der ordentlichen Generalversammlung die Genehmigung der Traktanden 3, 4 und 5
6. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
7. Wahlen Verwaltungsrat und Revisionsstelle
 - 7.1. Neuwahl von Herrn Michael Renggli in den Verwaltungsrat der EVZ Sport AG
 - 7.2. Neuwahl von Herrn Michael Fischer in den Verwaltungsrat der EVZ Sport AG
 - 7.3. Folgende Verwaltungsräte stellen sich für eine weitere Amtsperiode zur Wiederwahl:
Herren Engelbert Huber, Bruno Waller, Adrian Risi, René Hürlimann
 - 7.4. Wiederwahl der Revisionsstelle
8. Verschiedenes
Ehrung der Elite-A-Schweizermeister-Mannschaft

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz per 30. April 2003 sowie der Revisionsbericht liegen ab 4. August 2003 am Sitz der Gesellschaft für die Aktionäre auf.

Der Stimmausweis wird gegen Vorweisung der Aktientitel, einer entsprechenden Bankbescheinigung oder eines entsprechenden Ausweises, welcher im EVZ-Sekretariat gegen Hinterlegung der Aktientitel ausgestellt wird, bei der Eintrittskontrolle abgegeben.

EVZ SPORT AG
Der Verwaltungsrat

231588

DP-Medica S.A., Produits pharmaceutiques, à Fribourg

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le mercredi 20 août 2003, à 14 h, en l'Etude de Me Pierre Boivin, notaire à Fribourg, rue de Lausanne 91, avec l'ordre du jour suivant:

1. Constitution de l'assemblée
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale
3. Rapport de la présidente
4. Comptes
5. Rapport de l'organe de révision
6. Approbation des comptes
7. Décharge au conseil d'administration
8. Affectation du bénéfice
9. Nomination au sein du conseil d'administration
10. Nomination de l'organe de révision
11. Modification des statuts
12. Divers

Les procès-verbaux, les comptes et les statuts ne seront pas lus à l'assemblée. Ces documents sont à disposition des actionnaires dans les bureaux de la société, à la Bonnstrasse 26, 3186 Düdingen (horaire d'ouverture 7 h 30 – 12 h / 13 h – 16 h 15).

Les actionnaires qui souhaitent être représentés à l'assemblée sont priés d'envoyer au siège de la société un pouvoir signé.

Fribourg, le 25 juillet 2003

Le conseil d'administration

231995

Swissquote Group Holding S.A.

Swissquote Group Holding S.A. annonce qu'en date du 23 juillet 2003 elle est descendue en dessous du seuil de 5% de ses propres actions nominatives et droits de vote.

Gland, le 25 juillet 2003

Swissquote Group Holding S.A.
Route des Auvouillons 16
1196 Gland

231959

SI SOLEIL-LEVANT «A» S.A.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le lundi 25 août 2003, à 15 h, dans les bureaux de Bufag S.A., à Crans-Montana/VS.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée
3. Lecture des comptes 2002/2003 et rapport de gestion
4. Rapport de l'organe de révision
5. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables
6. Approbation du budget 2003/2004
7. Nominations statutaires: administrateur, organe de révision, comité d'immeuble
8. Divers

Le conseil d'administration

231972

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

shab.ch fosc.ch fusc.ch
 Schweizerisches Handelsamtsblatt
 Feuille officielle suisse du commerce
 Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das

Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
 Längfeldweg 135
 2501 Biel
 Telefon 032 344 82 98
 Fax 032 344 83 53
 E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
 Ch. du Long-Champ 135
 2501 Bienne
 Téléphone: 032 344 82 98
 Fax: 032 344 83 53
 E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

